

# Baleares

Director:  
HELIODORO MUÑOZ

AÑO XLIV  
Nº 13.874

el diario de las islas

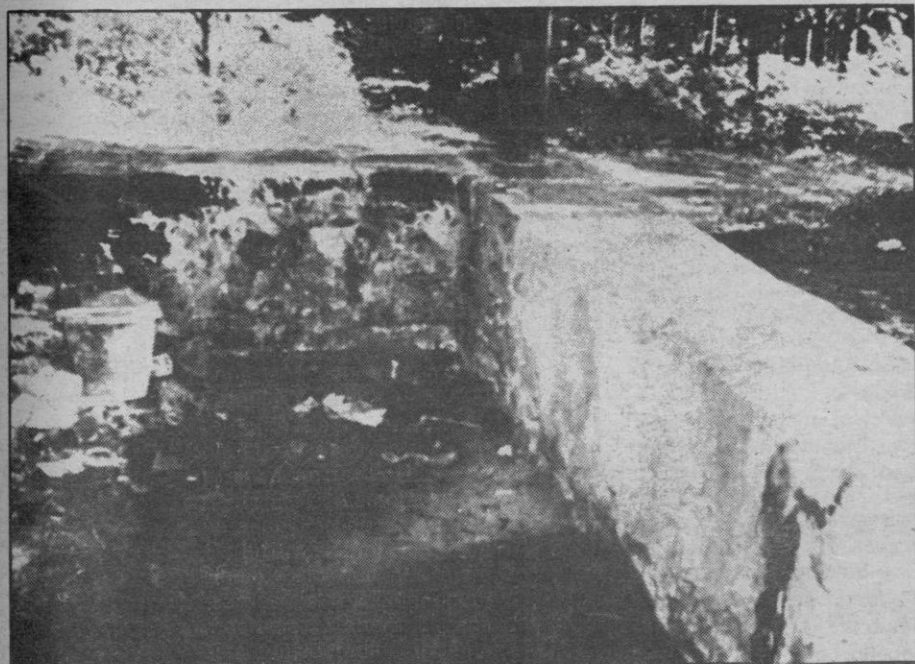
40 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Jueves, 20 octubre 1983

## ETA asesinó al capitán Alberto Martín

# Un reto al Estado

La sociedad española reaccionó ayer con indignación, estupor y repulsa al saber del asesinato del capitán de Farmacia, Alberto Martín Barrios, por elementos de las bandas armadas de «ETA», como se hizo patente en las reacciones recogidas por «Efe» en distintos estamentos.



El Gobierno de la Nación, reunido en el Consejo de Ministros, declaró que «comparte la indignación de la sociedad española

por esta nueva muestra de brutalidad del terrorismo, que se añade a otros recientes atentados, criminales, y hace suyo el dolor de la familia del asesinado y de las Fuerzas Armadas».

«El Consejo de Ministros desea manifestar a la opinión pública que no está dispuesto a ceder a ningún chantaje terrorista contra el Estado y la sociedad española», agregó una nota oficial.

«Con este acto horrendo, las bandas terroristas no hacen más que confirmar su carácter de mafia organizada contra la convivencia libre y pacífica de los ciuda-

danos y pueblos de España», continuó.

«El Gobierno desea transmitir a la sociedad española la seguridad de que su lucha contra el terrorismo, en la que cuenta con el respaldo de todas las fuerzas políticas democráticas, continúa con absoluta firmeza y pide, al mismo tiempo, la máxima colaboración ciudadana en su esfuerzo por acabar con este permanente ataque al derecho de vivir en paz y en libertad que desea y exige el pueblo español», según el comunicado oficial. Los gobiernos y parlamentos autonómicos de toda España también condenaron con dureza el crimen, y en

el caso del ejecutivo vasco, su presidente, Carlos Garaikoetxea —que visitó a la familia— dijo que su gabinete luchará por erradicar la violencia.

El lehendakari manifestó que el crimen evidencia «hasta donde puede degenerar el uso de la violencia» y que es buen motivo de reflexión para quienes aún no se han percatado de ello.

«Este —dijo Garaikoetxea— no es un problema de ideología, ni de posicionamientos ante tesis políticas o de la índole que sean. La violencia es intrínsecamente perversa y ésta es una muestra más de adonde puede llevar su degeneración».

## Un largo contencioso contra «CARMA»

Un largo contencioso mantenido durante tres años por los vecinos de la urbanización de Cas Capità se ha saldado ahora con una simple multa, de 5.000 pesetas, impuesta a la empresa CARMA que mantiene un matadero en la zona, y por la persistencia de irregularidades que se concretan en la emanación de malos olores.

Sólo cuando se han acumulado denuncias de los vecinos, incluyendo los del núcleo urbano del Pla de na Tesa, informes de los técnicos municipales y portestas de los concejales de la oposición, el alcalde de Marratxí se ha decidido a imponer tan leve multa, en aplicación del reglamento sobre actividades nocivas y peligrosas. Sus prerrogativas, sin embargo, son más amplias.

### Cerdo a pleno sol

En diciembre de 1980 un informe del técnico municipal, titulado, «CARMA, inspección por denuncia de malos olores», señalaba que «las inspecciones realizadas en dicha industria y por este mismo motivo han sido numerosas» y terminaba señalando que «como a pesar de las muchas advertencias, se ha hecho caso omiso considero que lo único que cabe es una sanción cuyo importe debe decidirlo el Consistorio».

Dos meses después, un acuerdo de la Comisión Permanente del Ayuntamiento establece «requerir a la empresa CARMA, S.A., para que no vuelva a quemar residuos», y también el cambio de digestores, para lo que se concede un plazo de dos meses». Al mes siguiente, el letrado asesor señala en oficio que «deberá iniciarse el oportuno expediente sancionador por quemar residuos (de animales) en la vía pública». Sin embargo en mayo, hay nuevas denuncias de vecinos por los «malos olores» que se emiten desde el matadero de CARMA. En junio del 81, un nuevo informe de los servicios técnicos municipales, si señala que la empresa «ha recibido ya los nuevos digestores y estaban trabajando en su instalación» informa también bajo el epígrafe de «foso de desperdicios», que «se permitió el uso de dicho foso mientras se procedía a montar los nuevos digestores, y en condiciones tales como las de echar capas de cal viva para destruir los residuos», «la realidad —concluye— fue muy distinta pues hasta un cerdo decomisado se estaba hinchando a pleno sol».

(Pasa a la página 3)



## Reconocimiento de sexo a los «Voltors» de Son Reus

La única forma de determinar cual es el sexo de un «Voltor Negro» (Buitre Negro) es la laparoscopia y precisamente este sistema se les está aplicando actualmente a los siete integrantes de la colonia de Son Reus de la que se pretende la reproducción en cautividad. El proceso de reconocimiento, que supone una auténtica intervención quirúrgica, corre a cargo de la máxima autoridad mundial en aves rapaces del momento, el doctor inglés John Cooper, quien se ha desplazado a nuestra isla gracias a una subvención del Ayuntamiento de Palma y sin ningún interés económico personal.

Foto JUANET  
Información en página 9

## HOY

El próximo día 27

● Felipe González recibirá a Gabriel Cañellas  
(Página 4)

Editorial

● La hora de la responsabilidad  
(Página 3)

● No desaparecerá la Capitanía General de Baleares  
(Página 4)

COLCHON  
**FLEX**  
multiElastic  
MULTIPLICA SU DESCANSO  
DISTRIBUIDOR  
**JOSE FLEX**  
CALLE SAN MIGUEL



# Dad una oportunidad a la Paz

PCIB (Agrupación Centro)

El próximo día 23 de octubre, como en el resto de Europa y del mundo, los ciudadanos españoles nos manifestaremos por la paz, por el desarme, contra la instalación de misiles en Europa y por la disolución de los bloques militares. En España estos deseos pacifistas se concretan también en dos reivindicaciones importantes: La salida de España de la OTAN y el desmantelamiento de las bases norteamericanas en nuestro país.

Hoy en día se dan todas y cada una de las condiciones objetivas que hicieron factible en su momento la primera y segunda guerras mundiales. Históricamente, ambas conflagraciones sirvieron para «resolver» las crisis económicas que les precedieron. La crisis mundial de la economía hoy es comparable al crack del 29. Sin embargo hoy funciona un mecanismo de disuasión inexistente en las dos guerras anteriores: el arma nuclear. La primera y segunda guerras mundiales «resolvieron» la crisis económica de las potencias industriales mediante la redistribución del mapa terrestre, con la adjudicación de nuevas colonias y la destrucción de la industria de los países adversarios.

Al mismo tiempo, el terrorífico balance de muertos serviría para «solucionar» de una manera radical el problema del paro. Estas dos guerras, devastadoras para Europa, tuvieron un gran vencedor: los Estados Unidos, que gracias a ellas y a que su territorio nunca se vió afectado por las contiendas se convirtió en la primera potencia económica del mundo.

Los expertos militares americanos han llegado a la conclusión de que hoy por hoy es imposible derrotar militarmente a la Unión Soviética y nada hay que indique que esta relación se pueda alterar en el futuro; la reciente Historia demuestra que tarde o temprano los soviéticos desarrollan armas equivalentes a las que producen el arsenal americano. Por tanto, la construcción de armas nucleares tácticas o estratégicas no obedecen a razones de índole militar, puesto que su utilización sería con toda probabilidad un suicidio.

Los Estados Unidos saben que no podrían derrotar militarmente a los soviéticos, pero en cambio podrían obtener efectos análogos a una victoria militar actuando sobre el ta-

lón de Aquiles del sistema soviético: la economía.

La carrera de armamentos perjudica notoriamente a la URSS, obligando a ésta a detraer ingentes recursos económicos de su presupuesto para dedicarlo a gastos militares que mantengan el equilibrio con los Estados Unidos. Con ello los norteamericanos pretenden el deterioro de la calidad de vida del pueblo soviético hasta alcanzar cotas que provoquen el resquebrajamiento del sistema, en busca de tensiones sociales que desemboquen en el estallido de una crisis social como en el caso polaco.

## Ni la una, ni la OTAN

Los comunistas sabemos que en un mundo como el actual en el que cuenta todavía mucho la dinámica bipolar, la URSS desempeña un papel de contrapeso frente a los propósitos agresivos y belicistas del imperialismo norteamericano. Pero esta consideración no nos conduce a una posición de alineamiento.

La existencia de bloques militares es perjudicial al desarrollo de la lucha de los pueblos por su liberación y por el progreso social; la paz es indivisible y su consecución plena supone el desmantelamiento de todos los bloques militares.

Hoy, Europa sufre fortísimas presiones en el plano económico, financiero, militar y cultural destinadas a asegurar su alineamiento con la política exterior de la Administración Reagan y su subordinación a los intereses de las grandes multinacionales norteamericanas o japonesas. Sin embargo, fuerzas sociales y políticas de muy diverso signo se manifiestan contra estas pretensiones e intentan —en confrontación con las fuerzas más conservadoras— abrir caminos nuevos más autónomos para la economía y la política europea.

En interés de la paz y en pro de la lucha contra la crisis, los comunistas nos pronunciamos por una política de NEUTRALIDAD ACTIVA que potencie todos los factores de autonomía que hoy se manifiestan en Europa.

Entendemos que este proceso de autonomía respecto de ambos bloques puede y debe abrirse camino paralelamente tanto en Europa del Oeste como en

la del Este. Un alineamiento definitivo de Europa con los Estados Unidos llevaría la bipolarización a un punto de difícil retorno y aumentaría las posibilidades de una confrontación nuclear.

En este sentido, la instalación de misiles Pershing II en Europa es profundamente desestabilizadora para el frágil equilibrio mundial; la única respuesta equivalente, desde el punto de vista militar, sería la instalación de misiles soviéticos análogos en Cuba o Nicaragua, y recuérdese que en la crisis del Caribe de octubre de 1962, Kennedy estuvo dispuesto a una guerra de consecuencias incalculables por una situación análoga a la que ahora se produce a la inversa.

## Si quieres la paz, no prepares la guerra

Hay situaciones explosivas en varias partes del mundo, ante todo en el Medio Oriente, en América Central, en Sudáfrica, en el Sudeste de Asia y en el Lejano Oriente. Se realizan agresiones contra Estados soberanos. Conflictos militares con diferentes países son provocados desde afuera impidiendo a los pueblos realizar sus justas aspiraciones de independencia política y económica, soberanía nacional e integridad territorial y poniendo en peligro la paz mundial.

Sigue ampliándose la red de bases militares en territorios extranjeros...

Mientras tanto, el Gobierno de Felipe González parece que se va preparando para la guerra. La adquisición de los carísimos aviones de ataque FACA, la renovación del acuerdo con EE.UU. para la permanencia de sus bases militares en nuestro territorio, el proyecto de creación del campo de tiro de Cabañeros y el estudio de una base de submarinos nucleares en Mahón, todo ello unido a la sucesión de declaraciones que progresivamente van poniendo la falta de voluntad de nuestro Gobierno para sacar a España de la OTAN y hacer una política independiente, neutral y no beligerante.

Esta actitud del Gobierno crea no pocas contradicciones en el PSOE que duda entre el apoyo al Gobierno de manera sistemática o la defensa de su programa electoral.

## Soluciones

No existen recetas infal-

bles para la consecución de resultados esperanzadores en la carrera de armamentos, cuyo objetivo final pasa por el desmantelamiento de los bloques militares, verdadera causa de la tensión internacional. Sin embargo pueden apuntarse una serie de soluciones más inmediatas que hagan factible un principio de acuerdo aceptable por todas las partes, en un proceso gradual de reducción de armamentos mutuamente verificable; ello llevaría implícito el estudio, discusión y aprobación de los siguientes temas:

—Destrucción del arsenal de armas químicas y bacteriológicas.

—Cese de los programas militares en el espacio.

—Negociaciones sobre los euromisiles con la participación de Francia y Reino Unido.

—Creación de zonas desnuclearizadas en Europa.

—Solución política de los focos de tensión internacional, especialmente aquellos que son susceptibles de provocar una guerra generalizada, como el conflicto irano-iraquí.

—Reducción paulatina y escalonada, con inspección garantizada, de las armas estratégicas.

—Prohibición de los misiles crucero, por las enormes dificultades que presenta el control y verificación de su desmantelamiento.

La Tierra dispone de recursos suficientes para hacer frente a todas las necesidades del planeta; con sólo un 10 por 100 de los presupuestos militares, pueden solventarse todos los problemas económicos de la Humanidad, se trata pura y simplemente de un problema de sentido común, probablemente ahí radique el problema.

Por último llamamos a todas las personas que aman la paz y la vida a manifestarse el día 23, Día Mundial por la Paz, a las 12 en la Pza. de España de Palma, sabiendo que ese día van a ser millones de seres humanos quienes exijan Paz y sabiendo que la paz se construye día a día creando un movimiento masivo por la paz, capaz de influir en la política práctica de los gobiernos a favor de la paz.

## D. Josep Moll o el libertinaje del derecho al insulto

Bartolomé Binimelis(\*)

Desde el Gabinete de Prensa de Alianza Popular de Baleares jamás se ha utilizado como arma de ataque un lenguaje indigno, sino un lenguaje respetuoso, propio de gente civilizada, de gente que como los hombres y mujeres inmersos en esta condición de personas públicas que son los políticos, deben utilizar a diario, y que deben mirar con precisión y más recato si cabe que nadie, todas y cada una de sus expresiones, pues ellas son, más que un libre reflejo de sus sentimientos, el ejemplo y espejo modélico para sus conciudadanos.

Con Ud., Sr. Moll no se ha hecho ninguna excepción, sino que se le ha respetado de la misma manera que se respeta a cualquier político de ideas distintas. Una sola vez se decidió —y mantengo que yo fui el responsable— que se contestase defensivamente, eso sí, y con semejantes palabras, a unos totalmente inadmisibles e irrespetuosos ataques venidos por boca de un Félix Pons desconocido, con una verborrea distinta a aquella seriedad de la que antaño podía alardear el dirigente de la FSB—PSOE. Fue una legítima defensa de quien se ve atacado mediante insultos y que por elegancia, educación y formación cívica se ve obligado a poner la otra mejilla demasiadas veces hasta que dice basta.

Desde Alianza Popular se quiso demostrar que los ataques impunes lanzados por cualquier partido político contra cualquiera de sus hombres o mujeres no tenía el porqué quedar sin respuesta. Desde Alianza Popular se quiso demostrar que la utilización desde «posiciones defensivas» de los mismos procedimientos usados desde «posiciones atacantes» aumentaban en el grado de su virulencia debido al «efecto boomerang» y por el mínimo encaje que tienen los socialistas baleares, que saben perfectamente lo que significa tener «sa coa de palla».

La actitud suya, Sr. Moll, de «objetivamente» manifestar que el Grupo Parlamentario Popular tiene una «ignorancia supina» del reglamento del Parlament Balear, y que, 1º / «violando todos los usos parlamentarios excluye a la oposición de las Mesas de las comisiones parlamentarias» —en otras instituciones es al revés aunque no vean la viga en el ojo propio y sepan que «tant heu ha d'allà aquí com d'aquí allà», 2º que el Grupo Parlamentario Popular designó como ponente de la ley de presupuestos al mismo conseller de Hacienda —el ministro Boyer envía a defenderlos al encargado de subirle el desayuno todas las mañanas al despacho, porque Sr. Moll «a bon entendedor piques paraules basten»— y 3º que el Grupo Parlamentario Popular «impidió el derecho de réplica a las agresiones verbales del conseller» cuando la interpretación de lo que son alusiones o no depende del presidente del Parlament, D. Antonio Cirerol, igual que en Madrid, en el Congreso de Diputados, depende del Sr. Peces Barba y de sus «interpretaciones «Déu mos asistesca» porque Ud. Sr. Moll debería hacer más caso de aquel refrán mallorquín que dice «mira't a tú i no dirás mal de ningú».

Y ya para concluir y suponiendo que se considere hombre de palabra le debo manifestar mi indignación y expresarle mi creencia, si respeta el honor y la verdad, de que rectificará públicamente el insulto barriobajero que le dedicó desde este mismo diario a D. Manuel Fraga. Al igual que Fraga ha dado más que pruebas de su talante demócrata, Alianza Popular las va a seguir dando de que la seriedad, moderación, paciencia y capacidad de respuesta son cualidades que posee en abundancia. Ud, Sr. Moll, insultó a Fraga por insultar, así que le debemos recordar que «el pueblo balear sabe apreciar muy mucho el derecho a la libertad de expresión, pero que también sabe despreciar a quienes aprovechan el libertinaje del derecho al insulto por el insulto».

Sr. Moll, «si un no vol dos no fan brega», pero también es cierto que el rectificar es de sabios y Ud. debería poner en justicia, en el lugar que le corresponde, la valía humana y democrática de D. Manuel Fraga. Tenga por seguro que desde estas líneas me alegraría reconocerle a Ud. que también es hombre de honor. Alianza Popular jamás le insultará, ni por boca de sus hombres y mujeres como desde una nota de prensa por muy aséptica en el contenido que sea, ni siquiera para defenderse de sus insultos. El lenguaje irrespetuoso le tenemos más que desterrado. Todavía hay clases, y no se moleste en cambiarle el sentido a estas últimas palabras. Preocúpese de seguir saliendo en los papeles no vayan a olvidarse de Ud. en la renovación de la FSB, aunque Ud. Sr. Moll sabe bien aquello de que no se puede ser popular sin que los demás lo sepan, así que siga con la polémica, igual le favorece.

(\*) Jefe de Prensa AP-B



EDITORIAL

# La hora de la reponsabilidad

Hay ocasiones en que todas las palabras están de más. todo lo que hoy pudiéramos decir en nada aliviaría la tristeza, el odio o la impotencia que la mayoría de los españoles sintieron al conocer la noticia del asesinato del capitán de Farmacia Alberto Martín Barrios, la última víctima de la violencia irracional de ETA.

No tratemos de buscar justificación a este hecho porque no la tiene. Se trata de un bárbaro y despreciable asesinato que debería avergonzar y abrir los ojos a quienes aún dan un pequeño porcentaje de credibilidad a esa banda de mafiosos que se empeña en «liberar al pueblo vasco», cuando lo más urgente de su presencia.

Lo que decíamos en nuestro último editorial se ha cumplido. Los asesinos quieren descargar ahora sobre Televisión la responsabilidad de algo que sólo a ellos les corresponde. Que la televisión diera o no a conocer el comunicado era lo que menos importaba a los asesinos del militar español. Su única intención era desafiar, una vez más, a todos los españoles que desde hace ya bastantes años han apostado por la paz y la libertad. Los saguntinos que habían recibido la oferta de «ayuda» de ETA en sus reivindicaciones, saben ya cuáles son sus métodos de actuación.

Hay ahora voces que claman pidiendo venganza y que solicitan del Gobierno (o lo que es peor, de instituciones ajenas al Gobierno) que utilicen sus mismos métodos. No debemos caer en eso, ya que sería la gran baza de los terroristas asesinos. Responder a la violencia con más violencia, sólo serviría para que entrásemos en la tremenda espiral de acción-represión que buscan. Lo que ahora es más necesario que nunca es serenidad y responsabilidad. Serenidad para no caer en la trampa, responsabilidad a la hora de aplicar los medios legales de los que un estado democrático como el nuestro dispone para combatir al terrorismo. Los partidarios de la utilización de métodos violentos se basan en que se trata de una guerra. S en efecto, de una guerra, pero de una guerra en la que sólo existe un bando. Los etarras se están esforzando en declararnos la guerra al resto de españoles que no queremos ni oír hablar de ella. El día que el Estado se ponga a la altura de una vulgar banda de mafiosos, habrá dejado de existir como tal.

Repetimos que, tal vez, nuestras palabras puedan hoy servir para poco. Sin embargo, es nuestra única arma y queremos cumplir con nuestra obligación. Condenamos, como el resto de la sociedad, el horrible asesinato y hacemos un llamamiento de solidaridad. No valen ahora vacilaciones ni actitudes ambiguas. Nos jugamos todos mucho. Del modo en que respondamos a la provocación terrorista, dependerá la paz y la libertad en España. Algo que no parece gustar mucho a los terroristas.

Esta es precisamente nuestra mayor ventaja. Ellos tienen miedo a la libertad. Nosotros, no.

*Baleares*

Un largo contencioso de los vecinos de C'as Capità se salda con una multa de 5.000 pesetas

# CARMA, una empresa que emite malos olores

● Durante 3 años el alcalde de Marratxí (UM) a dado largas a las denuncias

● En julio un escape de amoniaco causó quemaduras a un niño

(viene de primera)

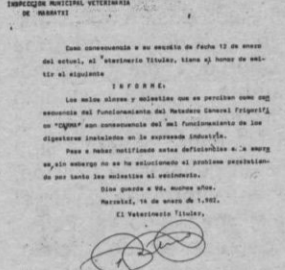
Extrañamente y pese a ello el técnico firmante concluye que «se le podría dar un nuevo plazo». También la asesoría jurídica, municipal, días después, resumiendo odo lo actuado, concluye recomendando un nuevo plazo, para la instalación de la maquinaria depuradora, pero al tiempo pide una sanción. Aún así, en julio, el alcalde dicta decreto por el que concede un «improrrogable» plazo de un mes a la empresa y «para que corrija las deficiencias comprobadas, eliminando el desprendimiento de malos olores mediante, la puesta en funcionamiento inmediata de los digestores oportunos», sin imponer multa alguna. Por las mismas fechas un nuevo informe jurídico viene a recordar que junto a la sanción prevista en el citado reglamento «la autoridad gubernativa puede «pasar el tanto de culpa a los Tribunales de Justicia si apreciase materia delictiva (...)».

### Persisten los malos olores

En septiembre del 81, y mientras sigue este contencioso, el Ministerio de Agricultura, concede a Cárnicas Mallorquinas S.A., (CARMA) un crédito por valor de 423 millones de pesetas. Para la concesión de este crédito intervino al parecer, el entonces diputado por Ibiza, Iñigo Cavero, también secretario general de UCD y ministro en tres ocasiones, junto a altos cargos de UCD-Baleares, el entonces diputado centrista también por las Baleares, Rodríguez Miranda...

En enero del 82 los «servicios técnicos municipales del Ayuntamiento de Marratxí encabeza un nuevo informe sobre CARMA con estas palabras: «desprendimiento de malos olores» y señala en sus primeras líneas que «se trata de un problema ya antiguo que ha merecido numerosos informes», y concluye: «resumiendo, salvo mejor opinión del Consistorio considero que tal como decía en mi informe del 11-XII-80, debería aplicarse una sanción económica, independientemente del inicio de cierre de la actividad como consecuencia de la persistencia en las molestias al vecindario».

La inspección sanitaria en enero del 82 dice que «los malos olores y molestias que se perciben como consecuencia del matadero frigorífico CARMA son consecuencia de mal funcionamiento de los digestores instalados» y dice también que «pese a haber notificado estas deficiencias en la empresa, sin embargo no se ha solucionado el proble-



Desde hace tres años como mínimo, el matadero emite malos olores.

ma, persistiendo por tanto las molestias al vecindario».

### El alcalde

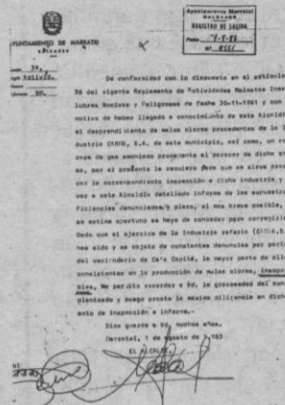
El actual alcalde de Marratxí, Guillermo Vidal, ostenta este cargo desde hace una decena de años, desde antes de la democracia. Ganó, de nuevo el cargo en las primeras elecciones municipales, por la candidatura independiente. En las elecciones del pasado mayo, volvió a ganar como miembro ahora de Unión Mallorquina (UM) grupo que es mayoritario en el Consistorio, frente a tres regidores por el PSOE y dos de AP. Al tiempo, y extrañamente, ha sido nombrado presidente de la Mancomunidad Raiguer, para el vertido de basuras, y miembro de la Comisión Provincial de Urbanismo en representación del Consell de Mallorca.

Por otro lado y según es ya sabido, es presidente de CARMA, Gabriel Escarrer, presidente también de la cadena SOL, de Hoteles.

Pero marzo, mayo o junio del 82 son otros tantos meses en los que hay nuevas denuncias por «malos olores», nuevas largas de la alcaldía diciendo «que ya estaba al corriente de ello» requiriendo nuevas inspecciones. Esta historia prosigue y se fija ya a lo largo del pasado verano-83 con encabezamiento de oficios municipales relatando que «habiendo llegado a esta alcaldía quejas de vecinos sobre malos olores que se desprenden de la industria CARMA», o también señalando el alcalde en un Pleno, que «que las instalaciones de dicho matadero son anteriores a la promoción y desarrollo de la urbanización Ca's Capità... pese a que reconozca en escrito de 1 de agosto (al veterinario titular) que «los malos olores son insoportables» y «me permito recordar a Ud. la gravedad del asunto planteado».

### Escape de amoniaco

Días antes, una diligencia de la Guardia Civil del Puesto del Pont d'Inca indica que «en relación con los hechos ocurridos» en que por una tertura de una junta de tubería en las



El alcalde de Marratxí considera que «el matadero es anterior» al núcleo urbano.

instalaciones de la empresa CARMA «se ocasionó un escape de amoniaco que afectó a las personas que residen en la barriada de Ca's Capità «teniendo que ser asistido en la clínica un niño (al parecer por quemaduras). «Dicho escape —prosigue— ocasionó además estado de alarma entre dicha vecindad».

Siempre de acuerdo con los Servicios Técnicos municipales del Ayuntamiento de Marratxí «el encargado desconocía totalmente las medidas a tomar (ante el escape) limitándose a intentar localizar a sus jefes por teléfono lo que fue muy difícil dado que el escape tuvo lugar a fines de semana». El escrito termina: «opinó (...) que debería comunicarse tal extremo al servicio de Industria del CGI, (citado por error, en vez de Comunidad Autónoma), para que compruebe la situación actual (...)».

Siguiendo con este informe, el escape de amoniaco fue debido a una sobrepresión de los circuitos de las cámaras frigoríficas. «La existencia de ese tipo de instalación exige «la permanencia continua de un empleado que conozca la misión a cumplir al presentarse tales eventualidades». El empleado, en cambio, era un simple vigilante.

### El Govern autónomo pasa del tema

En una nueva permanente del Consistorio, ya durante el presente octubre insiste el alcalde en que CARMA «es una industria existente con anterioridad a la urbanización» y ante la petición de los regidores socialistas de que se traslade a un polígono industrial, responde el alcalde «que este traslado de industrias no está previsto en el PGOU de Marratxí (Plan de Ordenación Urbana). Se acuerda sin embargo, requerir informe de la Comisión Interinsular de Saneamiento: El conseller d'Interior de la Comunidad Autónoma, Jaime

Llompert, se limita a pasar el tema al asesor jurídico de la Conselleria, que explica que el alcalde de Marratxí «tiene competencia» para aplicar las sanciones previstas en el Reglamento sobre actividades Molestas, Insalubres Nocivas y peligrosas, lo que, evidentemente, ya se sabía.

Mientras, la empresa CARMA se decide instalar. (previo un nuevo informe del Ayuntamiento de Marratxí, que concede un plazo —a todas luces dilatado— de 4 meses), una maquinaria de desodorización al precio de 744.175 pesetas. Estamos en los primeros días de este mes de octubre, y persisten, (siempre de acuerdo con informes municipales y denuncias), los «malos olores procedentes de CARMA» calificados de «insoportables», hasta que finalmente el alcalde decide imal fin imponer la multa de 5.000 pesetas, haciendo uso de las más suaves de las prerrogativas que le concede el Reglamento, y abriendo un nuevo plazo hasta el 30 del próximo noviembre, para decidir una nueva multa (también de cinco mil pesetas).

Sin embargo y como hemos dicho, el Reglamento permite sanciones más graves sin pasar por el trámite de tan ridícula cuantía. La paciencia del alcalde, al parecer, no tiene límite. Digamos por último que sobre CARMA pesan también acusaciones sobre presunto contrabando de carne congelada, una interpelación parlamentaria (del grupo socialista) en el Parlament autónomo acerca de este tema y, en otro orden de cosas, una reciente sanción impuesta por el Ministerio de Trabajo en torno a la huelga de sus empleados planteada meses atrás. CARMA al parecer quiso romper la huelga legal mediante la contratación de personal eventual.

**ORO  
BRILLANTES  
PLATA  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPEÑO  
RELOJES, etc.**

Quando haya comprobado el precio que le pagan vengo y superaremos la oferta.

**JOYAS LULIO**

Ramón Lull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca

PASAMOS A DOMICILIO  
**SABADOS ABIERTO**  
**PAGO AL CONTADO**



## Cartas a...

## Unos asesinos

La noticia me ha llegado, como todas las malas noticias, por teléfono. Luego he puesto la radio y me he enterado de los sangrientos detalles: el cadáver del capitán Martín Barrios estaba en una caseta con un tiro en la sien.

¿Qué significa esto? ¿Qué habéis juzgado y condenado a muerte a un ciudadano? Vosotros protestáis por la Ley Antiterrorista que permite la incomunicación de presos sin asistencia de abogados. ¿Quién ha sido el defensor del capitán Martín? ¿Qué garantías ha tenido? ¿Cuáles han sido las condiciones de su prisión? ¿Sabéis que en el resto del Estado la pena de muerte está abolida? ¿Ese es el futuro de sociedad que prometéis al pueblo vasco? ¿Así serían todas vuestras actuaciones judiciales en ese «Euskadi libre» del que hablan vuestros comunicados? ¿En todos ellos la detención, el juicio y la ejecución de la sentencia recaerían en una misma mano? ¿También a los quince días de «arresto» los detenidos continuarían sin saber el motivo de su detención?... ¿Y eso es la alternativa a la democracia?

Me habéis hecho pasar una horrible mañana. Casi me está resultando imposible hilvanar con un mínimo de coherencia todos los pensamientos que rápidamente acuden a mi mente. Sólo he sabido llorar. Sí, llorar. De rabia, de tristeza, de miedo. Miedo, sí, porque ahora mismo he vuelto a recordar la tarde del 23—F. Otra vez, rápidamente, he vuelto a pensar, como entonces, en lo que podía ocurrir si un grupo de bárbaros de uno u otro signo conseguían su propósito de enloquecernos a todos. Otra vez he vuelto a pensar en lo mucho que todos perderíamos si aquí se instaurara un régimen fascista.

Ese es vuestro objetivo: implantar el fascismo y el terrorismo como única forma de Estado. Vosotros ya no engañáis a nadie, sois unos seres absolutamente repugnantes para cualquier demócrata. Ya ni contáis con el apoyo del pueblo vasco a quien decís defender. «Se puede morir por la libertad, no matar», recordaba hace poco un líder vasco. Pero vosotros sólo escucháis el lenguaje de la metralletas, de la voz que, como si fueseis autómatas, os hace apretar el gatillo sin saber si al otro lado está vuestra madre, vuestro hermano, un vasco, un catalán, un policía, uno de los vuestros o un muñeco de trapo...

Ese no es modo de actuar. Así sólo dais argumentos a quienes para terminar con vuestro fascismo, pretenden instaurar otro, a quienes quieren ponernos a vuestra altura para que combatamos con las mismas vergonzantes armas, a los que quisieran ver instaurado aquí el «ojo por ojo». Y eso sería intolerable.

Y es que, pandilla de ignorantes, ¿no sabéis que el día en que «Madrid» (vuestro denostado Madrid y el «centralismo») pierda sus libertades, el día en que las sirenas y las calles desiertas recorridas por tanques dominen las noches, estas mismas cosas estarán ocurriendo automáticamente (sin entrar en matizaciones sobre si sois o no de una nación aparte) en vuestro pueblo? ¿No sabéis que eso mismo ocurrirá en todos los pueblos de España? ¿No sabéis que en este juego suicida no os salváis ni vosotros?

La mayoría de los españoles no queremos entrar en ese juego. Pero una cosa: si un día perdemos esta libertad nuestra, jamás, jamás olvidaremos a quienes empujasteis la primera pieza del dominó que tiró todas las demás.

DORIAN

ANTIGUEDADES



Sa Porxada

GRAN LIQUIDACION POR  
FIN TEMPORADA

MUEBLES-CERAMICA-PLATA-PINTURA  
OBJETOS DECORACION-ETC

DEL 10 AL 25 DE OCTUBRE

NUEVO HORARIO: DE 10 A 13 Y DE 17 A 21h.  
C/. Virgilio, 18 A-Ca'n Pastilla-Tel. 262568

## Aquí, la noticia

Gabriel Cañellas se  
entrevistará con el  
presidente del Gobierno

El presidente del Gobierno Autónomo balear, señor Cañellas, será recibido por el presidente del Gobierno, Felipe González, a las once horas del próximo día 27.

La Capitanía General de  
Balears no desaparecerá

El capitán general de Balears, Joaquín Ruiz de Oña, que pasará a la situación B, de destino de Arma o Cuerpo, el día 14 de noviembre no será sustituido al frente de la Capitanía por un teniente general, sino por un general de división, según informaba ayer el diario madrileño «El País».

Según el citado rotativo, éste obedece a la entrada en funcionamiento de los

nuevos planes previstos por el ministro de Defensa según los cuales se inicia en el Ejército una reducción numérica en la más elevada graduación de la carrera militar. De todas maneras la Capitanía General de Balears no desaparecerá como tal y no pasará a depender de otra Región Militar como se había venido especulando en fechas anteriores.

Estudio de las aguas  
potables y residuales

El director general de Sanidad, de la Conselleria de igual nombre, Mateo Sanguino, se encuentra en Madrid asistiendo a un congreso organizado por la Cámara hispano-holandesa y cuyo tema central es el del tratamiento tecnológico del agua.

El congreso comenzó ayer y se prolongará hoy y mañana. Entre los temas a estudiar destaca: Suministro de agua a zonas densamente pobladas, depuración de aguas residuales, moderación y planificación de las aguas sucias una vez depuradas, investigación de suministro público de agua potable en Holanda, así como los efectos secundarios de las plantas de aguas residuales y ahorro de energía en el tratamiento de dichas aguas sucias.

La UNAC responde a la  
Coordinadora  
de Minusválidos

La Unión de Asociaciones y centros de Asistencia a Minusválidos (UNAC) ha remitido a nuestra Redacción una nota en la que «Sin ánimo de entrar en polémica», muestra su de-

sacuerdo con una serie de puntos que hizo públicos la Coordinadora de Minusválidos, referente a la aplicación que debe hacerse de la Ley de Integración del Minusválido.

Recital de  
María del Mar Bonet

Bajo el lema «Llei de normalització lingüística, ara», la Obra Cultural Balear, ha organizado una campaña de actos públicos en los que intervendrán el secretario de Política Lingüística del País Vasco, Joseba Arregui, el señor Martí, en representación de la Generalitat y en la que se organizará una mesa redonda moderada por Lorenzo Capellà en la que intervendrán los partidos políticos. La campaña se cerrará el 18 de noviembre con un recital de María del Mar Bonet.

Cambio en la delegación  
de EFE en Palma

Diego Luis Hortelano, hasta ahora delegado de EFE en Palma, se traslada a la Central de Madrid. Para

sustituirlo, ha sido nombrado Javier Zuloaga, que se incorporará a su nuevo destino en noviembre próximo.

Primera exposición  
de Rafael Perelló

En la galería «Kromyusa» expone desde el pasado día 17 una interesante colección de óleos el artista

mallorquín Rafael Perelló. Esta de la que hablamos, por cierto, es la primera muestra del joven pintor.

La tuna del «San Cayetano»  
rondará a las vírgenes

Doce miembros de la tuna infantil del colegio de San Cayetano, dirigida por Félix García, rondará a cuatro señoritas, entre ellas una de seis meses de edad, en la víspera del Día de las Vírgenes. La tuna saldrá a las siete de la tarde y estará durante unas dos horas recorriendo algunos domicilios de amigos y parientes donde han solicitado que interpreten algunas de sus canciones.

Los miembros varían

desde los ocho años (Juan Francisco Serra, pandereta) hasta los 15 y está formada por chicos y chicas del colegio de San Cayetano.

Algunas familias se habían dirigido a la Universidad de Palma de Mallorca para que rondasen esta tarde y noche a sus hijas, pero al no haber tuna en la Universidad acudieron a la juventud del San Cayetano, tuna que se fundó ahora hace unos ocho años.

## De sociedad

NATALICIO

El hogar de los esposos Don JAVIER MARIA BOSQUE MARTINEZ, y de Doña MARIA LUISA RAPOSO FERNANDEZ, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica «Mare Nostrum».

ESPECIAL  
LARGA DISTANCIA

- ATENAS Y CRUCERO POR LAS ISLAS GRIEGAS  
Del 24 Octubre al 1 Noviembre \_\_\_107.300 Pts
- ATENAS Y CIRCUITO CLASICO  
Del 24 Octubre al 1 Noviembre \_\_\_70.600 Pts
- INDIA / NEPAL / THAILANDIA  
Del 12 al 26 de Noviembre \_\_\_\_\_157.400 Pts

ESPECIAL  
FIN DE AÑO

- RIO / BRASILIA CATARATAS DE IGUAZU  
Del 22 Diciembre al 2 Enero \_\_\_175.500 Pts
- MIAMI CRUCERO POR LAS BAHAMAS  
Del 29 Diciembre al 6 Enero \_\_\_185.600 Pts
- MEXICO / ACAPULCO  
Del 26 Diciembre al 4 Enero \_\_\_138.500 Pts

PIDA INFORMACION



VIAJES  
CEVASA  
AGENCIA DE VIAJES-GRUPO A-TITULO 72

JAIIME III, 8 Tel. 22 12 65-21 04 17 Palma de Mallorca  
CARRER GRAN, 54 Tel. 54 00 55 La Puebla  
BORNE, 15 Tel. 66 13 54 Luchmayor  
AVDA. ESPAÑA, 54 Tel. 30 04 04 Ibiza

400 plazas — SIN TITULO — 750/950.000 Ptas.  
año

Exámenes en PALMA DE MALLORCA

Oposiciones para AGENTES JUDICIALES.— Desde 18 años, sin límite máximo de edad.— AMBOS SEXOS.— NO SE EXIGE TITULO (se pide certificado de escolaridad o equivalente).— Ejercicios fáciles que puede preparar en su domicilio con nuestros Textos.— ¡GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA!.— Obtuvimos más del 40 por 100 de los aprobados y el número UNO en el Turno Libre.— Instancias hasta el 12 de Noviembre. Pídanos URGENTE Programa, con impreso oficial de instancia y amplios informes.— Dirijase a

«JURISPERICIA», Jardines, 3. MADRID-14



Debido al buen ritmo de las negociaciones

# EL Reglamento de participación ciudadana estará listo a principios de enero



M. RAMONELL

Un objetivo político de primer orden y de máximo interés para la mayoría socialista es que el Reglamento de Participación Ciudadana sea una realidad el 1 de enero de 1984. Así se expresaba ayer en conversación informal, Marta Llompart, delegada municipal de Relaciones Ciudadanas, tras la reunión que había mantenido con las entidades palmesanas para discutir el anteproyecto del reglamento antes citado.

Según Marta Llompart, las conversaciones, a la que asistieron dos representantes de cada una de las asociaciones firmantes del pacto preelectoral, es decir, la Federación de PP, de Alumnos, la Federación de AA. de VV. de Palma, la Coordinadora de Minusválidos, Federación de Grupos d'Espai, Centre de Cultura Popular, Escola Es Teix, Escola CB, GOB y Justicia y Paz, se desarrolló en un clima de verdadero entendimiento, sin encontrar, de momento, ningún punto verdaderamente conflictivo y que paralizara la discusión.

Durante dos horas, plazo fijado de antemano por los asistentes, se trataron la in-

roducción y los capítulos primero y segundo del reglamento dejando para próximas reuniones, los martes de cada semana, el capítulo tercero y las disposiciones finales. Dadas ciertas características del texto, se dejaron apartados algunos puntos, como el artículo 1, el 10 y el artículo 13.

El octavo por ejemplo trata de la utilización por parte de las entidades ciudadanas de los espacios o medios de comunicación municipal para anunciar sus actos y expresar sus opiniones. Según la delegada de Relaciones Ciudadanas, los programas que actualmente tiene el Ajuntament de Palma están tanto al servicio de la mayoría,

como de la oposición y de las entidades ciudadanas, pero este punto deberá ser matizado en las próximas discusiones.

El martes próximo se tratará el capítulo tercero y tal vez más importante que se refiere a la participación en los plenarios municipales, comisiones informativas y otros organismos municipales. El tema del «preplenarios» será discutido ya que según las enmiendas aportadas por las entidades se celebraría inmediatamente antes del Pleno, con la asistencia de todo el Consistorio, en algunos casos de cierta importancia.

La oposición municipal, que en la persona de Pere J. Morey de Unió Mallorquina, solicitó estar al tanto de la eficacia de las negociaciones, tendrá opción a conocer el reglamento de participación cuando éste esté realmente redactado por lo que pasará por las oportunas comisiones informativas antes de ser discutido en el Pleno, el grupo popular, que no firmó en su idea el compromiso electoral, espera también, como afirmó su portavoz Juan Fageda, más orientaciones sobre el tema aunque sigue con interés la elaboración y las discusiones de este importantísimo proyecto.

Así pues y como terminó diciendo Marta Llompart, en un mes ya estará realmente fijado y determinado el reglamento, gracias a la buena voluntad de las partes, podrá pasar a Pleno en el mes de diciembre y entrar en vigor y posterior funcionamiento el 1 de enero de 1984, cumpliéndose así el pacto contraído con las asociaciones ciudadanas antes de celebrarse los comicios municipales.



Durante la permanente de ayer

## 21 millones a Salma para subvencionar el bono bus y el pase a pensionistas

M.R.R.

Para solucionar la problemática de las escuelas de gitanos, Blanquerna, Jonquet y Son Banyà, el departamento de Dinámica Educativa ha ofrecido realizar una serie de actividades en dichos centros educativos mediante los educadores que se consideren necesarios y más adecuados para ellos por un importe de 300.000 pesetas. Esta es una de las más importantes resoluciones a la que llegó ayer la Comisión Municipal Permanente del Ajuntament de Palma en su sesión ordinaria de cada miércoles.

Otros temas de interés fueron la aprobación de la adquisición de 200 ejemplares del libro Cançons i Jocs Populars para ser distribuidos en las bibliotecas municipales de barriada de reciente creación, escuelas públicas y privadas y Cen-

tros d'Espai de Palma.

### Sin discusión ni votación

El punto 24 del orden del día de la Permanente trató de la subvención a Salma con motivo de las

tarjetas bono-bus y pases de pensionistas que ascendió a casi 21 millones de pesetas.

La sesión, que discurrió durante cerca de una hora con total normalidad y en la que se aprobaron sin discusión ni votación todos los puntos de un orden del día compuesto por treinta y cuatro puntos, finalizó con el conocimiento y de los decretos de pagos de Alcaldía y el apartado de ruegos y preguntas en el que el diputado del Grupo Popular, Martí Fons, pidió mayor seguridad en Mercapalma y el Cementerio Municipal durante el fin de semana y donde el concejal del mismo grupo José Carlos Tous rescató del olvido el Palau D'Homs.

Relacionada con la suspensión de la prohibición de aparcamiento en los reservados para los bomberos

## La CAEB aplaude una decisión del Ajuntament

La Confederación de Asociaciones Empresariales de Baleares se dirigió ayer a los medios de comunicación para dar su opinión sobre un tema de máxima actualidad, la nota dice textualmente así:

«El pasado sábado se publicó en los periódicos locales que el alcalde de Palma había firmado un decreto autorizando la suspensión del «Prohibido aparcar» en las franjas situadas junto a las bocas de riego contra incendios. La idea a juicio de la Comisión de Urbanismo y Vivienda de CAEB es, sin lugar a dudas magnífica, como lo fuera asimismo, el poder circular por la calle Conquistador.»

Sin embargo, mucho más práctico, razonable y sensato hubiera sido en su día escuchar los consejos y sugerencias de la oposición y no tomar tales medidas restrictivas, basadas en la «maniática persecución» del automóvil. ¿Quién pagará todos los gastos derivados de esta poco ejemplar

acción municipal? La compra de los discos, su colocación y retirada, el pintado etc., lo pagamos todos los palmesanos y no precisamente el Sr. alcalde.

Pues bien. Tome buena nota de nuestra mayoría municipal porque exactamente va a suceder lo mismo con varias determinaciones del Plan General de Ordenación Urbana: ejes cívicos, carriles de «bicis», prolongación del andén central del Borne previsiones para poner máximas dificultades a los coches, vía de cintura, etc. Prácticamente, de llevarse a efecto todas estas infraestructuras, con el tiempo deberán volverse atrás y rectificarse de acuerdo con la auténtica realidad de Palma.

¿No sería mejor evitar ahora que todavía estamos a tiempo estas destrucciones que contiene el Plan, al objeto de que los ciudadanos residentes en Palma no deban pagar dos veces por el mismo concepto?».

Hoy será entregado al Ajuntament de Palma

## El mural de Castaldo, muy pronto en el Parc del Mar

M.R.R. Mar.

Hoy al mediodía el teniente de Cultura, Nicolau Llaneras, se dirigirá al estudio del artista Castaldo para ver finalizado el mural que éste ha estado elaborando en su estudio de Sóller a partir de un grabado de Joan Miró y que se instalará en el futuro Parc del

Y siguiendo con la actualidad municipal, mañana la ONCE y con motivo del Día Internacional del Bastón Blanco ofrecerá un homenaje a los ex-concejales Angela Martín y Francisco García, siendo obsequiados con un simbólico reconocimiento de su labor en pro de los deficientes visuales.



**cuba** 10 DIAS TODO INCLUIDO  
DESDE PALMA 69.900 Pts.  
...Y además puede viajar GRATIS!  
Sintonice / llame a  
**RADIO 80** F.M. 102.4  
Cada lunes a las 21.30



**CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA  
COMISSIO MIXTA M.E.C. - C.G.I.**

**EXENCIONES DEL ESTUDIO DEL CATALAN**

Se advierte a los padres, alumnos y centros de enseñanza que hoy finaliza el plazo de presentación de solicitudes fijado para el período inicio del curso —20 de octubre.

Serán admitidas las instancias que, cursadas por correo, presenten cuño de la oficina expedidora dentro del plazo señalado.

Se advierte igualmente a los solicitantes que no adjuntaron a sus instancias la documentación exigida para que presenten dicha documentación en el plazo de una semana a partir de hoy, salvo que hubiesen recibido indicación en contra en la oficina de la Conselleria.

**LABORATORIO EXTRANJERO**

Introducido en la clase médico-farmacéutica precisa para BALEARES

**REPRESENTANTE**

libre, a comisión sobre ventas. Su función primordial será la visita médica y farmacéutica. Se extenderá Contrato Mercantil. Preferible experiencia, no imprescindible. Cultura nivel Bachiller Superior o similar.

Formación a cargo de la empresa.

Dietas y kilometraje en desplazamientos.

Interesantes premios sobre ventas.

Interesados escribir al apartado de correos n.º 488 de Barcelona, indicando curriculum vitae así como representaciones actuales. Adjuntar fotografía. Serán contestadas todas las ofertas.

**AJUNTAMENT DE PALMA  
CONCURS DE CARTELL  
«SA RUA 84»**

Les bases reguladores d'aquest concurs, convocat conjuntament per l'Ajuntament de Palma i la Fundació Bartolomé March Servera, podran retirar-se del Negociat de Cultura (C/ Almudaina 7-b), de dilluns a divendres de 9'30 a 13'30 h. També es remetraran als interessats per correu, encomenat-ho al teléfon 224082.

El termini de presentació de cartells finalitzarà el dia 13 de febrer de 1984

**La Asociación Patronal de Mayoristas de Mca. de frutos y Productos Hortícolas hace el siguiente comunicado:**

1º Que la mayoría de asociados dependientes de esta Patronal, no comparten el contenido de los artículos publicados, en el Diario Última Hora los días 12 y 18 del corriente, que hace referencia a su situación respecto al Excmo. Ayuntamiento y MERCAPALMA.

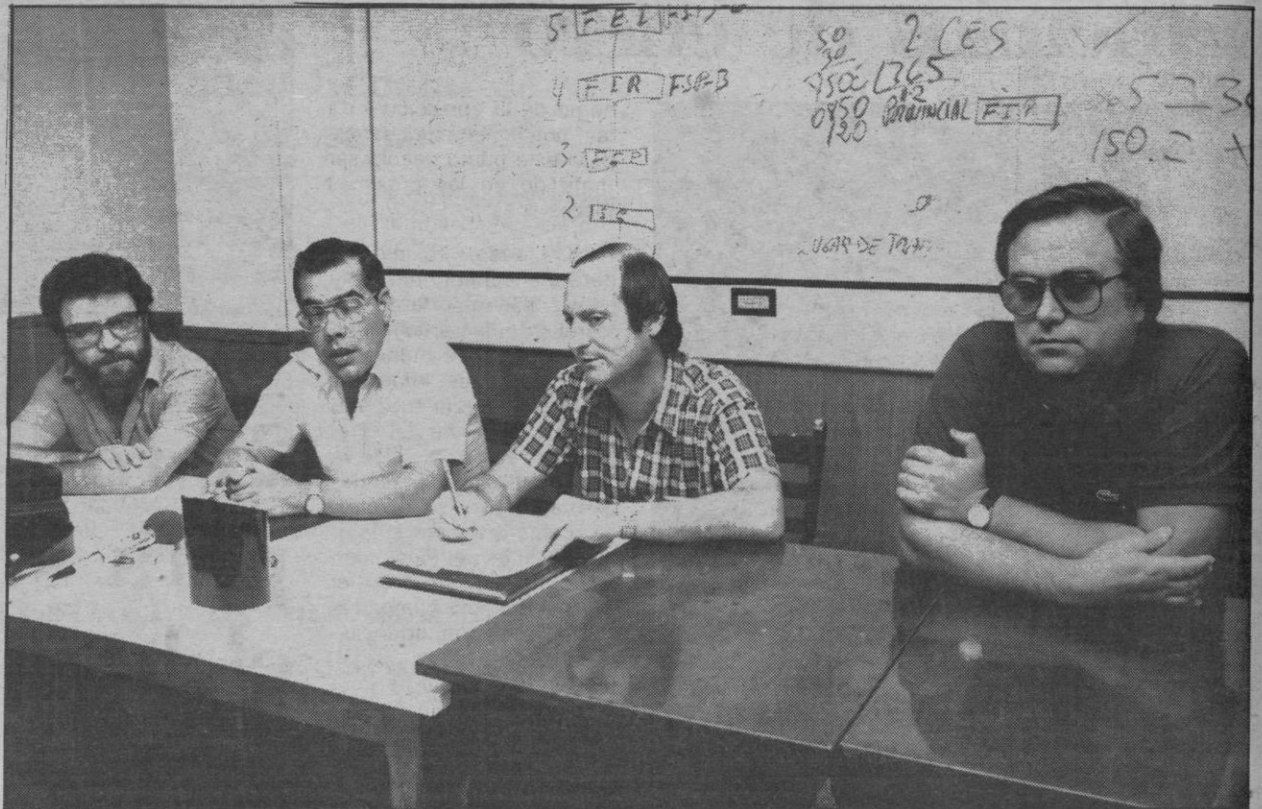
2º En la actualidad se está en conversaciones, con el Ayuntamiento y Gerencia de MERCAPALMA, para aprobar un plan cuatrienal, que regule las relaciones futuras.

3º Aún aceptando que las diferencias de criterio existentes con la Gerencia, son amplias y complejas, debemos reconocer que la labor que desarrolla actualmente, tiende a mejorar en todos los órdenes, habiendo conseguido adelantos estructurales notables.

**Fdo. Agustín Font María  
(El Presidente)**

Se celebra este fin de semana con la asistencia de 200 delegados

**UGT—Mallorca se consolidará en su segundo congreso**



UGT-Mallorca por su consolidación

Los próximos días 22 y 23 en el «Riu Center» de El Arenal doscientos delegados de UGT—Mallorca en representación de 11.600 afiliados de la isla se reunirán para celebrar el II Congreso de la Unión Insular del sindicato socialista en el que se elegirá una nueva Ejecutiva. Este congreso, según afirmó ayer Pepe González, secretario saliente, será el de la consolidación de la Unión Insular tras el período de rodaje de un año tras el primer congreso constituyente.

El II Congreso debatirá cuatro ponencias, una de organización que presenta la federación de Hostelería, otra de política sindical que presenta Construcción, una tercera de política institu-

cional (de la federación de servicios públicos) y la última de Formación (presentada por la federación de Transportes).

El secretario general de UGT—Illes Paco Obrador,

que también intervino en la rueda de prensa de presentación del congreso, se refirió al año transcurrido desde la constitución de la Unión Insular señalando la experiencia como positiva y de consolidación de estructuras. Mencionó como hechos más destacados la celebración de las elecciones sindicales, generales y municipales, «que han afectado mucho a la organización sindical reafirmando su autonomía». Añadió que este congreso puede significar la elaboración de un propio proyecto sindical y tomar una iniciativa ante el Plan

cuatrienal. También afirmó que la autonomía de UGT ante el PSOE está demostrada y que al referirse a autonomía sindical «hablamos de propia capacidad de nuestras estrategias ante la realidad política y los poderes políticos».

Las candidaturas para la nueva Ejecutiva de UGT-Mallorca se presentarán en el mismo congreso a partir de que se hayan debatido las ponencias.

Foto: Cosme Vives

La escuela-taller se encuentra paralizada

**CC.OO. denuncia graves irregularidades en la actuación laboral del CIM**

La Federación de Administración Pública de CC.OO. Illes ha denunciado por medio de un escrito dirigido a la opinión pública graves irregularidades en la actuación laboral y social de las actuales autoridades autonómicas. Se refiere en primer lugar a la discriminación en relación con la jornada de trabajo que cumplen los distintos grupos de funcionarios al servicio del Consell Insular de Mallorca, de tal forma que mientras los administrativos vienen haciendo 35 horas semanales (librando además algunos sábados), el personal de servicios especiales y los celadores vienen realizando jornadas semanales de 40 y 42 horas respectivamente, estando obligados, igualmente, a trabajar todos los sábados. La situación fue planteada hace seis meses por escrito al presidente del CIM, pero por toda respuesta hubo silencio administrativo.

Por otra parte, CC.OO. menciona la situación de la antigua escuela-taller que venía impartiendo clases prácticas de formación profesional de herrería, zapatería, carpintería e imprenta (única sección que funciona por la necesidad de publicar el BOP) y por la que a lo largo de los años han pasado cientos de chicos. Estas instalaciones se han cerrado hace un año, hallándose las máquinas en estado ruinoso o de semiutilización lo que «significa una irresponsabilidad por parte de la Administración autonómica con respecto a su propio patrimonio, además de una actitud de poca colaboración con organismos dependientes de la Administración central —caso INEM— que cumplen el papel de paliar el problema del desempleo mediante programas de formación para jóvenes que al finalizar la EGB no pueden seguir otros estudios y no tienen ninguna actividad», afirma CC.OO.

**Transferencias a Baleares en materia de vivienda rural**

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer un Real Decreto de traspasos de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma de Baleares en materia de vivienda rural. Las transferencias tienen efectividad desde el pasado día 1 de julio de 1983 y en un anexo del R.D. se detallan los bienes, derechos y obligaciones, que se traspasan. El personal adscrito a los servicios e instituciones traspasados pasará a depender de la Comunidad Autónoma en los términos legalmente previstos en el Estatut.

En cuanto a la valoración definitiva de las cargas financieras de los servicios traspasados, el coste efectivo que según la liquidación del presupuesto de los gastos para 1982 corresponde a los servicios que se traspasan a Baleares se eleva con carácter definitivo a 4.743.292 pesetas.



A partir de enero

# Cursillos obligatorios para manipuladores de alimentos

RIVERO

A partir del primero de enero la Consellería de Sanidad organizará unos cursillos de educación sanitaria para manipuladores de alimentos. Los cursillos se realizarán por zonas turísticas y se acompañarán con unas charlas de divulgación de cuidados sanitarios y difusión de unos folletos, tipo tebeos, destinado a cocineros y restauradores.

Asimismo se harán análisis de mocos y heces a los manipuladores de alimentos para ver si son poseedores de estafilococos o salmonelas y evitar el caso que ocurrió en Estados Unidos, donde una cocinera portadora de salmonela mató, al contagiar su enfermedad a los alimentos, a 34 personas en dos estados de la Unión.

La Consellería de Sanidad, tras los exámenes de rigor a los manipuladores de alimentos, ha detectado cinco personas sanas, pero portadoras de salmonelas. De las cinco personas, dos son de Palma y tres de Ibiza.

## Carne para manipular alimentos

Aunque sea más fácil que conducir un camión, para hacer un simple bocadillo y queso en la barra de una cafetería hay que sa-

carse un ca-né. Cualquier persona que trabaje en nuestro país en la elaboración, manipulación o distribución de alimentos de forma manual tendrá que estar acreditado para ello, lo que significa que no tendrá ninguna enfermedad contagiosa y que conoce las normas relacionadas con la higiene en la manipulación de alimentos. Esta es una de las medidas que se contiene en un reglamento publicado recientemente en el Boletín Oficial del Estado y que entrará en vigor el 1 de enero de 1984.

## Educación sanitaria

Hasta ahora, la prevención de las enfermedades transmitidas con los alimentos a través de las personas que los amanipulen se realizaba mediante periódicos exámenes médicos, apoyados por técnicos radiológicos y de laborato-

## ● Serán organizados por la Consellería de Sanidad

rio. Sin embargo, la experiencia ha demostrado la poca utilidad de estos controles. Las autoridades sanitarias confían más en la educación de las personas encargadas de trabajar con los alimentos que en otro tipo de medidas.

El jefe del Servicio de Higiene y Seguridad en los Alimentos, del Ministerio de Sanidad y Consumo, doctor Montalbo, asegura: «Hay que hacer hincapié en una buena educación sanitaria. En los exámenes médicos se toman muestras de muchas faringes y heces, o se hacen exámenes radiológicos para ver si hay algún proceso tuberculoso, y la persona en ese momento puede estar completamente sana, pero a los ocho días puede contraer una enfermedad. Por eso el valor en sí del carné es relativo. Nosotros le damos más importancia a la educación sanitaria de los ma-

nipuladores».

Efectivamente, para conseguir el carné de manipulador hay que cumplimentar obligatoriamente un cuestionario sobre materias relacionadas con la higiene en la manipulación de alimentos. En caso de no superar el «examen», el manipulador deberá seguir, según el reglamento recientemente aprobado, unos cursillos de educación sanitaria sobre el tema que serán tipificados por el Ministerio de Sanidad y Consumo. Estos cursillos serán organizados por las administraciones sanitarias de las Comunidades Autónomas.

El carné, personal e intransferible, tendrá una validez de cuatro años.

## Ni chicles, ni toses

Además de poseer el

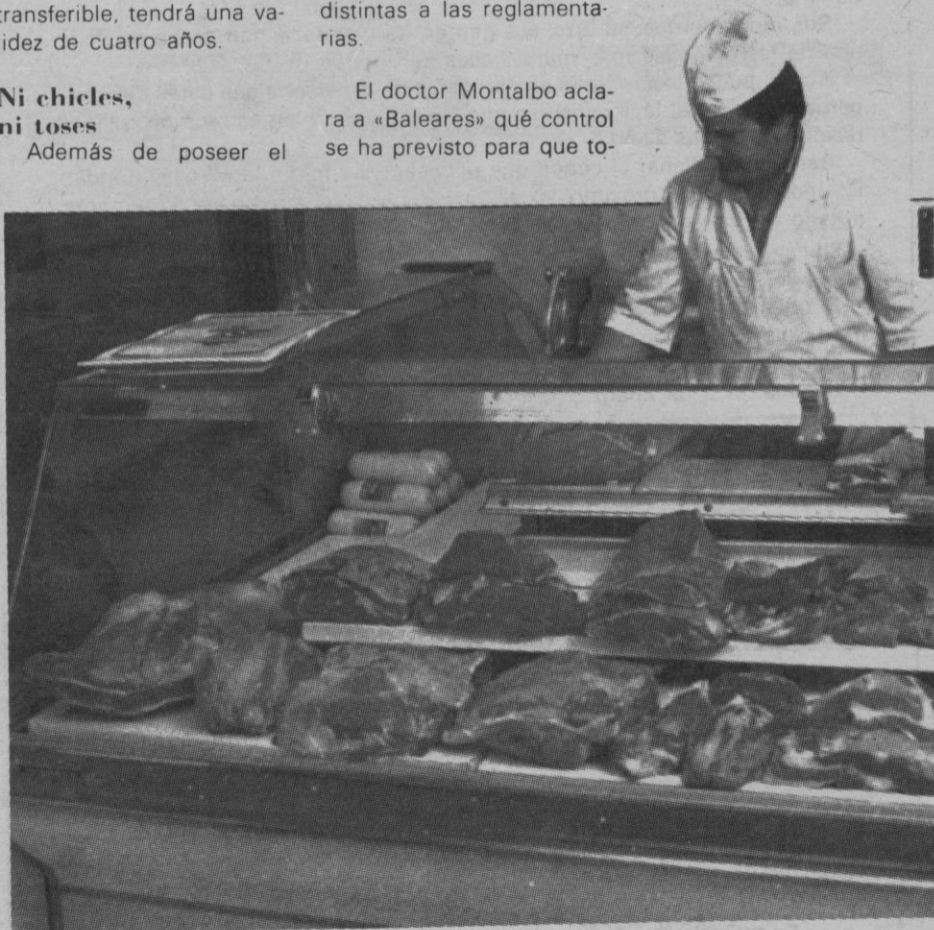
carné, los manipuladores deberán cumplir una serie de condiciones que explicita el reglamento, como son el mantener la higiene en su aseo personal y usar un estado de limpieza total en toda su indumentaria, como los utensilios con los que realizan su trabajo. Lavarse las manos con agua caliente y jabón o detergente adecuado, tantas veces como lo necesiten y siempre antes de incorporarse a sus puestos de trabajo.

Quedará excluido de toda actividad relacionada con los alimentos el manipulador aquejado de enfermedad de transmisión por vía digestiva o que sea portador de gérmenes. Si tiene una lesión externa deberá protegérsela con un vendaje impermeable. Durante el ejercicio de su actividad no podrá fumar ni masticar goma de mascar. También se le prohíbe comer en el puesto de trabajo, estornudar o toser sobre los alimentos y utilizar prendas distintas a las reglamentarias.

El doctor Montalbo aclara a «Baleares» qué control se ha previsto para que to-

das esas medidas sean cumplidas: «Tendrá que ser a través de las Comunidades Autónomas, mediante sus servicios de inspección, que están ya totalmente transferidos. Es decir, que si se trata de una fábrica de embutidos de Baleares serán los servicios de inspección del Gobierno Autónomo los que se ocupen de realizar una visita. Si se trata de una fábrica grande que tiene interventor continuo, éste se ocupará de vigilar el tema».

Respecto al tipo de enfermedades más comunes transmitidas a través de los alimentos, el doctor Montalbo dijo: «Se trata de enfermedades de tipo diarriático, salmonelosis y estafilocócicas»; es decir, si el manipulador tiene un panadizo, por ejemplo, puede transmitir gérmenes de estafilococos, lo mismo que si se trata de diarrea o fiebres tifoideas. Estas son las más comunes.



## Sucesos

### Jornada de pocos incidentes

El día de ayer no deparó sucesos de gran importancia. Un incidente curioso aconteció en el interior de un autobús de la línea Palma—Magalluf, cuando a un turista alemán le sustrajeron 280 marcos (15.000 pesetas) y la misma cantidad en billetes españoles, del bolsillo de su pantalón. Al parecer, los carteristas buscan el dinero en cualquier recodo de las prendas de vestir. Habrá que extremar las precauciones cuando utilicemos los transportes públicos.

### Tirón

A Margarita R.R. le sustrajeron 200.000 pesetas, en efectivo, y diversos efectos médicos, por el procedimiento del tirón. Los autores del hecho, dos jóvenes de unos quince años, se dieron a la fuga inmediatamente.

### Denuncia contra un Banco

Gabriel R.V. denunció a una caja de Ahorros balear por pagar dos talones de 75.000 y 235.000 pesetas, respectivamente, que no estaban firmados por el denunciante.

Asimismo, una ciudadana alemana denunció a dos compatriotas suyos, un hombre y una mujer, por una supuesta estafa de 500.000 pesetas.

### Robos en domicilio

Los robos en domicilio han disminuido

considerablemente. Los cacos prefieren actuar los fines de semana, aprovechando la ausencia de los propietarios. El hurto de más entidad se perpetró en un domicilio de la calle Obispo Massanet, los ladrones se apoderaron de 100.000 pesetas.

### Detenidos

Pedro M.T., de 28 años de edad, pasó a disposición judicial como presunto autor de una sustracción de un vehículo.

Efectivos de la Policía Nacional detuvieron a un individuo cuya nacionalidad se desconoce, pues cuando fue prendido contaba con diferentes documentos de identidad, de distintas nacionalidades. Al parecer se trata de Ben A.M., y su presunta procedencia es argelina, pero aún no se puede confirmar. Se le acusa de falsificación de documentos, que según el detenido se los proporcionaba un carterista. Asimismo ha pasado a disposición judicial un presunto carterista, de 28 años, cuyo nombre responde a las iniciales A.G.A.

### Mujer grave por asfixia

Una mujer fue ingresada urgentemente en la clínica de Son Dureta, con síntomas de asfixia grave. Al parecer la infortunada se durmió, y dejó encendido el cigarrillo que quemó el colchón, en su vivienda de la calle Juan Alcover. El intenso humo que produjo el incendio del colchón fue la causa de la asfixia.

<p><b>Viena</b> Avión especial directo Salida 28/11 - Regreso 1/12</p> <p>PRECIO <b>19.875</b> PTAS</p>	<p><b>Andorra</b> PUENTE INMACULADA Salida 7/12 - Regreso 11/12</p> <p>PRECIO <b>17.665</b> PTAS (Pensión Completa)</p>
<p><b>Grecia-Turquía-Viena</b> Salida 12/11 - Regreso 27/11</p> <p><b>Extremo Oriente</b> Salida 13/11</p>	<p><b>Tierra Santa-Egipto</b> ULTIMAS PLAZAS Salida 4/11 - Regreso 15 y 22/11</p>

**VIAJES KARDOS S.A.**

PALMA DE MALLORCA  
C. Bonare, 6 entlo  
Tels. 223434 223463  
225743 223746



Recibió un premio en el Certamen Calviá-79

# El director de «El arreglo», en Palma



Fin de año en

# PARIS

Gratis!

CON



**Baleares y VIAJES CONDAL S.A.**  
y la colaboración de **GALAXIA TOUR**

**P**aris bien merece la pena un viaje y sobre todo si es para celebrar el Fin de Año.

Sus monumentos, su arte, sus gentes, su grandeza, han hecho de París una de las ciudades más maravillosas del mundo.

Ahora, puede viajar gratis en compañía de la persona que usted designe, participando en el fácil concurso que «Baleares» ha organizado en colaboración con Viajes Condal.

Basta con rellenar el cupón que publicamos y remitirlo a Viajes Condal, C/ Industria, 3. El próximo 15 de Noviembre celebraremos el sorteo ante notario de los cupones que hayan acertado las respuestas.

El viaje para 2 personas incluye, Avión PMI-BCN-PMI, Autocar a París, hotel, alojamiento, desayuno, y 1 visita a la ciudad de París.

También, durante el trayecto, se visitará Lyon, Nimes, Fontainebleau y otras ciudades francesas del Valle del Rodano.

Salida, el 28 de Diciembre-83.

Llegada, el 3 de Enero-84.

**VIAJES CONDAL ANUNCIA LA SALIDA ESPECIAL A EGIPTO  
CRUCERO POR EL NILO. SALIDA EL 22 NOVIEMBRE AL 29**

**HOTEL LUJO - BARCO SHERATON LUJO  
SERVICIOS PRIMERISIMA CALIDAD  
GRUPO MUY SELECTO DE PARTICIPANTES**  
«Últimas plazas» Inscripción al tel. 454511  
«FECHA TOPE DE INSCRIPCIÓN EL 7 NOVIEMBRE»

1.- ¿Cómo se llama el Mausoleo donde se encuentra la tumba de Napoleón?

2.- ¿En qué año se inauguró el Arco del Triunfo?

3.- ¿Cómo se llamaba el famoso personaje conocido como el jorobado de Nuestra Señora de Notre Dame?

Remitir a : VIAJES CONDAL Industria, 3 Tel: 45 45 11. PALMA

Nombre y Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

M. GARCIA VILCHES

José Antonio Zorrilla, quien recientemente recibió el primer premio de la sección «Nuevos realizadores» del Festival de San Sebastián por su película «El arreglo», se desplazó a Palma para promocionar su primer y único largometraje.

Es un diplomático de carrera, ahora en excedencia, que durante más de una década ha luchado por realizar un filme comercial. Antes dirigió varios cortometrajes, dos de ellos presentados en el fenecido certamen de Calviá: «El barranco de Vizmar» y «Argeles», este último recibió el premio del jurado, en el Calviá-79.

José Antonio es hombre parco en sus respuestas y obsesionado por el tema del dinero destinado a la producción cinematográfica. Es el «ser o no ser» de esta industria, porque si la película no funciona comercialmente, las posibilidades de preparar una segunda se diluyen en la impotencia y la esperanza, como ha sucedido en numerosas ocasiones en este país, que Gil de Biedma describe como «viejo e ineficiente», y palabras que suscribe Zorrilla, añadiendo «espero que la Dirección General de Cinematografía solucione los problemas, porque la cosa es aberrante en este país».

## Premio en San Sebastián

Gracias al galardón obtenido en San Sebastián su película ha podido estrenarse con rapidez y en cines de primera, aparte de la publicidad inherente al premio.

De la película dice que es «un discurso crítico no moralizante, sin necesidad de señalar con el dedo», y continúa, «no es la clásica «ópera prima», es una película de género. He seguido

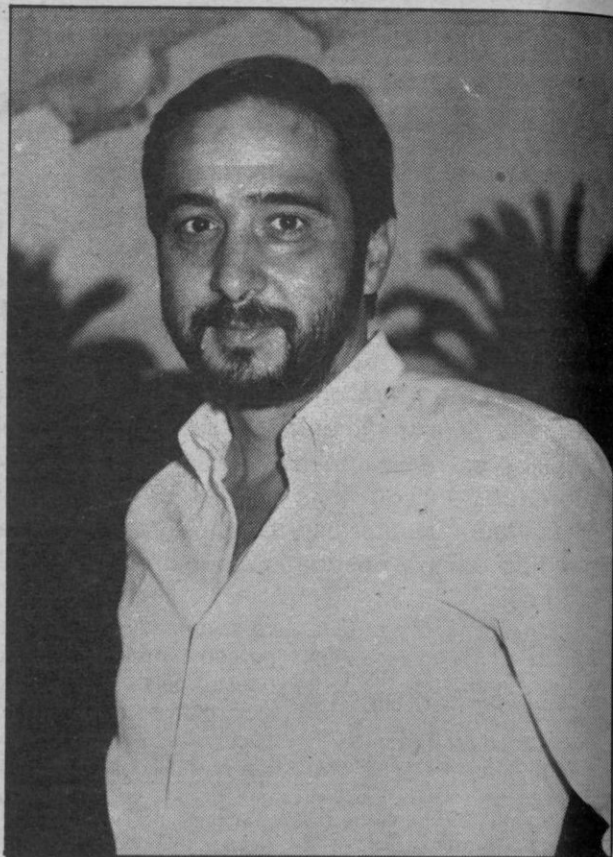
## Notas de sociedad

### Bautizo

Días pasados en la S.I. Catedral recibió las aguas bautismales de manos del canónigo Juan Cirer, la niña María Inmaculada Sebastiana, hija de nuestros amigos Miguel Cloquell Mir y Francisca de Asís Miró Reynés. Firmaron como padrinos del bautizo José Fco. Miró y Antonia Cloquell.

Tras la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron obsequiados con un buffet.

Nuestra más cordial enhorabuana a los padres y padrinos, y muy especialmente a los abuelos Juana Ana Reynés Morro; Juan Cloquell Mulet y Sebastiana Mir Rigo.



las reglas estrictas del género negro. Es decir policía solitario que se encuentra con un caso simple. Descubre un cadáver y decide iniciar la investigación, por su cuenta. Prefiere no poner el «caso» en manos del juez. Entonces viene «el arreglo». Este se frustra y se toma la justicia por su mano, lo que le conduce a una crisis de identidad».

El afirma que el gran cine español está por venir. Será el cine que logre conciliar a la crítica y al gran público, mostrando la realidad sin falsearla. Le preguntamos, entonces, si su filme presenta alguna innovación técnica y artística. «No pude plantearme el tema de la innovación, el objetivo residía en realizar un largometraje, y he prescindido de artilugios estéticos».

Por sus palabras acerca de «El arreglo» deducimos que el protagonista encarna todos los tópicos de la «estética del perdedor», tan cara a John Houston, y a otros realizadores del cine negro.

Zorrilla nos cuenta las vicisitudes que rodearon la elección de Eusebio Poncela como protagonista del largometraje. «Unos decían que era un actor de minorías, un «actor» maldito, otros que era muy «blando» para interpretar a un personaje «duro». Otros que un actor televisivo no funciona en el cine. En fin, a Poncela, sus amigos le aconsejaban que no protagonizara el papel. Al final todos se equivocaron».

El se considera el primera director español que ha tratado el tema de un po-

licia y el resultado es creíble. Es una verdad a medias, pero no es momento para precisar.

## Calviá-79

José Antonio se quejó del mal funcionamiento de la industria cinematográfica española. «De cuatro directores de cortometrajes que cosechamos premios internacionales hace cuatro años, soy el único que he podido rodar un filme comercial». Y para producirlo ha tenido que crear una sociedad anónima, pues no recibió ofertas de los productores españoles».

Nos cuenta que solía navegar por Cala Nova, y que presentó dos cortometrajes al desaparecido certamen de Calviá. Obtuvo una mención especial del jurado del mismo certamen con el mediometraje «Argeles», que es un homenaje «al exilio, sin actores».

Finalmente, siempre con su obsesión por el dinero, nos dice que en el negocio del cine «los productores pueden arruinarse y los distribuidores y exhibidores forrarse». Es la única actividad empresarial que acontece lo citado anteriormente. Es así si el Estado no pone un remedio.

Zorrilla, es un cinéfilo hasta la médula, cuando se le pregunta con qué cine le gustaría conectar, responde: «Me gustaría continuar con la tradición del primer cine de Bardem y Berlanga, que era de calidad y comercial». De momento no tiene ningún proyecto en cartera, todo depende del éxito comercial de «El arreglo».

(FOTO: COSME VIVES)

## Requisitoria

Antonio Sampol Fuxa hijo de Vicente y de M<sup>a</sup> Angeles natural de P. Mallorca profesión camarero de estado soltero de 22 años recluta perteneciente al CIR n<sup>o</sup> 1 de la 1<sup>a</sup> Región Militar.

De 1 m. 68 cm. de estatura y 60 kgs. de peso domiciliado últimamente en Palma de Mallorca (Baleares) procesado por desertión. Comparecerá en el plazo de quince días ante el Sr. coronel auditor, juez Togado del Juzgado n<sup>o</sup> 1 de Instrucción, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde.

Se ruega a las autoridades civiles y militares la busca y captura de dicho individuo que ha de ser puesto a disposición de este Juzgado.

Madrid a 10 de octubre 1983.



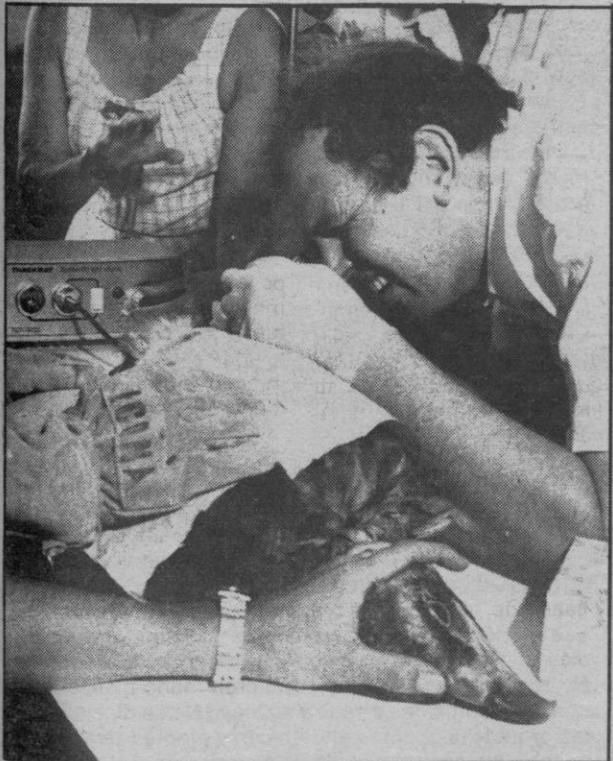
John Cooper, doctor en cirugía animal inglés

# Determinan el sexo de los «Voltors Negres» de Son Reus

● La laparoscopia es la única forma de reconocerlo

MACIA RIERA

Una de las aspiraciones de los componentes del equipo de Son Reus que viene trabajando en el programa de cría en cautividad del «Voltor Negro» que se está desarrollando, conjuntamente bajo los auspicios del Ayuntamiento de Palma, el ICONA y el Grup d'Ornitologia Balear, era la de practicar una laparoscopia a los siete individuos cautivos que actualmente están en el centro para de esta forma determinar su sexo; por fin se está cumpliendo.



El doctor John Cooper en el instante de reconocer el sexo del primer ejemplar. Pocos momentos después, en un tono bromista, exclamaría con su acento inglés: «Señores, es una señora»

Durante la mañana de ayer, y en presencia de la mayor parte de medios informativos de la isla el profesor de cirugía veterinaria, el inglés John Cooper procedió a examinar los dos primeros ejemplares que curiosamente resultaron ser ambos hembra cuando en uno de los casos la inmensa mayoría de los especialistas, incluido el fallecido Rodríguez de la Fuente, habían dicho que era un macho.

El doctor John E. Cooper está considerado en la actualidad y pese a su juventud, patente en las fotografías, como una de las máximas autoridades en materia de aves rapaces y si ha podido venir a nuestra isla para efectuar este trabajo ha sido gracias, en primer lugar, a su buena disposición de efectuar los trabajos de forma totalmente gratuita y después a una subvención otorgada por el Ayuntamiento de Palma

que ha servido para pagar los pasajes del científico y su esposa-ayudante.

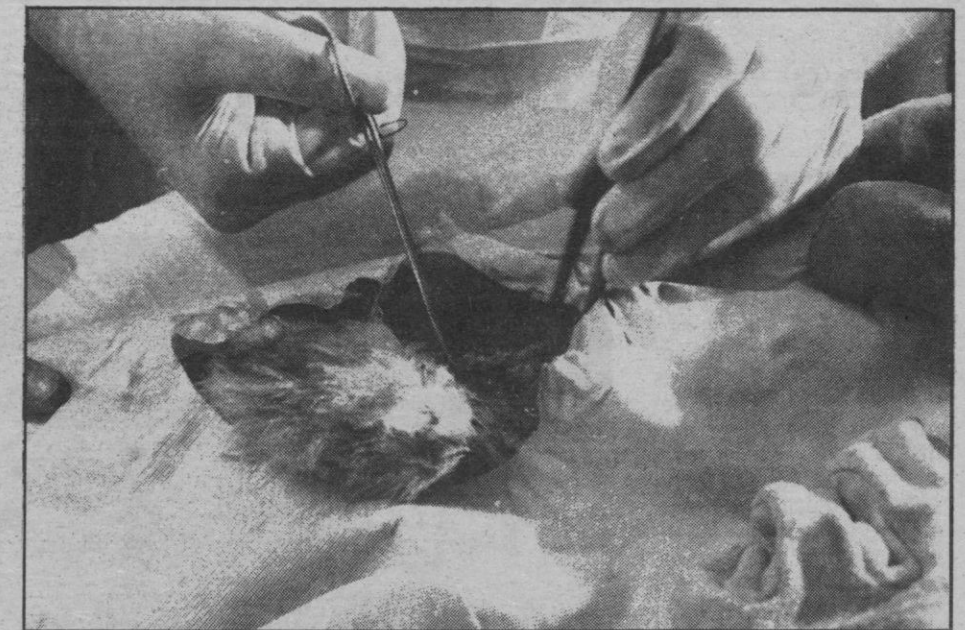
Las dos operaciones efectuadas durante la mañana de ayer como hemos dicho revelaron el sexo de dos hembras y se espera en estos próximos días poder averiguar el sexo de los restantes cinco componentes de la colonia. Conocer este dato es básico puesto que el «Voltor» tiene muchísimas dificultades para reproducirse en cautividad y esto le supone un largo período de aclimatación a la pareja.

### La operación

Averiguar el sexo de un «Voltor Negro» requiere una auténtica operación puesto que la laparoscopia se practica a través de un corte que se le hace al animal en el límite en que se une el muslo izquierdo al cuerpo a través del cual se introduce el artroscopio cruzando la fina capa de grasa hasta conseguir ver si

el órgano reproductor es masculino y femenino. Lógicamente el animal es previamente anestesiado con una pequeña dosis de «Valium», pequeña porque al decir del doctor Cooper estos animales notan los efectos de la anestesia de forma muy intensa.

Una vez reconocido el sexo se le efectúa una sutura al «pajarito» (casi ocho



Para reconocer el sexo hay que intervenirlos quirúrgicamente.

kilos de peso y más de dos metros de envergadura) y durante varias horas se le

inmoviliza para después dejarlo normalmente en libertad relativa junto al que en

un futuro será su compañero o compañera.

Fotos: JUANET

## Europa nos importa.

Aumenta la demanda de los Seat en Europa. Los Seat compiten de tú a tú con los mejores coches del mercado internacional, gracias a sus altas prestaciones y óptima relación precio calidad. De esta forma Seat sigue ampliando sus series, reduciendo costos, y ahora mantiene sus ventajosas ofertas por más tiempo: hasta el 31 de octubre. Venga a la Red Seat e infórmese. Le esperan oportunidades únicas. Como ésta:



COMPRE UN FURA CON SU COCHE USADO.



LE DAMOS **65.000 PTAS.** COMO MINIMO POR EL AUNQUE NO ANDE.

LA CLASE DE LA NUEVA GAMA RONDA, AL MEJOR PRECIO DE SU CATEGORIA.



Ronda 1,2 CL	629.100 ptas.
Ronda 1,4 CL	650.000 ptas.
Ronda 1,6 CLX	735.000 ptas.
Ronda 1,6 Crono	780.000 ptas.
Ronda 1,7 L Diesel	725.000 ptas.
Ronda 1,7 CL Diesel	750.000 ptas.
Ronda 1,7 CLX Diesel	805.000 ptas.

COMPRAR UN 131 SUPERMIRAFIORI DIESEL AHORA TIENE MUCHAS VENTAJAS.

Por ejemplo:  
Le damos 445.000 PTAS. por su 131/1430 Supermirafiori del 79.  
275.000 PTAS. por su 124 LS del 78.  
325.000 PTAS. por su 131/1600 del 77.  
450.000 PTAS. por su Ritmo 75 CL del 80.



EXITO EN EUROPA. VENTAJAS AQUI.

Concesionarios en Palma de Mallorca

Red Seat. La garantía más fuerte.



**FERRÁ Automóviles PALMA S.A.**  
CONCESIONARIO OFICIAL PARA MALLORCA

PALMA Aragón 215 - Tel. 278550  
Gral Ricardo Ortega, 37. Tel. 468711  
Avda. A. Rosselló 13 - Tel. 224232  
INCA: Avda. Jaime I, 43 - Tel. 501650

Red SEAT en servicio para Mallorca: PALMA●ALCUDIA●ALGAIDA●CAMPOS●FELANITX●ZNCA●LLUCMAJOR●MANACOR●POLLENSA●PORRERAS●SA POBLA●SANTA MARGARITA●SOLLER.



# Los últimos tejos de la Serra Nord

Es un árbol majestuoso cuando le dejan serlo y cada día es más raro en nuestra sierra. Contajes modernos sitúan su población por debajo de los quinientos ejemplares. Todos en la Serra Nord, todos a partir, más o menos, de los novecientos metros de altura. Algunos, muchos de ellos, casi no parecen árboles sino tupidas matas espinosas, otros adquieren raras formas de estar refugiados en lo más profundo de brechas y grietas y otros al borde de los cantiles se estiran al ser empujados por las corrientes ascendentes.

Desarrollado en condiciones normales, es un árbol que puede llegar a los 10 metros de altura, de follaje verde oscuro y de la copa más o menos cónica. Es un árbol dióico, es decir que los hay de flores masculinas y los hay de flores femeninas que por lo tanto son los que fructifican. La semilla endurecida, esta rodeada de una parte carnosa, roja y dulce. Esta carnosidad es la única parte del árbol no venenosa ya que el resto de la planta en todas sus partes, contiene Taxina, un calcaloide tóxico. La floración se produce entre marzo y mayo, fructificando bien entrado el agosto y hasta octubre.

Es una especie eurosiberiana que se la encuentra desde Inglaterra hasta las altas montañas de España y Francia. Se le encuentra también hacia oriente: Sicilia, Grecia, Cáucaso, Persia, Siria, Siberia e Himalaya. En Mallorca siempre ha sido citado por los botánicos, desde Barceló hasta Bonafé. También citamos los trabajos inéditos de Lluís Molinet así como los exhaustivos recuentos de miembros del GOB.

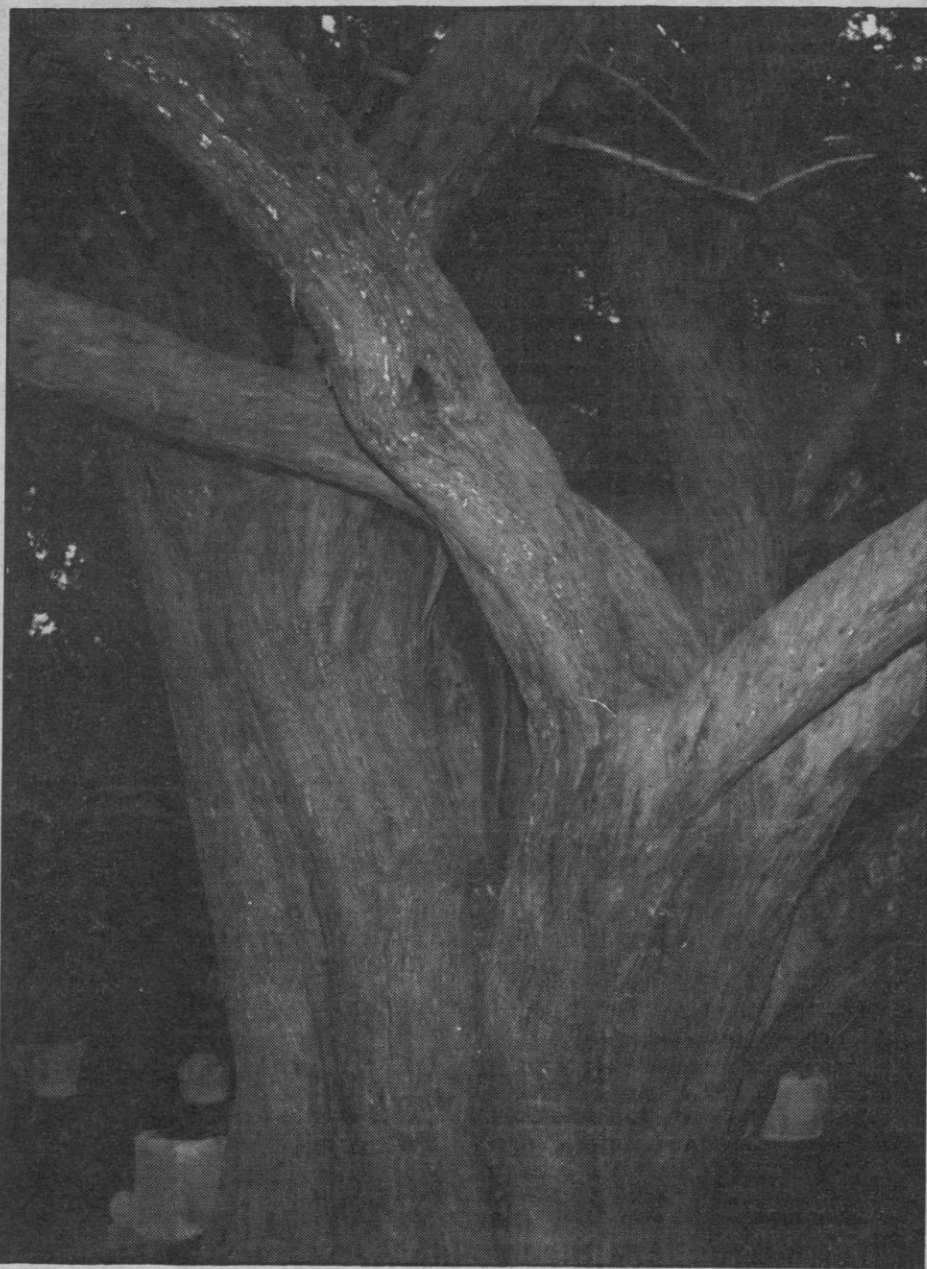
Todo ello y más, toda su dedicación y todo su trabajo fue volcado por nuestro compañero Guillem Alomar en su «Distribució del teix a Mallorca», publicado por el Institut d'Estudis Balearics. En esta publicación vemos bien cual es la situación del tejo en nuestra isla. Las estaciones en la que se le ha hallado hasta el momento, las resumimos de la siguiente manera:

Sa Mola de Planície: La población más numerosa, más de un centenar de «teixos» aunque todos de aspecto enfermizo. Es la agrupación más meridional y la de mayor densidad.

Sa Mola des Teix: Distribución interesante. Ejemplares bien desarrollados; hasta cinco o seis metros de altura.

Serra d'Alfàbia: Pequeña población bien desarrollada. Destaca un ejemplar en una pared magníficamente modelado por el viento. También árboles de cuatro metros de altura.

Puig Major: Densa población de unos noventa «teixos» repartidos en grietas, «rossegures» y a los pies de los cantiles. En la Coma Fosca se encuentran los ejemplares mejor desarrollados de la Serra Nord, incluido el soberbio ejem-



El «teix» es apreciado en jardinería y hoy podemos verlo en numerosos jardines —Lluc, Paseo Mallorca—. De hecho, el más increíble ejemplar que podremos admirar se encuentra en los jardines de La Granja d'Esporles. (Fotografía de Josep M.ª Font).



Este es el aspecto de una ramita de «teix» con su fruto rojo, dulce y pegajoso, única parte no tóxica del árbol.

plar de más de diez metros de altura que situado al principio de la Coma dels Ribells, desapareció el pasado año.

Massís de Maçanella, (Maçanella—Galileu—Teixos): Unos noventa ejemplares en el puig principal además de un centenar repartido en diversas localizaciones de la Serra dels Teixos y de la Mola des Galileu. La mayor parte de estos tejos son arbolitos tipo arbusto que soportan adversas condiciones climáticas.

Puig Tomir: Pequeña po-

blación aunque de ejemplares de gran corpulencia.

No se descarta que futuras prospecciones puedan hallar tejos en lugares como el Galatzó, Sa Rateta, L'Ofre, Tossals o Puig Roig. De todas formas, el «teix» es una especie «fría» y su extensión a lo largo de nuestra sierra, debió ser mucho más amplia que la actual. Lo que queda del tejo son las reliquias de un pasado más frío y más húmedo.

El tejo para sobrevivir hoy en Mallorca se refugia en las grietas buscando la

humedad y en las áreas frías casi siempre de cara a la Tramuntana. Lucha contra la competencia colonizadora de la encina, la mata y otros. Tiene en contra una madurez sexual que tarda veinte años en llegar y el hecho de que los sexos se encuentren en árboles separados.

Sin menospreciar los peligros que para la supervivencia del «teix», representan las nevadas en las alturas donde viven y los rayos, también de una forma directa o indirecta, el hombre presiona sobre los últimos tejos: un tiempo fueron los carboneros, después se buscó la extraordinaria calidad de su madera. Muchos desaparecieron al colonizarse nuevas tierras de cultivo o de pastos. Aún hoy sigue padeciendo el tejo, la presión humana. No hace mucho desaparecieron ejemplares quemados, víctimas de una de las innumerables quemadas y dejadas a la buena de Dios— en la zona de Es Teix. Añadamos que existen gentes que gustan de adornar la casa en Navidad con ramas de tejo.

Sin más demora el «teix» necesita protección. Prohibiendo y concienciando, repoblando y divulgando. Si no, adiós «teixos», una especie menos en nuestras islas.

## Astrolabio

### Caminant per Mallorca

Este es, el título de un libro de un naturalista, de un excursionista, de un compañero nuestro. El libro ya está en el mercado y además ya les hablamos de él, desde estas páginas, hace unas semanas. Insistimos en que es un libro recomendable para todos aquellos que se animen a coger una mochila y lanzarse hacia esos parajes que aún no saben lo que se está cocinando por ahí afuera. Es el libro de un montañero.

Pese a todo, el librito en cuestión aún no tenía su presentación oficial y hoy la va a tener. En los locales del GOB —su casa—, en la c/ Verí, nº 1, 3º de Ciutat, hoy mismo, a las 8 de la tarde y en colaboración con la librería Quart Creixent, el autor, Pere Llofriu, nos presentará su primer libro «Caminant per Mallorca». Gracias Pere.

### Santa María, Es Trenc y las fuerzas celestiales

De todos es sabido que en la villa de Santa María pulula un grupúsculo incontrolado, protestón y deleznable. Los jovencitos —seguro que son jóvenes alborotadores— pretendieron nada menos que colgar en el pueblo, una pancarta a favor de Es Trenc. Nadie sabe de donde sacaron tanta osadía. Afortunadamente la villa está en manos de las fuerzas celestiales —electas, por supuesto—, que impidieron una y otra vez las alteraciones de su orden público que suponía colgar una pancarta contra la respetuosísima urbanización que Skandiplan quiere realizar para mejorar la zona. Los terroristas, no escarmentados por las fuerzas celestiales, tuvieron el atrevimiento de organizar una proyección de diapositivas sobre el tema de Es Trenc, en un bar de la villa, en combinación con el GOB —¡Vade retro, Satanás!—.

Siempre vigilantes, las fuerzas celestiales —afiliadas a AP, por supuesto— entraron de nuevo en acción para salvaguardar las buenas costumbres y por medio de un enviado con gorra de plato, convencieron al dueño del bar de que no era nada conveniente que la proyección se celebrara. Y la proyección no se celebró... en aquel bar. Se improvisó otro local y se celebró el acto que debió haber terminado con los gritos de ritual, dando vivas a la democracia, a la libertad de expresión y a la igualdad de oportunidades. «Vergonya, cavallers, vergonya!».

### Cunetas, herbicidas y lo que no se dice

Todo lo que podía decir un funcionario de la Administración para justificar una parida, ya está dicho. Unos habrán tragado, otros no, es cuestión de esófagos. Pero hay mucho material que no se comenta.

No se dice que para combatir el paro se usan brigadas de hombres y no maquinistas. No se dice que murió el pino de la gasolinera de Esporles. No se dice que matando hierbas se favorece a las leñosas. No se dice que desde que metieron mano a las encinas de Escorca, la carretera se hiela. No se dice cuantas orquídeas, plantas endémicas y plantas raras van a morir. No se dice cuánto va a aumentar el riesgo de incendios con tantos rastros secos llenando las cunetas. No se dice quien opina que embellecer y adentar carreteras es tenerlas peladas de vegetación...

Y de todas formas es inmoral confiar en que la gente lea la prensa y se entere de que no puede coger ni caracoles, ni espárragos ni hinojo. Es inmoral que no nos autoricen más que el veneno que nos meten en la cesta de la compra.



Cuida esta  
página

Jesús Jurado





## Llucmajor

# José Fornés, vencedor del Trofeo Ferias de billar

A.P. Asociación Billar Palma

Con motivo de las pasadas Ferias de Llucmajor, se celebró en aquella localidad un interesante torneo, en la modalidad libre, que registró una numerosa participación, venciendo finalmente José Fornés, de Muro, mientras que la segunda plaza se la adjudicaba Bernardo Llompert, de Algaida.

En la jornada final se procedió a la entrega de los trofeos, con asistencia del alcalde de Llucmajor y autoridades locales y federativas.

### Homenaje en Algaida

Mañana viernes, en el restaurante Polideportivo de Algaida, tendrá lugar una cena con motivo de la entrega de trofeos de una interesantísima competición celebrada recientemente en Algaida, que servirá al mismo tiempo para rendir un homenaje al joven valor local Bernardo Llompert, después de su magnífica actuación en el torneo de Llucmajor.

En la Asociación Billar Palma está comenzando su temporada oficial, que se inicia con el Campeonato a tres bandas de tercera categoría nacional, con la participación de jóvenes jugadores algunos de los cuales apuntan grandes condiciones y varios de ellos, como son José Sansó, Reus, Rayó, etc, están en inmejorables condiciones de lograr un promedio que les permita pasar a la segunda categoría nacional, cuyo campeonato comenzará seguidamente haya finalizado el de segunda, para después disputarse el de primera.

### Pedro Nadal, invitado a Zaragoza

Pedro Nadal, el insustituible presidente de la Federación Balear, ha sido invitado por la Federación Aragonesa para actuar como árbitro en un torneo a celebrar en aquella ciudad en fechas próximas, invitación que de momento no ha sido aceptada por nuestro gran campeón debido a otros compromisos, aunque posiblemente pueda solucionarse este pequeño problema.

## Magalluf

# Nueva iglesia

Se están ultimando ya las gestiones para poder iniciar las obras de la nueva iglesia de Magalluf. Esta es la grata noticia que corre desde hace unas semanas entre los vecinos de aquella localidad. Nos hemos dirigido al párroco de Calviá, promotor de esta obra, para que nos explique los detalles y circunstancias del proyecto.

—¿Cuál será el estilo arquitectónico de esta construcción?

—Modernamente no se puede hablar de unos estilos determinados cuando emprendemos la construcción de una iglesia. Habría unos gastos inaccesibles y casi escandalosos para estos tiempos en que vivimos. Lo que queremos hacer en Magalluf es una obra con sentido funcional y al mismo tiempo con carácter religioso que invite a rezar.

—¿Y la financiación de la obra?

—Creo que para la primera fase que consiste en la nave de la iglesia con la sacristía no tendremos que apelar a ninguna clase de préstamos. Esperamos que con la colaboración de los vecinos y algunas entidades llegaremos a sumar los trece

millones necesarios para ella. Lo demás, ya veremos.

—¿Cuál será la capacidad de este templo y cuál su titular?

—En él cabrán trescientas personas sentadas y será dedicado a la Madre de Dios bajo el título de «Stella Maris».

—¿Qué compañía se hará cargo de la obra y cuando tendrá lugar la inauguración?

—La compañía «Llabrés Feliu S.A.» llevará a cabo el proyecto realizado por el arquitecto don Sebastián Gamundí. Y la bendición del nuevo templo será el día 24 de junio de 1984, el día de San Juan Patrono de Calviá.

—Optimismo no falta ¿verdad?

—No. Optimismo, una buena dosis de fe y un buen lote de confianza en los vecinos de Magalluf es nuestro único equipaje para esta aventura.

Estamos convencidos plenamente de que una iglesia, una escuela y un campo de deportes son los tres pilares e hacen posible el que un núcleo urbano sea pueblo. Y Magalluf tiene que ser pueblo.

Corresponsalía

## Nueva guardería



Una vez más, dando pruebas de un interés por los problemas de Llucmajor, la Caja de Baleares «Sa Nostra» ha contribuido a solucionar un problema socio-cultural de nuestra ciudad. Primeramente regaló el solar donde ha edificado el Ayuntamiento la Guardería Infantil Municipal, sito en la calle Grupo Escolar y ahora se ha hecho cargo de las instalaciones y mobiliario que hacían falta al flamante local para

poder entrar en funcionamiento.

Es un gesto que hay que agradecer a tan benéfica Institución «Sa Nostra», que de esta forma tan generosa y práctica, contribuye a resolver por parte del Municipio un problema económico, ya que con ello hace posible que la nueva guardería infantil entre en funcionamiento, que tanta falta hace a las necesidades sociales y culturales de nuestra ciudad.

Portmany, 5 — Constancia, 0

## El equipo inquense, apeado de la Copa del Rey

Ante entusiasta masa de incondicionales, el Portmany peó de la Copa del Rey, al rival mallorquín Constancia de Inca, derrotándolo por el claro tanteo de cinco a cero, goles marcados por José (2), Aurelio, Javier y Angel.

La primera mitad finalizó con ventaja local por uno a cero, incrementándose tras el descanso el agobiante

dominio del Portmany, que al final, no sólo superó el tanteo de tres a uno, que encajó en el encuentro de ida, sino que lo superó con creces ante el jolgorio de los muchos adeptos que cita se dieron en el campo municipal.

Deportividad encomiable y sólo dos tarjetas por protestar al colegiado, siendo los afortunados, Carri y Matías.

# ESTA ES LA SEÑAL

Le vendemos el 20% de una de las empresas más importantes del país. Ahora tiene la oportunidad de ser copropietario de Telefónica. Obtendrá rentabilidad, seguridad y podrá acogerse a las máximas ventajas fiscales en su próxima declaración de la renta. Unase a los 700.000 accionistas de Telefónica. Recuerde que sólo tiene hasta el 15 de noviembre.

350 Ptas.

Suscripción de acciones

55 Ptas.

Ultimo dividendo

15%

Desgravación



INFORMACION: En el 004 (llamada gratuita) o en el teléfono: 22 22 34, de Fray Junípero Serra, 5.

Existe un folleto de la emisión a disposición del público.



## INCA

Mientras la elaboración del plan general es muy lenta

# Graves problemas urbanísticos aquejan a Inca

Frente a los graves problemas de Inca en materia urbanística el plan general, cuyo anteproyecto hace ya alrededor de un año se presentó a información pública, avanza muy lentamente. Fueron presentadas una serie de alegaciones al anteproyecto y el equipo redactor del plan deberá

modificarlo en una serie de puntos que le han señalado la comisión de urbanismo del Ayuntamiento como son que especifique más las condiciones de edificabilidad tanto en cuanto alturas como al fondo y más concreción en la calificación del suelo entre otros.

## Desequipamiento y falta de espacios libres

«Los procesos de densificación anteriores, vienen agravados al no venir corregidos por la abundancia en la oferta de servicios públicos y de recreo. A excepción del equipamiento escolar, que es excedentario en relación a las necesidades municipales, si bien es claramente deficitario cuanto a los estándares, y de algunas otras dotaciones, la insuficiencia de los equipamientos de Inca es manifiesta. Ello dificulta, en primer lugar, su consolidación como capital de su comarca de influencia. El hecho de que los habitantes de los pueblos vecinos deban trasladarse a Palma para la satisfacción no sólo de servicios especializados sino incluso primarios. Un ejemplo evidente lo tenemos en la cuestión hospitalaria siendo cada vez más patente la necesidad de ubicar en Inca un hospital capaz de abastecer la demanda comarcal. En segundo lugar, la ciudad denota un déficit manifiesto de dotaciones de carácter municipal. Cabe reemplazar, recuperando el espacio arquitectónico que hoy ocupa el centro administrativo (juzgados) ubicado en el convento de St. Domingo.

El equipo redactor del Plan General de Urbanismo de Inca elaboró antes de presentar el anteproyecto del plan una memoria del mismo en la que señalaba los principales problemas de la ciudad en materia urbanística, que, según este equipo redactor, son los siguientes:

### Utilización urbana del suelo rústico

«El proceso de utilización urbana del suelo rústico ha alcanzado cotas auténticamente alarmantes. La construcción de chalets, de casitas de aperos «falsas» y la reutilización residencial de las tradicionales, representa en la actualidad uno de los problemas urbanísticos territoriales más acuciantes del municipio. Nuestro trabajo de campo nos ha permitido detectar 456 edificaciones residenciales en el campo, las cuales han tenido a localizarse en un círculo de radio de 2 km. en torno a la ciudad, precisamente sobre los suelos más adecuados para la explotación agrícola.

El proceso de segunda residencia en marcha, se muestra, tal como está actualmente concebido, absolutamente antológico con el mantenimiento y revitalización del sector agrario.

La dimensión del problema no es simplemente económica, incide igualmente como desnaturalización de la imagen del campo mallorquín. El desorden en la parcelación, la anarquía de las construcciones, la proliferación de elementos arquitectónicos y materiales inadecuados (porches, celosías, plásticos, uralitas, etc.) tienden a distorsionar el carácter tradicional del suelo rústico.

### Insuficiencia del suelo industrial desarrollado

Respecto a este punto hay que recordar que existían unos trámites para llevar a cabo un polígono industrial, trámites que llevaba a cabo una empresa privada «GESTUR» y que parece han quedado en dique seco. En este punto, esta es la opinión del equi-

po redactor: «Otro problema urbanístico de primer orden lo tenemos en la ausencia de suelo apto para la localización industrial.

Esta ausencia no es de carácter físico puesto que ningún accidente geográfico condiciona la escasez de suelo industrial, sino de naturaleza jurídico-institucional.

Las Normas Subsidiarias vigentes han venido a dejar fuera de ordenación el importe contingente industrial del casco urbano. Paralelamente se localiza la totalidad de la oferta industrial en suelo urbanizable. El resultado ha consistido en una carencia real de suelo apto para la localización industrial.

### Estructura viaria y congestión de tráfico

La peculiar situación geográfica de Inca ha determinado un cúmulo de problemas viarios y de tráfico.

Como encrucijada de caminos y carreteras obtiene una significativa densidad de tránsito, esto es, de viajes cuyo origen o destino no es la propia ciudad, sobre todo en función del eje Palma Alcudia; pero a su vez es objeto de tráfico en tanto centro de trabajo y servicios de una comarca relativamente extensa. Dichos flujos, así como los internos, chocan con una estructura viaria inadecuada.

La falta e insuficiencia y falta de distribuidores internos y externos determina una importante congestión de tráfico en las áreas centrales. Congestión a la que va unida, indisolublemente la penuria de aparcamiento que denotan esas zonas de la ciudad. La inexistencia de líneas de transporte colectivo internas tiende asimismo a agravar el problema.

La solución apuntada por las Normas Subsidiarias vigentes, tendente a la construcción de un doble anillo perimetral, así como de una nueva variante de la Ctra. Palma-Alcudia, no es adecuada por motivos económicos y urbanísticos.

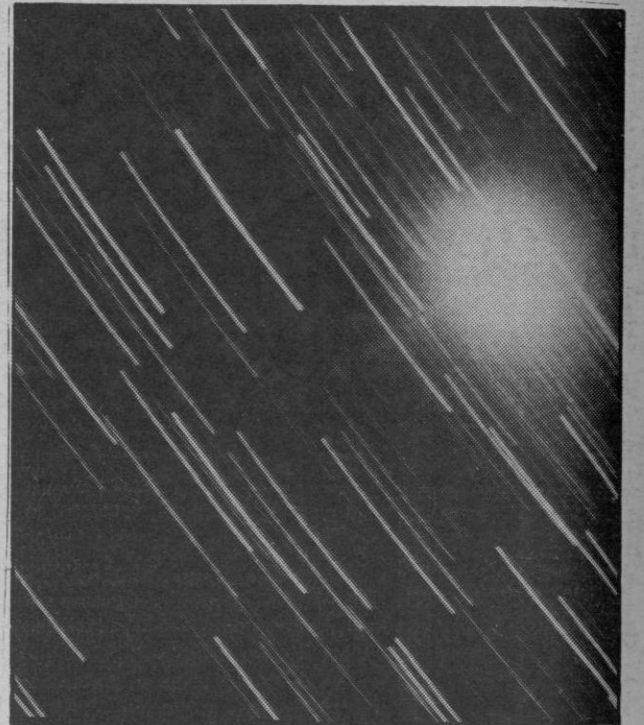
### Desorden urbanístico, densificación y pérdida del patrimonio histórico edificado

La desnaturalización de la imagen urbanística de Inca es posiblemente el problema más grave con que se enfrenta en la actualidad el planeamiento. Ha influido en ello la ausencia de auténticos instrumentos de ordenación urbana que proteger en el entorno edificado, hasta la aparición, muy reciente, de las normas subsidiarias vigentes. Y aún así, estas se han limitado a la protección del casco histórico, permitiendo la densificación exagerada de los crecimientos suburbanos y de los diferentes ensanches que tan especialmente han caracterizado la ciudad. Los principales resultados han sido: a) La pérdida de un importante patrimonio arquitectónico, especialmente en lo referente a las tipologías históricas «originales» y «populares»; b) El desorden y anarquía en la imagen urbana de la ciudad, hoy comprometida seriamente en función de la mezcla de tipologías arquitectónicas y alturas de edificación; c) La densificación excesiva del casco, que ha agravado problemas paralelos como la congestión de tráfico y la disminución de los estándares de calidad de vida; y d) La especulación masiva que han generado las expectativas de edificación permitidas por el planeamiento vigente, determinando un encarecimiento exagerado del precio del suelo, que es absolutamente necesario corregir».

Las zonas verdes se limitan a unas pocas plazas lo cual es absolutamente insuficiente. Igualmente, la falta de equipamiento de barrio de carácter cultural, recreativo y deportivo es evidente».

Hasta aquí pues esta exposición por parte del equipo redactor del futuro plan general de urbanismo de Inca de los principales problemas urbanísticos que aquejan a esta. Con la puesta en marcha de este plan si no se solucionan al menos se intentarán remediar en lo posible.

## Salvador Sánchez, tres premios nacionales de astrofotografía



Salvador Sánchez obtuvo un primer premio nacional de astrofotografía por esta foto de un cometa. (Foto: SALVADOR SANCHEZ).

Salvador Sánchez, miembro de la Sociedad de Astronomía Balear, realiza desde hace tiempo interesantes trabajos de astrofotografía, fotografías de los astros tal como su nombre indica, en el observatorio de Miguel Boned, sito en Sancellas. Este trabajo se vio recompensado en las Jornadas Nacionales de Astronomía que se celebraron en Sevilla a principios de este mes, donde obtuvo dos primeros premios, un segundo premio y una mención del jurado. Hablamos con Salvador para que nos cuente sobre estos premios.

—¿De qué premios se trata?

—«Me concedieron un primer premio a la calidad científica por una serie de ocho diapositivas de ocultación del planeta Júpiter por la Luna. Otro primer premio a la calidad fotográfica fue por una fotografía del cometa Iras—Araki—Alcock. El cometa hacía una semana que lo habían descubierto los americanos y lo fotografié antes que el observatorio de Almería, que lo hizo al día siguiente, por lo que fuimos los primeros en España. El cometa pasó a una velocidad de 120.000 Km/h y a 5 millones de Km. de la Tierra. Obtuve un segundo premio por una diapositiva de cráteres lunares y una mención del jurado por una diapositiva de gran campo con un gran angular de la Vía Láctea».

—¿Esperabas estos premios?

—«La verdad es que no. Hay que tener en cuenta que había trabajos de toda España y que uno de los primeros premios, el del cometa Iras—Araki, la foto la tenía sólo una semana antes de enviarla al concurso».

—Vemos que la labor que realizáis en el observatorio de Sancellas es considerada a nivel nacional. ¿Qué planes inmediatos tenéis sobre actividades a realizar?

«Aparte del atlas estelar que estamos elaborando pensamos colaborar con observatorios profesionales ubicados en España, especialmente los de Almería y Canarias. Nosotros les mandamos nuestros trabajos y ellos los aprovechan».

Joan Ramis Otazua

## Conferencia sobre la Constitución

Hoy jueves a las siete de la tarde en el local de «Sa Quartera» el Padre Ramón Aguiló S.J. pronunciará una conferencia sobre el tema de la Constitución, dentro del programa de actividades del Aula de la Tercera Edad.

Asimismo está prevista para el domingo una excursión del Aula a Palma. La salida está seña-

lada a las 9,30 desde la estación del tren, asistiendo a una misa a las 11 en la basílica de San Francisco de Palma, visitando a continuación el sepulcro del Beato Ramón Llull y el claustro del convento. Posteriormente se realizará una visita al palacio Vivot de la calle Zavellá. A primeras horas de la tarde tendrá lugar una comida en un restaurante de la Playa de Palma.



Encontrado el cadáver del capitán Martín, asesinado por ETA (pm)

## Repulsa general de todas las fuerzas políticas

Bilbao, 19 (Efe).

El cadáver del capitán de Farmacia Alberto Martín Barrios apareció ayer mañana con un tiro en la sien derecha y maniatado en una caseta situada dentro del término municipal de Galdácano (Vizcaya), a unos 10 kilómetros de Bilbao.

El hallazgo se produjo tras una llamada en nombre de la organización terrorista ETA-PM a la «Cruz Roja» de Bilbao por la que se indicaba el lugar exacto donde podía ser encontrado el cadáver del farmacéutico militar de 39 años de edad secuestrado el pasado día 6 cuando se dirigía a su trabajo.

Una familia vasca, la del asesinado, lloraba instantes después con desesperación. Todos sus llamamientos a la organización terrorista habían sido vanos.

A las nueve de la mañana de ayer, la llamada a la «Cruz Roja» decía que el cadáver del capitán farmacéutico se encontraría en una caseta semiderruida en Galdácano, a siete kilómetros de Bilbao, y cerca de un parque de atracciones.

Y allí estaba, efectivamente, el cuerpo de un hombre joven con un agujero en la sien, de la que caía un hilo de sangre casi seca.

Tras las primeras averiguaciones se reconoció el cadáver, y a las 11,30 de la mañana se confirmó que las huellas dactilares correspondían a Martín Barrios.

Inmediatamente después de conocerse la primera noticia surgían las reacciones en toda España.

El secretario de la Presidencia de Gobierno, Julio Feo, lloraba a los terroristas «pandilla depistoleros y asesinos». El Ministerio de Defensa calificaba el asesinato de «frío y despiadado».

Para el partido mayoritario vasco, el «PNV», la muerte constituía «una sorpresa y una salvajada».

Los especialistas en la lucha antiterrorista se manifestaron sorprendidos y muy alarmados, no sólo por el terrible crimen en sí, sino también por lo que representa con vistas al futuro.

Personalidades de la vida política y cultural española se manifestaban desolados. Manuel Fraga Iribarne, el dirigente del mayor partido opositor del Estado calificó el asesinato de «monstruoso».

Desde hace casi dos años, cuando el asesinato del ingeniero José María Ryan convulsionó profundamente la sociedad española, no se producían reacciones tan duras frente a los actos terroristas como las que aparecieron ayer en todo el país tras la muerte del capitán Martín Barrios.

La desesperada familia del asesinado, pese a la condena general e indignada, adoptó tres horas después de aparecer el cadáver una postura que ella misma calificó de cristiana.

El portavoz de la familia, Daniel Rodríguez, dijo en el hospital de Basurto, donde practicaron la autopsia al capitán Martín, que «como creyentes y católicos como perdonamos a los secuestradores».

Llorando, se dirigió a los terroristas, y les recordó que además de asesinar «han dejado una viuda joven y unos niños muy pequeños que se han quedado sin padre».

Con la esperanza ya desbaratada para siempre, Daniel Rodríguez contó que la familia «pensaba que el secuestro iba a ser largo, si bien creíamos que antes o después del juicio de Berga dejarían a Alberto en libertad».

Pero una bala disparada por un revólver del calibre 38 concluyó con la vida del hasta ahora farmacéutico militar. La cabeza de Alberto Martín apareció destrozada, su boca amordazada, barba de varios días y el cuerpo semisentado y amordazado.

Los moratones en el cuerpo del capitán Martín podrían obedecer al tiempo que llevaba asesinado cuando se descubrió su cuerpo tras la llamada telefónica recibida a las 8,20.

La autopsia reveló que, en efecto, el capitán farmacéutico había sido asesinado entre las 19.00 y las 20.00 horas de ayer martes.

Ramón Jauregui, delegado del Gobierno en el País Vasco, afirmó tras conocer la noticia que esta acción «debe ser correspondida con la misma energía y dureza».

En otro comunicado, la principal fuerza opositora al Gobierno socialista, Alianza Popular, exigió mayor energía en el combate del terrorismo.

### Nota oficial del Consejo de Ministros

El Consejo de Ministros, reunido en el Palacio de la Moncloa ha hecho pública la siguiente nota oficial sobre el asesinato del capitán de Farmacia Alberto Martín Barrios.

«El Consejo de Ministros ha conocido, al comienzo de su reunión de hoy, la no-

ticia del vil asesinato del capitán de farmacia D. Alberto Martín, que había sido secuestrado hace 15 días por la banda terrorista ETA.

El Gobierno de la nación comparte la indignación de la sociedad española por esta nueva muestra de brutalidad del terrorismo, que se añade a otros recientes atentados criminales, y hace suyo el dolor de la familia del asesinado y de las Fuerzas Armadas.

El ministro de Defensa, interrumpiendo su presencia en el Consejo, ha convocado al presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor y al jefe del Estado Mayor del Ejército, para transmitirles la información de que dispone el Consejo sobre este asesinato».

«El Consejo de Ministros —continúa la nota oficial— desea manifestar a la opinión pública que no está dispuesto a ceder a ningún chantaje terrorista contra el Estado y la sociedad española. Con este acto horrendo, las bandas terroristas no hacen más que confirmar su carácter de mafia organizada contra la convivencia libre y pacífica de los ciudadanos y pueblos de España.

El Gobierno desea transmitir a la sociedad española la seguridad de que su lucha contra el terrorismo, en la que cuenta con el respaldo de todas las fuerzas políticas democráticas, continúa con absoluta firmeza y pide, al mismo tiempo, la máxima colaboración ciudadana en su esfuerzo por acabar con este permanente ataque al derecho de vivir en paz y en libertad que desea y exige el pueblo español.

### Repulsa general

El hallazgo del cadáver del capitán Martín Barrios causó estupor en el Gobierno autonómico vasco que esperaba su liberación, y su vicepresidente, Mario Fernández, dijo que el crimen «constituye una auténtica salvajada».

«Es irracional, un acto más que atenta a los más elementales derechos humanos y que estoy seguro merecerá el abrumador rechazo de la mayoría del pueblo vasco», opinó Mario Fernández.

Fernández manifestó la solidaridad del Gobierno vasco a la familia de «esta persona que ha sido pura y sencillamente asesinada» y calificó de «salvajes» e «irracionales» a los autores.

El delegado del Gobierno en el País Vasco, Ramón Jáuregui, juzgó «terrible y horroroso» el asesinato, así

como «un acto desesperado que está ejecutado con frialdad y de manera calculada».

Lo que indica «la catadura moral de estos individuos» y opino que este chantaje y esta acción «debe ser correspondida con la misma energía y firmeza», opinó Jáuregui.

El presidente de la Comisión de Justicia de la Cámara Baja, Pablo Castellano, condenó el atentado que, dijo es «una actitud delictiva llena de repugnancia» y exhortó a la ciudadanía para que hechos de este tipo no pongan en peligro la esperanza de los españoles en su convivencia democrática.

El titular de la Comisión Constitucional, Antonio Sotillo, opinó que «no es sólo un ataque a su persona ni a su condición de militar ya que todos nos sentimos golpeados por este hecho» junto con su solidaridad para la familia y su condena del acto.

El líder de la oposición, Manuel Fraga, dijo que «el monstruoso asesinato del capitán Alberto Martín Barrios confirma la inhumana determinación de ETA, en todas sus ramas y tribus de despreciar toda consideración en medio de una guerra contra España y la democracia».

Confirma, igualmente, a su juicio, la verdad de las tesis de Alianza Popular y de «la imposibilidad de cualquier pacto o concesiones con los criminales del terrorismo organizado, y la única realidad de que en una lucha existencial como ésta sólo cabe el restablecimiento por la fuerza legítima del Estado, del imperio de la ley sin paliativos». «La supresión del terrorismo de ETA es una cuestión previa y fundamental para la estabilización de la democracia e incluso para la subsistencia de España como nación», opinó el líder de la oposición, y «Madrid y Vitoria deben tomar conciencia de que ha pasado el momento de las concesiones, las vacilaciones, las lamentaciones o las condenas meramente verbales».

El portavoz del Grupo socialista del Congreso, Javier Saenz de Cosculluela, calificó el asesinato como la obra de «una banda mafiosa, tenga el nombre que tenga».

El líder comunista Gerardo Iglesias abogó por una «enérgica respuesta de la sociedad española» para «actos de esta naturaleza, extraños a la voluntad de convivencia pacífica que conoce nuestro país y que expresa de forma cada vez



El lehendakari Carlos Garaikoetxea visitó a los familiares del capitán Martín Barrios en Bilbao y les expresó la condolencia en nombre de todo su gabinete por la muerte del capitán. — (Telefoto EFE)

más mayoritaria el pueblo vasco».

### Portavoz del Ejército

Crímenes como el cometido contra el capitán Alberto Martín no sólo van contra las Fuerzas Armadas sino también contra el conjunto de la sociedad, ha manifestado un portavoz del Ejército.

«El asesinato se dirige —añadió— contra la sociedad española que se ha manifestado repetidamente por la convivencia y la paz. Ni actos como éste ni otros parecidos han logrado ni lograrán desviar a las Fuerzas Armadas del normal cumplimiento que la sociedad española les tiene encomendadas».

Finalmente, expresó la solidaridad de las Fuerzas Armadas con la víctima y la familia.

### ETA ha consumado el suicidio político

El diputado de Euzkadi-ko Ezkerria, Juan María Bandrés, ha dicho que «con el asesinato del capitán Martín Barrios ETA ha consumado su suicidio político».

Bandrés añadió que «una vez más se ha derramado sangre inocente» y calificó esta acción de ETA como «gravísima, porque han asesinado a un inocente».

Herri Batasuna ha calificado de «absurdo» y de «políticamente incomprensible» el asesinato.

### Garaikoetxea visita a la familia

El presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaikoetxea, ha visitado a primera hora de esta tarde a los familiares del capitán de Farmacia Alberto Martín Ba-

rrios y ha subrayado que su Gobierno luchará por erradicar el uso de la violencia.

Los gobernadores civiles y militares se han reunido, igualmente, con los familiares del militar asesinado, para testimoniarles su condolencia.

El lehendakari declaró que «este crimen pone de manifiesto de una manera muy clara, hasta donde puede degenerar el uso de la violencia, hasta donde puede llevar, a que absurdos y aberraciones puede llevar este uso de la violencia».

### Serra asistirá al sepelio

El ministro de Defensa, Narciso Serra, asistirá al sepelio por el capitán de Farmacia Alberto Martín, según han manifestado fuentes solventes.

Acompañará al ministro de Defensa el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Lellou, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón de Ascanio y Toghres.

### Pésame de los Reyes

Los Reyes de España han dirigido un telegrama de pésame a los familiares del capitán Martín Barrios, en el que afirman que ha sido «vilmente asesinado por criminales terroristas».

El texto enviado desde el Palacio de la Zarzuela a la esposa del militar asesinado, Angeles Alonso, dice textualmente: «Por haber entregado su vida en defensa de España, su querido esposo, vilmente asesinado por criminales terroristas, le expresamos nuestro más sincero y profundo sentimiento de pesar, uniéndonos a su pena y a la de la familia».

El telegrama está firmado por Juan Carlos y Sofía, Reyes de España.

**Alfombras**  
LUIS FORTEZA "SA FABRICA"

la mejor calidad al mínimo precio

VALLDARGENT, 29 • TEL. 23 18 16



## Indignación en las Fuerzas Armadas

## La familia cree que ETA tenía decidido el asesinato hace tiempo

La familia de Alberto Martín piensa que ETA PM había decidido asesinarle desde el principio de su secuestro, según ha manifestado en rueda de prensa su portavoz, Daniel Rodríguez.

«No creemos que haya sido una decisión tomada de repente —dijo Daniel Rodríguez—, sino que ya la tenían tomada desde que se inició todo esto».

La familia está convencida de que el desenlace del secuestro hubiese sido el mismo aunque se hubiese accedido a la petición de los «octavos» de emitir el comunicado de ETA-PM por televisión.

«Este desenlace tan intempestivo —añadió— rompe todo lo que habíamos pensado sobre el secuestro y nos ha hecho variar el pensamiento que teníamos al principio de que sólo querían a Alberto como rehén alternativo hasta que acabase el juicio de Berga».

Daniel Rodríguez no culpa ni a Televisión Española ni al Gobierno de este desenlace, pues opina que todos han hecho lo que ha estado en sus manos para salvar la vida del capitán asesinado.

Daniel Rodríguez dijo más adelante que espera que la muerte de su primo «sirva para que nuestros dirigentes reaccionen y busquen las formas de llevar la paz a este pueblo nuestro tan querido y que tanto ha sufrido ya». El portavoz familiar considera que este suceso no va a hacer variar la postura de ETA PM (VIII Asamblea): «si como yo creo están, locos, no podrán reaccionar como personas normales».

Tampoco cree Daniel Rodríguez que este suceso haga replantearse a los «octavos» su actual trayectoria. «Yo pienso que no va a tener el fruto que todos deseamos, puesto que esta es una organización muy pequeña, con muy poca infraestructura y cuyos miembros están muy poco preparados».

Señaló que la familia ha tomado el suceso con resignación. «María Angeles, su esposa —dijo— hay momentos

que entiende lo que se le dice y otras veces no tanto, debido al fuerte tratamiento a que está siendo sometida, pero por ahora ha reaccionado con resignación, como toda la familia».

## Indignación en las Fuerzas Armadas

La indignación y el dolor son sentimientos dominantes en el seno de las Fuerzas Armadas tras el asesinato del capitán Martín Barrios, según medios castrenses consultados por Efe.

Sobre las nueve de la mañana, un parte de la Guardia Civil de Vizcaya confirmaba al Ministerio de Defensa la identidad del cuerpo sin vida encontrado a diez kilómetros de Bilbao. La noticia, transmitida en primer lugar al Cuartel General del Ejército, se difundió rápidamente al resto de organismos y unidades militares.

La respuesta del Ministerio de Defensa fue inmediata. «El asesinato del capitán Alberto Martín —dijo un portavoz oficial— es un crimen frío y despiadado contra un inocente, una persona indefensa, ajena a todo interés económico o político, ajena a toda lucha y no tiene calificación ni respuesta».

«Es trágico y aberrante —añadió— que la condición humana, cristiana o no, lleve a cabo actos criminales como éste. El asesinato se sale fuera del juicio humano y produce un sentimiento de repulsión total y de desesperanza ante la aberrante conducta de los criminales ausente de piedad».

Por su parte, fuentes oficiales militares, a la vez que extendían su solidaridad a la familia, interpretaban el crimen

como un atentado dirigido «no solamente a las fuerzas armadas sino también contra el conjunto de la sociedad».

La noticia también fue seguida con fuertes muestras de repulsa en los cuarteles generales del Ejército del Aire y de la Marina.

En la Capitanía General de Madrid, un portavoz oficial manifestó que el asesinato había producido «indignación, dolor, repulsa y cabreo individualizado entre los miembros de las Fuerzas Armadas».

«Hay que distinguir —añadió— la respuesta a nivel institucional, que sólo corresponde emitir a la cúpula militar si lo estima procedente; ahora bien, a título individual, uno por uno, el crimen nos ha conmovido».

Según las opiniones individualizadas compulsadas por Efe, en las Fuerzas Armadas existen diversas valoraciones —no institucionales— del asesinato del capitán Martín.

Un sector entiende que contra los terroristas y la situación generada en el norte de España sólo cabe «mano dura»: «Es una guerra no declarada y que se está ganando al Ejército sin que éste tenga oportunidad de intervenir y en la que se ha cedido mucho».

Otra corriente estima que la situación ha tocado techo y se debe hacer algo. «El Gobierno —dicen los valedores de esta tesis— debe mostrar firmeza a la hora de hacer cumplir la legalidad vigente e imponérsela a las fuerzas políticas que la infringen y aquellos que no la cumplen».

Por último, otro sector entiende que «o se soluciona el problema con planteamientos contra una guerra revolucionaria o se les deja de la mano

a los vascos para que se maten entre ellos».

En todo caso, medios militares han indicado a Efe que el asesinato del capitán Martín

es una trampa a las Fuerzas Armadas para provocarlas y que genera una atmósfera «de que las cosas no pueden seguir así».



Un familiar del capitán Martín Barrios llevó al Hospital Civil de Basurto el uniforme del Ejército con el que será vestido para los funerales. (TELEFOTO EFE).

## Todos contra ETA

Manuel Gómez García

La sucia y bárbara acción —faltan adjetivos— cometida por la organización terrorista ETA político-militar, con el asesinato del capitán de Farmacia Alberto Martín Barrios, ha puesto en pie de conciencia a todas las instituciones y grupos sociales de este país, desde la cúpula del Estado al hombre de la calle. Si los Reyes, en su telegrama de pésame a los familiares, afirmaban que la víctima había sido «vilmente asesinada por criminales terroristas», la definición de asesinos estaba en boca, como una verdad aplastante, de todos los ciudadanos de España. Tras la muerte indigna del ingeniero José María Ryan y la actuación, hombre con hombre, de las Fuerzas de Seguridad del Estado en el norte de España, durante las recientes inundaciones, éste último crimen no puede sino provocar el definitivo pronunciamiento del pueblo vasco contra quienes pretenden arrebatarlos la convivencia. Cada vez está más claro, por otra parte, que los etarras, en su viscosa dialéctica de sangre, buscaban el doble objetivo de crispar a las Fuerzas Armadas e impedir la reinserción social de sus antiguos militantes. Los cuartos de banderas han vibrado este miércoles, con toda España, de indignación por lo sucedido, y el ministro de Defensa, Narcís Serra, ha permanecido al tanto durante todo el día de los estados de opinión en los cuarteles. La milicia, que recaba medidas enérgicas, no ha entrado sin embargo al señuelo terrorista: ETA desearía, precisamente, una intervención directa del Ejército en el territorio vasco, y la correspondiente involución regresiva en el desarrollo de la Constitución y del estatuto de autonomía. El Gobierno es consciente del peligro, y no va a comulgar con ruedas de molino. Según he sabido, el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Alvaro Lacalle Leloup, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón Ascanio y Togores, han estado celebrando reuniones continuas durante todo el día. Por otra parte, el ministro de Defensa se reunió en dos ocasiones con la Junta de Jefes de Estado Mayor en su totalidad. En medios bien informados se desestima cualquier

tipo de intervención directa del Ejército, a raíz de este nuevo asesinato, en el País Vasco.

La solidaria acción de repulsa al asesinato ha inundado durante toda la jornada los teletipos de las radaciones. La mesa y la junta de portavoces del Congreso mostraron su «indignación y condena»; el Senado emitió una declaración institucional condenando el «vil asesinato»; el PSOE solicitó en un comunicado la colaboración de toda la nación y, especialmente, del pueblo vasco para acabar con el terrorismo. Manuel Fraga calificó de «monstruoso» el crimen, y subrayó la necesidad de «utilizar todos los medios constitucionales para acabar con este problema»; el PCE, por su parte, propuso una iniciativa conjunta de repulsa por parte de todas las fuerzas políticas y sociales; idénticas manifestaciones fueron emitidas por otros partidos, como la Unión Liberal, y por organizaciones sindicales, como la UGT y CC.OO. Todos los comunicados, sin excepción, compartían el espíritu de la nota oficial facilitada por el Consejo de Ministros, en el sentido de no ceder «a ningún chantaje terrorista contra el Estado y la sociedad española».

Para quienes —todavía— tratan de justificar las acciones perpetradas por ETA en sus distintas ramas, hay que recordar el texto del comunicado emitido por la Asociación pro Derechos Humanos: «La mas grave violación de los derechos y libertades fundamentales en España es la producida por el terrorismo de ETA militar y ETA político militar». En el País Vasco, las reacciones han oscilado entre la ira y la desesperanza: La mesa y junta de portavoces de dicha comunidad expresaron su repugnancia ante el «frío asesinato», el presidente Garaicoechea, a su vez, señaló que el crimen pone de manifiesto «hasta donde puede degenerar el uso de la violencia», el vicepresidente del Gobierno vasco calificó lo sucedido de «auténtica salvajada», y el delegado del Gobierno, Ramón Jáuregui, definió el crimen como «terrible y horroroso».

**Coge la onda.**

Radio Mallorca F.M.

FM — 87 — 90 — 93 — 96 — 100 — 104 — 108 — MHz

Escucha los 40 Principales de la SER.

**SER** La otra Radio La de los Principales



El consulado español en Bayona da otra versión de los hechos

# Cuatro policías intentaron secuestrar a dos «etarras»

Cuatro personas que viajaban en un coche matrícula de San Sebastián intentaron secuestrar en las proximidades de la frontera franco-española al dirigente de ETA p-m VIII Asamblea, José María Larretxea Goñi, informó ayer el periódico «Deia».

La noticia, que aparece con grandes titulares en primera página, señala que Larretxea iba en una motocicleta cuando fue atacado por los ocupantes del vehículo que le cerraron el paso y le golpearon al negarse a introducirse en el coche.

La información de «Deia» continúa diciendo que cuando se estaban produciendo los hechos, apareció por el lugar un coche de la policía francesa que detuvo a los presuntos secuestradores.

### Soon policías

Los cuatro españoles detenidos por la gendarmería francesa la pasada madrugada en el País Vasco francés, son tres policías nacionales y un inspector del

Cuerpo Superior de Policía, ha sabido «Efe» en fuentes seguras.

De los policías nacionales se sabe con certeza que uno es capitán y los otros dos parece ser que son sargentos, aunque este extremo no ha podido ser verificado. Todos ellos pasarán, probablemente hoy, a disposición de la autoridad judicial, en Bayona.

Según la versión de los hechos obtenida por «Efe», en medios policiales españoles en el País Vasco, se recibió el pasado domingo una información procedente de disidentes de ETA PM VIII Asamblea referente a que el capitán de Farmacia secuestrado iba a ser asesinado.

Ante esta posibilidad, los cuatro funcionarios de policía, pasaron a Francia el pasado martes para intentar contactar con los refugiados vascos disidentes de ETA PM. El paso se hizo por la frontera de Irún, tras identificarse como funcionarios de policía y sin que llevasen armas.

Los cuatro policías españoles circulaban en un vehículo matrícula de San Sebastián por la cornisa de Hendaya y por esa misma carretera iba en una moto el dirigente de ETA—PM—VIII Asamblea José María Larretxea Goñi.

El automóvil y la motocicleta se vieron envueltos en un incidente, del que EFE no haya podido saber las causas, y a consecuencia del cual el etarra Larretxea sufrió traumatismo craneal.

En el momento de ese incidente pasó por el lugar de los hechos un coche de la policía francesa, que detuvo tanto a los ocupantes del automóvil como al conductor de la motocicleta, a quienes se trasladó a la gendarmería.

Por otra parte, y según informó ayer el diario «Deia» de Bilbao, desde las últimas horas se desconoce el paradero de otros dos refugiados vascos en Francia, que según ha podido saber EFE podrían ser José Antonio Zabala y José Antonio Lasa, ambos presuntos miembros de ETA militar.

### Versión del Consulado español

El consulado español en Bayona (Sur de Francia) informó ayer de que la detención de cuatro policías españoles en esta localidad fue debida a un altercado que sostuvieron con la policía municipal francesa.

Según el consulado, la detención se produjo tras haber colisionado el automóvil en el que viajaban los cuatro policías españoles con la motocicleta en que lo hacía José María Larretxea Goñi, supuesto militante de la organización terrorista vasca «ETA-PM» (octava asamblea).

Al personarse en el lugar del accidente una dotación de la Policía Municipal francesa, se produjo una discusión entre los miembros de esta y los policías españoles, que se encontraban francos de servicio.

Operaba en la zona de Irún, y Rentería

## Desarticulado un comando autónomo de ETA

La infraestructura de los Comandos Anticapitalistas de la zona Irún-Rentería (Guipúzcoa) ha sido desarticulada a raíz de las detenciones de tres presuntos integrantes de este grupo terrorista y tres colaboradores.

Según una nota de la Dirección General de la Guardia Civil, los detenidos son Francisco Javier Taberna Arruti, Antonio Angulo Sagarzazu, Lorenzo Taberna Arruti, Ramón Agra, Juan José Rebolledo Rivera y José Miguel Arcama Izá. Los tres primeros supuestos miembros de una comando de ETA y los restantes, colaboradores de ellos.

Con esta operación —subraya la nota— se ha conseguido dismantelar la infraestructura de los comandos autónomos en el área de Irún-Rentería, además de desarticular un comando armado de esta organización, formado por Taberna y Angulo y otros dos «liberados ilegales» del grupo terrorista, actualmente huidos en Francia.

Dichas detenciones las han llevado a cabo efectivos de la Guardia Civil en Manresa (Barcelona) y San Sebastián, Málaga, y agentes de la unidad de servicios especiales de la dirección de la Guardia Civil.

A los presuntos integrantes de la banda armada se les ha intervenido una barca comprada con dinero de la organización, preparada para ser utilizada en el paso de fronteras con miembros liberados ilegales en sus entradas y salidas de España y Francia.

Juan Ramón Agra, de 21 años y natural de Irún, que se hallaba oculto en un piso franco de la localidad malagueña de Fuengirola, está implicado —según refiere la nota— en los asesinatos del delegado de la telefónica de San Sebastián, Enrique Cuesta Jiménez, y del policía nacional de escolta Antonio Gómez García, y cooperó en el secuestro del industrial vasco Francisco Limousin.

También ha participado en otras acciones de los Comandos Autónomos Anticapitalistas, tales como el robo de 150 kilos de explosivos en una localidad francesa, colocación de artefactos explosivos en las sedes de de Comisiones Obreras de Rentería, UGT de San Sebastián y en la fá-

brica de ladrillos de Andoain, atracos a entidades bancarias en Tolosa y San Sebastián.

El comando de Taberna y Angulo tiene en su haber atentados con explosivos a una fábrica de ladrillos en Andoain; sede del PSOE en San Sebastián; sede de Comisiones Obreras de Rentería (en dos ocasiones), empresa «Echevarría y Cía» de Rentería; fábrica «Nielsen S.A.», de Oyarzun; fábrica de contenedores «Mastil» de la misma localidad; restaurante «Pachico Enea», en la carretera de Lezo a Ainchurisqueta; fábrica de plásticos «Stein», de Lasarte; entidad de asesoramiento técnico empresarial de San Sebastián, y empresa «Oteiz», de San Sebastián.

Se les atribuye además el ametrallamiento de una furgoneta de la Policía Nacional en la autopista Bilbao-Behobia, término municipal de Oyarzun



Por la mañana había estallado un artefacto en inmediaciones del lugar

## Falsa alarma de bomba en la comandancia de la Guardia Civil de Burgos

Una falsa alarma anunciando la colocación de otra bomba en las proximidades del edificio de la comandancia de la Guardia Civil de Burgos, donde en la noche del martes, hizo

explosión un artefacto compuesto por 12 kilos de goma-2, se ha producido poco después de este mediodía.

El anuncio fue recibido en la sala del 091, y en él

se decía que un explosivo había sido colocado debajo de un automóvil R-12, entre el edificio de dicha comandancia y la residencia de oficiales del Ejército que se encuentra en las proximidades.

Acto seguido, fuerzas de Seguridad del Estado y Policía Municipal, acordonaron el lugar, lo que obligó a cortar el tráfico en la parte alta de la calle de Vitoria, una de las vías principales esta ciudad, que coincide con la carretera Madrid-Irún, lo que produjo importantes atascos de circulación.

Efectuado el correspondiente rastreo por parte de los servicios artificieros, ha podido localizarse el automóvil y el paquete sospechoso que solamente contenía papeles.

## Barajas: detenidos traficantes de drogas vinculados a ETA

Una importante cantidad de cocaína y una agenda con direcciones de personalidades políticas españolas le han sido ocupadas a un antiguo implicado en venta de armas a ETA, cuando pretendía introducir la droga, junto a otras dos personas, por el aeropuerto de Barajas.

Se trata de José Antonio Muguruza —relacionado en una ocasión con venta de armas a ETA y expulsado posteriormente— que ha sido detenido junto a un artificiero y un industrial, al hallarles la Guardia Civil cerca de ocho kilos de cocaína, valorados en unos 123 millones de pesetas.

Una nota de la dirección de la Benemérita informa que a José Antonio Mendizábal, economista, natural de Azcoitia y residente

en San Sebastián; Felipe Alejandro Acuña, artificiero, de Alomedilla (Salamanca) y domiciliado en Rentería, y Juan Bautista Jesús Castresana Bengoechea, industrial, nacido y domiciliado también en San Sebastián, se les aprehendió la droga el pasado día 16 a su llegada a Barajas en el vuelo 946 procedente de Guatemala-Panamá-Santo Domingo.

La detención de estas tres personas se efectuó en el pasillo de acceso al salón de tránsito internacional, cuando especialistas de la Guardia Civil les encontraron 7,680 kilogramos de cocaína, cuyo valor oficial (122.720.000 pesetas), podría alcanzar los millones en el mercado negro.



## Beirut: Aplazada la conferencia de reconciliación

El Gobierno del Líbano decidió aplazar «sine die» la primera reunión de la conferencia de reconciliación nacional dadas las numerosas negativas de asistencia por parte de quienes habrían de reunirse en el aeropuerto de la capital libanesa.

De los nueve políticos convocados, cuatro declinaron la invitación para trasladarse a Beirut, y, de acuerdo con el anuncio oficial, no se ha fijado la fecha de una nueva convocatoria.

Raymond Edde, político cristiano independiente había ya rechazado la invitación hacía una semana, desde su actual exilio en París, permitiendo que el único líder de la oposición que aceptó presentarse en

Beirut fuese Nabih Berri, cabeza del movimiento shiíta.

Por su parte el líder Walid Jumblatt y sus aliados en el Frente de Salvación Nacional pro-sirio declararon su escepticismo ante las conversaciones previstas.

Coincidiendo con la cancelación de la conferencia, cuatro marines norteamericanos resultaron heridos en un atentado cuando circulaban en un convoy militar, cerca del campo de refugiados palestinos de Chatilla.

El presidente Amin Gemayel, según el anuncio oficial, decidió la suspensión de las conversaciones, con el fin de asegurar, en un futuro próximo, el éxito de las mismas.

## Recorte en los gastos de previsión social y sanidad

## Craxi puede recurrir al voto de confianza

El Gobierno italiano, que preside el socialista Bettino Craxi, puede que recurra en los próximos días al voto de confianza, al presentar al Parlamento un decreto que recorta los gastos de previsión social y sanidad.

La decisión se adoptará, al parecer, después de sufrir la primera derrota seria de su corta existencia, tres meses y medio, cuando la cámara decidió la inconstitucionalidad del decreto ley de amnistía a los abusos en la construcción.

Tras esta primera división de la coalición —el proyecto legislativo fue rechazado por ausencia de 126 diputados de la ma-

yoría— los partidos que la sustentan están enfrentados sobre la manera de «recuperar» los cinco mil millones de dólares que preveía la norma, uno de los puntales de la maniobra de saneamiento económico del déficit.

A esta derrota (en realidad la mayoría se derrotó a sí misma) se añaden otros dos problemas que aquejan a la coalición de cinco partidos: la polémica para establecer el voto nominal en las cuestiones que solicite el ejecutivo y el deseo de la democracia cristiana de presidir la comisión de reformas institucionales.

Bettino Craxi, sabedor de que los anteriores gobiernos cayeron siempre en votaciones secretas, ha propuesto la reforma del reglamento de la cámara argumentando que todos los parlamentos de Occidente votan nominalmente cuando así lo pide el Gobierno.

La negativa a la propuesta se ha debido a razones estratégicas del Partido Comunista y de la extrema izquierda, que defienden la libertad de conciencia del diputado, y también la de importantes sectores democristianos de la Democracia Cristiana.

La segunda propuesta del primer ministro, sancionar a los diputados socialistas que se ausenten del Parlamento, por obstaculizar la acción del Gobierno, ha desencadenado polémicas en su partido.

Por otra parte, la Democracia Cristiana quiere la presidencia de la comisión de reforma institucional, no sólo para controlarla mejor sino para dar un puesto de relieve al ex-presidente del Gobierno Amintore Fanfani.



De izquierda a derecha, Henry Taube, Nobel de Química; Subrahmanyan Chandrasekhar (centro) y William A. Fowler, nobeles de Física. (Efe).

## EE. UU. acapara los Nobel de Física y Química

El norteamericano de origen indio, Subrahmanyan Chandrasekhar, y el estadounidense William A. Fowler, fueron galardonados ayer por la Academia de Ciencias Sueca con el premio Nobel de Física 1983 por sus investigaciones sobre la evolución y estructura de los astros.

El profesor Chandrasekhar, de la Universidad de Chicago, ganó el premio por «sus trabajos teóricos sobre los procesos físicos que influyen en la estructura y evolución de los astros», precisó el comunicado del comité Nobel de Física.

Su colega William A. Fowler, que trabaja en el Instituto de Tecnología de California, en Pasadena, fue galardonado por sus «estudios teóricos y prácticos sobre las reacciones nucleares que son importantes en la formación de los elementos químicos en el universo».

Con los premios concedidos ayer son 124 ya los premios Nobel de física repartidos por la Academia de Ciencias Sueca, y 48 los otorgados a científicos estadounidenses.

Subrahmanyan Chandrasekhar, que ayer cumplió 73 años, ha hecho una valiosa contribución «al estudio del problema de la estabilidad en las diferentes fases de la «evolución», añadió el comunicado del comité.

Nacido el 19 de octubre de 1910, en Lahore (India), Chandrasekhar se doctoró en el Trinity College de la Universidad Británica de Cambridge, se nacionalizó estadounidense en 1953, y enseña desde

1946 en la Universidad de Chicago.

William A. Fowler, nacido el 9 de agosto de 1911, en Pittsburgh (EE.UU.), centró sus estudios en las reacciones nucleares que se producen en las estrellas durante su fase evolutiva.

Según el comunicado del comité, Fowler y sus colegas desarrollaron en la década de los cincuenta «una teoría completa de la formación de los elementos químicos en nuestro universo».

Fowler trabaja en el Instituto de Tecnología de California, de Pasadena, desde 1936, primero como investigador de Física nuclear, hasta 1939, y después como catedrático de física.

### Henry Taube, Nobel de Química

Henry Taube, de 68 años, galardonado ayer con el Premio Nobel de Química 1983, es un profesor norteamericano en esa rama de la ciencia nacido el 30 de noviembre de 1915 en Saskatchewan, (Canadá), padre de cuatro hijos y buen aficionado tanto a la música como a la jardinería. Taube, estudió en la universidad de su ciudad natal y

en la norteamericana de Berkeley (California), donde enseñó ya durante el curso 1940-1941, un año antes de nacionalizarse estadounidense.

El nuevo Nobel ejerció también la docencia de la Química en varias universidades norteamericanas, incluidas Cornell (1940-46), Chicago (1946-61) y Stanford (1962).

Henry Taube, miembro también de la Academia Nacional de Ciencias de la Real Sociedad Química de Lund y de la sociedad filológica americana, fue nombrado doctor «honoris causa» por la Universidad de Jerusalén en 1979.

En 1955 y 1960 el galardonado en Estocolmo fue premiado por la sociedad americana de química. Además cuenta con el premio «medalla Chandler» de la Universidad de Columbia. También fue acreedor de los premios Kirkwood, y Harrison Howe y se le concedieron las medallas Nichols, Willard Gibbs, F.P. Dwyer y Nacional de Ciencia en 1977.

Por su «excelencia» en la enseñanza de graduados Taube recibió el premio «Allied Chemical» en 1979.

Tiene concedida también la «medalla T.W. Richards», el premio de Química Inorgánica, en 1981, y el premio Linus Pauling.

Casado con Mary Alice, Henry Taube es autor de alrededor de 275 artículos en revistas especializadas en química.

## Hassan II exige garantías a la CEE

El rey de Marruecos, Hassan II, exigió ayer de las comunidades europeas garantías de que la adhesión de España y Portugal no deteriorará aún mas las relaciones comerciales entre Marruecos y el Mercado Común.

Hassán II, que se encuentra en Bruselas en visita de trabajo a las comunidades europeas, se entrevistó ayer, junto con varios de sus ministros, con Gaston Thorn, presidente de la comisión de las comunidades europeas, y algunos de los comisarios.

La actitud marroquí ante los conflictos de Oriente Medio y del Sahara Occidental y el estado de los intercambios entre el Mercado Común y Marruecos —en el marco del acuerdo de cooperación de 1976— fueron los temas centrales de la reunión entre marroquíes y comunitarios, indicaron a «Efe» fuentes diplomáticas marroquíes.

En especial, la delegación marroquí insistió sobre las promesas formuladas por la comunidad europea en el sentido de propiciar una serie de transformaciones agrícolas en Marruecos, en previsión de la competencia de los cultivos españoles y portugueses integrados en la comunidad, señalaron las mismas fuentes.

Por su parte, Gaston Thorn, expresó al monarca alauita el deseo de que «en un espíritu de cooperación se confronten las inquietudes que suscita en Marruecos el proceso de ampliación de la comunidad a España y Portugal».

«Esta ampliación va a poner en evidencia —añadió Thorn— ciertos desequilibrios de nuestras políticas comunitarias, pero la cohesión de la Europa ampliada y su credibilidad dependen de las respuestas que la CEE aporte a sus socios, y en particular a los más allegados».

## «Cardiobeeppers» para los enfermos del corazón

Un monitor cardíaco, idéntico en su tamaño a un transistor de bolsillo, ha comenzado a introducirse en los programas de rehabilitación del hospital metodista de Houston, para pacientes que sufren graves deficiencias cardíacas.

El Cardiobeeppers va a suponer, para pacientes con arritmias graves, corazones muy cicatrizados por varios infartos y con impulsos eléctricos descontrolados, su más seguro velador y en última estancia su salvador.

El nuevo aparato que consta de tres electrodos, conectados a una batería (pila), podrá evitar a través de un número especial de teléfono toda la información sobre el estado del paciente a un centro médico, donde el especialis-

ta, mediante una computadora que registra los datos, le diría al enfermo o persona que lo atiende lo que debe hacer.

Así cuando un enfermo del corazón que posea el Cardiobeeppers se siente mal, el mismo, o alguien que le ayude, conecta los tres electrodos a su cuerpo y llama al número que le han dado.

Inmediatamente se acerca el aparato al teléfono para que los tonos que emite la pila a donde van conectados los electrodos, se transformen en un electrocardiograma que aparece ante un monitor de televisión colocado en el centro médico correspondiente.



GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

SABADO. DIA 22  
De 8 a 14 horas

Las siguientes calles de Palma: Maestro Perossi, Maestro Falla, Músico Alonso, Bajo Ordinas, Bajo Riera y Baltasar Valentí.

SABADO. DIA 22

De 8'30 a 13'30 horas.

Zona rural comprendida desde Sineu a Ariany y a Petra y las zonas de Cementera Sineu y Mina Pou Gran.

De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Dirección General D'Industria.



El Ejército niega la existencia de un plan para atentar contra Raúl Alfonsín

# Argentina: liberados 180 presos políticos

En Argentina fueron liberados anoche 180 presos políticos, de los 243 que estaban a disposición del poder ejecutivo en virtud del estado de sitio.

Los 63 restantes pasaron a disposición de la Justicia, por tener causas pendientes, y siguen encarcelados.

De los 189 que salieron a la calle, 114 lo hicieron en régimen de libertad vigilada.

En la lista de liberados publicada oficialmente figuran Jorge Alberto Fontevecchia, ex-director de la revista «La Semana» de Buenos Aires, quien actualmente se halla exiliado en Venezuela; Oscar Ciarlotti, sobrino del contralmirante Alemann y ejecutor en 1972 de su secuestro, y el dirigente de la juventud peronista Juan Carlos Dante Gullo.

También recuperaron su libertad el dirigente de «Cristianismo y Revolución», Pedro Cazes Camarero, y el coronel Luis Perlinger, a quien se le atribuyeron vinculaciones con la fuga de guerrilleros del Penal de Trelew en 1972.

El comunicado oficial distribuido informó de que el Gobierno dispuso que cesase el arresto de todos los detenidos que se encontraban a disposición del poder ejecutivo dentro del territorio nacional.

Gullo, de 38 años y preso desde abril de 1975, dijo, en declaraciones que



publica el diario peronista «La Voz», que «nosotros los presos estábamos supeditados a la misma represión que sufría todo el pueblo, quizá un poco más a disposición de la barbarie y la discrecionalidad».

«Los fusilamientos en las cárceles son una llaga abierta de ese período negro. Pero fue todo el pueblo el que sufrió la represión y la saña».

Gullo, que estuvo detenido desde el final del Gobierno peronista, y cuando era presidente provisional de la nación Italo Lúder, actual candidato presidencial del peronismo a los comicios del próximo 30 de octubre, dijo que «voy a votar a Luder y a apoyar a todos los candidatos peronistas».

Al respecto, confesó que «hoy entiendo mejor que nunca al pueblo peronista,

y comparto su anhelo de cambios».

«Votaré a Luder —expliqué— porque soy peronista al margen de los dirigentes circunstanciales».

## Plan para atentar contra Alfonsín

El comando en jefe del Ejército argentino calificó como «una burda maniobra en la que se involucra falsamente a personal de la fuerza» la versión sobre un posible atentado contra el candidato presidencial de la Unión Cívica Radical (UCR), Raúl Alfonsín.

El propio Alfonsín dijo que no conoce «absolutamente nada del tema», restando implícitamente veracidad a la versión difundida en las últimas horas por la agencia «Noticias Argentinas».

Según la información, diplomáticos de la embajada de Canadá en Buenos Aires se entrevistaron con el candidato radical para advertirle sobre la posibilidad del atentado.

Los diplomáticos, según la versión, le señalaron a Alfonsín que iba a recibir la visita de un alto oficial enviado por el Ejército ante la posibilidad de que la «UCR» triunfe en las elecciones del 20 de octubre.

Este alto oficial, según la versión difundida por «Noticias Argentinas» quería conocer la opinión del candidato presidencial sobre el futuro de la ley de Amnistía, la conformación de las futuras autoridades del Ejército, las investigaciones sobre la suerte de los desaparecidos y el papel de las fuerzas en el próximo esquema constitucional.

## Paraguay existe

Fco. García Navarrete

Hace algún tiempo, el periodista Vicente Romero, en la desaparecida revista «Triunfo», titulaba uno de sus artículos «¿Existe Paraguay?». La pregunta venía a cuento por la carencia de noticias sobre la dictadura más veterana del continente americano, que suele ser la norma de los medios de comunicación internacionales. En Paraguay, nunca pasa nada, no hay noticias resaltables, nada sucede que sea digno de atención, como si no hubiera vida. Como si Paraguay no existiera.

Y existe. Paraguay existe. La dictadura más antigua del continente sigue casi intacta, después de casi treinta años de represión, apenas erosionada a pesar de las luchas y la oposición de gran parte de los ciudadanos paraguayos.

Muy de tarde en tarde, llegan noticias sobre Paraguay, recordándonos que la dictadura sigue manteniendo engrasado su aparato represivo. En esta ocasión ha sido la detención del secretario general del sindicato de periodistas, Alcibiades González del Valle, redactor del diario «ABC Color», periódico que ha sentido en bastantes ocasiones la represión en sus páginas y en sus trabajadores. Alcibiades González del Valle es un sindicalista luchador por la democracia en Paraguay y por la libertad, bagaje suficiente para ser tachado de hombre peligroso y elemento subversivo y para estar en el punto de mira de la todopoderosa maquinaria represiva que un mal día de 1.954 puso en marcha el presidente Alfredo Stroessner, llamado en el círculo de sus amistades «el alemán», tanto por su ascendencia como por su carácter militarista.

Stroessner tomó el poder, mediante un golpe de Estado, en 1.954. Posteriormente convocó unas elecciones para darse una fachada democrática, aunque las elecciones no tenían nada de democráticas. Desde aquella fecha, Stroessner ha ido llamando a elecciones (primero cada cuatro años, luego cada tres) para que le reeligieran. Y siempre lo ha sido por más del ochenta por ciento. La sexta, la última por el momento, fue el pasado mes de febrero, para lo que levantó el estado de sitio imperante en el país desde la llegada del dictador al poder. Stroessner no podía presentarse tantas veces seguidas, por lo que hubo de enmendar la Constitución para seguir siendo presidente.

La farsa electoral que cada cierto tiempo se realiza en Paraguay es también la de los propios partidos que intervienen. El Colorado (el de Stroessner, naturalmente) gana siempre; los otros dos que participan lo hacen tal vez muy a su pesar, pues todos querrían estar en el partido de Stroessner y no en la oposición, aunque ni unos ni otros pintan nada una vez acabadas las elecciones. Prohibidos están todos los partidos que se atreven a la menor crítica, que son el partido Liberal Radical auténtico, la Democracia Cristiana, el Partido Socialista y el Partido Comunista.

Alrededor de dos millones de paraguayos han debido exiliarse por las condiciones políticas de su país, un poco menos de los que quedan en el interior (poco más de tres millones), lo que da idea de la magnitud de la tragedia del país.

Paraguay existe, aunque sólo nos demos cuenta de ello muy de tarde en tarde con noticias sobre más represión, más detenciones, más carencia de libertades, más corrupción entre los aparatos de poder...

**Granada:**  
**Bishop,**  
**liberado;**  
**Coard,**  
**detenido**

El ex-ministro Bernard Coard y su esposa han sido arrestados por el Ejército de Granada fiel al primer ministro, Maurice Bishop, según informó un comunicado oficial recibido en Barbados.

Las comunicaciones por teletipo y teléfono han sido reestablecidas, y el aeropuerto está funcionando normalmente.

Maurice Bishop, liberado ayer de su arresto domiciliario por un gran número de sus seguidores, se dirigirá al país desde la plaza central de esa capital.

Antes de que el ex-ministro Bernard Coard fuera detenido, el primer ministro de Granada, Maurice Bishop, entabló conversaciones con el partido en el poder, «Movimiento Nueva Joya», reanudando así las negociaciones para intentar solucionar la crisis desatada por el control del Gobierno.

Duros enfrentamientos entre estudiantes y policías

## México: jornada de protesta contra el plan de austeridad

Varios estudiantes y agentes de policía resultaron heridos en México en el curso de las manifestaciones celebradas como consecuencia de la convocatoria del «paro cívico nacional» en México.

En Chilpancingo, capital de Guerrero, los estudiantes de la universidad del Estado, bloquearon con neumáticos y vehículos las calles que circundan las instalaciones universitarias.

En la plaza central de esa población, unos 2.000 estudiantes exigieron al Gobierno medidas directas contra los comerciantes que abusan en el precio de sus productos.

Durante estos enfrentamientos resultaron heridos ocho estudiantes y cinco policías.

También en los Estados de Oaxaca, Nayarit y México, maestros, estudiantes y obreros se concentraron en las principales ciudades para participar en marchas y mítines convocados por los partidos izquierdistas para protestar por la carestía de la vida y la política de austeridad del Gobierno del presidente Miguel de la Madrid. En Ciudad Juárez, frontera con Estados Unidos, grupos de profesores, obreros y colonos se unieron a los estu-

diantes que protestaron por la agresión de que fueron víctimas por parte de la policía antidisturbios, y por la detención de 18 de sus compañeros durante una manifestación.

Varios estudiantes de una escuela secundaria de Acapulco dispararon contra una patrulla de policía, mientras otros destruían un coche policial, resultando heridos dos agentes.

Por su parte, los simpatizantes de los partidos políticos opositores al Gobierno que convocaron a ese movimiento a nivel nacional, continúan con el bloqueo de todas las carreteras de acceso a este puerto, incluyendo la vía de acceso al aeropuerto, por lo que decenas de turistas no pudieron abandonar la ciudad.

Un grupo de estudiantes desinfló los neumáticos de 70 autobuses de la línea privada, a la entrada de la ciudad y otras avenidas y calles locales están bloqueadas por unidades del transporte urbano.

Según las autoridades de Acapulco, Ismael Bracho campos, que en meses pasados regresó de Cuba, donde permaneció exiliado durante ocho años, y otros seguidores suyos, son los promotores de esos desórdenes.

## Bush elogia las democracias de América

El vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, elogió las democracias de América, al tiempo que condenó a los países del hemisferio que mantienen dictaduras y violan los derechos humanos.

Bush, orador de la cena de la conferencia de grandes ciudades de América, que se celebra en San Juan de Puerto Rico con participación de 64 ciudades del continente, destacó que la Constitución de Venezuela apoya el orden democrático como el único e irrenunciable medio de garantizar los derechos y la dignidad de los ciudadanos.

Sobre Perú dijo que la Constitución en ese país afirma el poder del Estado como uno que emana del pueblo.

La Constitución de México, dijo, expresa, que todo el poder público tiene su origen en el pueblo y se instituye para su beneficio.

Sobre Bolivia comentó que en su Constitución se afirma que la dignidad, libertad de la persona son inviolables.

«Nadie ilustró mejor los ideales que me estoy refiriendo que Simón Bolívar, y

debo decirles que Bolívar ha sido el modelo en que me he inspirado para esta charla», añadió.

George Bush comentó que de los 30 miembros de la Organización de Estados Americanos (OEA), más de las dos terceras partes cuentan ahora con Gobiernos que han accedido al poder a través de elecciones abiertas y competitivas.

En años recientes cuatro países iberoamericanos han instaurado gobiernos civiles elegidos por votación, Honduras, Ecuador, Perú y Bolivia, señaló.

Sobre El Salvador dijo que el año pasado se eligió una Asamblea Constituyente, que a su vez nombró al presidente interino y está redactando una Constitución en anticipación a las elecciones que se celebrarán el año próximo.

El vicepresidente norteamericano destacó también que Guatemala ha convocado elecciones para julio.

Argentina celebrará comicios presidenciales a fines de este mes y el año pasado se votó en Brasil para un colegio electoral que elegirá un nuevo presidente en 1985.



## CEE: Italia se «sacrificó» por España

El compromiso alcanzado en Bruselas por los ministros de Agricultura de la CEE sobre el aceite de oliva y algunos productos mediterráneos es presentado por la prensa italiana como un favor italiano a España.

Tras señalar que el acuerdo supone los primeros pasos hacia la «europa verde», «Corriere Della Sera», en crónica de Arturo Guatelli fechada en Bruselas, dice que «sin hacer tragedias, se puede decir que el ministro Pandolfi ha salido de la trinchera para hacer un favor a España y Portugal».

«Se tiene la impresión —añade el diario— de que, esta vez, los intereses agrícolas italianos hayan sido sacrificados por «superiores exigencias políticas». Probablemente no se excluye una presión sobre Pandolfi del mismo Craxi, que ha querido ser coherente, hasta el final, con las promesas hechas el domingo, en Atenas, a Felipe González y a Mario Soares».

## Sanidad y Consumo creará 3.400 puestos de trabajo

El Ministerio de Sanidad y Consumo creará 3.400 puestos de personal sanitario, MIR, odontólogos e inspectores, una vez concluido el informe en el Consejo de Estado sobre los decretos de especialidades médicas y de unidades básicas de salud.

Según informó el Ministerio de Sanidad y Consumo, el Instituto Nacional de la Salud convocará, además, hasta 1.200 plazas de médicos especialistas y las unidades básicas de salud responderán 1.600, de las que 800 serán de nueva creación y el resto reconvertidas.

Según las previsiones del ministerio, podrán formarse 1.600 MIR, al tiempo que se estudian otras fórmulas para la formación de odontólogos que atenderán la nueva prestación sanitaria de la Seguridad Social anunciada por el titular del departamento el pasado lunes.

Los facultativos españoles podrán acceder también a realizar su especialidad en Francia, Austria y la Unión Soviética, según los acuerdos establecidos con esos países.

A partir del próximo mes de enero

## La Trasmediterránea subirá sus tarifas

El presidente de la compañía Trasmediterránea, Federico Esteve, anunció ayer que las tarifas en todas las líneas de esta compañía marítima experimentarán una subida lineal del 10 por ciento a partir de enero próximo.

En su comparecencia ante la comisión de presupuestos del Congreso, Federico Esteve consideró suficiente la subvención que este año se dedicará a la compañía y que esta cifrada en 7.500 millones de pesetas.

El director general de la Marina Mercante, Fernando Salvador, que también intervino ante la comisión de presupuestos, dijo que la deuda total (la vencida y la pendiente de vencimiento) de las empresas navieras españolas con el banco de Crédito Industrial asciende a unos 200.000 millones de pesetas, siendo alrededor de 40.000 millones la cantidad vencida y no pagada.

Según Salvador, los buques españoles embargados por falta de pago a esta entidad crediticia son entre 15 y 20.

Consideró insuficiente los 3.000 millones que se destinan a la flota mercante española para costo de carburante, y añadió que esta insuficiencia se aproximará a los 900 millones de pesetas.

El subsecretario del Ministerio de Transportes, Gerardo Entreno, dijo que la actual situación por la que atraviesa el «metro» de Madrid es complicada desde el punto de vista de la inversión, puesto que está en período de transferencia, bien al ayuntamiento o a la Comunidad Autónoma de Madrid, que serán los que, en definitiva decidirán cualquier inversión en este medio de transporte.

Ignacio Fuejo, secretario general de Turismo, afirmó a preguntas de los diputados, aunque todavía no esté concluido el plan de aeropuertos, aunque todavía no esté concluido el plan de aeropuertos de interés general, por una impugnación presentada por la Generalitat de Catalunya, sobre un decreto de la anterior Administración en el que se especificaban como de interés general prácticamente la totalidad de los aeropuertos nacionales.

Según el presidente de la compañía

## Iberia pierde 24.000 millones de pesetas

El presidente de Iberia, Carlos Espinosa de los Monteros confirmó que al cierre del ejercicio, a finales de este mes, las pérdidas de la compañía se triplicarán respecto al año anterior, cifrándose en unos 24.000 millones de pesetas.

En su intervención ante la comisión de Presupuestos del Congreso, el presidente de la compañía aérea explicó que 15.000 millones de estas pérdidas son debidos al cambio de paridad peseta-dólar y otras monedas europeas con las que Iberia actúa y 600 millones por el retraso en el incremento de las tarifas, entre otras causas.

Espinosa de los Monteros dijo que para 1984 la estimación de gastos financieros de la compañía derivados de la descapitalización de la empresa, se situarán en unos 27.700 millones, es decir, 5.000 más que los registrados este año, citó algunos de los planes de la compañía para el futuro y afirmó que las líneas a

suprimir serán pocas, que se llevará a cabo una política de reducción de vuelos en aquellas frecuencias menos rentables y que, en algunos casos, se cambiará el aparato para adecuarlo a las necesidades de tráfico.

Señaló con rotundidad que Iberia no ha recibido en sus 50 años de historia, ningún tipo de subvención del Estado y que, sin embargo, sobre su cuenta de explotación se cargan subvenciones a emigrantes, familias numerosas, vuelos interinsulares, y líneas cuya instalación se debió a motivos políticos, como por ejemplo, la de Guinea Ecuatorial, en la que la compañía ha perdido 1.500 millones de pesetas y la de Panamá en la que se registraron pérdidas de 2.500 millones.

Afirmó también que los planes inmediatos de Iberia no tienen prevista, para 1984, la compra de ningún avión «Airbus» en ninguna de sus tres modalidades.

Rueda de prensa tras el Consejo

## ETA reta al Estado

### ● Sotillos explicó las detenciones en Francia

El Gobierno considera que ETA ha planteado un reto al Estado con sus últimos actos, calificados de «brutales» por su portavoz Eduardo Sotillos.

El portavoz, en rueda de prensa tras el Consejo, informó de los datos que posee sobre la detención de policías en Francia.

El Gobierno, según Sotillos, fue informado por el ministro del Interior sobre el asesinato del capitán Martín Barrios, y su posición oficial se ha expresado a través del comunicado dado a conocer.

Manifestó que para el Gobierno los últimos actos de esta organización terrorista plantean un reto al Estado. Valora el Gobierno, de manera muy especial, la reacción de todos los partidos, fuerzas políticas, sociales y sindicales ante actos de tal brutalidad y subraya la voluntad de una actuación firme contra el terrorismo que es hoy la máxima preocupación y motivo de esmero del Gabinete. Se considera también por el ejecutivo que el reto al Estado se concreta, ahora, en las amenazas a funcionarios de la Administración de Justicia, y en concreto, tras el asesinato del doctor Suar, que se suma a las víctimas de las fuerzas de Orden Público y de las Fuerzas Armadas a manos de esta banda terrorista.

Reiteró Sotillos que el Estado no cederá a ningún chantaje, sabiendo que cuenta con la solidaridad de las fuerzas sociales.

Eduardo Sotillos proporcionó a continuación toda la información que, según dijo, tenía el Gobierno, en estos momentos, sobre la detención de policías españoles en el país vasco-francés. Según esta información, un funcionario del Cuerpo Superior de Policía —al que acompañaban, en funciones de protección y escolta, tres Geos— realizaba una labor de inspección «como otras que de vez en cuando se realizan, una misión de información».

Resaltó el portavoz del Gobierno que iban sin armas; que no llevaban grilletas ni esposas ni cuerdas ni nada que pudiera hacer pensar en un secuestro y, por último, que dicho policía iba establecer un posible contacto «con un sector de ETA político—militar VIII Asamblea que podía no compartir la decisión tristemente acaecida, de matar al capitán Martín Barrios».

Más adelante, Sotillos reconoció que el objetivo era facilitar la liberación del capitán.

A continuación, el portavoz del Gobierno transmitió la información proporcionada por la policía francesa, en contacto con

el Ministerio del Interior español, y que, según el portavoz, este intercambio de información no se ha producido a más altos niveles.

Según los datos proporcionados por la policía gala, el coche en el que iban los policías españoles chocó con una motocicleta pilotada por un miembro de ETA. Al acudir hacia él «lo reconocieron y hubo una pelea. En ese justo momento —continúa el relato de Sotillos— apareció un vehículo de la Gendarmería francesa y los policías españoles fueron detenidos». El portavoz oficial no tiene información sobre si el etarra fue también detenido y manifestó desconocer si el presidente del Gobierno español estaba informado de esta operación.

Desmintió categóricamente el portavoz del Gobierno que la presencia de los policías españoles en Francia se enmarque dentro de una «guerra sucia» y agregó que el Gobierno desconoce lo ocurrido con algunos miembros de ETA militar que han desaparecido en el País Vasco durante las últimas horas.

También desconoce Eduardo Sotillos si el Gobierno francés estaba al tanto de la presencia de los policías españoles en su territorio y se limitó a contestar que «entraron en Francia con su documentación y que la presencia de españoles allí, aunque sean policías, es normal».

Sotillos se negó, reiteradamente, a ampliar la información sobre esta cuestión, al amparo de que estaba contando «todo lo que sabía» aunque en algún momento invocó «cuestiones de Estado» u «operaciones de información» para guardar silencio.

El portavoz del Gobierno también fue tajante al afirmar que «no hay ninguna singularidad en el Estado de opinión de las fuerzas armadas».

Sotillos dijo que la entrevista del ministro de Defensa con el presidente de la Jujem había sido para informar sobre el asesinato del capitán de Farmacia y que los militares «están igual de dolidos que otros sectores de la población ya que quien está indignado es el pueblo español y las F.A.S. como parte de él».

Agregó el portavoz del Gobierno que este no piensa llevar a cabo detenciones indiscriminadas y anunció el reforzamiento de las medidas de seguridad a funcionarios de prisiones y miembros de las Fuerzas Armadas, dentro de un paquete de medidas en la lucha contra el terrorismo.

## Nueva ley de incompatibilidades para funcionarios

El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer en el Palacio de la Moncloa, entre otras cuestiones de importancia, el proyecto de ley de incompatibilidades del personal al servicio de las Administraciones Públicas.

En la rueda de prensa que se produjo una vez finalizada la reunión del Gabinete ministerial, el ministro de la Presidencia, Javier Moscoso, dijo que este proyecto de ley sobre incompatibilidades se aplicará:

—A todo el personal al servicio de la Administración del Estado y sus organismos autónomos; al servicio de la Seguridad Social; al servicio de la empresa pública; a los funcionarios que perciban sus retribuciones mediante arancel; al personal de las Corporaciones Locales y al de las Comunidades Autónomas.

Es asimismo de aplica-

ción a las Fuerzas Armadas con los matices propios de su estructura y funciones, al personal al servicio del Tribunal Constitucional, del Consejo General del Poder Judicial y de la Administración de Justicia, así como del Tribunal de Cuentas, de las Cortes Generales y del defensor del Pueblo.

Aprobó asimismo el plan financiero del Instituto de Crédito oficial (ICO) para 1983, cuyo volumen total

asciende a 588.850 millones de pesetas.

El programa será financiado por el tesoro en 285.000 millones, por en 103.000 millones, por el Banco Hipotecario (concierto con Bancos y Cajas de Ahorro) en 85.000 millones y por autorizaciones adicionales de emisiones 15.000 millones, lo que hace un total de 488.000 millones.

Para tratar del asesinato

## Reunión de Felipe González con cuatro miembros del Gobierno

El presidente del Gobierno, Felipe González, se reunió a última hora de la tarde de ayer con el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, y los ministros de Defensa, Justicia e Interior, dijeron fuentes gubernamentales.

En este encuentro se analizó la situación creada tras el asesinato del Capitán Martín Barrios, contrastándose la información aportada por los titulares de las tres carteras citadas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D<sup>a</sup>. Ana Ballester Oliver**

Que falleció ayer a la edad de 73 años en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos

E. P. D.

Sus hijos: José Burguera (ANDRES NEGRE, S.A.), Mateo Burguera (HOTEL CALMA), Flora y José Vicente; hijos políticos: Catalina Negre, Soledad Román, Fernando Salas y Micaela Gomila; hermanas: Francisca, María y Margarita; hermanos políticos: Bernardo Comas, Jaime Mora, Apolonia Burguera, Antonio Burguera y Francisca Arnau, nietos, ahijada, sobrinos y demás familiares, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy jueves, día 20, a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad (Gral. Ricardo Ortega), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

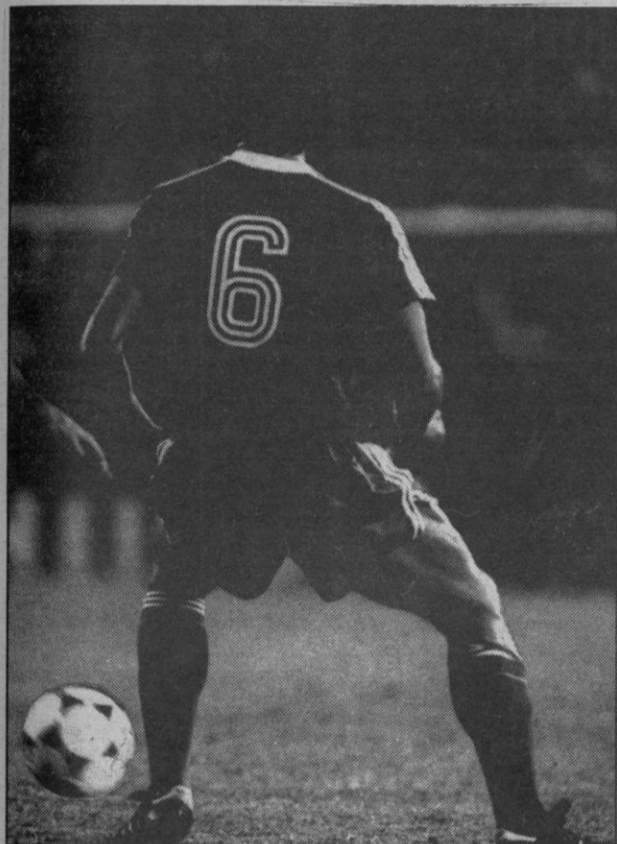
No se avisa particularmente.



El domingo jugará en Palma...

# Importante empate del At. de Bilbao en Liverpool (0-0)

## En Recopa, el Barcelona ganó 2-3



Liverpool, 19 oct. (Efe). El Liverpool y el Athletic de Bilbao, han empatado 0-0 en partido de ida de octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga, que se ha disputado en Anfield, antes unos 33.000 espectadores.

**LIVERPOOL:** Grobbelar, Neal, Hansen, Lawrenson, Kennedy, Johnstone, Lee, Souness, Dalglish, Rush y Robinson.

**ATHLETIC DE BILBAO:** Zubizarreta, Urquiga, Lice-

ranzu, Goicoechea, Núñez (De la Fuente, 46 m.), de Andrés, Gallego, Urtubi, Elguezabal, Noriega y Sarabia (Argote, 69 m.).

Arbitro: Bergamo (Italia), ha mostrado tarjetas amarillas a De Andrés y Goicoechea.

**COMENTARIO:** El Athletic de Bilbao ha resistido con mucho acierto y gran potencia defensiva a un Liverpool que solo ha tenido velocidad, en un partido con mucho movimiento y

alternativas de buen juego por uno y otro equipo.

El Athletic ha sabido sujetar bien en la zona ancha a la línea de centrocampistas del Liverpool, sin permitirles controlar el juego, con lo cual la zaga española ha tenido pocos agobios en general, salvo una ocasión de que ha dispuesto Rush, en un deficiente saque de Zubizarreta, aunque ha mandado el blón fuera.

Los bilbainos han tenido siempre muy clara su colocación en el campo. La táctica montada por Clemente ha dado sus frutos y los relevos se han hecho a la perfección. Los ingleses, quizá confiados de su presunta superioridad, se han encontrado enfrente con un conjunto bien armado, que ha cortado de raíz cualquier veleidad ofensiva de los «Diablos Rojos».

El encuentro ha sido jugado con mucha dureza, pero por parte de ambos equipos. El arbitro, quizá influenciado por el ambiente y la fama de algunos jugadores españoles, que la prensa inglesa se ha encargado de airear, ha mostrado tarjeta a Goicoechea en la primera entrada de éste a Rush. Una entrada absolutamente normal, que luego se ha repetido en uno y otro bando, sin que Bergamo volviera a darse por aludido.

En este aspecto han salido peor librados los españoles, pues Gallego ha terminado con la muñeca derecha vendada y Urtubi sangrando por un corte en una ceja.

Los únicos momentos realmente difíciles para el Athletic han sido precisamente los cinco últimos. En ellos el Liverpool ha montado un verdadero asedio sobre la portería española lanzando una serie de corners muy peligrosos, pero bien resueltos por los zagueros españoles, especialmente Liceranzu y Goicoechea, muy fuertes por alto.

**Nimega, 2  
Barcelona, 3**

**NIMEGA:** Van Cuyk; Willemse, Mulderij, Van Rossum, Visser; Albers, De Groot, Mommertz; Grim, F. Janssen y A. Janssen (Viervermans, 59 m.).

**BARCELONA:** Urruti, Sánchez, Migueli, Alesanco, Julio Alberto; Alonso, Esteban, Víctor, Urbano; Carrasco (Rojo, 72 m.) y Marcos (Moratalla, 58 M.).

Arbitro: Heinz Fahnler (Austria). Ha mostrado tarjetas amarillas a Víctor, Carrasco, Sánchez y Willemse y ha expulsado a Migueli (56 M.) por doble amonestación. **GOLES:**

1-0 M.05: Anton Janssen aprovecha un fallo defensivo.

2-0 M. 43: Mommertz, de cabeza, tras el saque de una falta.

2-1 M.45: Migueli, de cabeza, a la salida de un corner.

2-2 M.49: Autogol de Van Rossum al intentar ceder a su meta.

2-3 M. 70: Urbano, tras una gran jugada de Esteban.

**COMENTARIO:** El Barcelona ha tenido muchos problemas para superar al Nimega, un equipo de la segunda división holandesa que ha llegado a tener una ventaja de 2-0, pero que en la segunda parte ha sido superado claramente por el equipo barcelonista.

## MARCADOR

### Copa de Europa

Olympiakos (Gre.), 1 — Benfica (Port.), 0  
Liverpool (Ingl.), 0 — Athletic de Bilbao (Esp.), 0  
Dinamo Bucarest (Rum.), 3 — Hamburgo Sv. (RFA), 0  
Bohemias Praga (Che.), 2 — Rapid de Viena (Aust.), 1  
Raba Eto Gyor (Hun.), 3 — Dinamo Minsk (URS), 6  
Standard Lieja (Bélg.), 0 — Dundee United (Esc.), 0  
Cska Sofia (Bul.), 0 — As. Roma (Ital.), 1  
Dánamo de Berlín (RDA), 2 — Partizan-Belgrado (Yug.), 0

### Recopa

Ujpest Dosza (Hun.), 3 — Colonia (RFA), 1  
Beveren (Bél.), 0 — Aberdeen (Esc.), 0  
Hammary (Sue.), 1 — Valeka Haka (Fin.), 1  
Shajter Donetsk (URS), 1 — Servette (Sui.), 0  
París St. Germain (Fra.), 2 — Juventus (Ita.), 2  
Nec Nimega (Hol.), 2 — FC. Barcelona (Esp.), 3  
Glasgow Rangers (Esc.), 2 — Oporto (Por.), 1  
Spartak Varna (Bul.), 1 — Manchester United (Ing.), 2.

### Copa del Rey:

Portmany, 5 — Constancia, 0 (6-3).  
Se clasifican para la fase siguiente: Barcelona At., Rayo Vallecano, Zaragoza, Aragón, Las Palmas, At. Osasuna, Jerez, Valladolid, Castilla, Coruña, Eibar, Salamanca, Mallorca, At. de Madrid, Real Sociedad, Real Madrid, Sevilla.

## Baloncesto

### Hoy, Jornadas Miret

A.P.

Hoy, jueves, comienza la última fase de las II Jornadas Miret Basket USA 83, para la actual temporada, que finalizará con la proyección de la final profesional norteamericana que lógicamente se anunciará oportunamente.

Para hoy, a las seis de la tarde, está previsto el encuentro entre las Universidades de Houston y Louisville, confrontación que constituye todo un espectáculo baloncestístico y que fue seguida con una general aprobación en la anterior proyección y que a buen seguro serán muchos los aficionados que querrán presenciarlo de nuevo, como también habrán de ser muchos los que quieran verlo por primera vez ya que, repetimos, es con toda seguridad el encuentro de todos cuantos se han ofrecido que presenta una mayor espectacularidad.

En esta ocasión, las Jornadas Miret se trasladan a la Escuela Sa Graduada, cuya sección de baloncesto está realizando una gran labor entre sus alumnos jóvenes y la visión de este encuentro habrá de constituir sin duda un gran aliciente para todos ellos.

La proyección, dará comienzo a las seis de la tarde de hoy, jueves, y como es norma, la entrada será gratuita.

## Los «leones» de San Mamés, a la vista

Pepe-EFE

El domingo en el Luis Sitjar, otro grande. En esta ocasión, nada más y nada menos que el actual campeón de Liga. El Athletic de Bilbao, que si bien no anda muy fino en los primeros compases del campeonato, hay que tener presente que ha contado en sus filas con muchos lesionados: De Andrés, Dani, Urtubi, Gallego y el sancionado Goicoechea. Cinco titulares de lujo que forzosa-mente han de dejar sentir su ausencia en las formaciones del Athletic.

De todas maneras, el club de San Mamés, de los cinco citados, ha recuperado ya a De Andrés y a nuestro conocido ex-mallorquinista Urtubi, a los cuales veremos seguramente el domingo en el Luis Sitjar frente al Mallorca.

Pero dejemos de hablar del encuentro del domingo, del que se ocuparán nuestros habituales amigos de redacción, para ofrecer unos datos del actual Athletic. Empecemos, or ejemplo, por la actual plantilla:

Porteros: Zubizarreta, Cedrún y Meléndez.

Defensas: Bolaños, De la Fuente, Goicoechea, Liceranzu, Núñez, Urquiga y Pachi Salinas.

Centrocampistas: De Andrés, Gallego, Sola, Urtubi y Elguezabal.  
Delanteros: Argote, Dani, Noriega, Sarabia, Endica, y Julio Salinas.

Entrenador: Javier Clemente, 33 años de edad y pasó al primer equipo a principios de la temporada 81-82. Ha sido el

entrenador más joven de Primera División, en toda la historia.

Presidente: Pedro Aurteneche, 50 años de edad, ostentando el cargo desde junio del 82.

El Athletic Club de Bilbao, que así es su nombre completo, fue fundado en 1898, cuenta con unos 28.000 socios y ha militado 52 temporadas en I División. O sea, que ha jugado siempre en la división de honor.

Su uniforme es: Camiseta rojiblanca a rayas verticales y pantalón negro. Ha conquistado 7 títulos de campeón de Liga y 22 de Copa, siendo el total de títulos nacionales conseguidos: 29.

Si bien ha participado en diversos torneos europeos, el máximo galardón conseguido en los mismos, ha sido el de finalista de la Copa de la UEFA, en la temporada 76-77, que fue vencido por la Juventus (1-2 y 1-0).

En cuanto a los encuentros de Liga que ha jugado contra el Mallorca, si la memoria y nuestros archivos no nos fallan, este es el balance:

Partidos jugados: 10. Victorias a favor del Athletic: 5. Empates: 2. Triunfos del Mallorca: 3. El Athletic, tan solo ha ganado una vez en el Luis Sitjar (1-3, en la temporada 61-62) y empató en dos ocasiones (temporadas 60-61 y 69-70). El Mallorca puntuó una sola vez en San Mamés (campo del Athletic, con capacidad actual para 50.000 espectadores). Fue en la temporada 60-61 y el resultado: 1-2.

**Semana de Información sobre el DEFICIENTE MENTAL.**

**La Ley integra a 350.000 "Nuevos Ciudadanos" con plenitud de derechos. Es preciso integrarlos de hecho.**



## Vela

# Manuel Henry, ganador del trofeo Raza — Optimist

DELFIN

El pasado día 12 ha finalizado la última prueba del Trofeo Raza para Optimist, organizado por el Club Marítimo Molinar en colaboración del Portixol.

La prueba fue ganada por el Revoltoso de Henry en dura pugna con Poseidón, pero imponiéndose el poco peso del Revoltoso en relación a los demás competidores, Santaúrsula, Campins, Torralba, Puigdorfila fueron sus inmediatos seguidores.

Puigdorfila, por una bordada desafortunada quedó descolgado de los puestos de cabeza, en cambio muy buena regata de Toni Campins así como el novel Posito de Moya que conseguía entrar en 7ª posición. La regatista del grupo «C» Beatriz Ferrá con su barco Pillete entró en 14 lugar, seguido de Matías en 16.

El trofeo fue ganado holgadamente por el renacuajo Manuel Henry que con sus 20 Kg. consiguió un 2º y dos primeros lugares en la general, sacando una considerable ventaja de 13 puntos al 2º clasificado. Este trofeo ha sido la despedida del Optimista Miguel A. Llodrá que con su Pirata se ha pasado al Europa, en donde su peso es más apropiado para esta nueva clase. Igualmente ha sido el bautizo en regatas de bastantes regatistas del Arenal que de manos de Rafael Llinás se inician a este bello deporte infantil «y de padres».

## La general es la siguiente:

- 1º Revoltoso de Manuel A. Henry C.N. La Rápita.
- 2º Torcal IV de Ivan Torralba C.M.S.A. Playa.
- 3º Polux de Ivan Puigdorfila C.N. Arenal.
- 4º Poseidón de Tomás Ripoll C.M.S.A. Playa.
- 5º Sesquix de Antonio Campins C.N. Arenal.

## Grupo B

- 1º Sesquix de Antonio Campins C.N. Arenal.
- 2º Pedro Llabrés con Seiko C.M.S.A. Playa.
- 3º Posito de Cristóbal Moyá C.M.S.A. Playa.
- 4º Puñeta de Juan Galmés C.N. Arenal.
- 5º Cranc Pelut de Bartolomé Deudero C.N.C. Gamba.

## Grupo «C»

- 1º Tifón de Matías Rodríguez C.N. Arenal.
- 2º Halcón de Miguel Covas C.N. La Rápita.
- 3º Pillete de Beatriz Ferrá C.N.C. Gamba.
- 4º Merce de Mercedes Segura C.M.S.A. Playa.
- 5º Migjornet de Bernardo Lladó C.N. Arenal.

## Henry gana la primera prueba del trofeo presidente

Este sábado ha dado comienzo el trofeo presidente



para la clase optimist, con un viento de fuerza 2 vuelve a imponerse el Revoltoso de Manuel A. Henry, seguido de Poseidón de Tomás Ripoll 3º. Delfi de Tomás Ripoll Lladó; 4º Pinxo de José M. Ramis, 5º Sesquix de Antonio Campins, 6º POLUX de Ivan Puigdorfila 7º 1/2 Puñeta de Juan Galmés, hasta 60 participantes. Quedando aplazada a nueva fecha la prueba del domingo.

## Trofeo Socías y Rosselló para 420

En Can Pastilla, se ha celebrado la primera prueba del Trofeo Socías y Rosselló para la Clase 420 siendo el ganador de la misma y con bastante distancia Baldufa de los Hnos. Barceló, seguidos de Isla de Calafat-Torralba, 3º Domingero de Sánchez Cuenca-Torralba y 4º Vent 10 de los Hnos. Balaguer hasta 7 clasificados.

La prueba aplazada se avisará próximamente.

## Regatas para este próximo fin de semana

Este próximo viernes dará comienzo el Trofeo Ciudad de Palma, de Snipe patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por el Real Club Náutico de Palma.

## Sirius II, ganador absoluto del raza

El domingo 9 dio comienzo el Trofeo Raza para la Clase Cruceros de I a VII siendo el clásico recorrido Palma/Andraitx con un Embat flojo de fuerza 2 se adelantaron al resto de la flota los barcos del VI y VII así como la máquina de Quico Llompart, que llegó primero a Cala Figuera, después en el largo fue sobrepasado por Sirius II que había tenido su bautizo en esta regata, faltándole bastante puesta a punto, según comentaba su patrón Rodríguez Toubes, el 2º en real fue el Belma, 3º Omi II, 4º Sirius muy buena regata la realizada por Regresa de Fernando Ecker en dura lucha con el Flavia de Galmés.

La vuelta con un levante

flojo rolando algunas veces más de 30 grados se destaca Sirius II, Flying y Belma, en el Toro el Sirius II llevaba ya casi el tiempo compensado al 2º pero un role de viento favoreció a los que habían hecho el bordo por fuera y perjudicando a los de tierra como el Forastero y otros que no podían salir de las Islas del Margrat. En la Bahía el viento de S/SW fuerza 2 llegando a 3 con Spi a Palma, lo que favoreció muchísimo a los barcos pequeños por tiempo compensado. 1º Barracuda, 2º Todahesa, Flavia, Rampe, Marcosa y Sirius II eran los seis primeros en compensado.

La general fue la siguiente:

- 1º Sirius II, 2º Barracuda, 3º Flavia, 4º Regresa, 5º Rampe III.

Y por Clases I a III 1º Sirius, 2º Belma y 3º Scorpio.

- 1º Cruceros Belma y Scorpio

## Clase IV

- 1º Azuer II, 2º Sirius, 3º Bip I.
- Cruceros 1º Azuer II.

## Clase V

- 1º Omi II, 2º Altano, 3º Tizona.
- 1º Cruceros Altano.

## Clase VI

- 1º Barracuda, 2º Ses Nines, 3º Jael IV.
- 1º Cruceros Ses Nines.

## Clase VII

- 1º Flavia, 2º Regresa, 3º Rampe.
- 1º Cruceros Marcosa.

## Ferrer en Finn y Frau en Europa dominan el Trofeo Pitita Sport

Se han celebrado las pruebas programadas el sábado ya que el domingo han sido aplazadas por mal tiempo las regatas a este próximo sábado. La regata se dio con un viento de fuerza 2.5 siendo la primera salida para los Finn, imponiéndose como es habitual Toni Ferrer, seguido de Pedro Perelló y Telmo Tomás, faltando a la cita José Pujalte, que por cursillos en Calanova no ha podido participar en este Trofeo. Lle-

gando por el mismo orden en la línea de meta. A continuación del Finn se da la salida a la clase Europa, imponiéndose después de la ceñida Estarellas y muy de cerca Miguel Llodrá, Puigdorfila, Frau y Bronson a continuación. En el segundo largo Estarellas es adelantado por Llodrá que no dejaría la cabeza de la regata y sí destacarse de su inmediato seguidor, en la empopada una dura lucha para la tercera plaza entre Puigdorfila y Frau llegando al final de la prueba por este orden Llodrá, Estarellas, Frau y Puigdorfila hasta nueve participantes.

La clasificación general a falta de una prueba es:

## Clase Finn

- 1º Toni Ferrer.
  - 2º Toni Poncell
  - 3º Pedro Perelló
- hasta 8 clasificados.

## Clase Europa

- 1º José C. Frau
  - 2º Migiel A. Llodrá
  - 3º Felipe Puigdorfila
  - 4º Javier Ripoll
- hasta 9 participantes.

## Bellini, del C.N. Puerto Pollensa, ganador del Trofeo Dag Ekholm en T.D.V.

Este pasado fin de semana y organizado otra vez por el Club Náutico Puerto Pollensa se ha celebrado la cuarta edición del Trofeo Dag Ekholm, siendo otra vez el ganador de esta edición Eduardo Bellini, actual campeón de España, que solamente pudo sacar décimas a su inmediato seguidor.

El sábado con un viento más o menos veraniego, se celebraron las dos primeras pruebas, dominándolas sin ningún problema Eduardo Bellini, en cambio el domingo con un viento del NW y bastantes encalmadas y alguna que otra rachita, le dificultó bastante la regata, siendo los ganadores respectivamente José Luis Ballester y Michel Cardell, entrando Bellini en 10 y 3er lugar respectivamente.

## Clasificación de Pesados:

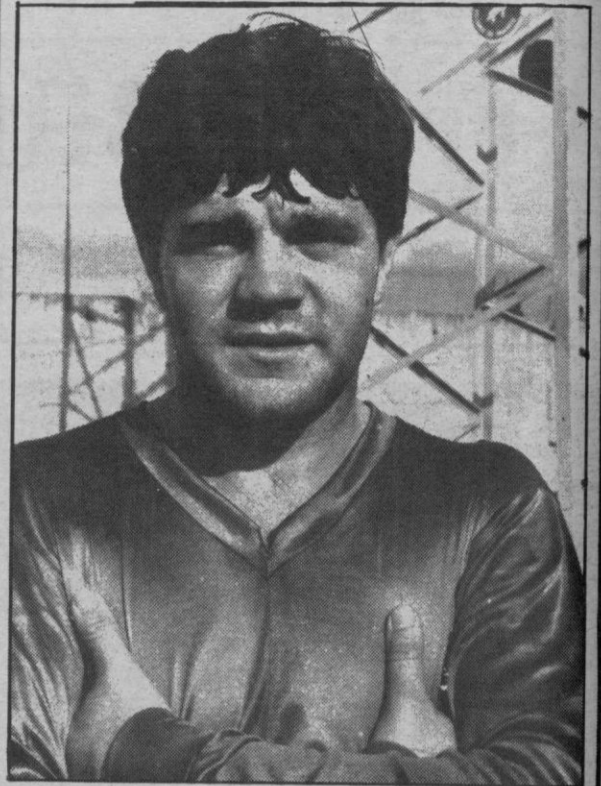
- 1º Eduardo Bellini C.N.P. Pollensa.
- 2º Dirk Abel C.N. Arenal.
- 3º Agustín Estarellas C.N. Arenal

## Clasificación -Ligeros:

- 1º Michel Cardell Independiente.
  - 2º José Luis Ballester C.N.P. Pollensa.
  - 3º Felipe Compañy C.N. Arenal.
  - 1ª Femenina Elizabeth Lynch Cummins.
- Hasta 45 participantes. Por la noche se celebró una cena de compañerismo que como es habitual en esta clase estaba muy animada.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Mulet (Soledad)

## Los «azulgrana» no se rinden»

En un tris estuvo de conseguirse. Por lo que fuera, unos puntos donde se habían depositado la mayor de las ilusiones, se transformaron en uno solo, «bagaje» acumulado por el conjunto azulgrana de Son Malferit en su envite contra el Sallista inquisente. Para los efectos, a pesar del contratiempo sufrido, quienes fueron testigos de la contienda, quedaron lo que se dice más que satisfechos, al comprobar la mejoría experimentada en todos los aspectos y que a no mucho tardar, situarán al equipo, en puesto atractivo de la tabla de la verdad.

Vuelve a repetir otra vez en Son Malferit, el histórico Soledad, en esta ocasión enfrentado al titular de Son Serra, C.D. Juve, equipo a tomar muy en serio en consideración, habida cuenta de la potencialidad que atesoran la mayoría de sus integrantes, y lo prueba, los magníficos resultados que en el transcurso del campeonato ha venido registrando. Dos puntos pues, envueltos de muchos inconvenientes, y que por encima de todo deberá conseguir el titular soledista en el envite que a partir de las once y cuarto se iniciará en Son Malferit en la matinal dominical, precedido por el correspondiente a 2ª Regional (9.45), entre Soledad y Juventud Buñola.

## Momento juvenil en sus categorías

En I Regional, comandan la tabla, Ramón Lluís con 11 puntos, Olímpic con 10, Cide B., Poblense y Patronato con 9, Sallista 8, R. Calvo 7, Mallorca y V. de Lluch 5, Pollensa, Genovés, La Salle B. y Baleares con 4, Escolar 3, Gesa-Alcudia y Santanyí 2.

En II Regional: A. Vivero, P. Arenal y S. Francisco con 10, S. Cayetano, Soledad, Andraitx, Mallorca C. y Buñola con 6, Murense 5, Llosetense 4, La Victoria, Sollerense y V. de Lluch 3. Sta. Eulalia, Estudiantes 1, y cierra la tabla el Sóller con cero puntos.

En el grupo B, Artá, P. Cristo y Olímpic con 8, Porreras y Felanitx con 7, España y Petra 6, R. Lluís, 5, Badía, Manacor y Bújer 4, Selines, 3, Campos 1 y Alaró y Consell 0 puntos.

En 3ª Regional, A. Son Gotleu, 7, La Salle, T. den Pau, Esporlas, Colerense e Independiente 6, At. Rafal, Molinar y Marratxí 5, Patronato, 4, S. Bernad, P. de Na Tessa, S. Jordi 2, Calviá, Sta. Eulalia 1 y Ferriolense y Atco, Baleares sin puntuar.

En el Grupo B., P. Montuiri encabeza la tabla con 7, Alquería y J. D. Inca 6, Cardessar, S. Jaime y S. Juan 5, Olímpic C., Llubi, Constancia, Margaritense y Poblense B., 4, At. Inca 3, Sineu y Sta. María 2, J. Pollensa 1 y Vivero y S'Horta sin estrenar.

## Seguro que lo desmentirán

Obligación resulta ser, el tener que procurar enterarnos, de cuanto se «barrunta» en los equipos inferiores de la isla, desde 3ª División hasta el insignificante y modesto juvenil de 3ª Regional. Por tal motivo, podemos anunciar con visos de cierta verificación, de que no todo son «rosas y jazmines» lo que se encuentra en su camino y quehacer añadido, el actual técnico del Murense, Pep Jaume, quien al parecer no goza de la simpatía de algunos directivos e incluso, algún que otro jugador, militante en la plantilla y lo que es mucho peor aún, considerado titular. Ahora a desmentirlo tocan, como ya viene siendo habitual.

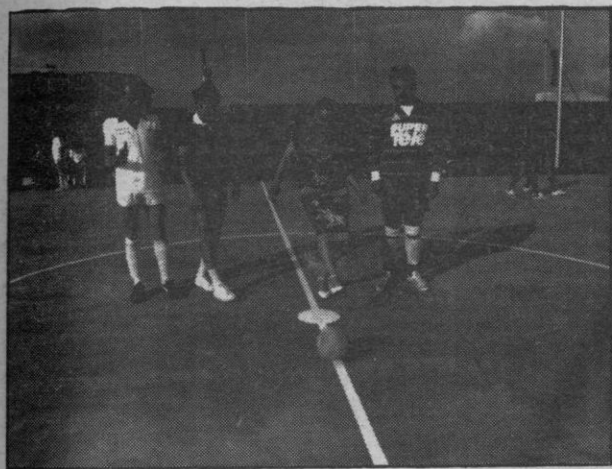
Foto: Pascual



Fútbol sala

# Torneo de Benjamines, el domingo, en Can Prunes

## Resultados de competiciones



El próximo domingo, en las pistas de Can Prunes, comenzará un torneo de benjamines, de fútbol sala. Las edades serán de los ocho años a los once.

Relación de los equipos apuntados:

U.D. Z-83.

Juegos recreativos A.

Bar Europa.

Juegos Recreativos B.

Bedereca.

Can Binimeli-A.

Can Binimeli-B.

Bar Compadre.

Cafetería Arenal.

C.D. Serralta.

Hasta mañana, viernes, las inscripciones continúan abiertas. Teléfono organización: 255270 (preguntar por Isabel).

Arbitrará el torneo el grupo Flaquer.

Continúan desarrollándose los distintos torneos en las pistas de Ca'n Prunes, de las categorías seniors.

### Grupo Lunes

Hostal d'Es Pla, 3 — P. Bernat, 1  
Deportes Sigar, 2 — U. Ibérica, 5  
Re-Za, 2 — Quin Ramis, 4  
Bar Europa, 1 — Atesa, 2  
News Stars, 5 — V. Sports, 2  
Los Gitanos, 2 — Bar Jumar, 5

Hostal d'Es Pla	2	2	0	0	8	1	4
U. Ibérica de Seguros	2	2	0	0	11	5	4

Exclusivas Re-Za	2	1	0	1	11	6	2
Bar Jumar	2	1	0	1	7	5	2
Deportes Sigar	2	1	0	1	9	8	2
Bar Europa	2	1	0	1	4	4	2
News Stars	2	1	0	1	8	8	2
Quin Ramis	2	1	0	1	4	7	2
Atesa	2	1	0	1	4	10	2
Los Gitanos	2	0	1	1	5	8	1
Video Sports	2	0	1	1	5	8	1
Pinturas Bernat	2	0	0	2	4	10	0

### Grupo Martes

Disputadas siete jornadas —Gaggia y Los Joyeros tienen pendiente una confrontación— la tabla clasificatoria está como sigue:

Gaggia	6	6	0	0	55	2	12
Comercial Petro San Fraco.	7	5	2	0	42	6	12
Bar Europa	7	4	2	1	33	20	10
Bar mi Compadre	7	4	1	2	39	26	9
U.D. Andaluza	7	3	2	2	29	24	8
Rupa	7	3	2	2	22	20	8
Rebeca B	7	2	2	3	29	25	6
Vanrel	7	3	0	4	17	33	6
Atlantic	7	3	0	4	20	54	6
Levante	7	2	0	5	21	43	4
Los Joyeros	6	1	1	4	20	29	3
Video Tenda	7	0	0	7	8	52	0

### Grupo jueves:

Bar Europa, 0 — Can Bernat, 2  
Pescadería, 1 — Los Gitanos, 8  
Bar Domingo, 1 — Nuevo Orleans, 3  
Polideportivo, 4 — Rebeca A, 4  
P. Monserrat, 0 — H. Alejandría, 2  
Hostal des Pla, 4 — Bar Rosado, 1

Hostal D'Es Pla	6	6	0	0	22	5	12
Bar Nueva Orleans	6	6	0	0	21	9	12
Los Gitanos	6	4	1	1	27	13	9
Rebeca A	6	3	2	1	25	18	8
Bar Domingo	6	3	0	3	29	18	6
Bar Rosado	6	3	0	3	24	25	6
Polideportivo	6	2	2	2	25	27	6
Hotel Alejandría	6	2	1	3	19	22	5
Pescadería Gallega	6	2	0	4	21	31	4
Can Bernat	6	2	0	4	29	31	4
Bar Europa	6	0	0	6	0	12	0
Papelería Monserrat	6	0	0	6	6	20	0

## Tiro Olímpico

### Exito de Juan Seguí en Atenas

En el transcurso de la pasada semana, concretamente los días 10 al 14, tuvo lugar en Atenas en el campo de tiro de Kaisarianni, la 27 edición del match de las Naciones Latinoeuropeas y Grecia, que incluía las modalidades de Pistola Velocidad Pistola Libre, Pistola Neumática damas y seniors, Pistola Damas, Carabina Tendido, Carabina Tres Posiciones y Carabina Standard 3x20.

Este encuentro tenía que empezar el día 17 pero por diversos motivos se adelantó una semana, lo que impidió un normal descanso entre la final la Copa de S.M. El Rey y dicha competición. Juan Seguí una vez más formó parte del equipo nacional de Pistola Velocidad, acompañado del coruñés Jaime González y del ge-

rundense Vicente Folgado, éste último en su primer compromiso internacional importante.

Juan Seguí cuajó una excelente tirada en línea con las realizadas en el transcurso de la temporada, consiguiendo su sexta marca pre-olímpica. Su inmediato seguidor dentro del panorama nacional sólo ha conseguido dos, faltándole una para pasar al grupo de pre-olímpicos 84. Nos referimos a Jaime González Chas. Este detalle nos puede dar una idea del nivel en que se encuentra nuestro representante.

Pero volviendo a la tirada en cuestión diremos que Seguí consiguió 591 puntos, quedando en 4ª posición empatado con el medalla de bronce, el francés Graille. En el desempate efectuado en tres series a 4

segundos, Juan Seguí sumó 146 puntos por 147 el francés, muy apretado pues el «barrage» en el que cualquiera de los dos tenía opción a la medalla. Seguí nos comentó que esta ha sido la primera vez que le han ganado un desempate y que el esfuerzo realizado en la Final de la Copa del Rey pudiera haber influido, pero afirmando que el resultado había sido justo y con el cual se sentía satisfecho.

El vencedor de la prueba fue el nuevo valor rumano Sorin con 597 puntos, medalla de plata fue su compatriota Ion, actual Campeón Olímpico con 596 puntos. El vencedor de la pasada edición de este Match Latinoeuropeo y Grecia el también rumano Stan tuvo que conformarse

con la 5ª plaza detrás de Seguí, con 590. No hay que olvidar que Rumania posee el record mundial por equipos. Respecto a los otros dos representantes españoles. Jaime González ocupó el 8º lugar con 587 puntos y Vicente Folgado el 9º con 583. Por equipos España consiguió la medalla de plata, detrás de Rumania y por delante de Suiza. Dentro del conjunto español en todas sus modalidades Juan Seguí obtuvo la mejor clasificación. Obtuvieron medallas de bronce los equipos españoles de Pistola Libre y Carabina Tendido.

En la reunión mantenida en Atenas por la Confederación Europea de Tiro se acordó celebrar la 28 edición de esta importante competición, en Bucarest.

# RUN-RUN

Táctica a seguir por Koldo para que, después de todo lo ocurrido y lo que queda por ocurrir, su equipo vuelva a ser el de antes.



LORENZO RIPOLL

El europeo At. de Bilbao, que ayer luchó lo indecible en la difícil cancha del Liverpool, disputará en Palma un partido «a cara de perro».

La frase, debe entenderse, que va para el Mallorca, ya que con tres negativos no puede aumentar su carga.

Arbitrará el andaluz Antonio Martín Navarrete, quien esta temporada ha dirigido dos encuentros, que conviene recordar:

Valencia, 3 — Valladolid, 2. Estuvo muy bien, aunque mostrara cuatro tarjetas amarillas. Señaló un penalty favorable al conjunto de casa.

Luego, dirigió el Español—Osasuna, que finalizó 2—0, mostrando una sola tarjeta.

Fue caserillo.  
¿Y en Palma?

Al parecer, un grupo de mallorquinistas han encargado a Suiza un cronómetro electrónico que está garantizado por trece temporadas, es decir que no puede adelantarse ni atrasarse un solo segundo.

Se lo dejarán al árbitro que dirija al Mallorca ya que, de regalos, nada, no sea cosa que José Plaza se enfade con el equipo mallorquinista que goza de tanta simpatía entre los coliegados.

El juez de la contienda puede rechazar el detalle, aunque esto ya sea harina de otro costal.

★★★

Jordi Calafat, campeón del mundo de Optimist y José Carlos Frau, subcampeón mundial, harán el saque de honor, el próximo domingo, en el campo «Luis Sitjar».

Para ellos sonarán las primeras ovaciones... que es de desear no sean las últimas que se escuchen, puesto que más de veinte mil mallorquinistas están deseando aclamar a su equipo por su primer triunfo en la Liga.

(Nos referimos a la Liga que se juega ahora).

★★★

Lo de Ibiza, como broma, vale.

★★★

Uno de los torneos futbolísticos que más arraigaron siempre, entre aficionados y jugadores de categoría amateur —los que no cobran— son los de hostelería, teniendo en cuenta que, sólo en Mallorca, las industrias del gremio sobrepasa los cuatro millares. Ahora mismo, se está organizando uno de fútbol sala, en las pistas de Can Prunes.

Puede adelantarse que se formarán distintos grupos, teniendo en cuenta las diferentes áreas de la isla, es decir que se tendrá en cuenta la proximidad kilométrica. Antes de que se airee la noticia —en fútbol no hay secretos— ya han solicitado la inscripción veintisiete equipos.

El torneo durará medio año —todo el invierno— habiéndose procedido estos últimos días a redactar el reglamento.

Se quiere volar muy alto...



Coincide con el XXV aniversario del Club Ciclista Palma

# Ya se organiza el Cinturón Internacional de 1984

● El éxito del último constituye un gran aliciente



La Caixa, concedió el Gran Premio. El jefe de prensa de la entidad, Pau Mayans, impone el jersey de líder a Cerdá. — Foto Vives.

LORENZO RIPOLL

Cuando todavía perduran los ecos del éxito del XVIII Cinturón Ciclista Internacional, que patrocinó «Balears», ya han comenzado los trabajos de organización del correspondiente a 1984, que coincide con los 25 años del Club Ciclista Palma, que corre con la organización.

Para hablar de esta actualidad, dialogamos con el director general del Cintu-

rón, José Soria, con el secretario permanente, Mateo Flaquer, y con la vice-

presidente del C.C. Palma, Trinidad Riera.

—¿Qué fue lo más positivo de la reciente Vuelta?

—La participación de un equipo muy potente, como el de Suiza, al que respondieron en todo momento los equipos españoles, dando lugar a una lucha constante. Ahí está el promedio de 39.763 Kms.

—Salieron 67 y terminaron 47.

—Sólo faltaron veinte a la meta final. Un buen promedio.

—¿Balance de la actuación mallorquina?

—Los mallorquines hacia años que apenas destacaban en el Cinturón. Este año han ganado etapas e incluso Cerdá lució el jersey de líder. Se ha visto y comprobado que contamos con nuevas figuras en ciernes, que muy pronto darán que hablar.

—¿Lo negativo?

—Realmente no hubo nada que lamentar. Para colmo de satisfacciones, ni tan siquiera hubo reclamaciones. Ni siquiera la mala suerte de alguna caída grave.

—La etapa final, ¿fue lo más espectacular?

—Pienso que sí, al desarrollarse en un circuito urbano, en las Avenidas de Palma. Además, previamente se disputaron unas

pruebas para alevines, infantiles, féminas, cadetes y juveniles, lo que puede calificarse como auténtica Día Ciclista. Entre las felicitaciones recibidas, queremos destacar la de Luis Puig, presidente de la UCI, que como sabes vino para presidir la jornada final.

—¿Y pensando en la edición de las bodas de plata del C.C. Palma?

—Se superará todo cuanto ha venido haciéndose hasta ahora, aunque ello no resulte fácil. Apuntamos hacia los países que son la élite del ciclismo europeo y mundial: Suiza, Bélgica, Holanda, Italia, Francia...

—¿Introduciréis alguna novedad?

—Sí. Alargamos la vuelta.

—¿Cómo se alarga?

—Añadiendo una etapa más. Constará de prólogo y cinco etapas.

—¿Qué presupuesto ha tenido el reciente Cinturón?

—Cinco millones de pesetas.

—¿Se ha cubierto?

—Se cubre gracias a las ayudas de las casas comerciales y de entidades oficiales.

(La diferencia es una aportación de doña Trinidad Riera).

—¿Ayudas más importantes?

—La Caixa, que dio el gran premio. El Consell Insular de Mallorca. El Ayuntamiento de Palma. Pero seríamos injustos si no recordáramos las colaboraciones de Sur hoteles, Ricard, Agama, Casa Capó, el complejo Los Pinos de la Colonia de San Jorge, Opel-Roxa, Comercial Vallori y tantos y tantos amigos, sin que pueda pasarse por alto la eficiente ayuda de la agrupación de tráfico de la Guardia Civil y de la Policía Municipal de Palma, así como las policías municipales de los distintos pueblos de la isla por donde transcurría la caravana. También las facilidades que prestaron las compañías de autobuses Salma, Feve y Sol, el domingo en que el final de la vuelta transcurría por las Avenidas. En ello puso mucha ilusión el teniente de alcalde Antonio Tarabini, que dando solu-



Trinidad Riera, vicepresidenta del Club Ciclista Palma, con su apoyo económico, hace posible que se organice una prueba de gran categoría internacional, dentro de la clase amateur. — Foto Terrades.

ción a los problemas que se presentaban, hizo posible que la etapa prólogo, fuera subida a Bellver; que la primera etapa terminara en Cort y el circuito final.

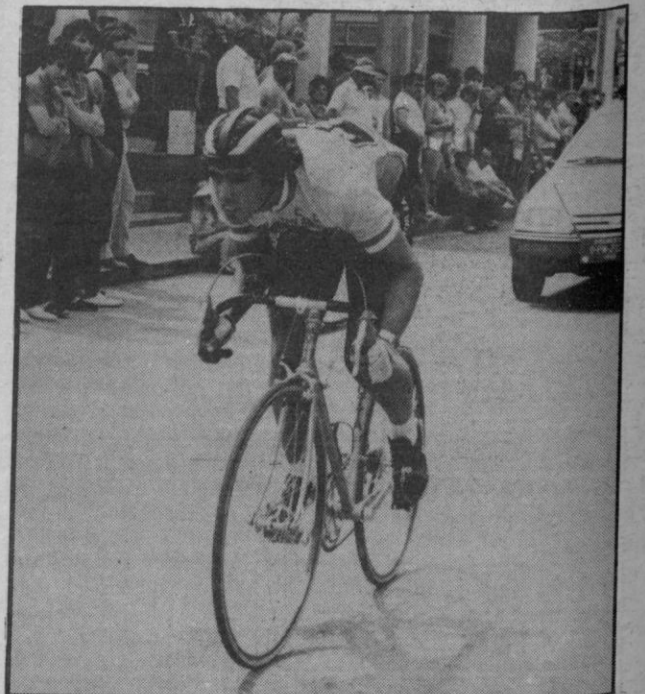
Al despedirnos, una fra-

se que agradecemos:

—No nos olvidamos de la colaboración, una vez más, del diario BALEARES. Seguimos contando con ella para el verano próximo. Por descontado.



Miembros del Comité Organizador (Miguel Oliver, Gabriel Cañellas, Bernardo Capó y José Soria) durante su visita al presidente del Consell Insular, Jerónimo Alberlí, para agradecerle una eficiente colaboración. — Foto PASCUAL





# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS
- 38 FUTUROLOGIA

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**ARENAL** Bañero 7, vendo solar 1000 m2, zona residencial. Tel.: 464050. (11)

**GALILEA** 7.000 m2, planos, aprobados, electricidad, vistas, etc. Precio 1.750.000, facilidades SOLER. 450400. (13)

**CALA SAN VICENTE** centro población, 3.374 mts. precio interesante. INMO. TEKY Tel. 223927 (13)

**SAN AGUSTIN** céntrico, esquina a dos calles, 1.000 metros, facilidades. INMOB. TEKY Tel. 223927 (14)

**CALA PI** a 35 kms Palma, 612 m2., 2ª línea, esquina a dos calles, gran oportunidad, 1.200.000 ptas. INMO. TEKY Tel. 223927 (22)

**CAS CATALA NOU** solar bien situado, 1.252 m2., edificable, 2 plantas, agua, luz, 4.500.000 facilidades. 215559 PEREZ (17)

**SOLAR PALMAÑOLA** 1.000 metros esquina zona tranquila, 2.800.000 MOISES 466766 (10)

**SOLAR SES ROTGETES** 3.418 metros, agua, luz, carretera asfaltada, 2.300.000, MOISES 466766 (13)

**SOLAR BAHIA GRANDE** 600 metros esquina, 1.200.000 convenir. MOISES 466766 (10)

**CIUDAD JARDIN** Solares en primera línea, precio muy interesante. SABATER. 280882. (11)

**SANTA PONSA** Solar 1.500 m2. Vista sobre la Bahía. 6.000.000 ptas. Tfno. 691362. (13)

**SOLAR EL TORO**, 1ª línea, maravillosa vista, 741 m2., sin pendiente, planos chalet incluidos. 2.075.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (19)

**SOLAR**, 10 minutos Palma, 2.000 m2., luz, agua, ideal chalet. 2.000.000. Facilidades ARMENGOL 214910. (14)

**VENDO** solar Bahía Grande, primera línea, 817 m2., maravillosa vista. 461887-API. (12)

**URBANIZACION** Son Ferrer, solares 1.800, esquinas 2.200 ALEIX, Alejandro Roselló, 3º 460818 (12)

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**AVDA ARGENTINA** local con sótano y vivienda, junto Paseo Marítimo, facilidades. INMO. TEKY Tel. 223927 (15)

**ALQUILO** local de 40 m2., más 40 m2., de sótano en Pta. San Antonio, decorado, 40.000 ptas. KIRCHHOFER 250243 (19)

**ALQUILO** local de 75 m2., en Rubén Darío, 80.000 pts. KIRCHHOFER 252043 (12)

**SAN RAFAEL** 250 m2., 2 puertas, estrenar, 6.000.000 facilidades. 212402 (11)

**LOCAL C/ Victor Pradera**, 184 m2., embaldosado y enyesado, 6.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (14)

**APARCAMIENTO** Los Geranios, posibilidad 3 coches, 1.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (11)

**CALLE JUAN CRESPI**, vendo local 155 m. a 26.500 ptas. m2. GELABERT 215843. (14)

**ZONA ARAGON-REYES CATOLICOS**, local 151 m2. altura 3,50, instalación colocada. 35.000 m2. Facilidades. ARMENGOL 214910. (16)

**MARQUES DE LA CENIA**, 120 m2. ideal rent-car, oficinas, almacén, 3.500.000. Facilidades. ARMENGOL 214910. (16)

**LOCAL C/ Capitán Salom**, 309 m2., entrada por dos calles, embaldosado y enyesado. 37.000— el m2. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21)

**LOCAL** con vivienda, fuerza motriz, piso, tres dormitorios, 7.500.000 facilidades. 463248 (11)

**FANTASTICO LOCAL** en Santa Ponsa, 260 m2., más de 200 m2., de terraza, sobre el mar, acceso propio, 25.000.000 facilidades. ARMENGOL 214910 (20)

**VENDO** local, calle Málaga de unos 120 m2., hay foso. 461887, Bellver. (12)

**PRINCIPIO** Aragón alquilo despacho de unos 60 m2., con luz y dependencias. 461887, BELLVER. (12)

**BALMES**, Vendo local 300 m2. Facilidades. Tel.: 272265 (10)

**ZONA BLANQUERNA** traspaso local 100 m2., apto cualquier negocio. MEDITERRANEA 223918 (11)

**C/ ARAGON** cerca Avenidas, aparcamiento, 475.000 entrada 240.000 resto facilidades POU API 225234 (13)

**POLIGONO DE LA VICTORIA** naves varias superficies desde 581 m2., a 2.181 m2., precio 22.000 ptas. m2., facilidades. POU API 225234 (22)

**AVENIDAS** local comercial, 200 m2., convertibles en 400, 18.000.000, ROSSELLÓ 224991 (12)

**SE VENDE DESPACHO** 115 m2. estrenar, junto nuevos juzgados. SANSO 217516. (11)

**ZONA PASEO MALLORCA** 200 m2., completamente decorado, apto cualquier negocio, facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761

**DISCOTECA** 390 m2., Playa de Palma, instalación completa. MASSIP 211247 (10)

**PASEO MARITIMO** tienda 130 m2., agua, electricidad, aseo, muchas facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761

**OCASION** vendo local con instalaciones de bar, jardín y Piscina al contado, precio interesante, más información. Ref. 1089 API 203630 (20)

### VENTA DESPACHOS Y LOCALES

VIA ALEMANIA  
llaves en mano. Facilidades pago  
Inmobiliaria GILI Tel. 213950-212305

### 3 FINCAS

**BUNYOLA** vendo finca de 15 cuarterdas, casa 2 plantas, almendros agua canalizada, electricidad, maravillosa vista a Palma, VALLS 221688 (19)

**SON FERRER** vendo rústica de 10 cuarterdas, 3 casitas, 2 vaquerías, agua, (motor), electricidad, VALLS 221688

**SANCELLAS** pinar 4.000 m2, completamente cercado, luz, pie solar, camino asfaltado, 1.200.000 facilidades. Tel. 212402 (15)

**STA EUGENIA** finca 28 cuarterdas, 4 bosques, 1 km pueblo, terreno llano, agua, totalmente cercado, casa necesita reforma 18.000.000 facilidades. 212402 (21)

**ARENAL-LLUCMAJOR** finca 15 cuarterdas, totalmente cercada pared, casa estilo mallorquín, pozo, 20.000 l/h, muchos frutales, 18.000.000 facilidades 212402 (21)

**SANCELLAS** 1 Kms pinar, finca 2.000 m2., chaletito, 2 dormitorios, baño, estanque, 60.000 litros, frutales, cercado, luz, facilidades. 212402 (20)

**SELVA** preciosa casita estilo mallorquín, 5 dormitorios, 2 baños, 1 cuarterda, frutales, todo vallado, camino asfaltado, buenos acabados, 6.500.000 facilidades. Tel. 212402 (22)

**FINCA RUSTICA** a 1,5 kms de Consell, con casa chalet a estrenar, 3 dormitorios, amueblado, cisterna, placa solar, piscina, árboles frutales, precio 5.000.000 facilidades. VAQUER 235629 (26)

**CALVIA**, Dos cuarterdas y media, casa aperos, buen estado, dos alturas, almendros, cerca carretera. 5.250.000. Facilidades. 269711 (ANDREU). (18)

**SANCELLAS**, Veintidós cuarterdas, junto carretera, dos casas mallorquinas. 12.500.000. Facilidades. 269711 (ANDREU). (12)

**SINEU**, Casas mallorquinas dos plantas, dos cisternas, buenas vistas sobre el pueblo, una cuarterda de buena tierra. 8.500.000. Facilidades. 269711 (ANDREU). (21)

**NECESITAMOS** por gran demanda fincas rústicas y solares en venta o alquiler. 269711 (ANDREU). (14)

**SELVA**, Seis cuarterdas cultivo, almendros, frutales, casas a reformar, buenas vistas. 7.000.000. Facilidades. 269711. (ANDREU). (15)

**CINCO KM. PALMA**, Una cuarterda, casa mallorquina, piscina, solarium, pozo propio, árboles frutales, cuatro dependencias animales, cuartos, aljibe, cinco dormitorios, tres baños, aseo, calefacción central, buenos acabados. 32.000.000. 269711 (ANDREU). (30)

**ESPORLAS**, Seis cuarterdas cultivo con casita piedra, pozo natural, cerca del pueblo. 9.000.000. 269711 (ANDREU). (15)

**SANCELLAS**, Chalet, dos dormitorios, comedor con chimenea, 1.000 m2 solar. 2.800.000. 269711 (ANDREU). (13)

**9 Km. PALMA**, 17.000 m2., agua, luz, 700 frutales, completamente vallada, estanque, dependencias animales, casa almacén, granja plena explotación, 12.000.000, facilidades. Monserrat. 227702. (23)

**PARCELA** 15.000 m2, agua, luz, completamente vallada, 300 ptas. m2., 12 Kms. Palma. Entrada 20%, resto 6 años 10% interés. Monserrat. 227702. (21)

**RUSTICA SINEU**, 1 cuarterda, 800 metros pueblo, casita altos—bajos. 3.750.000. ARMENGOL 214910. (13)

**ALGAIDA**, 1.800 m2. casa, estanque, árboles frutales. 1.900.000 contado. ARMENGOL 214910. (11)

**ZONA ALGAIDA**, casita dos plantas, tres dormitorios, sala, chimenea, baño, 3.000 m2. terreno. 2.500.000, convenir. ARMENGOL 214910. (18)

**SANTA MARGARITA**, 6.000 m2., casita dos dormitorios, sala-comedor, aseo, cocina, chimenea, frutales. 1.900.000, convenir. ARMENGOL 214910. (18)

**VENDO-CAMBIO**, por piso bien situado, maravillosa finca con casa mallorquina, 4 cuarterdas, tres kilómetros Palma. ARMENGOL 214910. (18)

**RUSTICA MARRATXI**, a 6 Kms. Palma 15.000 m2, agua instalada, permiso construcción. Precio: 3.800.000 ptas. Facilidades. Tel. 227750. (18)

**URBANIZACION CHOPIN**, solar-parcela 500 m2 Agua y luz, permiso construcción, precio: 750.000 ptas. Facilidades. Tel. 227750. (17)

**BINISALEM**, 5.500 m2., pozo, casa antigua, cerca pueblo. Precio: 3.500.000 ptas. RAMON. 226959. (14)

**HUERTO FRUTALES**, 12.000 m2., casa a reformar, a 20 Kms. Palma, electricidad y agua. Precio: 8.500.000 ptas. RAMON. 226959. (17)

**HUERTO NARANJOS**, cerca Palma, 3 cuarterdas, casas, mucha agua. RAMON. 226959. (11)

**RUSTICA** 220 cuarterdas, cerca Palma, cultivo y bosque, grandes casas, bien cercada. RAMON. 226959. (14)

**JUNTO JAIME III**, Casa señorial, 800 m2 solar, 400 m2. construidos sin divisiones, buena conservación. Fincas S. Mas. 216946. (19)

**POLLENSA**, 1.500m. del mar, 174 cuarterdas, casas antiguas, aproximadamente 1.000m. construidos. 55.000.000. GELABERT 215843 (16)

**A 16 Km. PALMA**: 30 cuarterdas, cercadas, casas reformar, almendros, monte bajo. Facilidades. PAZOS 463966 (15)

**BINISALEM**: 5'5 cuarterdas, cercadas marés y rejilla, casa nueva, 3 dormitorios, baño, agua, luz, frutales. 12.500.000. FACILIDADES. PAZOS 463966 (19)

**RUBERTS**: 8 cuarterdas, almendros, algarrobos, casas, cercadas, pie carretera asfaltada. 10.000.000. PAZOS 463966 (12)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

**A 25 Km. PALMA**: 130 cuarterdas, regadio, casas de carácter, cercadas, riego por aspersión. Facilidades. PAZOS 463966 (17)

**ZONA MANACOR**: 240 cuarterdas, almendros, algarrobos, agua, casas. Facilidades. PAZOS 463966 (12)

**BAHIA GRANDE**: 1ª línea, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, 1.000 m. solar, terrazas. 8.500.000. Facilidades. PAZOS 463966 (17)

**ESPORLAS**: Casa dentro del pueblo. Facilidades. PAZOS. 463966 (10)

**DE 8 A 15 Km. PALMA**: Disponemos casas mallorquinas con carácter, reformadas y para reforma, terreno, vistas, precio desde 9.500.000. Facilidades. PAZOS. 463966 (22)

**OCASION** Santa María, finca 2.000 m2. semi-cercado, completamente llano, con frutales variados, casa 65 m2. 1 dormitorio, salón comedor con chimenea, garage 30 m2. dos aljibes, aseo, motor labranza. 2.350.000. Información: 452029. (33)

**SANTA MARGARITA** vendo finca 3.500 m2, caza, cochera, agua propia, linda carretera. 2.700.000 ptas. 461914 API. (14)

**ESPORLAS** cuarterda vallada, caseta de piedra, preciosas vistas, 2.700.000 facilidades. 463248 (11)

**COLONIA SANT JORDI** dos cuarterdas cerca estanques, edificables. 463248 (10)

**SANTA MARIA** varias parcelas con caseta, otras con casa dos dormitorios. 463248 (13)

**CARRETERA VIEJA SINEU**, Media cuarterda Caseta, cisterna, arbolado. 1.785.000. Facilidades. Tel.: 272265 (12)

**CARRETERA SINEU**, Un cuartón. Casa a estrenar dos dormitorios baño, cocina, sala comedor, agua caliente, luz cerca. 3.250.000. Facilidades. Tel.: 272265 (21)

**SANCELLAS**, 4.000 metros. Caseta, cisterna, encinas y cultivo. 1.625.000. Facilidades. Tel.: 272265 (12)

**COSTITX**, Un cuartón cultivo, encinas y algarrobos. Cerca pueblo. 725.000'. Facildades. Tel.: 272265 (13)

**COSTITX**, 3.500 metros. Cercado pared, arbolado, aljibe. Edificable. 765.000 facilidades. Tel.: 272265 (12)

**CARRETERA SINEU**, 2.000 metros edificable. Junto carretera. 675.000. Facildades. Tel.: 272265 (11)

**VENDO FINCAS**, Desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel.: 272265 (10)

**CARRETERA SINEU**, 2.000 metros arbolado. Cercado pared. Caseta y cisterna. 1.165.000. Facilidades. Tel.: 272265 (14)

**BINIALI**, 1.500 metros arbolado. Cerca pueblo 625.000. Tel.: 272265 (10)

**PALMA**, 54.000 metros regadio. Cercado pared. Grandiosas casas mallorquinas. Dependencias. Luz y agua. 23.000.000. Tel.: 272265 (16)

**SANCELLAS**, Media cuarterda cercado pared. Caseta, cisterna Junto carretera. 1.435.000. Facilidades. Tel.: 272265 (12)

**CARRETERA SINEU**, 1.200 metros tierra buena, arbolado. 565.000'. Facilidades. Tel.: 272265 (11)

**COMPRO FINCAS**, Máximo 30 Km. Palma. Pago contado. Tel.: 272265 (10)

**ALREDEDORES** Sta. María, casa semi-reformada, en buena situación, con 2 cuarterdas de terreno llano, agua, electricidad a un precio real de sólo 6.900.000 ptas. RUSTIC Tel. 225600-01 (29)

**RUSTICA** 16 kms Palma, 22 cuarterdas, totalmente llana, cas y dependencias, totalmente cercada, al pie carretera asfaltada, precio 13.500.000 ptas, facilidades. RUSTIC Tel. 225600-01 (26)

**CONSELL** finca, 4 cuarterdas, almendros, algarrobos, casa antigua mallorquina, carretera asfaltada, 4.800.000 facilidades POU API 225234 (16)

**ALGAIDA** Ses Mayoles, dos cuarterdas valladas pared y tela metálica, almendros, casa campo para reformar, cisterna, acceso fácil, electricidad junto finca, precio 2.500.000 ptas. pago rápido. Informa MADE 211485 (29)

**ESPORLES** 15 cuarterdas valladas, pinar y cultivo, casa campo en buen estado, tres dormitorios, cocina, cisterna, otras dependencias para animales, zona muy tranquila, precio 6.000.000 ptas. A convenir. Informa MADE 211485 (33)

**ESTABLIMENTS** fabulosa casa mallorquina reformada, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor chimenea, garage, amueblada, vistas maravillosas. 12.500.000 ptas. MEDITERRANEA 223918 (20)

**CARRETERA SINEU** finca 9 cuarterdas con casa antigua, 2 aljibes, dependencias para animales, todo cercado, precio 10.000.000 GILI 223347 (19)

**ALGAIDA** 1.750 m2., arbolado, posibilidad agua, luz, acceso asfaltado, 650.000 entrada 350.000 resto 3 años. COLL API 226449 (18)

**PORRERES** 4.000 m2., vistas panorámicas, 5.500.000 (10). COLL API 226450

**CONSELL** junto al pueblo, 3.500 m2., permiso construir y planos, buen acceso, 950.000 COLL API 226449 (16)

**ALARO** casa rústica, junto pueblo, 4 dormitorios, baño, salón, chimenea, cocina, terraza, jardín, teléfono, vistas panorámicas, 5.500.000 COLL API 226450 (20)

**CARRETERA VIEJA DE BUNYOLA** casa de campo mucho carácter, 1 dormitorio, baño, salón, chimenea, cocina, piscina, 1.200 m2., frutales variados, agua, cercado, 3.000.000 facilidades. COLL API 226450 (24)

**INDIOTERIA** finca 2.000 m2., agua, luz, acceso asfaltado, 3.000.000 facilidades. COLL API 226450 (14)



## 3

## FINCAS

**SANTA EUGENIA** vendo casita con un cuartón, de terreno, almendros, entrada 500.000, resto 800.000 pts., facilidades. BESTARD 243808 (18)

**SANCELLAS** un cuartón en casita, con una cuarterada, cercado pared, entrada 100.000, resto 15.000 al mes. BESTARD 243808 (16)

**ALGAIDA** zona Las Maiolas, vendo chalet, con una cuarterada, cercado pared y rejilla, pozo natural, piscina, precio 7.000.000 pts. BESTARD 243808 (21)

**ALGAIDA** casita nueva con terreno, agua canalizada y electricidad al borde, entrada 800.000, resto facilidades. BESTARD 243808 (17)

**SANTA EUGENIA** 2.000 m<sup>2</sup>, tierra buena, entrada 100.000, resto facilidades. BESTARD 243808 (12)

**SANCELLAS** un cuartón, pinar bonita situación, entrada 100.000 pts., resto 15.000 mensuales. BESTARD 243808 (14)

**ALGAIDA** vendo una cuarterada caseta higueras y almendros, precio 1.600.000 pts. BESTARD 243808 (13)

**ALGAIDA** vendo casa, con varias dependencias, 13 cuarteradas, con higueras y almendros, con varias cercas, precio 12.000.000. BESTARD 243808 (19)

**ANTES DE COMPRAR** su casa, finca o chalet, visite en Sancellas bñr Ca'n Papa, Tel. 511446 (16)

**LLUCHMAYOR** casita construida legalmente, 8.000 m<sup>2</sup>, cercado, 2.200.000 facilidades. MASSIP 211247 (11)

**LLUCMAJOR** vendo finquita, 15.000 m<sup>2</sup>, casita aperos, cisterna 2.250.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (14)

**ZONA GARROVES** parcela 2.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, 650 pts m<sup>2</sup>. MEDITERRANEA 223918 (12)

**SON SARDINA** parcela 2.000 m<sup>2</sup>, agua, luz, 1.200 pts m<sup>2</sup> MEDITERRANEA 223918 (12)

**A 2 KMS DE BUÑOLA** preciosa finca 11.000 m<sup>2</sup>, con mucha agua, casa dos plantas, huerto, cocina grande, 3 dormitorios, dobles, baño, Ref. 881 API 203630 (25)

**SOLLER** 5 cuarteradas cultivo, naranjos, frutales, agua fuente, gran estanque, edificaciones ganadas, grandes casas señoriales, mucho carácter, buena situación, fabulosa vista, facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (26)00E

**2 KMS PALMA** terreno 2.000 m<sup>2</sup>, buena tierra, agua propia, buen acceso, desde 1.500.000 facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (22)

**S'ARANJASA** 30 cuarteradas, vallado, cultivo y monte bajo, casas muy buen estado, pequeño huerto frutales, ovejas, pozo, estanque, dependencias animales, facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (25)

**PARCELAS** de 7.100 y 12.000 m<sup>2</sup>, zona Santa Eugenia, predio «La Torre» tierra viñas, 1.250.000 y 1.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (22)

**ZONA CARRETERA LLUCHMAYOR** a 9 kms del Arenal finca, 8 cuarteradas, cercadas pared, casita aperos, sistema pinar y tierra cultivo, maravillosas vistas, 7.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (27)

**AVENIDAS:** Piso sin muebles, 4 dormitorios, 3 baños, gran terraza, 40.000. PAZOS 463966 (13)

**ESTANYOL:** Planta baja y piso encima, planta baja 18.000, piso 20.000. PAZOS 463966 (13)

**FORTI:** Pisos sin muebles, 2 y 3 dormitorios, desde 25.000. PAZOS 463966 (12)

**SANTA PONSA:** Estudio amueblado, 22.000. PAZOS 463966 (10)

**BLANQUERNA:** Piso amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, 27.000. PAZOS 463966 (10)

**BINIALI** planta baja, sin muebles, 2 dormitorios, 700 m<sup>2</sup>, terreno, 14.500. 221202

**PORTALS NOUS** amueblado, 1 dormitorio, terraza, 18.000. 221202

**PLAZA LOS PATINES** amueblado, 4 dormitorios, terraza, 25.000 Olmos, 43

**PASEO MARITIMO** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, terraza, 25.000, Olmos, 43

**VIA ROMA** amueblado, 3 dormitorios, teléfono, lavadora, 30.000 Olmos, 43

**TERRENO** amueblado, 1 dormitorio, TV, 21.000, Olmos, 43

**ALQUILO** piso con muebles, zona Francisco Juan y Angel Guimerá, informes Plaza García Orell, 14-2º (15)

**ZONA HORNABEQUE** cuatro dormitorios, sin muebles, 30.000 pts. FINCAS ARROM 227655-237007 (12)

**ALQUILO** ático amueblado, teléfono, calle Aragón, 30.000 ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (12)

**ALQUILO** despacho, calle Luis Martí, 14.000 ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (11)

**ALQUILO** locales calle Soldado Isern Comas, 17.000 Bolero 15.000, Ribadavia 150 m<sup>2</sup>, 25.000 ALEIX Alejandro Rosselló, 32 460818 (18)

**BONET ADMINISTRACIONES,** C/ Joan Miró, 33-1º Tel. 231622. Interesante para alquilar pisos y apartamentos con y sin muebles en cualquier zona. (23)

**CA'N PASTILLA** amueblado, 1 dormitorio doble, baño, salón, cocina bien amueblada, 20.000 CIUTAT (G. ABRAHAM) 221154 (16)

**ILLETES** apartamentos 1 dormitorio, baño, cocina, terraza, gastos comunitarios incluidos, 22.000 mensuales. POU API 225234 (15)

**EUSEBIO ESTADA PARQUE** local 100 m<sup>2</sup>, ideal cualquier tipo tienda o comercio, 40.000 pts. mensuales. Informa MADE 211485 (18)

**CALA BLAVA** estudio amueblado, a estrenar, un dormitorio doble, muy buena situación, 18.500 pts. mensuales, 11 meses. Informa MADE 211485 (20)

**AVDA ALEJANDRO ROSSELLO** 3 dormitorios, 1 baño, sala comedor, cocina, sin muebles, 35.000 JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (17)

**ZONA MARIVENT** 1 dormitorio, baño, sala, 19.000 JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (11)

**PORTO PI** 2 dormitorios, 1 baño, cocina, amueblado, 2 terrazas, 36.000 JAVIER JIMENEZ 452850-452761 (15)

**BONANOVA** alquiler apartamento en Bonanova, 3 dormitorios, baño, salón comedor con terraza, cocina amueblada, jardín, piscina, aparcamiento completamente amueblado, Tel. 217122-217506 (22)

## 4

## ALQUILERES

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Tel. 215251 (12)

**BELTRAN INMOBILIARIA.** Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 15-2º Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**JAIME III** alquilamos despachos sin muebles, 20.000 pts. mensuales. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18. (17)

**PASEO MARITIMO** alquilamos apartamento amueblado, un dormitorio, pequeño jardín, 25.000 mes. FINCAS PALMA. Pza. Sta. Catalina Tomás, 18. (18)

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíenlos su alquiler y administración. MATEO JAUME, agente inmobiliaria, Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750 (18)

**PISOS** con y sin muebles, diferentes zonas, desde: 23.000— SOLER 450400. (11)

**PISO** céntrico, 3 dormitorios, amueblado, teléfono, 30.000 pts. INMO. TEKY Tel. 223927 (12)

**DESPACHO** Jaime III, 2 dependencias, 20.000 pts. INMO. TEKY Tel. 223927 (11)

**CHALET** magnífico en Santa Ponsa, de noviembre a mayo, acceso directo al mar, rodeado de jardín, terrazas, 4 dormitorios, 3 baños, amplio salón comedor, chimenea, aire acondicionado, garage, 50.000 pts. mes. INMO. TEKY Tel. 223927 (35)

**BUSCAMOS** pisos y chalet, etc. INMO. TEKY Tel. 223927 (10)

**ALQUILO** piso con muebles, en 31 de Diciembre, tres hab., baño y aseo, salón y comedor aparte, 30.000 pts. KIRCHHOFFER 252043 (21)

**PISO AVENIDAS** junto Plaza España, alquiler, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción, parquet, garage, 55.000. 215559 PEREZ (16)

**ZONA FORTI** primer piso, 60 m<sup>2</sup>, terraza, 3 dormitorios, amueblado, 30.000 pts. incluido comunidad. COMAMALA 298558 (16)

**CALA MAYOR.** Estudio, piscina, calefacción central, teléfono, precio 19.000. MIGUEL COSTA 211600. (14)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Pons y Gallarza, ático 1 dormitorio amueblado. (13)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Utam piso 3 dormitorios, baño, aseo, 27.000 pts. (14)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Molinar piso, tres dormitorios, 19.000 pts. (12)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Arquitecto Bennasar, piso 2 dormitorios, 19.000 pts. (13)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Atico 2 dormitorios, en Avenidas. (11)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Aragón, junto Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, 30.000. (14)

**MATEO JAUME** Administrador, Alejandro Rosselló, 24. Junto Bar Güell piso a estrenar, 3 dormitorios. (14)

**ALQUILO PISO** zona Luca de Tena, sin muebles, 4 habitaciones, baño, aseo, nuevo, mucho sol. Tfno. 417131, (16)

**PISOS CON Y SIN MUEBLES.** Varias zonas desde 25.000 pts. Fincas S. Mas. 216946. (13)

**ALQUILO DESPACHOS** Plaza Olivar y Via Alemania, desde 20.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (14)

**ALQUILO LOCAL** C/ Femenías, junto iglesia San Sebastián, 120 m<sup>2</sup>, planta y 120 m<sup>2</sup>, sótano, 40.000 mensuales. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (20)

**CA'N PASTILLA.** Estudio amueblado, sala, baño, cocina, terraza, 18.000. BONET. 255149. (11)

**PEDRO GARAU.** Precioso piso sin muebles, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, salón-comedor, 2 terrazas, 25.000. BONET. 255149. (19)

**ALQUILO** apartamentos Arenal, por semanas o meses, para 3 o 4 plazas ARMENGOL 214910. (14)

**ILLETAS:** Estudio amueblado buena vista, 1ª línea, 15.000. PAZOS 463966. (10)

**ZONA BLANQUERNA:** Piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, 30.000. PAZOS 463966. (12)

## 5

**BUSCO**  
en alquiler piso en Palma mínimo 5 dormitorios, construcción moderna y aparcamiento. Inmo. TEKY. Tel. 223927

## 6

## CHALETES

**BAHIA AZUL** chalet 3 dormitorios, cocina amueblada, garage, solar 550 m<sup>2</sup>, etc. precio 7.500.000, amplias facilidades. SOLER. 450400. (16)

**BUÑOLA** casa, 3 dormitorios, baño, agua, electricidad, 3.500 m<sup>2</sup>, solar, vallado, 200 árboles frutales, etc. precio 6.000.000, facilidades. SOLER 450400. (18)

**BAHIA AZUL** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, garage, jardín, 7.000.000 facilidades. 212402 (13)

**COSTA DEN BLANES** fantástica vista, muy buena construcción, nuevo a estrenar, 1.400 mts. solar, aprox. 300 mts. construidos, cocina amueblada, 2 salas grandes terrazas, 4 dormitorios, 2 baños, sauna, precio interesante. INMO. TEKY Tel. 223927 (35)

**LA MOLA, ANDRAITX** tres dormitorios, 2 baños, piscina, garage, precio interesante. INMO. TEKY Tel. 223927 (15)

**SON VIDA** vistas panorámicas, única, materiales nobles, estilo moderno, dos espaciosas salas, dos chimeneas, 3 suites con baño y bastidor, dormitorio servicio, piscina, garage, solar, 2.000 metros. INMOB. TEKY Tel. 223927 (31)

**ESPORLES** fantástico, piscina, 2 cuarteradas, terreno, 300 metros, muy buena construcción, facilidades. INMO. TEKY Tel. 223927 (15)

**PORTO CRISTO** 600 mts solar, magnífica situación, 220 m buena construcción, moderna, 15.000.000 entrada 8.000.000 resto, a convenir. INMO. TEKY Tel. 223927 (22)

**CALA SAN VICENTE** centro población, 1.184 mts. solar, 300 construidos, 7 dormitorios, 5 baños, terrazas, 15.000.000 facilidades. INMO. TEKY Tel. 223927 (21)

**SANTA PONSA** cerca Marina, 3 dormitorios, dobles, 1 sencillo, salón chimenea, 3 garages, precio mínimo. INMOBILIARIA TEKY Tel. 223927 (18)

**PORTALS NOUS** chalet, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, sala-comedor, con chimenea, office, cocina con armarios, garage doble, terraza, jardín, materiales primera calidad, precio 13.500.000 pts. Informes 252699 (29)

**PAGUERA** magnífico chalet en solar, 1.100 m<sup>2</sup>, 3 plantas, varias dependencias, muy amplio, calefacción central, piscina 38.000.000 pts. aceptaría permuta. COMAMALA 298558 (24)

**ALGAIDA** oportunidad, magnífico con bungalow anexo, barbacoa, jardín, 4.000 mts. terreno, 5 dormitorios, salones, 3 baños, garage, precio interesante. Facilidades. INMOB. TEKY Tel. 223927 (24)

**EL TORO** 152 mts. construidos en solar, 500 mts. 4 dormitorios, 2 baños, salón, chimenea, cocina, amueblada. INMOB. TEKY Tel. 223927 (21)

**VALLDEMOSSA** chalet, estilo mallorquín, 170 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, cocina, garage, 3.800 m<sup>2</sup>, frutales, pozo propio, precio 14.500.000 facilidades. Alcover «ú»-c-57 (26)

**MONTURI** casa mallorquina, mucho estilo, 12.000 m<sup>2</sup> frutales, pozo propio, acceso asfaltado, buena situación, precio 5.200.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (20)

**LLUCMAJOR** casita fin de semana, a estrenar, salón comedor, chimenea, baño, terraza, aljibe, solar 2.700 m<sup>2</sup>, precio 1.750.000 entrada 800.000, resto facilidades. ALCOVER 217756-57 (25)

**CAMPANET** rústica 2.500 m<sup>2</sup>, frutales, aljibe, casita fin de semana, nueva a estrenar, 2 dormitorios, salón comedor, chimenea, cocina, totalmente vallada, precio 2.100.000 facilidades. ALCOVER 217756-57 (27)

**CHALET BAHIA AZUL** a estrenar, 750 m<sup>2</sup> parcela totalmente vallada, 3 habitaciones dobles, dos baños, cocina amueblada, salón con chimenea, recibidor, porches, madera norte, gres y cerámica. Vistas. Precio 7.200.000 pts. Facilidades. Tel. 227750. (34)

**PALMAÑOLA:** 1.000 m<sup>2</sup>, solar, 274 construidos, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, sala-comedor, salita, dos baños, terraza, porche, garage, trastero, 10.000.000. Facilidades. Monserrat. 227702. (24)

**PALMANYOLA** chalet, 3 dormitorios, baño, aseo, garage, solar 1.000 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup>, construidos, 9.000.000 pts. a convenir. COMAMALA 298558 (20)

**ALGAIDA** chalet, 3 dormitorios, baño, árboles frutales, piscina, solar 2.000 m<sup>2</sup>, 6.000.000 pts., facilidades. Aceptaría cambio por piso o chalet. Playa de Palma, COMAMALA 298558 (26)

**SANTA PONSA** Chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garages, jardín 1.100 m<sup>2</sup>, Teléfono, agua y alcantarillado. 12.500.000 pts. Tfno. 690312. (29)

**SANTA PONSA.** Chalet adosado, en construcción, baño, aseo, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza, 6.750.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (19)

**SOMETIMES.** Bonito chalet, cuatro dormitorios, baño, dos aseos, cocina completa, comedor con chimenea, solarium, piscina, calefacción, sauna, sótano dos habitaciones, garage, 20.000.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (25)

**STA. PONSA.** Tres dormitorios, dos baños, aseo, comedor con chimenea, zona residencial, zona tranquila, 10.500.000. 269711 (ANDREU) (17)

**A 6 Km. PALMA.** Chalet, tres dormitorios, comedor con terraza, cocina amueblada, garage, piscina, 7.500.000. 269711 (ANDREU) (17)

**SON ARMADANS.** Cuatro dormitorios, comedor, sala estar, tres baños, aseo, cocina, terrazas, calefacción, 14.000.000. 269711 (ANDREU) (16)

**PALMA VENDO CHALET** 4 habitaciones, nuevo a estrenar, garage, ardin, etc. Acabados calidad. Aceptaría local o solar a cuenta. 15.500.000 pts. Facilidades. RIGO 217122-217506 (25)

**COSTA D'EN BLANES.** En construcción hasta 5 habitaciones, vista panorámica, proyecto finalizado, 900 mts. solar aproximadamente. Construcciones PROISBA. Teléfono 216946. (20)

**DEYA.** Directamente del constructor, chalets adosados, materiales 1ª calidad, vistas inmejorables, 3 habitaciones, 2 baños, facilidades. Fincas S. Mas. 216946. (21)

**SOMETIMES.** gran chalet, varias salas, 6 dormitorios, solar 1.100 m<sup>2</sup>. Precio: 21.000.000 pts. RAMON. 226959 (16)

**CASA SEÑORIAL.** 3.600m<sup>2</sup>, 700m<sup>2</sup> construidos, 6 dormitorios, 3 baños, 3 salas, cocina, etc. 28.000.000. Aceptaría como parte de pago piso Paseo Mallorca. GELABERT 215843. (31)

**ALGAIDA.** 3 dormitorios, gran cocina, baño, sala-comedor, armarios, solar 4.000 m<sup>2</sup>, 6.500.000. Facilidades. ARMENGOL 214910. (16)

**COSTA D'EN BLANES.** solar 1.400 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios, armarios, cocina completísima, dos salones, dos baños, aseo, sauna, vistas mar, estrenar. 18.000.000. ARMENGOL 214910. (24)

**BAHIA GRANDE.** 400m<sup>2</sup>, 3 habitaciones, amueblado, precio: 4.500.000 pts. Facilidades. Tel. 227750. ( )

**VALLDEMOSSA** «Urbanización George Sand», magnífico chalet, decorado y equipado, cerámica, norte, calefacción, 1ª línea, vistas, gran calidad, precio 8.500.000 pts. Entrada 30% resto 12 años. Tel. 227750. (29)

**CHALET SANTA PONSA** a estrenar, 1.000 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup> útiles y 65 m<sup>2</sup> de porches, 3 habitaciones dobles con armarios, 3 baños, salón con chimenea, jardín interior, cocina grande, zona residencial, agua, luz, aljibe y bomba presión, solar a dos calles. Precio: 10.750.000 pts. Facilidades. Tel. 227750. (42)

**CHALET BAHIA AZUL** a estrenar, 750 m<sup>2</sup> parcela totalmente vallada, 3 habitaciones dobles, dos baños, cocina amueblada, salón con chimenea, recibidor, porches, madera norte, gres y cerámica. Vistas. Precio 7.200.000 pts. Facilidades. Tel. 227750. (34)

**PALMAÑOLA:** 1.000 m<sup>2</sup>, solar, 274 construidos, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, sala-comedor, salita, dos baños, terraza, porche, garage, trastero, 10.000.000. Facilidades. Monserrat. 227702. (24)

**ALGAIDA** chalet, 3 dormitorios, baño, aseo, garage, solar 1.000 m<sup>2</sup>, 130 m<sup>2</sup>, construidos, 9.000.000 pts. a convenir. COMAMALA 298558 (20)

**ALGAIDA** chalet, 3 dormitorios, baño, árboles frutales, piscina, solar 2.000 m<sup>2</sup>, 6.000.000 pts., facilidades. Aceptaría cambio por piso o chalet. Playa de Palma, COMAMALA 298558 (26)

**SANTA PONSA** Chalet 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, despensa y coladuría, 2 garages, jardín 1.100 m<sup>2</sup>, Teléfono, agua y alcantarillado. 12.500.000 pts. Tfno. 690312. (29)

**SANTA PONSA.** Chalet adosado, en construcción, baño, aseo, cocina y coladuría, comedor con chimenea, terraza, 6.750.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (19)

**SOMETIMES.** Bonito chalet, cuatro dormitorios, baño, dos aseos, cocina completa, comedor con chimenea, solarium, piscina, calefacción, sauna, sótano dos habitaciones, garage, 20.000.000. Facilidades. 269711 (ANDREU) (25)

**STA. PONSA.** Tres dormitorios, dos baños, aseo, comedor con chimenea, zona residencial, zona tranquila, 10.500.000. 269711 (ANDREU) (17)

**A 6 Km. PALMA.** Chalet, tres dormitorios, comedor con terraza, cocina amueblada, garage, piscina, 7.500.000. 269711 (ANDREU) (17)

**SON ARMADANS.** Cuatro dormitorios, comedor, sala estar, tres baños, aseo, cocina, terrazas, calefacción, 14.000.000. 269711 (ANDREU) (16)



6 APARTAMENTOS

**ARENAL** piso duplex, 5 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, terraza amueblada, todo exterior, cerca de la playa, 3.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (26)

**URBANIZACION SON FERRETER** llaves en mano, 3 dormitorios, baño, salón comedor, con terraza, cocina lavadero, sin gastos de ascensor ni portería, 3.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506 (26)

7 CASAS Y PISOS

**ARENAL** Vendo ático 140 m<sup>2</sup>, a 100 mts. Playa, 3 habitaciones, baño, cocina, teléfono, terrazas, suelo de cerámica, techos decorados, muebles a medida, vistas. Teléfono: 464050. (26)

**A 50 METROS AVENIDA.** Héroes de Manacor, piso de 3 y 4 dormitorios, desde 4.000.000 Facilidades terminadas en diciembre próximo. VAQUER 235629 (22)

**PISO NUEVO FORTI** vista panorámica, todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños, precio 3.600.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)

**JUNTO VENIDAS HEROES MANACOR** 3 y 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.500.000, contrato 500.000 resto a convenir. Tel. 297388-298098. (20)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 2-3 dormitorios, 2 baños, desde 2.800.000 aparcamiento incluido, contrato desde 400.000, resto a convenir. 297388-298098. (20)

**EUSEBIO ESTADA.** Directamente del constructor pisos desde 2.600.000. Entrada 500.000. Resto a 25.000 mensuales. Terminados dentro 18 meses. VAQUER. 235629. (20)

**A ESTRENAR** acabados lujo, traviesa Olmos, 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, precio 5.100.000 condiciones a convenir Tel. 297388-298098 (21)

**ATICO C/ Luca de Tena,** 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, cocina amueblada, etc. precio 4.700.000 entrada 1.800.000 resto 12 años. SOLER 450400 (20)

**ZONA TOROS** 1,2,3 dormitorios, baño, terraza, aparcamiento opcional, etc. desde 2.280.028 entrada desde 300.000, resto 15 años. SOLER 450400 (20)

**SON ARMADAMS** 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, aparcamiento opcional, a estrenar, precio 4.750.000 facilidades convenir. SOLER 450400 (17)

**ZONA CRUZ ROJA** ático, 3 dormitorios, baño, despejado, terraza, a estrenar, precio 3.800.000 entrada 1.000.000, resto 10 años. SOLER 450400 (19)

**C/ REYES CATOLICOS** 2 y 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, etc. desde 2.900.000, entrada 800.000 mensual, 35.000 SOLER 450400 (20)

**ZONA SANTA CATALINA,** 3 dormitorios, baño, terraza, galería, cocina amueblada, etc. Precio: 2.500.000 facilidades convenir. SOLER. 450400. (17)

**ZONA TTE. CORONEL FRANCO,** 3 dormitorios, baño, terraza, cocina amueblada, precio 1.800.000. Facilidades a convenir. SOLER. 450400. (17)

**FRAY JUNIPERO SERRA** dos pisos por planta 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, lavadero/galería, aparcamiento, calefacción, trastero, 10.500.000 ptas, 50% entrada, resto 2 años. I. TEKY. Tel. 223927. (32)

**RAMON Y CAJAL** 180 mts, 5 dormitorios, 3 baños, lavadero/galería calefacción, teléfono. 8.200.000, aparcamiento opcional. inmo. teky. Tel. 223927. (20)

**STA. PONSÁ** pisos cerca playa, construcción immejorable, vista, grandes terrazas, magnífica inversión. INMO. TEKY. Tel. 223927. (16)

**STA. PONSÁ** apto. 1ª línea, sobre el club náutico, terraza, piscina comunitaria, 2 dormitorios dobles, cocina amueblada, teléfono. 5.500.000, facilidades. INMO. TEKY. Tel. 223927. (24)

**PTO. POLLENSA** a 100 mts. del mar, disponemos de interesantes ofertas desde 9.500.000 pocos vecinos, piscina comunitaria, cons. salida, facilidades. INMO. TEKY. Tel. 223927. (24)

**ZONA TOROS** pisos en construcción, 1-3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, cocina, galería, terraza, precio 2.600.000 entrada 450.000, resto 35.000 mensuales. ALCOVER 217756-57 (26)

**PLAZA STA PAYES** piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, galería, terraza, precio 4.500.000 entrada 1.250.000, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (27)

**ZONA TOROS** piso, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina amueblada, terraza, precio 3.000.000, entrada 900.000 resto 25.000 mensuales. Intereses incluidos. ALCOVER 217756-57 (23)

**VENDO:** Piso por planta de tres hab., baño y aseo, hab., servicio, armarios, cocina amueblada en zona Pérez Galdós. 5.300.000 Ptas. 1.500.000 Ptas. firma, resto cinco años más préstamo. KIRCHHOFER 252043. (31)

**VENDO:** V.P.O. de tres hab., dos baños, parking, cerámica y norte en zona final Blanquerna. 2.750.000 Ptas. entrada resto 50.000 Ptas./mes. Intereses incluidos. KIRCHHOFER 252043. (28)

**VENDO:** Atico en zona Tte. Torres tres hab., baño y aseo, 50 m<sup>2</sup> de terraza, calefacción a gas, parking, cocina amueblada 6.750.000 Ptas. KIRCHHOFER 252043. (25)

**VENDO:** Principio 31 de diciembre, cuatro hab., dos baños, salón con chimenea, cocina amueblada y despensa, cerámica, norte, solo ocho vecinos, parking opcional. 7.500.000 Ptas. KIRCHHOFER 252043. (27)

**BONANOVA** lujo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, horno, encimera, lavadora, lavavajillas, calefacción, magnífica vista bahía, nobles acabados, piscina, garage, privado, 8.000.000 facilidades. 212402 (24)

**C/ MANACOR** 170 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, acabados calidad, 7.100.000 facilidades. 11% interés. 212402 (17)

**RAFAL** frente gasolinera, 3 dormitorios, totalmente remodelado, precio ocasión, 2.000.000 facilidades. 212402 (12)

**ZONA INSTITUTOS** lujo, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, cocina amueblada, calefacción, maderas Teka y norte, suelos mármol, aparcamiento incluido, 10.500.000 facilidades. 212402 (25)

**ARAGON** 160 m<sup>2</sup>, piso lujo, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, 1 aseo, calefacción, salón, chimenea, cocina amueblada, galería despensa, techos plaquetadas, maderas norte, 8.000.000 facilidades 212402 (26)

**RICARDO ORTEGA** 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo parquet, moqueta, librería, mueble bar, teléfono, 2 terrazas, 4.500.000 entrada 1.000.000, resto convenir. 212402 (23)

**RAFAL** 3 dormitorios, 2 baños, buena orientación, 4.000.000 entrada 1.000.000, resto hipoteca 15 años, 11% interés, 212402 (17)

**BONANOVA** magnífico piso, vista mar, 3 dormitorios, 2 baños, mucho sol, 5.000.000 facilidades. 212402 (14)

**EDIFICIO BANCA MARCH** piso lujo, 225 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina amuebladísima, calefacción, parquet, teka, cerámica, salón chimenea, 9.500.000 facilidades. 212402 (24)

**ZONA GUELL** piso segundo sin ascensor (interior) 2 dormitorios, baño, salón comedor. Ptas. 1.900.000, entrada 700.000. VALLS. 221688. (18)

**JAIME III** vendo dos pisos juntos o por separado total 400 m<sup>2</sup>. VALLS 221688. (14)

**ARENAL** vendo estudio amueblado 1.200.000, entrada 400.000. Resto 20.000. VALLS. 221688. (11)

**ZONA MARIVENT** estudio amueblado Ptas. 900.000. Entrada 400.000. Resto 20.000. VALLS. 221688. (12)

**ZONA GRAL RIERA** últimos pisos P.O. llaves mano, 3 dormitorios, baño, cocina, sala comedor, terraza, desde 3.540.000. Entrada 1.000.000, resto 33.000, intereses incluidos. VALLS. 221688. (25)

**ZONA LUIS VIVES** pisos en áticos en construcción de 120 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, Ptas. 5.200.000. Entrada 800.000, 35.000 mensual sin interés. VALLS. 221688. (24)

**ARAGON** ático 3 dormitorios, terraza, baño. Ptas. 2.800.000. Facilidades. VALLS. 221688. (11)

**ANDREA DORIA** ático, tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, dos grandes terrazas, aparcamiento, vista al mar, calefacción, 6.300.000 facilidades. 269711 (Andreu) (21)

**SON ARMADAMS** tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala estar, cuatro terrazas, piscina, calefacción, aparcamiento y trastero 7.900.000 facilidades. 269711 (Andreu) (21)

**JUNTO SINDICATO** 4 habitaciones, 130 m<sup>2</sup>, immejorable conservación. Ptas. 2.600.000 facilidades. FINCAS S. MAS 216946 (15)

**MOLINAR** 3 habitaciones, baño, salón comedor, 2.200.000 facilidades a convenir. FINCAS S. MAS 216946 (14)

**SON GOTLEU** 3 habitaciones, baño, salón comedor, cocina, 2.300.000. FINCAS S. MAS 216946 (13)

**PISO-PLANTA BAJA** garage, techo libre, 3 habitaciones, 2 baños, 2 salas, jardín, terraza, immejorable conservación, Ptas. 14.500.000. FINCAS S. MAS 216946 (22)

**JUNTO AVENIDAS** ático, 3 habitaciones, terraza, vista immejorable. Ptas. 3.600.000. FINCAS S. MAS 216946 (14)

**PASEO MALLORCA** piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, comedor, mármol, cerámicas, terraza, 9.500.000. GELABERT 215843. (17)

**ZONA PZA. ESPAÑA** pisos construcción lujo, 3, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, terraza, cocina totalmente amueblada, 6.500.000. GELABERT 215843. (20)

**G. RIERA** 3 dormitorios, 2 baños, 5.200.000, calle Manacor 3 dormitorios, 2 baños, 4.300.000; Obispo Berenguer de Palou 3 dormitorios, baño, 4.000.000; Son Armadans 1, 2 dormitorios, baño, aseo, 2.900.000, y 3.300.000; Santa Florentina, 2 dormitorios, baño, 1.800.000. GELABERT 215843. (41)

**VIA ALEMANIA** 210 m<sup>2</sup>, construidos, 4 dormitorios, 4 baños, calefacción 11.000.000. GELABERT 215843. (13)

**MEDICO J. DARDER** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, 7.500.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (16)

**AVENIDAS** 4 dormitorios, 2 baños, 7.300.000; A Luis Salvador, 4 dormitorios, 2 baños, 5.500.000; Forti 3 dormitorios, 2 baños, 3.800.000; Aragón 3 dormitorios, 40 m<sup>2</sup> terraza, 4.000.000; La Balanguera ático 2 dormitorios, baño 2.000.000; Pedro II 3 dormitorios, baño, 3.000.000. GELABERT 215843. (41)

**CERCA ESTACIONES,** 4 dormitorios, 3 baños, 60 m<sup>2</sup> terraza, 8.400.000. GELABERT 215843. (12)

**ZONA P. GARAU** piso lujo, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, garaje opcional, 9.000.000. GELABERT 215843. (16)

**ZONA 31 DE DICIEMBRE.** Junto Avenidas. Precioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor 2 baños, salón-comedor con chimenea, gran cocina amueblada con despensa, suelos gress. 7.300.000 con facilidades a convenir. BONET. 255149. (30)

**JUNTO GASOLINERA EUSEBIO ESTADA.** Precioso piso nuevo terminado, protección oficial, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, terraza, suelos cerámicos, 4.100.000 con facilidades. 15 años al 11%. BONET. 255149. (30)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Precioso piso nuevo a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, cuarto trastero, suelos cerámicos. 3.950.000 con facilidades. BONET. 255149. (23)

**CALLE HONDEROS.** Precioso piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, bien decorado. 3.500.000 desde 1.000.000 entrada, resto 10 años. BONET. 255149. (26)

**SON GOTLEU.** Calle principal, 4º piso con ascensor, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, balcón, bien conservada. 2.000.000, desde 700.000 entrada, resto a convenir. BONET. 255149. (26)

**PORTALS NOUS** 140 m<sup>2</sup>, útiles, 4 habitaciones dobles, 2 baños, salón con chimenea, tres terrazas, cocina amueblada, y equipada, despensa, precio 5.800.000 ptas. muchas facilidades. Tel. 227750 (27)

**HEROES DE MANACOR** a estrenar, entrega en diciembre, 3 habitaciones dobles, 2 baños, cocina grande, salón comedor, maderas norte, cerámica, todo exterior, precio 4.500.000, entrada 1.500.000 ptas. resto 10 años. Tel. 227750 (32)

**LUCA DE TENA** 4 dormitorios, dobles, baño y aseo, salón 30 m<sup>2</sup>, cocina amueblada y equipada, galería cubierta, calefacción, gas y teléfono, precio 4.300.000 ptas., entrada 1.000.000 ptas., resto facilidades. Tel. 227750 (31)

**JUAN CRESPI** (Mercat des Tennis), 3 habitaciones, cocina, galería, salón comedor, decorado en madera, gas ciudad, precio 3.500.000 ptas., entrada 1.000.000, resto 10 años. Tel. 227750 (26)

**DUPLEX** de 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, despensa, galería, salón comedor con chimenea, de 40 m<sup>2</sup>, cerámicas, gress y maderas norte, calidad, precio 6.500.000 ptas., entrada 2.500.000, resto facilidades. Tel. 227750 (33)

**SON OLIVA** 3 habitaciones, dobles, sala comedor, baño, galería, cocina amueblada, precio 2.500.000 muchas facilidades. Tel. 227750 (18)

**PISOS** zona Fortí, junto Plaza Madrid, 3 habitaciones, baño, salón-comedor, terraza, lavadero, pavimentos cerámica, carpintería Norte, sin ascensor, desde 3.600.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (25)

**ATICO** Coll D'en Rebassa, fabulosa vista, 3 habitaciones: baño, salón-comedor, 2 terrazas, cocina, lavadero, 5.200.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (20)

**CASA** Son Sardina, 2 viviendas, 700 m<sup>2</sup>, jardín, garaje, dependencias animales, 7.500.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (16)

**PISOS** Zona Cruz Roja, 4 habitaciones, baño, aseo, nuevos a estrenar, desde 3.500.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (17)

**PISO C/ Pedro II,** 3 habitaciones, cocina amueblada, sala comedor, terraza, 3.000.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (16)

**PISOS C/ San Elias,** 4º piso, antiguo, grandes salas, soleado, aseo, 200 m<sup>2</sup>, sin ascensor, 3.500.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20)

**BUGER** casa antigua en el pueblo, con 700 m<sup>2</sup>, de jardín, 3.500.000 pts. 2.500.000 al contado, resto 2 a 3 años. 280882 (22)

**ZONA FLEMING** planta baja, con jardín, solar 218 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, garage, 10.500.000 pts. con 5.000.000 pts. entrada, resto 3 años. 280882 (23)

**PALMA** cerca mar, pisos antiguos, reformados, precios muy interesantes. SABATER 280882 (11)

**EDIFICIO ASTRO** junto a la playa de Santa Ponsa, pisos terminados, todos con vista al mar, 3 dormitorios, y 2 baños, salón-comedor, 2 terrazas, acabados de primera calidad, precios de promoción con muchas facilidades. Tel. 691362 (36)

**SANTA PONSÁ 1ª línea** Club Náutico, 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza grande, teléfono, lavadora, mobiliario completo, piscina, jardines, parking privado, 5.500.000 pts. Tel. 690312 (27)

**SANTA PONSÁ** ático extraordinario en edificio nuevo 12.500.000 pts. Tel. 691362 (11)

**1er PISO** zona Plaza Columnas, 3 dormitorios, sin gastos comunidad, precio 3.800.000 ptas. RAMON. 226959. (15)

**TERRENO** 1 dormitorio, baño, comedor con terraza, precio 2.500.000 ptas. RAMON. 226959. (12)

**PLANTA BAJA** techo libre, zona Balmes, precio 4.800.000 ptas. RAMON. 226959. (11)

**VENDO PISO 1º** sin ascensor, recibidor, sala comedor, sala estar, 4 dormitorios, trastero, cocina, coladora, gran baño, terraza, amueblado, 2.500.000.— pts. Telf.: 212438. (23)

**PLANTA BAJA** tres dormitorios, baño, cocina, amueblada, 3.000.—, 000 facilidades. 463248. (10)

**CASA MALLORQUINA** Solar mil m<sup>2</sup>, agua, luz teléfono, facilidades. 463248. (10)

**ATICO** Dos dormitorios, baño, cocina, galería, terrazas; 2.600.000. Facilidades: 463248. (10)

**FORTI PISO** tres dormitorios, primera planta, sin ascensor, 2.650.000 463248. (10)

**CAN PASTILLA** pisos primera línea, cuatro dormitorios, aparcamiento. SOMETIMES, apartamentos tres dormitorios: 463248. (13)

**MOLINAR** piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, sin gastos comunidad, 5.000.000.— facilidades. ARMENGOL 214910. (15)

**PLANTA BAJA** zona Columnas, cuatro dormitorios, jardín, cisterna, techo libre, Fincas Arrom 227655 — 237007. (14)

**ARENAL PRIMERA LINEA,** planta 5ª piso por planta amplio piso lujo, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 48 m<sup>2</sup> cocina estilo mallorquin con vigas, 2 baños, terraza frontal 35 m<sup>2</sup>. Precio: 13.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel: 225808. (37)

**FAUSTO MORELL** 6º, 4 dormit., baño, sala-comedor, cocina completamente amueblada, despensa, terraza. Precio: 3.200.000 A. BENASSAR. Tel. 225808. (20)

**INDIOTERIA** Pl. 7ª amueblado, 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, terraza, suelo gres. Precio: 3.100.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (25)

**VIA ALEMANIA** 158 m<sup>2</sup>, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 3 baños, cocina completamente amueblada, terraza. Precio: 6.200.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**ARQUITECTO FORTEZA,** amplio piso bien decorado, 4 dormit., armarios empotrados, sala-comedor, cocina completamente amueblada, 2 baños, terraza. Precio: 6.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (26)

**ARENAL** muy bien amueblado y decorado, planta 10ª vista maravillosa, 3 dormit. sala-comedor, baño, aseo, cocina completamente equipada, terraza. Precio: 5.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (27)

**ESCULTOR GALMES,** amplio piso planta 5ª piso por planta, 4 dormit., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 6.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**ANTONIO FRONTERA** Pl. 3ª, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, cocina, 2 baños, terraza, a estrenar. Precio: 8.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**PROTECCION OFICIAL** terminados, zona Luis Sitjar, zona Cruz Roja, en construcción C/ Padre Vives y C/ Tte. Oyaga. Facilidades. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**PLANTA BAJA** zona Soledad techo libre, salida dos calles, 3 dormit. cocina, sala-comedor, aseo, garaje. Precio: 3.800.000 Ptas. Facilidades. A. BENASSAR. Tel. 225808. (24)

**ATICO** Pl. 7ª Pl. Pedro Garau, 4 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, baño, aseo, cocina, terraza y galería. Precio: 5.000.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (25)

**ATICO ZONA FORTI** planta 7ª, 3 dormit. dobles armarios empotrados, sala-comedor, cocina completamente amueblada, 30 mts. cuadrados terraza, 2 baños, pocos vecinos. Precio: 5.250.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (30)

**PISO DUPLEX** C/ Juan Alcover, 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, cocina, terraza. Precio: 4.500.000 Ptas. A. BENASSAR. Tel. 225808. (20)

**SOMETIMES** bajos 3 dormit. armarios empotrados, sala-comedor, 2 baños, cocina completamente amueblada, terraza, aparcamiento incluido. Precio: 6 millones. A. BENASSAR. Tel. 225808. (23)

**OCASION** Terreno, piso 2 dormitorios, dobles, armarios, completamente amueblado, terraza grande, vista mar. 2.500.000, entrada 1.200.000 resto 3 años. 215559 PEREZ (21)

**ATICO JUNTO MATADERO** 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, todo enmoquetado, terraza, vistas, 3.800.000, entrada 1.000.000, resto 20 años. 215559 PEREZ (20)

**REYES CATOLICOS** piso 125 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 BAÑOS, TODO EXTERIOR, 4.700.000 facilidades. 215559 PEREZ (16)

**GENOVA** piso 4 dormitorios dobles, 110 m<sup>2</sup>, amueblado, 3.200.000 215559 PEREZ (11)

**BONANOVA** piso estrenar, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, armarios, vista mar, 4.900.000 facilidades. 215559 PEREZ (16)

**PLAZA BARCELONA** 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 4.500.000 facilidades. 215559 PEREZ (11)

**PEDRO GARAU** 3 dormitorios, baño, cocina, bien situada, 3.000.000 facilidades. 215559 PEREZ (12)

**JOAN MIRO:** 2 dormitorios, baño, comedor, cocina, terraza, fantásticas vistas, 3.100.000, facilidades, Monserrat 227702. (14)

**PLASA NOVA:** 4 dormitorios, cocina amueblada, dos baños, calefacción, 5.000.000, Facilidades. Monserrat 227702. (13)

**ANDREA DORIA:** 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, dos baños, terraza, garage, calefacción, bonitas vistas, 7.900.000, facilidades. Monserrat 227702. (21)

**BONANOVA:** 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza con vistas maravillosas mar, garage, 6.800.000, Facilidades. Monserrat 227702. (19)

**BON**



## 7 CASAS Y PISOS

**SON DAMETO**, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, 4.200.000. Entrada 1.500.000, resto convenir. LINDE 216814. (16)

**ZONA TENIS**, Atico 150m2, más 165m2 terraza, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, gran salón comedor, trastero, garage incluido, 12.000.000. LINDE 224479. (25)

**ZONA AVENIDAS**, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina muy bien amueblada, despensa, terraza, 4.700.000. Convenir. LINDE 216814. (17)

**HEROES MANACOR**, cerca Avenidas, 150 m2. 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, opción aparcamiento. 7.500.000. Convenir. LINDE 224479. (19)

**ZONA HACIENDA**, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina completamente amueblada, horno eléctrico, trastero, aire acondicionado, 6.000.000. Convenir. LINDE 216814. (18)

**FORTI**, ático, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza 30 m2. 5.000.000. Convenir. LINDE 224479. (16)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, 135 m2. 4 dormitorios, 2 baños, cocina completa, garage, 5.000.000. Buenas facilidades. LINDE 216814. (17)

**FORTI**, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.200.000. Facilidades. LINDE 224479. (10)

**EUSEBIO ESTADA**, 1, 2, 3 dormitorios, construcción de primera, protección oficial, entrada desde 400.000, resto 15 años. LINDE 216814. (19)

**HEROES DE MANACOR**, 135 m2. 4 habitaciones, dos baños, cocina completa, patio, a estrenar, 5.600.000. Entrada 30% resto convenir. LINDE 224479. (21)

**VENDO EN CALLE BONAIRES**, pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños y aseo, acabados de gran calidad, garage, etc. OLIVER MATEU - Tel. 210640. (26)

**VENDO EN CALLE ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR**, piso 5º de 4 dormitorios, 2 baños, cocina grande amueblada, piso amplio y soleado. PRECIO 5.000.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU - Tel. 210640. (28)

**VENDO MAGNIFICO PISO** de 3 dormitorios junto MARQUES DE LA CENIA, Edificio de pocos vecinos, 3 baños, terraza, etc. PRECIO: 4.500.000 pesetas. OLIVER MATEU - Tel. 210640. (26)

**MAGNIFICA INVERSION! VENDO EN AVENIDA ARGENTINA, PISO 1º** de 5 dormitorios, 2 baños y aseo, nuevo a estrenar, acabados de lujo, mármol, calefacción, chimenea, etc. PRECIO: 6.500.000 pesetas. Tel. 210640. (30)

**BONANOVA**: estudio amueblado, 1 baño, sala comedor, terraza, vista al mar, piscina y jardín. Entrada: 500.000. Resto: 24.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235. (29)

**SON OLIVA**: piso primero, llaves en mano, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, terraza, 1 baño. Precio: 3.400.000. Entrada: 700.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235. (25)

**ZONA TOROS**: pisos, llaves en mano, 3 dormitorios, armarios, sala comedor, cocina amueblada, baño y aseo, terraza. Precio: 3.200.000. Entrada: 800.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235. (31)

**CALA MAYOR**: estudio, llaves en mano, sala comedor, cocina americana, 1 baño. Precio: 800.000. Entrada: 400.000. Resto: 20.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235. (24)

**PLAZA HORNABEQUE**: piso lujo, 130 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina totalmente amueblada con electrodomésticos, sala comedor, baño y aseo, terraza, trastero, amueblado y decorado. Entrada: 2.500.000. Resto: 45.000 mensuales, intereses incluidos. GIMENEZ 221242-221235. (36)

**ZONA GESA** Piso 3 dormitorios, baño, salón, cocina, 3.000.000. Facilidades. COLL API 226449. (22)

**PROMOCION COLLIURE** Pisos estrenar, protección oficial, 4 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio fijo 4.125.000. - Entrada 900.000. Resto 15 años. COLL API 226449. (22)

**ZONA ANTILLON** Pisos protección oficial, 4 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio fijo 4.100.000. - Entrada 600.000. Resto 15 años. COLL API 226450. (22)

**FORTI** Pisos construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baño, salón, cocina. Precio fijo 3.816.000. - Entrada 600.000. Resto 15 años. COLL API 226449. (22)

**PLAZA TOROS** Pisos construcción, protección oficial, 2-3 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio con aparcamiento desde 2.800.000. - Entrada mínima 350.000. - Resto 13 años. COLL API 226450. (30)

**HONDEROS** Pisos construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baños, salón, cocina. Precio fijo 3.790.000. - Entrada 700.000. - Resto 15 años. COLL API 226449. (22)

**OCASION REYES CATOLICOS** Piso 1º 2 dormitorios, baño, salón y comedor, cocina amueblada, terraza 30 m2. Precio 3.100.000. - Entrada 800.000. Resto 35.000. - mensuales. COLL API 226449. (28)

**TERRENO** Estupendos pisos con carácter mallorquín, 2 dormitorios, armarios, baño, salón, terraza, cocina amueblada, garage opcional. Precio 7.500.000 facilidades. GILI 223347. (17)

**ARAGON** estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción individual gas, aparcamiento opcional. GILI 223347. (14)

**AVENIDAS** 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, suelos parquet, aparcamiento opcional. Precio 7.500.000 facilidades. GILI 223347. (17)

**ATICO JUNTO AVENIDAS** 2 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, salón y comedor, baño, terraza 25 m2, orientación sur, aparcamiento opcional. Precio 3.700.000 facilidades. GILI 223347. (26)

**JUNTO PLAZA COLUMNAS** piso sin ascensor, 3 dormitorios, cocina, despensa, galería, sala comedor, baño, terraza, trastero, comunidad sin gastos, precio 3.700.000, entrada 1.200.000 resto facilidades. GILI 223347. (27)

**ZONA BLANQUERNA**, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, despensa, salón-comedor, baño, todo exterior, 3.200.000, 1.000.000 entrada GALMES 216668 - 223127. (20)

**PLAZA MADRID**, ático 3 dormitorios, armarios, cocina equipada, salón, baño, terrazas, parquet, electrodomésticos, amueblado, 4.725.000. Facilidades GALMES 216668. (18)

**OBISPO MAURA**, 2 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, balcón, amueblado, 3.000.000. Grandes facilidades. GALMES 223127-216668. (17)

**ZONA PLAZA PARIS**, 2 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, balcón, bien conservado, 2.950.000 950.000 entrada, resto 25.000 mensuales. GALMES 223127-216668. (21)

**ZONA SON ARMADANS**, estrenar, 120 m2. 3 dormitorios, cocina, galería, salón, 2 baños, 5.250.000. Entrada convenir, resto 7 años, directamente constructor. GALMES 216668. (24)

**ZONA CRUZ ROJA**, estrenar, 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina amueblada, galería, salón, baño, terraza, 2 plazas garage. Protección oficial, 5.800.000. Buenas facilidades. GALMES 223127. (28)

**ZONA AVENIDAS**, ático 2 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, 2 terrazas, estrenar, 3.475.000, 975.000 entrada, resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. GALMES 223127. (22)

**AVENIDA ARGENTINA**, estrenar, 4-5 dormitorios, 2 baños, aseo, suelos mármol, calefacción, acabados 1ª calidad, garage opcional, desde 8.600.000. 40 % entrada, resto hasta 7 años. (23)

**SON RAPINYA**, 3 dormitorios, cocina amueblada, despensa, salón, baño, aseo, balcón terraza, garage opcional. 3.675.000. 1.000.000 entrada. Resto 2 años. GALMES 216668. (22)

**ZONA AVENIDAS**, estrenar, 3 dormitorios, cocina semi-amueblada, salón, baño, aseo, 2 balcones, todo exterior, 4.950.000. 1.500.000 entrada, resto 3 años 12%. GALMES 216668. (24)

**REYES CATOLICOS**, Atico 3 dormitorios, 2 baños, armarios, baño, aseo, cocina amueblada y equipada, 4.600.000. ROSSELLO 224991. (16)

**POLIGONO VICTORIA**, Piso onceavo, amueblado, equipado, decorado, 3 habitaciones, baño, aseo, 3.150.000. ROSSELLO 224991. (14)

**PASEO MARITIMO**, «Ocasión», precioso piso, 5 dormitorios, 3 baños, armarios, video-portero, piscina, gimnasio. Precio interesante. ROSSELLO 224991. (18)

**AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO**, Piso alto, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, terrazas. Aparcamiento, 8.000.000. ROSSELLO 224991. (18)

**SON DAMETO**, Piso zona residencial, 5 dormitorios, salón, 2 baños, aseo, armarios, terraza, cocina amueblada. Precio interesante. ROSSELLO 224991. (19)

**PASEO MALLORCA**, Piso lujo estrenar, 5 dormitorios, salón chimenea, cocina amueblada, suelos mármol, cristales antirreflexo, 2 plazas garage. Precio interesante. ROSSELLO 224991. (22)

**SON RAPIÑA**, Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, garage, Entrada 800.000 y 40.000 mensuales. ROSSELLO 224991. (18)

**ZONA GENERAL RIERA**, Atico, 4 dormitorios, baño, terraza, 2.200.000. ROSSELLO 224991. (11)

**ZONA PEDRO GARAU**, Piso nuevo, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, office, galería, sol, todo exterior, 4.750.000. ROSSELLO 224991. (18)

**ZONA ARAGON**, Atico, 5 dormitorios, armarios, cocina amueblada, office, 2 baños, 2 terrazas, 5.600.000 ROSSELLO 224991. (16)

**ZONA FORTI**, Pisos en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo. Entrega final año. 3.816.000. Entrada 600.000 R-12 años. ROSSELLO 224991. (20)

**SON FORTEZA**, Piso nuevo, muchos extras, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, suelos cerámica, 2.650.000. ROSSELLO 224991. (16)

**ZONA CRUZ ROJA**, Piso, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor chimenea, cocina amueblada, despensa, 5.750.000. ROSSELLO 224991. (17)

**FRANCISCO SANCHO**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, galería, soleado 5.000.000. ROSSELLO 224991. (15)

**C/ DESPUIG**, Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, perfecto estado, vistas mar, 6.000.000 ROSSELLO 224991. (19)

**C/ DRAGONERA**, Piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, galería, 5.000.000. ROSSELLO 224991. (16)

**ZONA RICARDO ORTEGA**, Plantas bajas techo libre, 240 m. 3 dormitorios, 2 baños, aseo, 3.600.000. ROSSELLO 224991. (17)

**AVENIDA SAN FERNANDO**, Piso con aparcamiento, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, 4.900.000. ROSSELLO 224991. (16)

**ZONA PEDRO GARAU**, Sobrático 2 dormitorios, 2 baños, posibilidad otro, baño, cocina amueblada, 3.000.000. ROSSELLO 224991. (15)

**ANDREA DORIA**, Piso con aparcamiento, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, rodeado terraza, 7.000.000. ROSSELLO 224991. (18)

**COLLIURE**, «Ocasión» piso perfecto estado, 3 dormitorios, baño, balcón, trastero, Todo cerámica, 2.700.000. ROSSELLO 224991. (15)

**SAN JOAQUIN**, «Ocasión» piso perfecto estado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, balcón, galería, grandes facilidades. ROSSELLO 224991. (19)

**ZONA KURSAL**, 160 m2. 5 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón, cocina lujo, calefacción, garage incluido, suelos parquet y mármol, trastero, 6.500.000 CIUTAT (G. Abraham). 221154. (25)

**CALLE MANACOR** piso 120 m2. 3 dormitorios, 2 baños, 4 armarios, baño, aseo-ducha, amplio salón, cocina amueblada, trastero, 4.700.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (24)

**ZONA 31 DICIEMBRE** excelente estado, 140 m2, 4 dormitorios, 3 baños, salón grande, chimenea, cocina, calefacción, garage incluido, acabados lujo, 6.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (26)

**CERCA CINE HISPANIA**, 3 dormitorios, armarios, baño completo, salón comedor, cocina semi-amueblada, galería, trastero, 2.500.000 entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (25)

**ZONA ANTIGUO MATADEOR** 2 dormitorios, 2 baños, baño, amplio salón comedor, cocina amueblada, balcón, galería, bien decorado, 2.800.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (22)

**JUAN ALCOVER** 1º piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño nuevo, salón comedor, cocina amueblada, balcón, 2.650.000 entrada 900.000. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (22)

**ZONA GENERAL RIERA** 130 m2, 30 m2, terraza, 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, cocina completa, calefacción, galería cerrada, suelos de parquet, 6.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (29)

**PLAZA PARIS** piso alto, 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, 2 baños, salón comedor grande, cocina amueblada, despensa, vistas muy despejadas, 4.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (27)

**ZONA BLANQUERNA** muy buen estado, 3 dormitorios, 2 baños, baño, amplio salón comedor, cocina amueblada, balcón grande, galería, suelos de parquet, distribuidor, 3.800.000. Facilidades 6 años. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (31)

**SON RAPIÑA** 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, balcón, cocina amueblada, despensa, galería, orientación sur vistas muy amplias, 3.500.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (24)

**ATICO** zona Pascual Ribot terraza 70 m2, 2 dormitorios, baño, amplio salón con plataforma, cocina amueblada, vistas muy despejadas, 3.600.000. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (24)

**PONT D'INCA** pisos de protección oficial 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza, suelos vivienda en terrazo, cocinas y baños cerámica, entrada 500.000, resto 12 años. POU A.P.I. 225234. (31)

**PEDRO GARAU** piso 4 dormitorios, baño, aseo con ducha, cocina amueblada, salón comedor, galería, teléfono, 3.650.000, entrada 1.100.000, resto 10 años. POU A.P.I. 225234. (24)

**GENERAL RIERA** piso de 170 m2, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, terraza, aire acondicionado, 7.000.000, entrada 4.000.000, facilidades. POU A.P.I. 225234. (23)

**AMANECER** pisos protección oficial, 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería, terraza 500.000, entrada resto 12 años. POU A.P.I. 225234. (21)

**PLAZA PARIS** pisos protección oficial, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, galería, salón comedor, garage opcional, entrada 900.000, resto 25.000 mensuales. POU A.P.I. 225234. (26)

**HEROES MANACOR** piso próxima entrega, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, galería, entrada 1.500.000, resto 10 años. POU A.P.I. 225234. (21)

**INDIOTERIA** casa mallorquina reformada, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor chimenea, cocina, 8.150.000 pts. Facilidades. Acepto a cambio piso, etc. MEDITERRANEA 223918. (21)

**FORTI**, piso 3 dormitorios, 2 baños, salón-comedor, cocina amueblada, terraza 30 m2. Precio: 5.000.000 pts. Facilidades. Informa MADE 211485. (21)

**SON RAPIÑA**, magnífico ático totalmente amueblado, 4 dormitorios, salón-comedor con chimenea, calefacción, cocina amueblada y equipada, 2 baños, galería, 2 aparcamientos, trastero, vista fabulosa. Precio: 10.500.000 pts. Informa MADE 211485. (36)

**CAIMARI**, totalmente reformada con mucho carácter, 3 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, sala, agua canalizada, electricidad, preciosas vistas, jardín 2.400 m2. Precio: 5.000.000 pts. Informa MADE 211485. (30)

**MAGNIFICA OPORTUNIDAD**: piso Médico Darder, 3 dormitorios, 2 armarios, 1 baño completo, cocina, buguedera, buena conservación. ascensor. Precio 4.100.000 Ptas. Forma de pago: Entrada 500.000 Ptas. resto 25.000 Ptas. mensuales. consultenos. RUSTIC. Tel. 225600-61. (36)

**OFERTA ESPECIAL** Piso C/ Aragón esquina C/ Júpiter. Magnífico piso 3 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, cocina, terrazas, totalmente equipada, buenas vistas, gran sala comedor, forma de pago: 550.000 Ptas. Entrada 30.000 Ptas mensuales. RUSTIC. Tel. 225600-00-01. (39)

**ZONA AVENIDAS** vendo piso 4 dormitorios, dos baños, materiales primera, piso por planta, 461914. Belver. (14)

**PROMOCION ESPECIAL** C/ Heroes de Manacor, 2 y 3 dormitorios, 3.100.000 y 4.400.000; 350.000 y 500.000 entrada. Resto 17 años. Protección oficial. MARQUES 223719. (23)

**PROMOCION ESPECIAL**: Forti (Son Cotoner). 3 dormitorios, 3.816.000; 600.000 entrada. Resto 15 años. Protección oficial. MARQUES 223719. (17)

**ZONA ARAGON** (Principio). 3 y 4 dormitorios, 5.750.000 con aparcamiento incluido, 20% entrada. Resto 15 años. Protección oficial. MARQUES 223719. (20)

**ZONA HONDEROS**. Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios, 3.800.000 y 4.500.000; 1.000.000 entrada. Resto 10 años sin hipoteca. Terminados. MARQUES 223719. (21)

**AVENIDA ARGENTINA**. Ultimos pisos 3 y 4 dormitorios, calefacción, aparcamiento opcional, 4.985.000 y 4.990.000. Facilidades. MARQUES 223719. (17)

**ZONA INSTITUTO**. Ultimos pisos 5 dormitorios, calefacción, suelos mármol, 9.500.000. Facilidades. MARQUES 223719. (13)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** (Principio) máxima calidad 3 y 4 dormitorios, 6.500.000 y 9.000.000. Calefacción, mármol, etc. Facilidades. MARQUES 223719. (19)

**GENERAL RIERA** (principio). 3 dormitorios con aparcamiento incluido, 4.400.000. Protección oficial. Facilidades 15 años. MARQUES 223719. (16)

**OPORTUNIDADES**. Pte. tren, 3 dormitorios, 2.650.000; Amanecer, 4 dormitorios, 3.100.000; Son Roca (planta baja) 2.150.000; Molinar (vista al mar) 4 dormitorios, 4.700.000; Forti 3 dormitorios, 3.500.000; Son Oliva, 4 dormitorios, 3.600.000 y muchos más. Información sin compromiso. MARQUES 223719. (39)

**ATICOS Y SOBRETATICOS**. Gran variedad de áticos y sobretáticos en casi todas las zonas de Palma. Infórmese sin compromiso. MARQUES 223719. (21)

**SE VENDEN** pisos 135 m2 estrenar, junto cine Rivoli. SANSO 217516. (11)

**ZONA CRUZ ROJA** en construcción, pisos de 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, 2 baños, gran salón comedor, cocina amueblada, despensa, trastero, garage, opcional, acabados cerámica, maderas norte, 6.000.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (32)

**JUAN CRESPI** sobreático, 3 dormitorios, 2 baños, baño completo, cocina amueblada, salón comedor con terraza, mucho sol, 4.000.000 RIGO 217122-217506. (20)

**RAMON Y CAJAL** a estrenar, piso exento contribución, 4 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, 2 baños completos, cocina amueblada, galería-lavadero, 6.850.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (26)

**JUNTO PLAZA MADRID** sobreatico, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor con terraza, 4.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (18)

**ZONA COLLIURE** piso de 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, 3.700.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (20)

**JUNTO PLAZA COLUMNAS** pisos y áticos en construcción, V.P.O 3 y 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento incluido, 5.750.000 entrada 800.000 15 años, al 11% interés RIGO 217122-217506. (29)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** próxima entrega, directamente del constructor, pisos V.P.O. 1-3 dormitorios, desde 2.500.000 facilidades hasta 15 años. RIGO 217122-217506. (22)

**ZONA TENIENTE TORRES** ático 150 m2, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor con terraza, 40 m2, cocina, galería-lavadero, calefacción, 6.300.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (30)

**ZONA REYES CATOLICOS** piso de 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, 2.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (18)

**PLANTA BAJA AMANECER** techo libre, 250 m2, de jardín, hace esquina, 3 dormitorios, 2 baños, baño, trastero, terraza, porche, mucho sol, 6.000.000 entrada única 40% y muchas facilidades. RIGO 217122-217106. (37)

**LUIS VIVES** pisos llaves en mano, V.P.O. 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, acabados cerámica, maderas norte, aparcamiento incluido, 4.400.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (31)

**JAIME III** 6 dormitorios, 3 baños, 1 aseo, sala comedor, chimenea, gran cocina, calefacción, facilidades, JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (19)

**GENERAL RIERA** gran piso, 5 dormitorios, 2 baños, gran sala comedor, 1 aseo, cocina, despensa-office, muchas facilidades, JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (23)

**ZONA FORTI** 3 dormitorios, baño, sala comedor, semi-amueblado 2.500.000 facilidades. JAVIER JIMENEZ 452850-452761. (15)

**ZONA TOROS** 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, armarios empotrados, bien situado, 3.200.000 facilidades. JAVIER



bolsa inmobiliaria

PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

OPORTUNIDAD. Solar 2.000 m. cerca Palma con vistas sobre la bahía. Tel.: 263171 de 2 a 4. (12)  
COSTA D'EN BLANES vende solar 17 y 18 en C/ Sar Rafael, 8.000 ptas./m., srta. Francisca. Tel. 288605. (19)  
OCASION particular vende parcela de urbanización Puntiró, vista panorámica, permiso construcción y planos chalet aprobados, a 400 pts metro. Informes Tel. 270473 (23)  
PARTICULAR vende solar en Cala Llombarst buen precio, teléfono 212774 Vicente (11)  
GANGA se vende solar en Palma con vivienda incluida, cochería, agua corriente electricidad, alcantarillado, muy económico, 240 m2., directamente del propietario. Tel. 231688 (23)  
PARTICULAR compraria solar en Pont D'Inca Nou Tel. 275041 (10)

GRAN OPORTUNIDAD Patronato Obrero, 24 propiedad 10 X 22 planta local, 200 m2., planta vivienda 200 m2., precio total, 10.500.000 235539 (20)  
VENDO LOCAL Tel. 402477 (a partir de las 15:30 h) (10)  
PLAYA DE PALMA venta local 125 mts, zona hoteles abiertos todo el año. 262195 (15)  
OPORTUNIDAD particular vende locales 150 m2., C/as Cata lá. Tel. 401919 (10)

ARENAL COMPRO LOCAL  
O TOMO TRASPASO PRIMERA LINEA DE MAR ENTRE BALNEARIO 5 y 8  
Teléf. 266258 - 260549.

INVERSIONISTA  
Apto para cualquier negocio vendo a precio «GANGA» desde 100 hasta 2.500 m2. de Locales en zona Comercial.  
Teléfono: 46.44.00.

10 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO a estrenar, se vende, entre Ermaya y Gesa, 230 M. (divisibles), suelos de mármol, 3 baños, entrada exclusiva para despachos, facilidades. Particular. Telf. 465661. (25)  
DESPACHOS en calle Olmos, de tres y cuatro dependencias, totalmente acondicionados. Alquiler mensual 24.000 y 26.000 pts., traspaso 400.000 y 500.000 pts. Tfn. 214118 - 210840 (horas oficina)  
DESPACHOS cerca juzgados en zona San Miguel-calle Olmos, de 130 m2., venta directa del constructor, 5.000.000 ptas., posibilidad de aparcamiento. Facilidades 10 años. Tel. 217640 mañanas (26)  
ZONA JAIME III vendo aparcamientos desde 400 mil pesetas, y alquiler o vendo local de 365 metros, semi sótano en Autohogar, detrás Galerías Preciados. Srta. Francisca. 288605. (27)  
ULTIMOS APARCAMIENTOS C/ Aragón, muchas facilidades. Tel. 280254 (10)  
VENDO o alquiler aparcamiento calle Manacor, teléfono 465433 (10)

ARENAL 3 KMS. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2., abierta con viables en toda la finca, cercada. Tel. 290899. (33)  
VENDO varias fincas en Lluchmayor, con casita, con 2 dormitorios, chimenea y baño. Teléfono. 660667.  
SECAR DE LA REAL casa señorial, con terreno, facilidades. 287328-285925. (11)  
LLUCMAJOR 1.800 m2., casa 1 dormitorio doble, cocina, salón comedor con chimenea, baño, terraza, barba-coa, horno, porche con trastero, precio 2.700.000 ptas. Tel. 298065. (24)  
COSTITX finca 3 cortones, casa, agua, frutales, 1.200.000 entrada 500.000 resto facilidades. 216415 (13)  
ESPORLES 15.000 m2., terreno vallado, agua, electricidad, permiso construir 4.000.000 facilidades. 216415 (13)  
INDIOTERIA casa señorial, 3.500 mts., terreno, árboles frutales, piscina, facilidades. 212945 (11)  
A 8 KM. PALMA, parcelas de 2.000 m2., con agua, desde 750 m2., facilidades. LAMAS. 418951. (16)

LLUCMAJOR. Desde media cuarterada de albaricoques con 500.000 pesetas, hasta 100 cuarteradas con magnífica edificación siglo XVIII por 45 millones, tenemos la finca rústica, chalet o casa que Ud. desea adquirir. Consúltenos sin compromiso. Inmobiliaria JAUME III. Mollé conoce mejor que nadie el término de Lluchmayor. 214517. (46)  
A 7 KM. DE PALMA: Finca rústica en la carretera vieja de Bunyola de 2 cuarteradas, casita de aperos, y pozo con estanque, 5.000.000. Ptas. Informes 216640 mañanas. (28)  
PORRERAS 1/2 cuarterada buena tierra, accesos mejorables, 400.000 Tel. 285925-287328. (11)  
LLUCHMAYOR carretera Cas Busso, preciosa finca 3.000 m2., orilla asfalto, 575.000, facilidades. Tel. 263691 de 9 a 14. (18)  
LLUCHMAYOR Son Colom, carretera Algaida, casita con aseo, chimenea, fregadero, cisterna, porche, a estrenar, 3.500 m2 arbolada, 1.800.000, 50% resto convenir. Tel. 263691 de 9 a 14. (27)  
PORRERAS caseta, tres cuarterones buena tierra, 1.200.000. Tel. 285925-287328. (10)  
PORRERAS 1 cuarterada, pinar, cultivo, buena vista, 900.000. Tel. 287328-285925. (11)  
CASA DE CAMPO absolutamente excepcional, 3 dormitorios, alta calidad, en Bañalbufar, perfecto estado, vistas al mar, fantásticas, minutos de la playa, jardines, garaje, cocina moderna, muy privada, teléfono, 2.500 m2., tierra, muchos detalles especiales, 18.000.000 ptas, facilidades. Tel. 610459 (39)  
OCASION Establements, planta baja con jardín, buena situación, 7.000.000 pts. Tel. 402477 (12)  
ALGAIDA 1/2 cuarterada cerca carretera 450.000 ptas. Tel. 655226 (10)  
CARRETERA VIEJA DE SIENEU bonita finca, 3 cuarteradas, llena árboles frutales, casita, 2 plantas, garaje, 4.500.000 ptas. Tel. 655226 (19)  
AFUERAS PALMA carretera vieja Bunyola, término Mar-ratxi, 15.000 m2., cultivo, transformador 266 ptas/m2 Tel. 655226 (16)

12 ALQUILERES

ALQUILO PISO en Avenidas, 3 dormitorios, informe: 464200, horas oficina (10)  
POLIGONO VICTORIA (Gran Vía Asima) alquiler nave de 435 y 577 m2., buena situación. Informes 464200. Horas oficina (18).  
TELE-NOVA: alquiler de televisores. Reparación y colocación de antenas. Tel. 279832. (12)  
PASEO MARITIMO. Se alquilan apartamientos y estudios por meses. Informes Tel. 400383. (12)  
PARTICULAR bungalow y estudios en Palma, Son Maté 5 Tel. 401730. (11)  
SE ALQUILA. Oficina amueblada 60 m2., zona Soledad, informes Tel. 242064 de 14 a 16 y 20 a 22 h. (20)  
BUSCO apartamento pequeño, 2 habitaciones. Ofertas. Tel. 251307. (10)  
ZONA BALMES piso nuevo amueblado, 3 dormitorios, teléfono, 25.000 210322 (10)  
PLAZA ESPAÑA piso sin muebles, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, calefacción, 210322 (15)  
SON DAMETO piso lujo sin muebles, 250 mts, 4 dormitorios, 2 baños, dormitorio servicio, calefacción, zona ajardinada, 45.000 210322 (19)  
SON ARMADAMS chalet, 2 dormitorios, amueblado, jardín, 210322 (10)  
SANTA PONSA chalet sin muebles, 3 dormitorios, salón con chimenea, terraza, 50.000 210322 (13)  
EL TORO chalet amueblado, 2 dormitorios, salón con chimenea, jardín, piscina, 50.000 210322 (13)  
SANTA EULALIA despacho 40 m2., aseo, teléfono, 14.000 210322 (10)  
PASEO MARITIMO estudio lujo amueblado, sala, aseo, terraza, 25.000 210322 (10)  
PARTICULAR alquiler junto Plaza Olivar, estudio amueblado, sala comedor, cocina, 1 dormitorio doble, baño completo, calefacción, mucha luz, 25.000 ptas., teléfono 293077 (de 15 a 17 y de 20 a 22) (29)  
SE ALQUILA sobreático amueblado, 2 dormitorios, sala comedor, cocina grande con galería, baño y aseo, terraza grande, en calle Doctor Andrés Feliu, 15-8º B Visitas tardes de 4 a 8 (32)  
ALQUILO local 135 m2., Bartolomé Pou, sin traspaso, teléfono 211112 (10)  
PARTICULAR alquiler chalet nuevo, amueblado, tres habitaciones dobles, barba-coa, y amplias terrazas, zona tranquila en el Arenal, por nueve meses, Tel. 256256 (22)  
ALQUILO tercer piso sin muebles, 12.000 mensuales, Cordeleros, 4 (esquina Plaza Cuartera), teléfono 213552 mañanas (15)  
ILLETAS alquiler apartamentos con un dormitorio, o estudios vistas mar, mínimo siete días, Tel. 226008 (15)

CA'N PASTILLA, zona residencial alquiler piso 3 dormitorios, zona Son Roca, terraza grande, amueblado y equipado, teléfono, alquiler 32.000 pts. mensuales. Informes 246176 (20)  
VALDEMOSA alquiler piso amueblado, 24.000. Telf. 213165. Mañanas. (10)  
ALQUILO piso en Paseo Marítimo. Informes. Telf. 464200. Horas oficina. (10)  
ZONA TENIENTE TORRES: Alquiler despacho en planta baja, aire acondicionado, muy bien decorado, 22.500 Ptas. Teléfono: 230436. (17)  
CAN PASTILLA alquiler apartamentos (men.) Tel. 464378-297331-251855. (10)  
ALQUILO estudio en Cala Major, amueblado, por meses. 233096 noches (10)  
ALQUILO bar sin maquinaria, Aragón, 106, aceptaría socio o subarriendo kiosco Avenidas. Tel. 272220 (tarde). (16)  
SEÑORIAL piso amueblado, teléfono 170 m2., ideal ejecutivo, 31 Diciembre, Avenidas, 60.000 mensuales. 235539 (14)  
SE ALQUILA apartamento un dormitorio, doble, amueblado, calefacción central, terraza. Tel. 282088 (12)

SE ALQUILA NAVE EN EL POLIGONO  
900 mts. amplias oficinas, 5 despachos, sala de juntas, etc.  
llamar 575908

BUSCO PISO EN ALQUILER DE PARTICULARES CON O SIN MUEBLES  
210322

13 CHALETES

DEIA casa de piedra, 3 dormitorios, 2 chimeneas. Tel. 400070-639120. (10)  
OCASION: Cerca Ca'n Picafort, chalet 2 plantas, 100 árboles frutales, 3.000 mts. terreno, 11.000.000. Facilidades 527777. (16)  
ROTGETES-ESPORLAS. Particular vende fabuloso chalet estrenar. Extraordinarias facilidades. 246578. (10)  
VENDO chalet Bahía Azul, en solar de 600 m2., sala comedor con chimenea, 3 dormitorios, baño, cocina, garaje, grandes terrazas, 7.000.000 Ptas. 6 años plazos, sin interés. Telf.: 212438. (29)  
PALMA NOVA. Vendo chalet Tel.: 689102. (10)  
COSTA DEN BLANES, chalets a estrenar vistas al mar, 3 dormitorios, salón comedor, con chimenea, baño, garaje, jardín, acabados 1.ª calidad, muchas facilidades. LAMAS. 418951. (25)  
GENOVA, maravilloso chalet vistas al mar, 1.000 mt solar, 150 edificados aire acondicionado, calefacción, barba-coa, garaje, muchas facilidades. LAMAS. 418951. (20)  
PAGUERA, maravilloso chalet, vistas al mar, solar de 1.000 mts. edificado 160 m2., 4 dormitorios, cocina amueblada, terraza, gran salón comedor, facilidades. LAMAS. 418951. (24)  
CABANETA, chalet de 1.000 mts. de solar, 320 edificado, 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina amueblada, 2 baños, maderas oregon, magnificas vistas. 14.000.000. facilidades. (PERMUTA). LAMAS. 418951. (27)  
CHALET estilo californiano, un dormitorio, vista al mar, privado, a estrenar, gran parcela, tierra, 4.500.000 Tel. 610459 (17)

CHALET SANTA PONSA  
SOLAR de 2.000 m. Edificación 600 m. 3 dorm. dobles, cocina totalmente amueblada, 3 baños completos, calefacción, aparcamiento. Arboles frutales en producción. 18.000.000. Muchas facilidades. LAMAS 418951.

Sueño de una Vida de Verano.  
URBANIZACION SANTA PONSA  
Un espejismo para vivir dentro.  
Magnificas parcelas a la venta. A 15 minutos de Palma. Golf (18 hoyos) - Puerto Deportivo - Centro comercial. Red viaria con aceras embaldosadas y todos los servicios (agua, luz, alcantarillado, telefono) subterráneos y a pié de parcela.  
Sobran las palabras,visitenos. Somos los resPONSables  
PROMOTOR I. M. I. S. A.  
Plaza España 3A 9ª planta (Banco de Credito Balear) Palma de Mallorca. Tel: 21 36 44  
Y en la misma Urbanización, Plaza Rey Jaime I, s/n. Santa Ponsa, Tel: 69 05 64  
Plan Parcial y Proyecto aprobados. C.P. Urbanismo 8 - 9 - 75 y 21 - 6 - 76



13 CHALETS

**¿TIENE UD. PARCELA?**  
Le construimos un chalet a su medida en 6 meses. Precio muy ajustado directo del constructor.  
**FACILIDADES 10 AÑOS**  
Información: Tel. 455011

**SANTA PONSÀ**  
CASAS unifamiliares, apareadas,  
4 dormitorios,  
salón comedor con chimenea,  
cocina con despensa,  
baño, aseo, coladuría y jardín,  
6.750.000, facilidades.  
Directo propietario.  
Tel. 690980

14 APARTAMENTOS

**JUNTO CLUB NAUTICO PALMA** apartamento, 1.900.000 facilidades, 216415 (10)  
**PARTICULAR** vende apartamento 100 metros Playa Cala Gamba, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, entrada, terraza, precio interesante, teléfono 260574 de 4 a 6 tardes (24)  
**GANGA** apartamentos para vender muy económicos, facilidades, fabulosas vistas. Tel. 204712 (11)  
**MAGALLUF** vende apartamento sobre la playa. Dos dormitorios, baño, salón, cocina, terraza, sobre el mar, amueblado. Razón 680093 (18)

**CALA MAYOR**, frente Mari-vent, estudios amueblados, piscina a partir de 1.300.000. Facilidades. LAMAS 418951 (14)  
**PARTICULAR** vende bonito apartamento Cala Mayor, completamente amueblado, televisión, sala comedor, cocina, dormitorio doble, baño completo, gran terraza, vista mar, jardín, piscina privada. 2.480.000 pesetas (Facilidades). Teléfono: 216037 (28)  
**COLONIA SANT JORDI** apartamentos primera línea, maravillosa vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, grandes terrazas, jardines comunitarios, aparcamiento en la propia finca. 201111 (25)  
**COSTA DEN BLANES** primera línea, vistas inmejorables, terrazas piscina, trastero, tres dormitorios, baño y aseo, amueblado, 7.500.000 ptas., facilidades cinco años, LLABRES A.P.I. Tel. 273494 (25)  
**SANTA PONSÀ**. Vendo apartamento excelente situación. Vía de la Cruz, tres habitaciones, dos baños, terrazas, garaje y trastero. Comunidad nueve vecinos 6.750.000. Aceptaría servirse a cuenta piso o ático en Palma, cinco habitaciones zonas Avenidas. Tel. 462765 (39)

**SE VENDE CALA ESTANCIA**, planta baja con o sin muebles, dos baños, comedor, dos dormitorios dobles, cocina y jardín. Tfno. 222337 (21)

**VENDO piso maravilloso** al borde del mar situado en Cala Mayor-San Agustín, 200 metros cuadrados, dos grandes terrazas, seis dormitorios, tres cuartos de baño, tres mil metros cuadrados de jardines, dos piscinas, playa propia, 2.000 m2 de solarium, 1 plaza estacionamiento automóvil, calle Alférez González Moro, Edificio Gaviota, 4º-D. Sr. Rodríguez. Tel. 401095.  
**VENDO** piso primero tres habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, galería, ocasión. Tel. 290480 (13)  
**VENDO** piso en calle Francisco Martí Mora, 3 habitaciones, 2.500.000, teléfono 466938 (11)  
**PLANTA BAJA** techo libre. C/ Sech. no 10 (10)  
**CALVIA**. Vendo piso 2 dormitorios. Amueblado. Tfno. 670447. Horas comida (10)  
**PISO PARTICULAR**. 2 dormitorios, baño, cocina, comedor, balcón, perfecto estado, zona Plaza París. 2.600.000. Facilidades 2 años. Informes: Tardes a partir 15'00 horas. Tel.: 256045 (24)  
**VENDO** pisos en Ca'n Pastilla y Arenal, directo del constructor, precios interesantes. Tel.: 606667 - 260360.  
**RAFAL** se vende piso nuevo, calle Mirto, 41 Tel. 279102  
**PALMA NOVA**. Vendo piso. Tel.: 681902 (10)  
**PARTICULAR** vende piso estrenar. Zona Son Oliva. Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, madera noble. Precio 3.600.000 Entrada convenir. Tel.: 276166 de 4 a 6 tarde. (27)  
**SON RAPINYA**: Principio 1º piso, 3 dormitorios dobles con armarios, cocina amueblada con despensa, 2 galerías. 3.675.000, facilidades 5-10, 15-20. Tel. 455184 (26)  
**CERCA AYUNTAMIENTO** vende piso grande antiguo (apto oficina despacho, vivienda). Informes 221445 (12)  
**PISO grande** zona Tenis. Tel. 233563 (10)  
**PARTICULAR** vende piso, 3 habitaciones, zona Rafal Nou. Tel. 246787 (10)  
**VENDO** piso calle Buñola, 200 metros Plaza España, 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina madera norte, recién pintado, 3.300.000 ptas. Tel. 294587 llamar a partir 7 tarde. (27)  
**PARTICULAR** Mercat des Tenis piso amplio 4 dormitorios, 2 baños, precio a convenir. Tel. 451999 (15)  
**PISOS PROTECCION OFICIAL** travésia Aragón, antes vía de cintura, empezamos octubre 83 y terminamos octubre 85, 2 y 3 dormitorios, facilidades de pago, 17 años, entrada la que Ud pueda estudiaremos sus posibilidades y tomamos a cuenta del pago pisos y solares. Todas las cantidades pagadas a cuenta están garantizadas por La Caixa, para su tranquilidad. LLABRES a.p.i. Tel. 273494 y 244925 (62)  
**PARTICULAR** vende piso Plaza Fleming, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, entrada, cocina, equipadísima, moquetas, armarios empotrados, teléfono 201690 de 8-10 mañanas (23)  
**EUSEBIO ESTADA** piso magníficamente decorado y amueblado, 4 dormitorios, baños, 4.200.000, facilidades 10 años. 212945 (16)  
**ZONA BLANQUERNA** piso 4 dormitorios, baño, cocina, amueblado, terraza, 4.000.000 facilidades. 10 años. 212945 (14)  
**GENERAL RIERA** piso 4 dormitorios, baño, 2.500.000, facilidades. 212945 (10)  
**CA'N PASTILLA** piso amueblado, 3 dormitorios, terraza, 3.900.000 facilidades. 212945 (10)  
**ZONA PLAZA ESPAÑA** construcción protección oficial, 3 dormitorios, baño, 4.800.000 entrada 700.000, resto 15 años. 212945 (16)  
**CAPITAN VILA** 140 m2, 4 dormitorios, 4.500.000 facilidades. 212945 (10)  
**GENERAL RIERA** pisos y áticos protección oficial, 4.100.000, entrada única 300.000, resto 30.000 incluidos intereses. 212945 (16)  
**SON DAMETO** piso 4 habitaciones, zona Avenidas, muy bien equipado. Faci- lidades. Teléfono 462370 (13)  
**SE VENDE** 8º piso nuevo en Carrer de Manacor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina muy grande y amueblada, buenas condiciones. Informes tel. 256985 (23)  
**SON DAMETO** piso 4 habitaciones, zona Avenidas, muy bien equipado. Faci- lidades. Teléfono 462370 (13)  
**SE VENDE** 8º piso nuevo en Carrer de Manacor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina muy grande y amueblada, buenas condiciones. Informes tel. 256985 (23)  
**SON DAMETO** piso 4 habitaciones, zona Avenidas, muy bien equipado. Faci- lidades. Teléfono 462370 (13)

**APARTAMENTOS TURISTICOS**  
con piscina, zona Magalluf,  
alquiler diario o semanal.  
Teléfono 681378.

**ZONA JARDINES DEL REY**  
Se vende piso 2 habitaciones,  
antiguo, totalmente reformado  
Tel. 222874

**Si tiene algo que vender,  
anúncielo donde se  
busca.**

**en los económicos  
Baleares**



15 CASAS Y PISOS

**FORTI** 3 dormitorios, baño, 3.800.000 entrada 600.000, resto 35.000 mensuales. 212945 (13)  
**EUSEBIO ESTADA** estrenar, 3 dormitorios, baño, suelos gres, pequeña comunidad, entrada 400.000, resto 15 años. 212945 (16)  
**SON GOTLEU** piso 3 dormitorios, suelos cerámica, 1.700.000, entrada 800.000, resto 10 años, 212945 (14)  
**EUSEBIO ESTADA** piso construcción, protección oficial, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.200.000 entrada 500.000, resto 20.000 mensuales, incluidos intereses. 216415 (19)  
**BUNYOLA** casa 3 dormitorios, baño, 2.500.000 facilidades. 216415 (10)  
**GASOLINERA RAFAL** pisos construcción, viviendas protección oficial 4 y 3 dormitorios, aparcamiento, entrada 250.000, resto 17 años, 216415 (19)  
**ARENAL** piso junto playa, 3 dormitorios, terraza, vistas mar, 4.200.000 facilidades 10 años. 212945 (14)  
**VIVERO** planta baja, techo libre, 300 m2., 4.750.000, facilidades. 216415 (11)  
**ESPORLES** casa 3 dormitorios, terraza, jardín, chimenea, 2.300.000 facilidades. 216415 (10)  
**CARRETERA SOLLER** piso 4 dormitorios, baño, cocina amueblada, 3.500.000, entrada 800.000, resto 30.000 mensuales. 216415 (15)  
**ZONA CRUZ ROJA** piso construcción, protección oficial, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, aparcamiento opcional, entrega llaves octubre, 1984, mensualidades 30.000 216415(21)  
**POR TRASLADO** vendo piso 125 m2., zona Toros, 4.700.000, varios muebles, facilidades. Tel. 295601 (14)  
**VENDO** ático zona Tenis, 280 m. Tel. 286385 (10)  
**PARTICULAR** vendo 2º piso, C/ de Feliu, céntrico 1 dormitorio, ideal para dos personas. Tel. 537898 (16)  
**PARTICULAR** a particular vende, calle Marqués Fuensanta, segundo piso nuevo, recibidor, dos dormitorios, comedor, cocina totalmente amueblada, baño, lavadero, sin comunidad. P.: 3.300.000 Facilidades. Tel.: 235405 (26)  
**PARTICULAR** vende piso zona Rafal, facilidades. Tel. 463820 (10)  
**PISOS** zona Olmos/San Miguel de 3 y 4 habitaciones, Directamente del constructor 5.000.000 Ptas. Facilidades de pago 10 años. Posibilidad de aparcamiento. Tel. 217640 (25)  
**ATICO**. En zona San Miguel-calle Olmos, de 230 m2., 3 habitaciones, 3 baños, 7.500.000 Ptas. Facilidades 10 años. Con o sin aparcamiento. Tel. 217640 mañanas (26)  
**ZONA HORNABEQUE** vendo piso semiamueblado. Tfno. 289569 (10)  
**SON DAMETO**. Vendo piso 7º 3 habitaciones, terraza, buenas vistas. 2.900.000 Tfno. 454598 — 235029 (14)  
**PASEO MALLORCA**, piso lujo 3 dormitorios, calefacción central. 8.500.000, facilidades. Tel. 227619 (12)  
**PARTICULAR**, vendo 1er. piso, 150 m2, edificados, 100 m2, terraza. Precio y condiciones a convenir. Tfno. 212438 (17)  
**SE VENDE PISO EN SON DAMETO**. 240 m2, 5 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina amueblada, gran terraza, dos cuartos de baño. Precio 10.000.000 ptas. Se cambiaría con piso o planta baja. Razón: teléfono 242064, de 14 a 16 y 20 a 22 horas (42)  
**PARTICULAR** vende piso 5 habitaciones, zona Avenidas, muy bien equipado. Faci- lidades. Teléfono 462370 (13)  
**SE VENDE** 8º piso nuevo en Carrer de Manacor, 3 dormitorios, 2 baños, cocina muy grande y amueblada, buenas condiciones. Informes tel. 256985 (23)  
**SON DAMETO** piso 4 habitaciones, zona Avenidas, muy bien equipado. Faci- lidades. Teléfono 462370 (13)

**ALEXANDER FLEMING**, piso de 3 dormitorios dobles, salón comedor, cocina amueblada, 2 baños y terraza, calefacción. 4.000.000. Entrada 800.000. Resto facilidades. LAMAS 418951 (22)  
**TENIENTE TORRES**, magnífico piso enmoquetado, semi amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón comedor, terraza. 5.300.000. Facilidades. LAMAS 418951 (19)  
**URGUE VENDER PISO** zona Héroes de Manacor, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza. 3.200.000. Facilidades. LAMAS 418951 (19)  
**ZONA REYES CATALICOS** 90 m2., terraza, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, galería, ascensor, 2.770.000 entrada 500.000, facilidades. PIZA 296359 (17)  
**ZONA TOROS** piso 84 m2., recibidor, salón comedor, 3 dormitorios, dobles, un dormitorio individual, cocina amueblada, baño, ascensor, 2.950.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. PIZA 296359 (26)  
**ZONA BLANQUERNA** piso 90 m2., balcón, salón comedor, 3 dormitorios, baño, ascensor, 2.900.000, facilidades. PIZA 296359 (16)  
**COLLIURE** piso 90 m2., terraza, salón comedor, cocina, 3 dormitorios, baño, ascensor, 3.700.000 facilidades. PIZA 296359 (16)  
**PEDRO GARAU** ático, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, terraza, 30 m2., 2.800.000 PIZA 296359 (16)  
**BALMES** piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, comedor, balcón, 4.750.000 facilidades. PIZA 296359 (14)  
**MATADERO** 140 m2., 4 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, dos baños, terraza, lavadero, madera 1ª calidad, muy buenos acabados, precio interesante. PIZA (23)  
**AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO** vendo o alquiler piso lujo, 5 dormitorios, 4 baños, Tel. 225393 (horas oficina) (16)  
**LA CABANA** pisos 4 dorm., salón comedor, baño, aseo, entrada desde 400.000 pesetas, 25.000 mensuales, entrega llaves 12 meses. PIZ 296359  
**POR GRAN DEMANDA** urgen plantas bajas, techo libre, zona Soledad y Aragón, 296359  
**MEDICO DARDER** particular, tres habitaciones, información. Tel. 411359 (10)  
**VENDO** piso zona Carretera Valldemossa, 100 m2., totalmente amueblado, 3 habitaciones, 1 baño, 1 aseo, sala comedor, cocina equipada, y lavadora, terraza, 4.500.000, Tel. 254486 noches, después de la 21 horas (31)  
**CALLE ARAGON** particular, vendo piso, 4 habitaciones, 9 a 12 y 19 a 22 teléfono 241406 (16)OVENDO 2º piso zona Hiper, edificio solo 3 familias, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, despensa, sala comedor, mármol chimenea, puertas Oregon, galería, 4.100.000 entrada 1.500.000, resto convenir. Teléfono 291941 (30)  
**CASA ANTIGUA** tres plantas, casco ciudad, Tel. 213639 de 2 a 4 (12)  
**EUSEBIO ESTADA** vendo piso recién decorado, 2 habitaciones, baño, sala y comedor con terraza, cocina amueblada, pocos gastos comunidad, facilidades. 2.800.000, Tel. 272077 (23)  
**ATICO CA'N BARBARA** 210 m2., 3 habitaciones, 2 baños, decoradísimo, nuevo, al borde del mar, 2 terrazas, parking, fabulosas vistas, 10 millones facilidades, 5 años. 451294.

**EN EL CENTRO DE LA BAHIA**  
VIVIENDAS EN 1ª LINEA  
ORIENTACION SUR  
TOTALMENTE ACABADAS  
— 3 dormitorios.  
— 1 baño y baño-aseo.  
— Sala comedor con chimenea.  
— Cocina amueblada y con despensa.  
— Terraza cubierta de 20 m2.  
— Carpintería de norte.  
— Pavimento cerámico gres.  
Para informes:  
Teléfonos 464734 y 463579  
Horas oficina

**ATENCION**  
En la C/ Fco. Martí Mora tenemos los pisos que Ud. esperaba. Protección oficial, 2,3,4 dormitorios, baño y aseo, orientación sur, aparcamientos opcionales, desde 3.140.000 ptas., entrada 300.000, ptas., resto 15 años, BALEAR DE CONSTRUCCIONES. S.A. 227764

**ULTIMOS PISOS**  
OBSEQUIAMOS A NUESTROS CLIENTES CON  
**500.000 Pts. DE REGALO O VIAJE PARA DOS PERSONAS**  
**A: RIO, TAILANDIA O MIAMI.**  
Disponemos también de:  
**LOCALES COMERCIALES**  
**¿HABLAMOS?**  
Le atenderemos al Tel.: 46 44 00  
Juan Alcover, 10, entlo. Palma de Mallorca

**EDIFICIO MIRET**  
Pisos, locales, despachos, garages  
**VENDEMOS:**  
● Pisos de 225 y 345 m2. (5 y 7 habitaciones).  
● Local planta baja de 1.480 m2 y 1.597 m2, de sótano comunicables interiormente y posibilidad de subdividir en locales pequeños.  
● Despacho de 315 m2, con acceso directo desde la calle.  
● Garages desde 10 hasta 56 m2, de superficie.  
Inform. y Venta Tel. 211197 y 460005.

**DIRECTO CONSTRUCTOR**  
Vendo piso Es Fortí, 3 dormitorios  
buen precio. Tel. 225393  
(horas oficina)

**CONSTRUCTORA DE PRESTIGIO**  
Hace obras por administración  
o contrata.  
**PRESUPUESTOS GRATIS**  
Tel. 464400 Juan Alcover, 10 Entlo.  
Palma de Mallorca.

**16 TRASPASOS**  
**POR AUSENTARME** traspaso tienda, pleno rendimiento, 150 mts. con vivienda, zona Tte. Coronel Franco. Tfno. 210974 (16)  
**SANTA PONSÀ**. Traspaso peluquería, primera línea. Tfno. 670447, horas comidas (10)  
**POR NO PODER ATENDER** se traspasa papelería en Plaza Serraila (10)  
**EN ARENAL** por no poder atender, se traspasa souvenir buen rendimiento, facilidades de pago, 100 metros cuadrados. teléfono 660841 (19)  
**TRASPASO** Guardería entrada 500.000. Resto facilidades. Telf. 277954 (10).  
**TRASPASO** Tienda cerca Jaime III, alquiler 8.500 Telf. 205015 (10).  
**DE PARTICULAR** a particular traspaso PUB, con facilidades. Tel. 464394. De 4 a 19 horas (15)  
**SOUVENIR**, traspaso + género 1.500.000 Alquiler, agua, luz pagado hasta el mes de abril-84. Tfno. 254201 (16)  
**SE TRASPASA** Cafetería en Paseo Marítimo. Interesados llamar: Tel. 234983. De 12 a 20h (14)  
**TRASPASO** magnífico local en las populares Galerías Velázquez (junto Mercado Oli-vier). Informes 221445. 221581 (14)  
**TRASPASO BAR-BODEGA** La Bota, por no poder atender. Precio de ganga Tfno. 236904 ó C/ Concha Espina, 2 La Vileta. (20)  
**BAR** 40 m2. + 30 plazas terraza 20 m. de primera línea Arenal. Buen precio. Tel. 268383 (16)  
**SE TRASPASA** negocio alquiler motos, en Arenal. 1.800.000, alquiler local 13.000. Tel. 225352 (13)  
**VENDO** alquiler puesto San Fernando, nº 34, buena situación, facilidades. Teléfono 460215-464956 (13)  
**BAR BODEGA** pleno rendimiento, alquiler bajo, precio convenir 210322 (10)  
**CA'N PASTILLA** traspaso cafetería primera línea, precio interesante alquiler bajo. 210322 (11)

**EDIFICIO NARANJO**  
Cerca Minimax, pisos y plantas bajas, protección oficial, 3 alturas, aparcamientos opcionales, orientación sur, 3 dormitorios, entrada mínima 250.000 ptas., resto 15 años, CONSTRUCCIONES PORTAL S.A. 227765

**CONSTRUCTORA**  
VENDE VIVIENDAS de 100 a 220 m2., en San Agustín, máximo confort, con vistas indestructibles sobre bahía, 2, 3 habitaciones grandes terrazas, desde 4.300.000, facilidades. Piso piloto. Información 403953



16 TRASPASOS

**SOMETIMES** tienda primera línea, 100 mts. terraza, 5.000.000 210322 (10)

**SE TRASPASA COLMADO** en el Arenal, C/ Cannas, nº 29. Precio 1.000.000. género y maquinaria incluido. Tel. 260335 o 260573. (20)

**MAGALLUF** traspaso tienda 1ª línea. Sin género. Alquiler bajo. Razón Tfno. 680093. (12)

**TRASPASO CHARCUTERIA** selecta. Totalmente equipada. Virrina, frigorífica 4 mts. Aire acondicionado, 2 cortadoras. Armario frigorífico, balanza electrónica, escarpate y estanterías, despacho, teléfono, fregadero y aseo. Con género, clientela extensa. Cajas demostrables y facilidades superables. Situación privilegiada. Informes Tel. 289257-281263 (noches) (40)

**SE TRASPASA LOCAL** en el centro Palma, 180 m2. apto a cualquier negocio. 800.000 contado. Horas 16.00-20.00 h. Tfno. 681182 (21)

**SE TRASPASA PELUQUERIA** y SOUVENIR, en conjunto interior Hotel en Magalluf. Informes Tfno. 267855, de 6 a 10 tardes. (18)

**TRASPASO TIENDA DE DEPORTES** en el centro de Palma, Pesca náutica, buceo y otros. Por no poder atender estudiaré posible sociedad. Facilidades un año. Tel. 226008. (26)

**TRASPASO** boutique zona Correos, pleno funcionamiento. Tel. 204389 (mañanas) (10)

**TRASPASO** tienda fotografía, lugar céntrico, precio interesante. Tel. 227322 (10)

**TRASPASO** local 70 mts. zona Forti, equipado, alquiler 9.000. Tel. 460881 (11)

**TRASPASO BAR** zona Reyes Católicos. Tfno. 240328. (10)

**OCASION SE TRASPASA BAR** en el centro Palma, 800.000 ptas. Contado. Teléfono: 222568. (13)

**SE TRASPASA** tienda con género, buen precio. Alquiler 10.000 Pts. Tel: 200365. (12)

**TRASPASO LOCAL** C/ Francisco Suau, 95 m2. Teléfono 207990. (10)

**SE TRASPASA BOUTIQUE** acta para cualquier negocio 40 m2 alquiler bajo. 410407. (12)

**TRASPASO** tienda pastelería con vivienda. 245276 Palma. (10)

**OCASION: TRASPASO** Pastelería, zona turística. Material nuevo. Tel. 690273. (10)

**TRASPASO COMESTIBLES** alquiler antiguo, precio interesante. Tfno. 411578, noches. (10)

**TRASPASO** local 30 m2., sector Archiduque, alquiler 5.000 ptas. Tel. 291764 (11)

**PARTICULAR TRASPASA PUB** Nuevo a estrenar. Avenida Argentina nº 39. Facilidades. Para ver de 5 tarde a 9 noche. Tnº 288861. (20)

**URGENTE** por no poder atender traspaso chocolatería—bar, zona céntrica, pleno rendimiento, local 140 m2, también apto restaurante u otro negocio. Informes 215215. (24)

**JAIME FERRER** traspaso local 90 m2., apto negocio alimentación, cámara frigorífica y ante cámara, 800.000, PIZA 296359 (18)

**VENDO** panadería y pastelería. Tel. 272848 (solo mañanas) (10)

**TRASPASO** local 70 mts. zona Forti, equipado, alquiler 9.000 Tel. 460881 (11)

**TRASPASO** pub completo, Plaza Gomila, informes 295936 (10)

**SE TRASPASA** tienda en plena rendimient, local de 90 m2., en calle Juan Crespi, informes teléfono 452995 días laborales (19)

**SIN TRASPASO** con solo Ptas 400.000 (50%) admito socio con trabajo personal o familiar, para pequeña industria alimentación lista para funcionar, producto gran éxito otras ciudades españolas. Importantes ganancias aseguradas. Informes: Juan Crespi, 12-4º I (37)

**TRASPASO** o vendo pub, totalmente equipado, decorado, aire acondicionado, calefacción, informes 213698 (12)

**PARTICULAR** traspasa negocio interesante rentabilidad, 200.000 ptas. mensuales, garantizada, Tel. 253935

**TRASPASO** bar zona Toros, pleno rendimiento, alquiler bajo, precio 1.500.000, PIZA 296359

**BOUTIQUE ARENAL** situación privilegiada, pleno rendimiento, cajas demostrables, traspaso 3.000.000 alquiler 20.000, Tel. 285670, 268582 (15)

**MOREY AUTOMOVILES.** Capitán Vila, 38 y Manacor, 77. Sanglas Yamaha económica. Benelli 900-S. Vespa 125. Mobylette. Frontera. Cota. B.M.W. 800. Facilidades y cambios. (26)

**VENDO** moto Yamaha X 750 Special PM-Y. Tel. 400548 tarde 4 a 6 (13)

18 AUTOMOVILES

**COMPRO COCHES** accidentados, venta recambios usados. C/ Padre Mno. Payeras nº 9 Rafal Vell, Palma. Tel. 275075. (17)

**FORD TAUNUS 2.0 GL** PM-S, como nuevo. AUTOCASION, Eusebio Estada, 111. (12)

**COMPRO TODA CLASE** de coches, accidentados, pago contado. Teléfono 290897. (10)

**DE PARTICULAR** a particular todos los domingos de 10,00 a 14,00 gran demanda vehículos ocasión, no cobramos comisión solo 600 Ptas. al vendedor. Feria Estacionamiento Minimax. C/ Aragón. (28)

**VENDO BMW 2800 CS** c/ Nuño Sanz, 7 Tel. 410940.

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta. PM-U. 15.000 Kms. 395.000. Tel. 613255. (11)

**COMPRO** coches accidentados. Tfno. 240076. (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales, venta recambios, usados de toda clase de coches, Archiduque Luis Salvador, 122, teléfono 290897.

**SEAT 124 D** PM-I muy buen estado. Tel. 278246. (10)

**RENAULT-18** aire acondicionado, Autocasion, Eusebio Estada, 111. (10)

**FORD FIESTA** PM-K, muy buen estado. Tel. 278246. (10)

**COMPRO** al contado coches en buen estado, AUTOMOVILES PONS, calle Guillermo Massot, 43 teléfono 290760 (14)

**PARTICULAR** vendo Talbot 180 Diesel, año 81. Tel. 250887 (10)

**VENDO** Ford Fiesta lujo, Panda-35, Seat 127, Citroen 2 CV6, Talbot Horizon, R-18 PM-S. Facilidades. Garaje La Isla. Aragón, 67. (22)

**PARTICULAR** vendo Seat 127, muy buen estado, PM-F. Tfno. 415866 - 243095. (12)

**PARTICULAR** vendo Seat 133 especial PM-N, verio Antillón, nº 8 taller. (11)

**VENDO** Simca Matra rojo, informes Estación Servicio Plaza Mayor. (10)

**VOLVO 343 DL** automático, estado perfecto, 750.000. Tel. 227702 (10)

**VENDO** R-12 PM-M 154.000, 90.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**VENDO** 124 Sport 1.800 PM-D 150.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-J 260.000 ptas. C/ Manacor, 71. (10)

**TAUNUS 2.0 GL** PM-U, particular, como nuevo, 20.000 kms. radio y alarma. Tel. 201112 de 8 a 14 y 203223 de 14 en adelante (Tolo). (25)

**PARTICULAR** vendo Seat 124 Sport 1.800 cc. muy buen estado. Tel. 469433. (12)

**VENDO** Vespa 125 electrónica, PM-Z, 150.000. Tel. 465260 (10)

**VENDO** motocicleta «Torrot» 8 meses, 30.000 pta. Tel. 226042 (10)

**VENDO** 2 C.V. de particular 40.000 Ptas. Tel. 214245. (10)

**PARTICULAR** deportivo 2 plazas «Fiat Lombardi». Impecable—chapa-motor. Precio 380 mil. Entrada 180 mil. Resto a convenir. Tiene extras-radio cassette-techo convertible. PM-9000 J. Abstenerse curiosos. Verlo en Av. Alejandro Rosselló nº 24-8º Sr. Burguera de 2.30 a 4.30 tarde. (45)

**FORD FIESTA** PM-T, pocos kilómetros, 350.000 contado. Tel. 237476. (10)

**COMPRO** furgoneta usada buen estado gasolina o diesel, llamar, 237187 tardes de 16 a 20. (15)

**TALBOT HORIZON** GL-automático PM-W (Varios coches). Sólo estrenador. El coche de tamaño ideal. Pruebelo en MOSA Aragón, 191 Tel. 279600-274700 Sábados abiertos. (24)

**TALBOT 150 SX** automático, PM-O, con todo el confort y la comodidad en la conducción. Eleva-luna electrónico. Cierre automático en las cuatro puertas. Mosa-Aragón, 191 Tel. 274700-279600. Sábados abiertos. (33)

**TALBOT 150 GLS** PM-M con la garantía habitual de 3 meses, sobre bloque motor que concede MOSA Aragón, 191 Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (24)

**TALBOT 150 LS** PM-O un gran coche con pequeño consumo MOSA—Aragón, 191 Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (18)

**TALBOT 1.200 LS** Breack PM-J ideal para transporte y campo MOSA-Aragón, 191 Tel. 279600-274700. Sábados abiertos. (18)

**FORD FIESTA** vendo PM-L, toda prueba, 200.000 ptas. Tel. 465118

**¿DESEA VENDER O CAMBIAR SU COCHE?** visitenos Ud, tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiemos la operación y se lo pagamos al contado. AUTOS LEVANTE, C/ Teniente Sánchez Bilbao, 22, Tel. 468276. (39)

**R-7** PM 9550 S, único dueño, 340.000. 288133. (10)

**CITROEN** Mehari vendo muy buen estado PM-F. Tel. 465118. (10)

**VENDO** 127 Fura PM-W 380 mil. Tel. 278603. (10)

**VENDO** Ford Fiesta PM-U 365 mil facilidades. Tel. 278603. (10)

**VENDO** 127 Fura PM-W facilidades. Tel. 265618 (tardes) (10)

**VENDO** Renault 5 TL Confort, PM-U, facilidades. Tel. 265618 (tardes) (11)

**VENDO** Panda 35 PM-T, facilidades. Tel. 265618 (tardes) (10)

**VENDO** Renault 7 PM-H, impecable. Tel. 265618 (tardes) (10)

**VENDO** Seat 131 1.600 5 velocidades, PM-I buen estado, facilidades. Tel. 265618 (tardes) (14)

**VENDO** Ford Fiesta L PM 8.000 T, pocos kms. en perfecto estado, 360.000 ptas. Tel. 232898 (16)

**JEEP BRAVO** diesel Perkins PM-N, poco kilómetros, nuevo, buen precio. Tel. 285468 (12)

**SEAT 127** se vende PM-T, informes Tel. 413772 (10)

**VENDO** Renault 12 PM-F, excelente estado, taller Estado, Plaza Barcelona, 17 Tel. 238143 (14)

**RENAULT 5 TL** 5 puertas, PM-U, se vende, informes Tel. 413772 (12)

**PARTICULAR** vendo Dyane 6 PM-J, pocos kilómetros, un solo dueño, coche impecable, 203510 tardes (13)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo 127 PM-E en muy buen estado, solo 135.000 pts. 203510 tardes (15)

**BMW** Alpina, color negro muchos extras, PM 3480 Z de importación, interesados llamar Tel. 266197 de 18 a 19 horas (20)

**PARTICULAR** vendo R-5 TS PM-U, 425.000 gris metálico. Tel. 211541 al contado (14)00PARTICULAR vendo Simca 1.000 buen estado, 30.000 pta. Tel. 410336 (10)

**VENDO** Renault 12 familiar, de particular. Tel. 253546 (10)

**VENDO** Seat 127 PM-B, 6264 en buen estado, al Tel. 254282 de 13 a 14 h (16)

**VENDO** Renault 5 PM-E, blanco, informes teléfono 297701 o noches 251531 (12)

**PARTICULAR** vendo Ford Fiesta 1.100 S buen estado, Tel. 28032 (10)00SERVICIO AUTOBELISCO Julián Alvarez, 5 (junto Plaza Obelisco) Renault R-4 TL PM-P R-5 PM-C, R-12 TL Familiar, PM-M, R-12 Super PM-E, Ford Fiesta L PM-J, Seat 127 varios, Furgoneta Sava Mixta, 5 plazas, cambios, facilidades. Sábados mañana abierto (43)

**A. MARTINEZ**  
*Automoviles*  
C/ Manacor, 71 Tel. 24 41 44 Palma

R-9	PM-W	FRD ESCORT	PM-Y
R-18 familiar	PM-T	FORD FIESTA	PM-Y
R-18	PM-N	FORD FIESTA	PM-U
5-5/5 puertas	PM-U	TALBOT SAMBA	PM-W
R-5 GTL	PM-O	FURA	PM-W
R-5 TL	PM-L	FURA	PM-Y
R-5	PM-G	PANDA-35	PM-T
R-7	PM-H	PANDA-35	PM-U
Visa	año-82	127	PM-T
PEUGEOT 505	B-EC	RITMO-75	PM-T

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.

**SUR**  
**MOTORS**  
vendo al contado

**COMPRAS-VENTA-CAMBIOS DE AUTOMOVILES**

**IMPORTACION**

MERCEDES 190	Solo 1.000 kms
BMW 633 CSI	Año 77
PORSCHE 928	Año 81
PORSCHE 924	Año 81
CX Prestige	PM-U
PEUGEOT 604 STI todo extras	PM-S
FORD ESCORT XR3i	Año 81
VOLKSWAGEN Escarabajo	PM-T

**NACIONALES**

RENAULT 9 GTL	Año 82
RENAULT 5 TL	PM-W
RENAULT 12	PM-F
RENAULT 18 GTS A.A.	Año 82
FORD ESCORT L	Año 82
FORD FIESTA 1.1 S	PM-X
FORD FIESTA L	PM-W
PEUGEOT 505 SRD 5 V	PM-U
CITROEN VISA II SX	PM-V
SEAT FURA	PM-W
SEAT PANDA 35	PM-U
SEAT RITMO 75	PM-P
SEAT 131	PM-L
TALBOT 150 SX aut.	PM-O
TALBOT 150 S	Año 80

**SIN ENTRADA**  
**FACILIDADES 4 AÑOS**  
TOTALMENTE REVISADOS  
Y GARANTIZADOS  
Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791 Palma de Mallorca

**SE VENDE**

Furgoneta Renault F-6 PM 9752 letra U. 350.000 ptas. Tel. 295385

**MOREY**  
automóviles  
Capitán Vila, 38  
C/ Manacor, 77

GARANTIZADOS HASTA 6 MESES  
FACILIDADES HASTA 4 AÑOS  
SIN ENTRADA

FORD ESCORT 6 meses	PM-Y
Ford Fiesta 6 meses seminuevo	PM-Y
PANDA 40 última serie	PM-Y
PANDA 35 Económico. Garantía	PM-U
CITROEN VISA SUPER E. Seminuevo	PM-U
RITMO 65 y DIESEL Perfecto	PM-T
Ford Fiesta muy buen estado	PM-U
Renault-4 TL Perfecto	PM-L y PM-H
LAND ROVER 6 cilindros	PM-H
B.M.W. 323i. Aire Acondic.	PM-P
MERCEDES 450 SEL Todos Extras.	PM-P

Y muchos más. Cambios por nuevos.  
Sábados mañana abierto.

**MERCEDES 250-S**

AÑO 69 IMPECABLE  
Techo eléctrico  
Comercial Citroen

**COMERCIAL CITROEN**

VEHICULOS USADOS GARANTIZADOS  
TODAS MARCAS

R-5	PM-V
VOLVO 122-S	PM-J
R-7	PM-J
FURGONETA CITROEN	PM-J
GS	PM-G
GS	PM-H
ZCU-6	PM-T

**SABADOS MAÑANAS ABIERTO**  
Polígono LA VICTORIA-C/. 16 de Julio, nº 5  
PALMA

**ATENCION PARTICULAR**

TRASPASO CAFETERIA RESTAURANTE PALMA DE MALLORCA. CIUDAD. NO SE INFORMA POR TELEFONO. PARA CONCERTAR ENTREVISTA LLAMAR AL TELEFONO 21.19.22

**ABSTENERSE CURIOSOS**

VENDO CHALET A 18 KM. DE PALMA. NO SE INFORMA POR TELEFONO. PARA CONCERTAR ENTREVISTA LLAMAR AL TELEFONO 21.19.22

**ABSTENERSE CURIOSOS**

**Garau Automóviles, S.A.**

**SEAT SISTEMA VEHICULO OCASION UN AÑO GARANTIA SIN ENTRADA. FACILIDADES 4 AÑOS**

SEAT	RENAULT	FORD	ESPECIAL
600 y 850	R-6	Fiesta	Le damos 65.000 pta. DE MAS por su coche Seat usado al comprar un Seat 131. 75.000 pta. Si su coche usado no es Seat
133	R-12 TS	TALBOT	
127	R-12 familiar	150 LS	
124	R-18 GTS	150 GT (A. Ac.)	
131 diesel			
131 Superminiflori	CITROEN	IMPORTACION	
	GSA. X3	Peugeot 104	

ENTREGA INMEDIATA - VENTA RECAMBIOS - SABADOS TARDE ABIERTO  
**Concesionario Oficial para Mallorca de**

**SEAT Audi Volkswagen**

C/. Eusebio Estada, 46 y Balmes, 42-44. Tels. 25 21 70 - 29 45 61

**bolsa del motor**

17 MOTOS

**VENDO** Kart competición buen estado, sólo por 40.000 pta. Teléfono 237812 (11)

**PARTICULAR** vendo Ducati 500 Desmo PM 9800 L muy buen estado 215.000 pta. Tel. 201102-251802. (16)

**BMW 1000** Carenado, maleas como nueva PM-U. Tel. 212651-209195 Sureda. (12)

**VESPINOS** GL con garantía precio: 30.000 pta. MED PED S. A. Tel. 681632. (13)

**MOTOS-V-2** gran exposición motos, usadas Benelli, 750 SEI PM-L Sanglas 400Y PM-N y PM-P. BMW R80/6 BMW R50/7. Triumph 750 Ducati 250 Strada. Vespa 180 PM-M. Honda CB 125 X. Puch X-10. Moto Guzzi Lemans II. Moto Guzzi Lemans III. Ducati 500 Desmo y otras, sábados mañana abierto. Tel. 287766.

**OCASION** vendo Vespino usado, informes horas de oficina. Tel. 464200-467632 (13)



18 AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES**  
**5000 MILLAS**  
CARRER DE MANACOR 43. TELS. 464883-464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55. Tel. 419515 (detrás Ca'n Blau)  
PALMA DE MALLORCA

**NUEVA FLOTA**  
**COCHES DE UN AÑO - PM-W**  
ESCORT, R.5, R.14, R.18, FURA  
FORD FIESTA, HORIZON, PANDA, ETC.  
Y Además:

**DIESEL:**  
PEUGEOT 505-SRD PM-S

**SEAT:**  
131 Super Mirafiori familiar PM-S; RITMO 65 PM-P  
131-1600 PM-H varios económicos; 128 PM-L  
127, 133 y 1430 varios, todos precios.

**RENAULT:**  
FUEGO año 82; R.18 PM-M; R.6 económicos.

**TALBOT:**  
150 GL PM-M

**CITROEN:**  
GS varios: MEHARI PM-L; GS PALAS PM-H, GS X2 PM-M

**FORD:**  
FIESTA GUIA 1.100 PM-S; Varios FIESTAS PM-T y U

**FURGONETA**  
DIANE 6 PM-O

**IMPORTACION**  
PORSCHE 924, PM-W, casi a estrenar.  
BMW 323i año 80, muchos extras  
VOLKSWAGEN GOLF GTI año 81, extras.  
MASERATI MERAK SS impecable.  
MATRA BAGUERA 1600 S PM-N  
VOLKSWAGEN GOLF DIESEL, 4p. y aire a.

**SIN ENTRADA**  
5 años plazo bajísimo interés  
**GARANTIA** (Talleres Propios)

**OCASION VENDO**  
**FORD ESCORT PM-W**  
**ISMOTOR**  
469169

**COMPRO AUTOMOVILES**  
Máxima valoración pago contado.  
Garage LA ISLA, C/. Aragón 67

**RENAULT 5 GTL**  
5 puertas, 5 velocidades, llantas especiales, PM-Y, solo estrenado, AUTOCASION, Eusebio Estada, 111.



20 DESEAN TRABAJO

**BUSCO TRABAJO** como guía en Agencia de Viaje, habla francés, inglés, español. Tel. 463129. (14)

**SEÑORITA** responsable, hablando francés. Cuidaría niños media jornada. Tfno. 415594. (10)

**JOVEN** de 21 años, terminado el servicio militar, busca trabajo. Tel. 214953 o al apartado 723 Palma. (17)

**SE PASAN** a máquina toda clase de documentos en español y alemán, para empresas, estudiantes, etc. pasamos a domicilio. Tel. 670285 (20)

**SE OFRECE** panadero pastero profesional con experiencia, interesados. Tel. 511174 (10)

**SEÑORA** cuidaría niño día y noche en mi casa. Teléfono 284216. (10)

**SE OFRECE** Sra responsable para limpieza de oficinas o casa particular. Tel. 232073 (13)

**PARA CUIDAR** sus niños, ayudar en casa y practicar idiomas, ofrecemos señoritas Au-Pair Inglesas, Francesas, Alemanas, etc. 9.000 mensuales. Intercambios, Pº de Gracia 86 6º, 7ª. Barcelona. Teléfono 2154895. (29)

**SE OFRECE CHICA** para cuidar niños-as, mañanas o tardes. Tfno. 214565. (12)

**SE OFRECE** señora de compañía, con informes. Tel. 273492 (10)

**SE OFRECE** empleada de hogar, 9 a 6 tarde, Tel. 273492 (11)

21 OFRECEN TRABAJO

**SE NECESITA VIAJANTE** a comisión aseguramos buenos beneficios con furgón propio, preferible Diesel, informes. 467632 horas oficina, pedir Sr. Fiol. (20)

**PRECISO SEÑORITAS** para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

**SE NECESITAN SEÑORITAS**, capacitadas para promoción publicidad revista. Tfno. 231468. (10)

**VD PUEDE TRABAJAR** en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel, Teléfono 211741 (40)

**SE OFRECEN** matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222890. (15)

**NECESITAMOS** matrimonios, camareras, doncellas jornaleras, asistentes, señoritas, niños. Conseguimos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

**SE PRECISA** persona con don de gentes para visitar a nuestros clientes, interesantes comisiones, dietas e incentivos, posibilidad de entrar en plantilla, preparación a cargo de la empresa. Interesados escribir con currículum al apartado de Correos 1.299 de Palma. (39)

**SE NECESITAN** Srtas. jóvenes, buena presencia, mayores de edad, para trabajo en gabinete de lujo, 150.000 Ptas. mes, máxima discreción. Tel. 467475. (22)

**SE NECESITA** camareras club Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 8 tardes. Ref. 4847 (13)

**SE NECESITA** señorita atractiva para salón de masajes de caballeros. C/ Luis Fábregas, 1-3º.F. (16)

**MATRIMONIO** dos niños, necesita Sra. interna (con o sin hijos), cuidar niños y atender casa, sepa cocinar. Tel. 252547 Sra. Oliver (19)

**SE NECESITA** chica interna de más de 20 años para cuidar casa y niños. Inútil sin referencias. Tel. 460250 de 1C a 13 horas. (24)

**SE NECESITAN** chicas de 18 a 30 años para Club o guisaría en Palma llamar a partir 5 de la tarde. Tel. 465915. (22)

**SE NECESITAN** señoritas de buena presencia para club en Manacor. Sueldo y comisión, Telf. de día 410697 y de noche 553114 hasta las 3 de la madrugada. (27)

**SE OFRECE** toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

**SE NECESITA:** matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

**SE NECESITAN SEÑORITAS** para barra americana. Tfno. 276492. 12h a 18h. (13)

**PARA** trabajos en casa, se necesitan modistas (alta costura) llamar teléfono 287373 de 15:30 a 17 ó de 21:30 a 23 horas (22)

**SE PRECISAN SEÑORITAS** para Barra Americana, sueldo 2.000, más comisiones, Calle Agua, nº 2, travesía Jaime III. (17)

**BARRA AMERICANA** necesita chicas de 6'30 a 2, sueldo 1.500 más comisión. Bar «Champany», calle Hostalets, nº 5. Tfno. 227914. (20)

**CLUB «LA PANTERA ROSA».** Se necesitan chicas. Sueldo: 2.000 ptas. más 50% sobre consumición. Informes en el mismo Club, a partir de las 19:30 horas (7'30 tarde) en Galerías APARSUIT frente a BARBARA-RELA. (32)

**MATRIMONIO** se necesita para finca agrícola con experiencia de agricultor y tractorista, inútil sin buenas referencias. Tel. 602964, de 8'00 a 10'00 noche. (22)

**SEÑORA - SEÑORITA** podemos ayudarle a organizar su propio negocio sin desembolso alguno. Entre sus amigos, vecinos y familiares. Para toda Mallorca. COECO-FULLER, infórmese sin compromiso llamando al 287883. (29)

**TRABAJAR EN SU PROPIO HOGAR «UN RENTABLE TEJEMANEJE».** Gane fácilmente 10.000 pts. semanales tricotando en su propio hogar y en horas libres. INDUSTRI-CO, S.A. le proporciona y compra todo el trabajo que Ud. pueda realizar, si adquiere una tricotadora, Empisal ó Toyota, de fácil manejo con un curso gratis y amortizable hasta en 36 meses. Infórmese en INDUSTRI-CO, S.A. C/ Padre Bartolomé Pou, 10, y en LANAS ARDILLA, C/ Mayor, 13, La Puebla. (78)

**SE NECESITA CAMARERA** y señorita relaciones públicas para Pub música. Tel. 288864.

**SE NECESITA** empleada hogar, asegurada, que sepa cocinar, con informes. Llamar horas comercio. Teléfono 227054 (15)

**SEÑORAS O SEÑORITAS** trabajo seguro bien remunerado, necesitamos 4 personas que se puedan incorporar a trabajar esta misma semana, ofrecemos 40.000 ptas. mensuales más incentivos, horario flexible, se requiere sensibilidad con los niños. Interesados personarse en calle Juan Crespi 10 1º C horas oficina (40)

**SE PRECISAN** señoritas masajes, Avda. Argentina, nº 67 2º 2ª (10)

**SE NECESITA** empleada de hogar interna con experiencia que sepa planchar y algo de cocina. Tel. 463325 (17)

**TOP LESS BACCARAS** necesita señoritas con buena presencia, C/ apitán Vila nº 11 junto Mercado Pedro Gaurau, a partir de las 8 (22)

**MATRIMONIO** solo necesita empleada o empleado hogar mayor interno sabiendo cocinar, imprescindible, informes Tel. 211901-686785 (16)

**SE NECESITA** asistente interna para Ibiza. Razón teléfono 305842 llamar de 12 a 2 tardes, miércoles, jueves, viernes y sábado (20)

**NECESITO** muchacho para peón en barbaoca, carretera Palma-Inca. Km. 8.400 (11)

**SE NECESITA** chica interna para Valldemossa, sabiendo cocinar sencilla, tardes 612064 (11)

**ELECTRICISTA Y FONTANEROS** autónomos. Plaza Pio XII, edificio Wolwort, preguntar por Soler (12)

**POR NO PODER ATENDER** interesa socio para pub en pleno funcionamiento, PIZA 296359

**EMPRESA** de servicios precisa vendedores libres a comisión, mayores de edad, ambos sexos, don de gente, experiencia en ventas compatible otras actividades, altas comisiones, posibilidades ingreso en plantilla, interesados presentarse de 4'30 a 5'30 tarde en Avda. Jaime III, 17-2º despacho 20

**IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL** precisa distribuidores para Palma y pueblos de Mallorca. Se requiere seriedad y solvencia, Deseoso de defender su propio negocio. Formación a cargo de la empresa. Posibilidad cartera. Teléfono 221907 (31)

**SI NECESITA** trabajo y tiene don de gentes, usted es la persona que buscamos, pase por Paseo del Borne, 15, 2º B, selecciona Sr. Murillo (23)

**EMPLEADA DE HOGAR** experiencia, informes recientes, sueldo 30.000, Tel. 451259 (11)

**ASUNTO** nuevo (España) ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1209 San Sebastián. (16)

**PROPONEMOS** trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). (10)

**CONCESIONARIO AUTOMOVILES**  
**NACIONALES E IMPORTACION**  
Busca vendedores a comisión.  
Eusebio Estada, 46

**SE NECESITA**  
**PERSONAL QUE HABLE ALEMAN**  
Sueldo fijo más comisión.  
Tel. 227684  
de 10 a 12 y de 16 a 19 horas.

**EMPRESA NACIONAL**  
Con sede en Mallorca necesita cubrir distintos puestos de trabajo en sus departamentos comerciales.

**PEDIMOS:** Hombres y mujeres con edades comprendidas entre los 20 y 35 años. Graduado escolar o similar. No tener compromisos laborales con ninguna empresa.

**OFRECEMOS:** Trabajo todo el año mediante contrato. Seguridad en todos los órdenes. Ingreso a tratar con los seleccionados según puesto a ocupar.

Interesados dirigirse el jueves día 20 de 11 a 1 a la Avda. San Fernando 49—C Bjs. Preguntar por Srta. Isabel.

**NECESITAMOS**  
**PARA IMPORTANTE**  
**COMPAÑIA DE SEGUROS:**

—Personas dinámicas con deseos de superación  
—Dedicación completa (o parcial)

**OFRECEMOS**

—Apoyo en la gestión  
—Interesantes comisiones más incentivos  
—Promoción en la Empresa.

**CONTACTAR**  
Tel. 29 — 52 — 50  
de 10,30 a 13,30 h.

**GRUPO ASEGURADOR**  
**PRECISA PERSONA PARA COMERCIAL**  
**INSPECTOR**

**SE PRECISA:**

- Bachiller superior o similar.
- Edad de 23 a 30 años (aproximadamente).
- Vehículo propio.
- Dominio del mallorquín.
- Experiencia comercial (no indispensable).

**SE OFRECE:**

- Cargo de responsabilidad.
- Remuneración: fijo más incentivos.
- Locomoción y dietas.
- Formación a cargo de la empresa.

Concertar entrevista de 8 a 15 h.  
**GRUPO ASEGURADOR CATALANA / OCCIDENTE**  
Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 8 1º  
Tel. 221850 - 222547  
PALMA DE MALLORCA

**Otras secciones**

22 HOSPEDAJES

**ALQUILO HABITACION** a señora o señorita, baño, terraza. Teléfono 236730. (10)

**ALQUILO HABITACION** a persona seria. Tfno. 274295. (10)

**SE ALQUILAN HABITACIONES** pensión completa, trato familiar, centro Palma. Matrimonios e individual. Tfno. 297818. (14)

**HABITACION** con derecho cocina, para matrimonio. 289970-253317 (10)

23 ENSEÑANZAS

**FRANCES.** Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel. 214101.

**INGLES, Francés, Catalán,** profesores especializados. Carterbury.— Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

**GRADUADO ESCOLAR** abierta matrícula, plazas limitadas. Exámenes y evaluaciones en el propio centro, oficialmente reconocido. (O.M. 16-3-78).— Pablo Piferrer, 19, bajos. Teléfono: 237330. (23)

**ESTETICA-PELUQUERIA** maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM, Avda. A. Roselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458. (Plazas limitadas). (31)

**INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN.** Niños a partir de 6 años. Adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1983-84: Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (34)

**CENTRO UNO** mecanografía, taquigrafía, administrativo, cursos especiales oposiciones. Palma: Via Portugal 1A Inca: Obispo Llopart, 5 (16)

**POLICIA MUNICIPAL** oposiciones Palma y pueblos. Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (11)

**MECANOGRAFIA** horarios diversos. S'Amatler Florit, Pablo Piferrer, 19 teléfono 237330 (10)

**MECA MARIN** eficaz método audiovisual. Nosotros no solo garantizamos velocidad, sino que enseñaremos a escribir a máquina ACADEMIA MARIN. Huertos, 18. Tel. 210892 (23)

**OPOSICIONES AYUNTAMIENTO** recientemente convocadas, preparación intensiva, temas, mecanografía y taquigrafía. ACADEMIA MARIN. Huertos, 18. Tel. 210892 (16)

**ITALIANO CONVERSATION III** Grupos pequeños de participación, método garantizado. Streamline 80, C/ Danús, 4. 225420. (15)

**ENGLISH CONVERSATION III** Streamline 80: Conversation Club: Todas las noches desde principiantes. Profesores nativos. Grupos de cinco como máximo de participación. Italiano, alemán, francés, mallorquín, inglés. C/ Danús, 4. 225420. (28)

**REPASOS** y recuperaciones EGB, BUP, COU, Graduado Escolar, Academia Olmos, Olmos, 21-1º (encima Reloj, Suiza) Tel. 210098 (18)

**OPOSICIONES** para agente judicial, examen en Palma, tramitamos las instancias, preparación teléfono 460902-462186 no se exige título, empezamos curso día 19 (22)

**INGLES** todos los niveles, preparación exámenes de Cambridge y otros. Grupos reducidos. Desde 2.900 al mes IDIOMAS PLAZA MAYOR Plaza Mayor, 1 Pral. A Tel. 215071-691088 (27)

**OPOSICIONES** para auxiliares administrativos del ayuntamiento de Palma, tramitamos las instancias, empezamos curso día 19 preparación teléfonos 460902-462186 (19)

**PROFESORA** nativa de clases particulares de inglés, precio económico. Tel. 402347 (10)

**OPOSICIONES** agente judicial, prepara grupos reducidos, últimos días, información 462624 (13)

**SOLFEO,** piano, catalán (mallorquín) latín, clases particulares, grupos. Precios económicos. Tel. 244834. (12)

**LICENCIADO** experiencia clases particulares, matemáticas, física, química, COU, BUP, INBAD Acceso Universidad mayores 25 años, Tel. 462328-267036 (18)

**INGLES-ALEMÁN** individuales, grupos desde 1.400 mes, zona Avenidas. 462161 (10)

**IDIOMAS** International School Centro oficial de Oxford, preparación exámenes Oxford y Cambridge, inglés, alemán todos los niveles, profesores nativos, especializados en International House Inglaterra. Clases demostrativas gratuitas. Navarra, 5 Tel. 221528 (32)

**PROFESOR** licenciado, clases de física, química, matemáticas, cualquier nivel, individuales, o grupos reducidos, teléfono 203008 (14)

**INGLES** academia necesita profesor nativo. Tel. 296561 (tardes laborables) (10)

**INGLES** método audiovisual, curso intensivos, grupos e individuales, inglés comercial, inglés con vídeo, repaso, exámenes, escuela oficial de idiomas, Inglés niños, IDIOMAS MENTOR Plaza Santa Catalina Thomás, 20 Tel. 222874 (30)

**INGLES-ALEMÁN** nos especializamos en grupos limitados a tres alumnos lo que permite una enseñanza activa de diálogo continuo con el alumno en el idioma que aprende IDIOMAS RAABL Pl. Sta. Magdalena, 3.

**OPORTUNIDAD UNICA** curso de azafatas en (ciudad) con prácticas de trabajo en empresas. Infórmate de los requisitos necesarios, edad, estatura, Idiomas, etc. Tel. 222874. (23)

**ACADEMIA CORTE** y confección. Sistema Martí Honderos, 21, 1º-3º. Tel. 461626. (12)

**FRANCES** profesora nativa, da clases particulares y en grupo, repaso EGB, BUP, COU, expresión oral y comunicación, traducciones Tel. 227115. (20) OPORTUNIDAD Y CONFECCION preparación título. Tel. 201334. (10)

**ACADEMIA INSTITUTO TERMAN** mecanografía, taquigrafía, contabilidad, inglés, francés, Tel. 460446 (tardes) (11)

**ACADEMIA TERMAN** repasos BUP, EGB, secretariado. General Ricardo Ortega, 5-2º C (tardes) (15)

**INGLES-FRANCES** profesores nativos, grupos reducidos, calidad garantizada, telefonar tardes 460446 (11)

**CIB CENTRO DE INFORMATICA BALEAR**  
PRIMER CENTRO DE INFORMATICA  
HOMOLOGADO POR EL MINISTERIO DE TRABAJO CON EL N.º 2586 Y AUTORIZADO POR EL MIN. DE EDUCACION PARA ENSEÑANZAS NO ACADÉMICAS

**ABRIMOS MATRICULA PARA CURSOS DE PROGRAMADOR:**

- 6 MESES DE DURACION
- CLASES DIARIAS
- PRACTICAS ILIMITADAS
- ORDENADORES PROPIOS
- SISTEMA DE ENSEÑANZA PROPIOS
- RESULTADOS COMPROBADOS

INFORMATE EN: Calle Bonaire, 9 — escalera B-1.º — Tel. 22 5916 — PALMA







Otras secciones

31 DIVERSOS

ALQUILER Y VENTA DE MARTILLOS ELECTRICOS
BOSCH
si vd. no tiene electricidad nosotros se la proveeremos
Bm.MAS Juan Alcover, 22
Tels. 46 13 46 + 46 14 05 Y EN SERVICIO PERMANENTE 26 12 30

32 PERSONALES

JUBILADO desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
LA UNION. Viudo 64 años, desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
SOLTERA 49 años, desea encontrar caballero sin problemas económicos. 290919. (10)
SEPARADO 50 años, desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
LA UNION. Soltera 25 años, desea encontrar soltero sin problemas económicos. 290919. (10)
SEÑOR 38 años, desea encontrar señora fines serios. 290919. (10)
SEÑORITA 22 años desea encontrar soltero, fines serios. 290919. (10)
LA UNION. Señor retirado desea encontrar señora, fines serios. 290919. (10)
JOVEN estudiante desea relación. Fines serios. 290919. (10)
SEÑOR fontanero, negocio propio, desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
HOGAR FELIZ. Viudo 50 años, alto cargo, desea encontrar señora para casarse. 465859. (12)
SOLTERA 24 años. Administrativa, desea encontrar soltero. Fines serios. 465859. (10)
SOLTERA sin problemas económicos, desea encontrar caballero. Fines serios. 465859. (10)
HOGAR FELIZ. Soltero 36 años, profesor, desea encontrar señora. Fines serios. 465859. (10)
SOLTERA 27 años, bonita desea encontrar caballero. Fines serios. 465859. (10)
CABALLERO 47 años, negocio propio, desea encontrar señora. Fines serios. 465859. (11)
LA FAMILIA. Soltera 22 años desea encontrar soltero. Fines serios. 221468. (10)
VIUDA 37 años deseaba encontrar caballero. Fines serios. 221468. (10)
SRAS. MALLORQUINAS 18 a 20 años. Horas 11 a 21. Tel. 240073. (12)
SRAS. LUCIA Y MARGARITA 19 y 22 años. Máxima discreción. Tfn. 237471. (12)
2 JOVENES 21 y 25 años, para relaciones con Sras. y Srtas. Discreción absoluta. Apartado 596 Palma. (17)
SEÑORITA Rocio, simpática, dulce, cariñosa, le ofrece simpatía y discreción, piso particular. 11 a 22. Telf. 236692. (17)
LAS SEÑORITAS Graciela, Gloria y Mayca, jóvenes y cariñosas. Máxima discreción. Teléfono 227084. (13)
HOGAR FELIZ señor 63 años pensionista, más rentas, desea encontrar señora para casarse. 465859. (14)
SEPARADO 41 años desea encontrar señora para rehacer su vida. 465859. (11)
SOLTERA 22 años estudiante, desea encontrar soltero, fines serios. 465859. (10)
HOGAR FELIZ Señor 44 años, propietario de cadenas supermercados, desea encontrar señora, fines matrimonio. 465859. (15)
SOLTERO 28 años desea encontrar señora fines serios. 465859. (10)
DIVORCIADA deseo encontrar caballero, fines serios. 465859. (10)
HOGAR FELIZ director de empresa desea encontrar señora, fines serios. 465859. (11)
VIUDO 35 años, sin hijos, desea encontrar señora, fines serios. 465859. (11)
SECRETARIA 26 años, muy bonita, desea encontrar soltero. Fines serios. 465859. (11)
LA UNION Abogado 46 años, desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
SOLTERA 27 años desea encontrar soltero. Fines serios. 290919. (10)
SEÑORA 43 años desea encontrar caballero, formal. 290919. (10)
LA UNION soltero 28 años desea encontrar señora. Fines serios. 290919. (10)
PELUQUERO 25 años desea encontrar señorita de la misma profesión. Fines serios. 290919. (10)

SEÑOR 54 años, comercio propio, desea encontrar señora. Fines serios. 221468. (10)
LA FAMILIA. Viudo 57 años, empleado Telefónica, deseaba encontrar mujer culta. 221468. (10)
SOLTERO 38 años, porvenir resuelto, desea amistad con señora. Fines serios. 221468. (10)
PROFESOR 28 años, desea encontrar señorita. Fines serios. 221468. (10)
LA FAMILIA. Profesor Derecho desea encontrar señorita, fines serios. 221468. (10)
SEÑOR 58 años, empresario desea encontrar señora. Fines serios. 221468. (10)
DIVORCIADA 32 años muy bonita desea encontrar señor fines serios. 221468. (10)
M.ª CARMEN y Susana. Señoritas de compañía. Participación y salidas. Telf. 454388. (12)
HOGAR FELIZ señorita estudiante 23 años, desea amistad con soltero. Fines serios. 465859. (13)
VIUDA 29 años deseaba amistad seria. 465859. (10)
VIUDO negocio propio sin problemas económicos, desea encontrar señora. 465859. (10)
SRAS. DE COMPAÑIA con elegancia y discreción. Tel. 451747. (10)
DOS CHICAS complacientes, os esperamos, en el teléfono 243256. tarjetas VISA. Domingos también de 10 a 24. (17)
SEÑORITA PAQUITA separada, dulce, simpática, cariñosa, 12 a 8. Tel. 236692. (11)
DESEO encontrar señora de unos 45 años, viuda o separada, formal, para salir teatro, cine, conciertos, excursiones campo con amigos. Infor. apartado Correos, 1828 (24)
SEÑORA divorciada formal, 46 años, bonita, distinguida, situación económica resuelta desea encontrar caballero culto, afable, bien parecido, fines matrimoniales infor. Apartado Correos, 1828 (24)

35 NEGOCIOS

NEGOCIO FUNCIONANDO aceptaría socio aporte capital y trabajo. MEDITERRANEA. 223918. (10)
VENDO: Hostal-Restaurante centro Palma, 30 habitaciones. Clientela fija, excelente estado. Inmo. TEKY. Tel. 223927. (15)
VENDO panadería y pastelería. Tel. 272848 (solo mañanas) (10)

SIN TRASPASO

Se alquila HELADERIA totalmente instalada en zona privilegiada Playa de Palma. Tel. 223352 (de 10 a 1 y de 5 a 7)

36 PROFESIONALES

PINTORES garantizamos trabajo realizado, rapidez, limpieza, presupuesto sin compromiso. 453311. (10)
ATENCIÓN montamos toda la máquina completa del bar, Rte., carnicería, etc. desde 250.000 ptas. Tel. 202562. (16)
URGENCIAS fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)
MAESTRO ALBAÑIL reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)
ARREGLOS persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)
MAESTRO OBRAS confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairam. 2 94289.
EXCAVACIONES DE PISCINAS, aljibes, huecos para árboles, desmontes en general. Tel.: 240300, horas de comidas. (15)
MAESTRO ALBAÑIL albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias. M. Font. Tel. 207599. (15)
CARPINTERIA C/ San Rafael 151. Telf. 270561. Muebles de cocina económica y ebanistería. Trabajos a domicilio. (16)
BLINDAMOS PUERTAS desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. PANYS FORTS. Tel. 418616. (16)
REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA
TAPICERO trabajos a domicilio, trilleros, fundas, silleros. Tfn. 200289 - 215174. (10)

SELLOS DE GOMA, copias de llaves, fotocopias en color, tarjetas de visita, venta de apuntes, etc. en REFLEX. Olmos. 36 (20)
PLASTIFICAMOS libros de textos, menús, etc. Únicamente en REFLEX. Olmos. 36. (11)
PINTOR PROFESIONAL barnizador, empapelador, pintura en general, presupuestos sin compromiso. Precio económico. Tel. 282984. (14)
SE OFRECEN albañiles para toda clase de reparaciones. 465748. (10)
PINTOR ECONOMICO pintura plástica esmaltes, papel pintado, barnices, puertas lacadas, pintura en general. Presupuestos gratis. Tel. 412398. (17)
CORTE Y CONFECCION. Preparación título. Tel.: 201334. (10)
ARREGLOS modificaciones repases en prendas de vestir. Tel. 282020. (10)
SE PINTAN fachadas, experiencia aplicación en variedad de materiales mercado. Andamiaje propio, fácil instalación. Tel. 418927-451334, sin compromiso. (20)
MOQUETA todas calidades, desde 135 ptas. m2, papeles pintados, desde 195 ptas. rollo y corcho decorativo, desde 280 ptas m2, pintura desde 495 ptas (5 Kgs) C/ Eusebio Estada, 62 Tel. 294417 (junto gasolinera) (34)
TRABAJOS urgentes de carpintería y fontanería, reparaciones rápidas. Tel. 282806. (10)
PUERTAS NUEVAS y usadas. Pasaje Son Cock, nº 7. Tel. 413142. (10)
SEGURIDAD Teyss, técnicas y sistemas de seguridad, somos especialistas en blindar puertas, trabajo garantizado, instalamos cerradura seguridad Blindacok, exclusiva de Teyss, presupuesto sin compromiso, facilidades. 287551 (26)
BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas, teléfonos 265289-411265 (10)
EMBALDOSADO alicatado, suelo, baños, cocinas, servicio perfecto. Tel. 467822 (10)
CHALETS bungalows, maestro de obras construye a precios asequibles. 467822 (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino, Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de: obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)
ADIESTRAMIENTO CANINO semestral pastor alemán y Doberman. Cachorros Doberman, hijos de Axel Herr Stephanitz, mejor macho exposición Palma. Tel. 237735-213623. (21)
RESIDENCIA y Escuela de adiestramiento "Criadero Los Valientes". Venta cachorros pastor alemán, doberman, schnauzer. Tel. 265125. (15)
LANTPLAN, cachorros de raza. Pastor alemán, boitail, cocker spaniel, caniches y todas las razas. Gatos siameses. Toda clase de artículos para animales de compañía. C/ Francisco Manuel de los Herreros, 25 (junto Mercado Pedro Garau). Telf. 270566 (37)
PELUQUERIA FERNANDO especializados en perros Terrier, Caniches, lavados y desparasitación. Abierto de 9 mañana a 6 tarde y sábados mañanas. C/ Quetglas, 14. Tel. 452395
VENDO cachorros Doberman con Pedigrée. Inf. Tel. 413184 (10)
CENTRO MALLORQUIN de adiestramiento canino, Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de: obediencia, disciplina, guarda, vigilancia, defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)
PERRITOS caniches, grises a buen precio. Tel. 224767. (10)
PRECIOSOS gatitos persas chinchilla purísima raza, con padres importados de EE.UU. con inmejorable pedigrée, descendientes de cadena campeones. Tel. 224767. (10)
PARTICULAR vende camada pekineses con papeles. Tel. 234239. (10)
PARTICULAR vendo cachorros pastor alemán, autóctonos. Teléfonos 254797 y 295779. (10)
DISPONEMOS de cachorros caniches, peques con L.O.E. hijos de campeones Yorkshire Terrier, gatos persas. Tel. 202065. (15)
EL PROBLEMA resuelto de fontanería, calefacción, albañilería, pintura, instalamos y reparamos, ofertas de termos y calentadores, calidad y servicio, garantizados. C/ Huertos, 1 Tel. 211005 (25)

PROXIMAMENTE MON-TROPICAL C/ Luca de Tena, 29-A

38 FUTUROLOGIA

CASANDRA consulta. Tarot astrología, quironomía de 9 a 20 hs. Tel. 418966. (12)
SE ECHAN las cartas solicitador hora de 4 a 8 Tel.: 201794. (12)
CLARIVIDENCIA por Cartas Tarot, presente-futuro, seriedad. Tel. 236010. (10)
PENELOPE le ayuda en sus problemas CARTAS TAROT. Tel. 254562. (10)

33 MASAJES

SALON JUPITER. Las señoritas Tania, Katy, Mandy, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y espejos. Gabriel Maura 15. Primero, primera. (24)
SALON CAPRI les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, Laura, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sáncho, 30 principal. (21)
CUATRO ATRACTIVAS SEÑORITAS Sus, Sonia, Patricia y Rocio, les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y tahilandés. De 11 a 21 (sábados cerrado). Tel. 452578 (Servicio a hoteles). (28)
LAS SEÑORITAS Patricia y Susy que estaban en la C/ Sureda, se han trasladado a la calle Luis Fábregas, nº 1-3º F. (sábados cerrado). (25)
SALON GEMINIS atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67-2º-2º, de 11 a 21 horas. (19)
SALON CYNTHIA masajes, baños, saunas, de 11-14 y 16-21, sábados 11-14. Juan Maragall, nº 17 pral. se acepta Visa. (21)
INGRID Y JANINE les ofrecen servicios relax en cabinas con video. Fray Luis Jaume, 3. (13)
SALON EL PARAISO Marilyn y sus amigas les ofrecen sus placeres de garganta profunda, relax superior, birgismo y griego. Teléfono 278010, de 11 mañana a 12 noche. (27)
SALON NEFER masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadams). (10)
OSCAR DIPLOMADO: Sauna finlandesa. Relax, técnica inglesa. Lujo, seriedad. 466066. (10)
TONY MASAJISTA Relax para ambos sexos, hotel, domicilios. Tel. 454388 (10)
ANA Y NATALIA os esperamos en el teléfono 243256 de 10 a 24, domingos inclusive, vamos a domicilio. Tarjetas Visa (20)

SALON DIANA Masajes, atendidos por 6 señoritas. Le esperamos de 11 a 21 horas. General Riera, 72, primero. ACEPTAMOS TARJETA VISA

SALON 7-7 Nueva dirección, nuevos servicios, les atenderán las señoritas Rosi, Sabina, Sandra, Lusi, Margarita, de 11 a 21 hora, sábados inclusive. Aragón, 27-1

34 PRESTAMOS

MANACOR Y COMARCA ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Prestamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)
HIPOTECAS Y PRESTAMOS tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API (12)
ESTUDIO financiero y préstamos personales. Tel. 297950 (10)
PRESTAMOS RAPIDOS hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)
INTERESA CAPITAL buenas inversiones, informes calle José Anselmo Clavé 18-1º Tel. 216941 (25)

Si tiene algo que vender, anúncielo donde se busca. en los económicos Baleares

PINTURAS IRVIS DECORACION EN GENERAL
Edificio España, Entlo. A Centro Comercial Los Cerros Telés. Oficina. 22 73 19 Part. 60 11 37 Palma de Mallorca
ATENCIÓN HOTELEROS, CONSTRUCTORES Y PUBLICO EN GENERAL
Pinturas IRVIS sabedor de los problemas que tienen con la pintura y precios, les ofrece sus servicios en rapidez, perfección y economía. Si quiere comprobarlo llámenos y le atenderemos rápidamente, forma de pago muy interesante, teléfonos 227319-601137

UNICEF "SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"
Una sola tarjeta del UNICEF Permite: vacunar a cuatro niños contra la difteria, la tos ferina y el tétanos o proteger a 10 niños contra la ceguera. Una caja de 10 tarjetas permite al UNICEF comprar 20 cápsulas de penicilina o salvar la vida de 30 niños víctimas de grave deshidratación.
iPor eso su ayuda marca la diferencial Felícite con tarjetas del unicef
De venta en Oficinas de Correos y en la Delegación del UNICEF: Mauricio Legenda, 36 - MADRID-16 Apartado de Correos 12.021



# Carmen Martín Gaité, en cinco tiempos

Mary Sol Olba

Como ella misma dice, su casa está muy viva. Desde hace treinta años justos vive en ella, y cada rincón lleva prendido ese ambiente personal que sólo se consigue cuando son muchas las vivencias acumuladas. En todas las habitaciones se puede escribir; todas tienen un escritorio y una cama, elementos inseparables para las largas horas de creación. Son como pequeños refugios que le permiten las migraciones interiores de un cuarto a otro, cargada con la máquina y las cuartillas. «Así cambio de decorado cuando estoy aburrída». Quince libros publicados, conferencias, cursos en universidades norteamericanas, artículos, guiones de cine y de televisión, y siempre un último proyecto entre las manos, no deben haberle dejado mucho margen para el aburrimiento a esta mujer que dice de sí misma «saber muy bien como sacarle partido a la soledad y al tiempo».

## I-Vida

Parece sorprendentemente joven, abierta, comunicativa y vitalista. Y digo parece porque tiene fama de adusta, de arisca incluso. Cuando se lo digo contesta que «yo reconozco que soy según me tratan. Si alguien es indiscreto o noto una actitud que no me gusta, pues puedo incluso dar un corte. Pero lo que no soy es agresiva». ¿Pacifista? «No, desde luego que o soy pacífica, pero lo que sí tengo es un carácter muy controlado. Es el resultado de mi propia voluntad de hacerlo, porque creo que las únicas cosas que realmente sirven para algo son las que se consiguen a base de esfuerzo, después de haber reflexionado que es mejor así». Lo que sí es evidente es que una excelente conversadora, una de esas personas que todavía cultivan el arte de conversar y con las que el tiempo puede pasar muy ligero, casi inadvirtiéndose, mientras se habla de un montón de cosas.

—En una buena entrevista que te hicieron hace un par de años decías que te resultaba difícil soportar a los demás y soportar también la diferencia entre lo que uno pretende y lo que se obtiene en realidad. ¿Sigues pensando lo mismo? —Seguramente esa entrevista me la hicieron un día que estaba deprimida, porque no es mi estado de ánimo habitual, aunque recuerdo haberlo dicho alguna vez. Yo considero la relación con los demás como algo importantísimo, la amistad es una de las primeras cosas para mí. Casi más importante que el amor, porque una relación amorosa que no esté basada en la amistad, en la leal-

tad y en la verdad, no me interesa. Así es que cuando he encontrado personas que jugaban a ese mismo juego, me ha ido muy bien, esa comprobación tan obvia que media entre el deseo y la realidad se pueden tomar dos actitudes; una derrotista y desesperante, y otra que trata de sacarle a las cosas el mejor partido posible. Y yo más bien tiendo a eso. Como decía un amigo mío, «abres el saco y no encuentras más que pipas... ¡pues a vender pipas!».

Se va a Nueva York en noviembre para asistir a la presentación de su primer libro traducido al inglés: «El cuarto de atrás», su novela más claramente autobiográfica.

—¿A medida que pasa el tiempo te sientes más próxima a esa etapa de infancia—juventud, o por el contrario, te ves cada vez más alejada?

—¡Uy, cada vez me siento más cerca! Mira, es muy curioso, mi primera novela larga, «Entre visillos», tiene un tema parecido al que luego se recoge en «El cuarto de atrás» y sin embargo la óptica es distinta. En la primera hablaba de la vida de provincias con cierta chulería, con cierto desdén porque acababa de dejar atrás esas cosas. Tenía esa pequeña vanidad de la chica estudiosa que consigue salir sin caer en la trampa del noviazgo, que es lo que yo criticaba ahí. Y en cambio en la otra novela hablo de esa misma época, pero ya lo hago con un poco de nostalgia, valorando el hecho de que esa vida serena, apacible, sin prisas es algo que te gusta, que añoras. Me siento cada vez más identificada con aquella época de mi vida; además si yo no hubiera sido una chica provinciana no tendría ahora tan arraigadas muchas cosas, como esa serenidad que me gusta tener, saber estar sola, entretenerme con cosas que me invento, tener mis propios recursos imaginativos... ¡qué se yo!

Nacida en Salamanca, vivió allí sus veinte primeros años antes de venirse a Madrid. Pero se considera más vinculada a Galicia, quizá por afinidad con su madre, que era gallega, y por esos veraneos de tres meses en la casa que tenía la familia materna en la aldea. Tiene una hija de 26 años y habla de ella con evidente cariño. A la pregunta de que ha sido lo más hermoso y qué lo más desagradable que le han dicho en su vida, responde que «de las cosas desagradables no me acuerdo, procuro olvidar lo malo; en cuanto a lo más bonito, las cosas que me dice mi hija son las más hermosas». La entrevista se desarrolla precisamente en el cuarto de esa hija, ahora ausente, que tiene lleno de chirimollos y cojines. Un oso mu-

griente asiste silencioso a la conversación, como mudo testimonio de que nada ha querido cambiar Carmen Martín Gaité en ese cuarto que ahora usa ella temporalmente. «Pero mi hija ya no vive casi nunca conmigo; tiene su casa y va y viene —dice con una mal disimulada tristeza—. Aunque yo siempre le pido permiso para usar su cuarto, pero no le importa dejármelo porque sabe que yo no le fisgo nada».

## II-sueños

—Tus novelas tienen mucho material onírico incorporado; ¿qué importancia le das al elemento mágico, suprarreal, sea en tu vida o en tus libros?

—Mucha, muchísima importancia. Digo yo que me vendrá or el ramalazo gallego, ya que allí se cree más en lo que no se ve, en lo que aparece vago y difuminado más que en lo que explicas a, be, ce y de. Quizá sea una herencia de mi madre, que era un poco así, una persona poética y soñadora, con sus fugas mentales de vez en cuando. En mis novelas los sueños tienen mucha importancia, aunque a veces estén distribuidos en una forma que no se ven. Pero salen con mucha frecuencia bastantes sueños, cada vez más. Ahora más todavía que antes.

Soñaste la teoría de que en la juventud resulta más gratificante la realidad que la imaginación porque «siempre hay más cosas nuevas por hacer, muchas aventuras que te apetece emprender. En cambio, otros momentos de la vida que suelen ir unidos a la madurez, al gusto por la reflexión, por la lectura, te hacen seguir un proceso de interiorización y le das más valor a esa carga. Lo cierto es que después de soñar yo siempre noto que la situación se me pone mucho más propicia para escribir, incorpore o no el sueño a lo que estoy escribiendo en ese momento».

Desde luego, el tema le apasiona. «Tu imagínate que tienes un sueño que se desarrolla en la misma habitación en la que estás. Y cuando te despiertas te dices, pero bueno, ¿qué era más verdad, el sueño o esto? Fíjate que de muy atrás me viene a mí esto de los sueños, porque el primer libro que yo escribí, «Balneario», era ni más ni menos que el relato de un sueño. Con ese libro ganó el premio Café Gijón en el año 54, y más tarde, cuando hagamos el recorrido por toda la casa, aparecerá en una de las habitaciones un diseño de portada y varios dibujos que en su día le hiciera su marido, Rafael Sánchez Ferlosio. Deben colgar muchos recuerdos (¿gratos?) de esa chincheta que sujeta la cartulina en la pared».

## III Vejez

Miedo a la vejez. A lo largo de la conversación se desliza esa palabra traidora que repta lenta pero implacablemente causando estragos como un seísmo filmado con la cámara lenta de la vida: envejecer. Tiene 57 años.

Y parece haber burlado esa vejez convencional que se atribuye a quien ronda los sesenta. ¿Cómo habrá hecho? ¿Un pacto mefistofélico o una partida de dados ganada al tiempo cuyo premio ha sido ese reducto donde ella se encuentra a salvo de sus efectos devastadores?

—Me lo he montado de una manera especial, sí, porque me estoy preparando para envejecer desde mucho antes que otras mujeres. Yo creo en el valor práctico de la inteligencia, creo que la inteligencia siempre vale para todo y yo no soy tonta para eso. Y si puedo poner mi inteligencia a rentar, o sea al servicio de algo que me importa mucho, pues lo hago y da sus frutos. Hay quien prefiere emplearla en ganar dinero para comprarse un yate, y yo he escogido usarla para mantener el buen humor, la tranquilidad, el interés por las cosas... Envejecer no me ha pillado desprevenida.

—Y de tanto prepararse ha conseguido dar, limpiamente esquinazo a la vejez...

—Bueno, eso de haberle dado esquinazo... —ronronea evidentemente satisfecha—. No diría yo tanto, porque tengo una edad en que mucha gente se considera vieja. Lo que pasa es que utilizo una trampa muy tonta pero efectiva; pienso que cuando tenga 70 años echaré de menos los que tengo ahora, y me dedico con todas mis fuerzas a vivir mi momento presente. Lo que me ayuda mucho es que tengo muy buena salud, ah, eso es muy importante.

## IV — hombres y mujeres

—«Yo creo que antes era más difícil para una mujer tener amigos; he tenido en eso bastante suerte, porque siempre los he tenido y muy buenos.» Fue una mujer privilegiada que pudo acceder a una formación universitaria en un tiempo en que eso no era muy corriente, y que más tarde se movió en círculos intelectuales y culturales, eminentemente masculinos, por otra parte. «Había muchas mujeres que iban a la facultad por aquello del ambiente y de relacionarse, cosa que sigue pasando todavía. Yo fui con ganas de estudiar, de aprender. Como la inmensa mayoría eran hombres y la toma de contacto con la cultura en la universidad la haces a través de las clases y de los



compañeros, todos mis amigos eran del sexo masculino. Ahora no, ahora las cosas han cambiado y tengo más amigas que antes. Antes tenía conocidas y alguna buena amiga, pero ahora son muchas. Y es que hay mujeres muy majas; en mis tiempos había gente que tenía mucha capacidad afectiva y que eran muy simpáticas, pero resultaban más aburridas que las que yo conozco ahora».

«La desventaja del mundo actual es tener que hacer muchas cosas al mismo tiempo. Para las mujeres todavía más».

—¿Crees que sufres de esa superposición de obligaciones como le pasa a tantas mujeres?

—Hombre, —es la interjección que casi siempre utiliza al comenzar una frase aunque tenga delante a una mujer, como en este caso; reminiscencia sin duda de los tiempos de los que estamos hablando— «por lo menos los hombres que yo conozco siempre tienen a su lado a alguna persona que les ayude. Son muy pocos los que viven solos, o por lo menos, yo no sé de muchos».

—¿Será que soportan peor la soledad que la mujer?

—O que se las arreglan peor, que no saben apañárselas, para las cosas prácticas. Quizá sea también que tienen menos exigencias a la hora de escoger compañía».

## V: El oficio de escribir: de libros y otros textos

Ha hecho el guión de «El Castillo Interior», basado en la vida de Santa Teresa, que pronto se pasará en forma de capítulos por televisión. Lo dirige Josefina Molina, y la interpretación es de Concha Velasco. Este verano ha terminado el

guión de «Fragmentos de Interior», una adaptación de una de sus novelas para televisión. Y hace poco presentó (y escribió) un programa de «Esta es mi tierra», centrado en su Salamanca natal. Parece que no se le da mal el encuentro con un medio tan diferente como es la televisión.

—«Pues no, porque lo que ocurre es que en mis novelas, lo que mejor se me da son los diálogos y claro, para la televisión si haces diálogos con una cierta ligereza y naturalidad, pues ya tienes más de la mitad adelantado».

—¿Y escribir? —«Lo que es el acto mismo de escribir, resolver las dificultades que te plantea, el reto de esas mismas dificultades, eso yo no lo cambiaría por nada. Cuidado que hay cosas que a mí me gustaría hacer, pero si volviera a nacer escogería primero que nada escribir».

—Has empleado la palabra reto. ¿Acaso vives la escritura como un desafío contigo misma? —«Claro que sí; cuando se me ocurre una idea para una novela, desde que la piensas hasta que la haces es un reto, ya lo creo que lo es. Se trata de preguntarse ¿cómo lo hago para que a mí me convenza? Y siempre me parece que no voy a ser capaz».

El hecho de tener quince libros publicados no le influye para nada a la hora de sentarse frente a la cuartilla en blanco y sentir ese encogimiento de estómago, ese remusguillo nervioso que antecede al ¿y cómo voy a contar yo esto?. Dice que no se ha acostumbrado a ese primer enfrentamiento con el papel en blanco, y quizá sea por eso por lo que le gusta tanto escribir: porque no se le ha convertido en rutina. «El día que me quiten ese juguete, me hundirán».

**HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.**

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_

desear recibir información para asociarse a la sección española de Amnistía Internacional. (envíese a calle-San Miguel, 26 Oficina «B» Palma) atención al público, de 8 a 8, de lunes a viernes

**AMNESTY INTERNATIONAL**



## Santorial

20 de octubre

Hoy, jueves, Santa Laura

El Sol sale a las 7'1 y se oculta a las 18'8. Luna: Cuarto creciente

## Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS.— 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.30, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 22.00 y 23.30. - OPINION.— 14.00: Ciudad viva. - VARIOS.— 06.00: El despertador; 09.00: Onda Media. Aquí la SER; 18.03: La radio en directo; 01.00: El loco de la colina. - MUSICALES.— 08.00: Primera hora; 11.30: Esto es radio; 15.00: Dígaselo con música; 22.10: La noche es joven; 03.03: La radio en la noche. - DEPORTIVOS.— 14.05: Esto es deporte; 20.20: En punta; 20.45: Tiempo para el deporte; 00.15: Hora 25.

FRECUENCIA MODULADA. 94.0 Mgc/s.

MUSICALES.— 07.00: «40 Principales»; 20.00: F.M. Hora cero; 02.00: La radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7.00: Primer informativo; 8.00: A quien madruga...; 8.30: Juntos; 8.45: Información de mercados; 9.00: Protagonistas, vosotros; 9.30: Especial Lluçmajor; 10.15: Festival; 11.30: Popular mediodía; 13.10: Tribuna pública; 13.15: Mallorca avui; 14.00: Mallorca al día; 14.50: Tardes musicales; 16.10: Mimosas; 17.00: Popular-Popular; 19.30: El mundo de los niños; 20.40: América Ilatina en lluita; 21.05: Canciones a mi manera; 21.30: Popular 45; 22.00: Debates en vivo; 23.00: Goles; 23.30: Informativo noche; 24.00: Encarna de noche; 4.00: El buho hispánico. Informativo cada hora.



06.00: Para empezar... (M.ª Eugenia Díaz); 07.57: Informativo cadena; 08.20: Primera hora, informativo local (Juan Fius); 08.30: El bus de las ocho y media (José L. Arriaza); 08.57: Informativo cadena; 09.00: El bus de las 8.30; 09.55: Servicio informativo; 12.00: Sabrosísimo (M.ª Gloria y Teo Fernández); 12.55: Servicio informativo; 13.00: Sabrosísimo; 13.55: Servicio informativo; 14.20: Guía del ocio; 14.30: Uno a uno nuestros políticos (Juana M.ª Roque); 14.55: Servicio informativo; 15.00: Tandem para tres (Nieves G. Ordóñez); 15.55: Servicio informativo; 16.00: Café con leche (Toto Tuñi); 17.55: Servicio informativo; 18.00: El Kanguro (Carlos Finaly); 19.55: Servicio informativo; 20.00: Top Internacional-Inglaterra (Juan Campos-Carlos López); 21.00: Deportes; 21.30: Mi música, tu música (Eugenia Planas); 21.57: Servicio informativo; 22.00: Informativo cadena; 22.30: Hablemos de música (Enrique García Asensio); 22.57: Informativo cadena; 23.15: Ochenta deportes (Juan Ant.º Fdez. Abajo); 24.00: Barbacoa (José R. Pardo); 01.00: Al ritmo de madrugada (Adolfo Sobenes).



radiocadena española

6.30: Apertura. Conexión con Radiocadena Madrid; 9.05: Para ti mujer; 10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.21.22.23.24: Avance informativo; 11.05: Discoparada; 12.05: Aquí la radio; 13.00: Informativo; 13.50: Guía cinematográfica; 14.00, 21.30: El deporte al día; 14.30, 20.00, 23.40: Radiocadena noticias; 15.05: Tardes musicales; 16.05: Novela; 17.05: Apuesta por una; 18.05: Consultorio Francis; 19.05: La Constitución; 20.30: Onda joven; 23.00: Radiocadena deportes; 24.00: Luces en la ciudad; 2.00: Cierre.

Programa F.M. estéreo

6.30: Apertura. Conexión conjuntamente con Onda Media; 8.05: Radio balear (lengua alemana); 10.00: Mañanas musicales; 10.30: Tarjeta de crédito; 12.50: Cortinajes Teresa; 13.05: Informativo; 14.05: 21.30 El deporte al día; 16.30: UC; 18.00: Punto y seguido; 20.00: Musical; 22.00: Auditorium; 24.00: Conexión conjuntamente con Onda Media; 3.00: Cierre.

Todos para todos

Únete a Cruz Roja



## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FORNES VICH

Bolsería, 1 (Final Colón), 212242

LLORENS DE ROS

- Cardenal Rosell, 124 (Coll d'En Rabassa), 260333

LLULL SERVERA

- Rossinyol, 20 (Frente Lfrico Palace), 233322

ROSSELLO ESCARRER

Greco, 5 (Viviendas Virgen de Lluch), 274596

SANCHEZ LOPEZ

Arch. Luis Salvador, 82 (Junto Plaza Toros), 251636

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA - ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

TRUEBA FERNANDEZ

Apart. Balboa - Local nº 5 - La Ribera (Entre Balearios nº 2 y 3) 267348.

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER,

San Miguel, 41. 211235.

## Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253-251234-291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía 091.
- Policía Nacional: 280400.
- Policía Municipal: 092.
- Guardia Civil: 200800
- COS (Guardia Civil Rural) 221100-221101-295050
- Juzgados de Guardia (servicio nocturno): 212632.
- Fono taxi, teléfono: 210403.
- Radio Taxi, teléfono: 255440
- Tele taxi, teléfono: 401414

## Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES  
JUEVES

Palma-Alicante: 11.05-19.50.  
Palma-Barcelona: 08.00-08.55-11.40-14.15-16.05-17.40-18.35-20.10 y 22.30.  
Palma-Madrid: 07.20-11.35 y 22.55.  
Palma-Málaga: 22.45.  
Palma-Sevilla: 11.05.  
Palma-Valencia: 08.00 y 21.00  
Palma-Vitoria: 11.15.  
Palma-Ibiza: 07.25 y 18.55.  
Palma-Tenerife: 11.05.

VUELOS AVIACO

PALMA-MADRID: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00  
Diario incluido domingos a las 19.07  
PALMA-BARCELONA: Lunes-Miércoles y viernes a las 14.50  
Martes-jueves-sábados y domingos a las 15.15 y 20.45  
PALMA-MENORCA: Diario a las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30  
PALMA-IBIZA: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.30 y 21.30.

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.00	20
8	Son Roca	5.40	22.30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	21.50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	22.05	12
16	Establiments	6.05	22.00	30
17	Aeropuerto	6.30	22.30	30
18	Ingima	7.15	20.15	60
20	Calvià-Capdellà-7.00	19.30		
21	Palma-Palma-Nova	6.15	24.00	20
22	Portals Nous	7.45	18.30	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.00	30
	(E Sóller) Polig-ind	6.05	22.00	30
	(E Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre—S. Sardenia	6.50	20.15	60

## Gasolineras de servicio

Del 17 al 23 de octubre

Ctra. Palma a Puerto Sóller, km. 2.— E.S. Ensanche.  
Ctra. Vieja a Buñola.— E.S. Asima - La Victoria.  
Ctra. Palma a Porto Petro.— E.S. Aranjassa.  
Ctra. Palma a Capdepera, km. 21.— E.S. Algaida.  
Ctra. Palma a Porto Petro.— E.S. Campos.  
Avda. Santa Margarita, s/n.— E.S. Muro.  
Ctra. Palma a Puerto Alcudia.— E.S. Santa María.  
Ctra. Manacor a Porto Cristo.— E.S. Porto Cristo.  
Ctra. Palma a Puerto Andraitx.— E.S. Andraitx.

## Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch — Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia.  
T. 330797.SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO  
RUTA PALMA - ANDRAITX

Ferrá - Automóviles Palma, S.A.

## Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL  
MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL  
PATRIMONIO NACIONALMUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:  
Plaza Almoina, Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver,  
Palma de Mallorca.

Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca

En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal),  
Palma de Mallorca.Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina, Palma de Mallorca.

Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.

Precio: 75 Ptas.

Cupón  
del Ciego 226



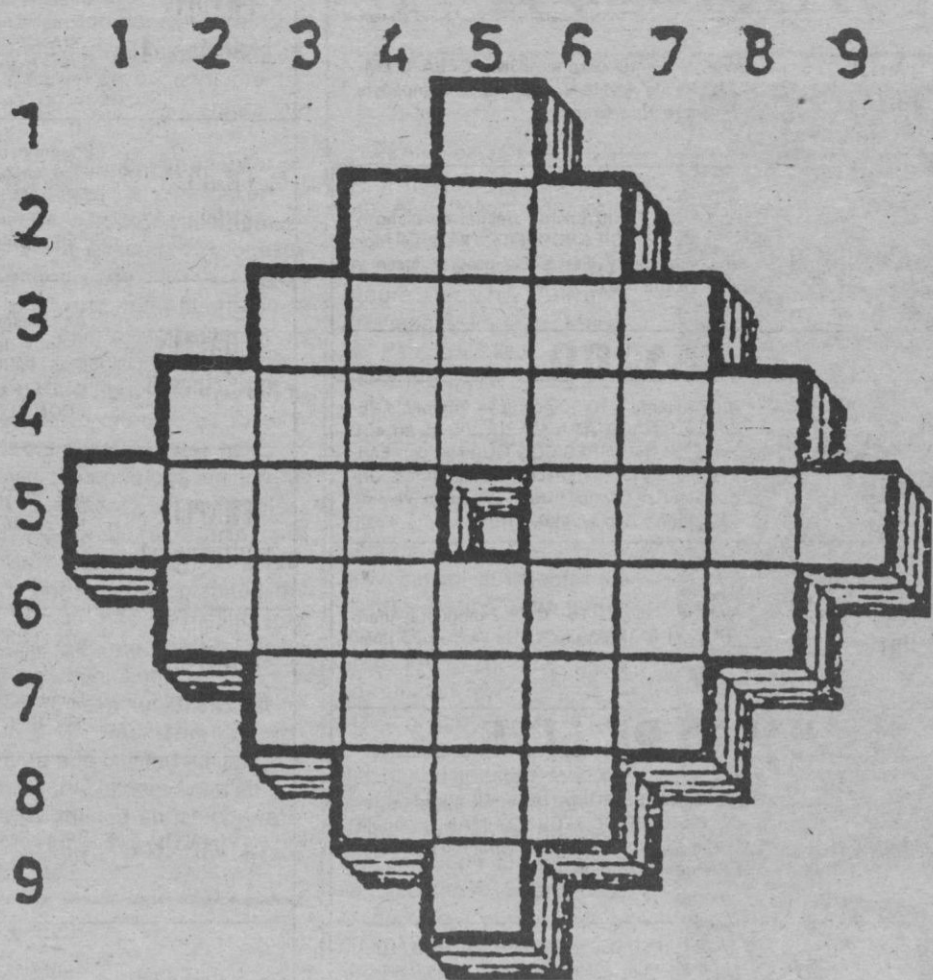
Crucigrama

HORIZONTALES.—

1: Abreviatura de punto cardinal.— 2: Gran extensión de agua salada.— 3: Dícese de los caballos de color blanco amarillento.— 4: Vuelos rápidos del ave de rapiña al abatirse sobre sus presas.— 5: Brote o salga de alguna parte un líquido. Ala desplumada del ave.— 6: Villa con municipio de la provincia de Guadalajara.— 7: Relativo o concerniente al lugar.— 8: Forma del pronombre personal de primera persona, en plural.— 9: Símbolo químico del azufre.

VERTICALES.—

1: Letra numeral romana.— 2: Especie de platillos musicales usados en Egipto en las fiestas religiosas.— 3: galicismo por insustancial, trivial.— 4: Murallón o terraplén de piedra para contener las aguas del mar.— 5: Falda interior que usaban las mujeres. Repeticiones del sonido.— 6: Huellas que dejan en el



suelo las ruedas de los vehículos.— 7: Preparación pulverulenta compuesta de los ácidos salicílico y fénico.— 8: Sonido agradable.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

dos salicílico y fénico.— 8: Sonido agradable.— 9: Abreviatura de punto cardinal.

Los ocho errores



El espejo de Escaques

Eduardo Scala

El cambio es el alma del ajedrez. Kieninger.

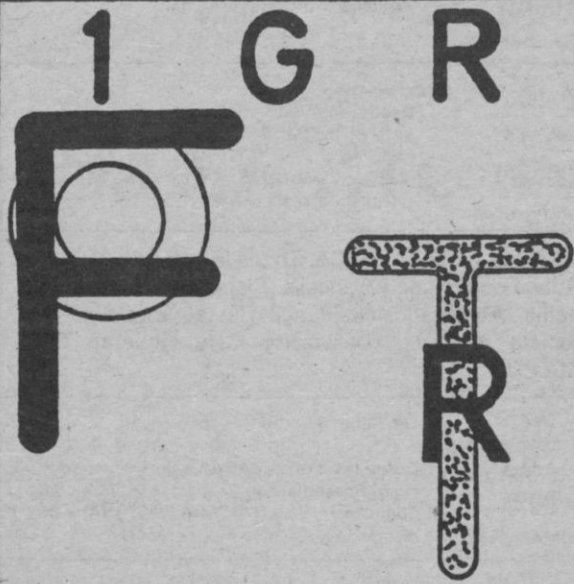


ORIENTER-MROSS  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 AXP11, TXA / 2 DXT11, AXD / 3 P7C.

Jeroglífico

¿Le quedó señal?



Sopa de letras

B R O C A S F G T E  
T Y R E U H M I U S  
H O N R E P A C X C  
E Y H R I U R C V A  
M C L A V O T O T R  
B R D D U I I L E P  
R G V U T G L L H I  
I R D R H B L I C A  
L I M A I K O N A D  
L K G T F V C R M T  
A N E R R A B O E S  
A L E U H C A T R C

Se encuentran escondidos 12 nombres de objetos que se pueden encontrar en una ferretería

Salto de caballo

PUES	TES	LAS	MA
A	CA	SI	ME
AN	DES	ES	DIEZ
LA	Y	JOR	FUE
QUE	RA	EN	TES

...un refrán popular.-

Soluciones a los pasatiempos de hoy

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: S.— 2: Mar.— 3: Bayos.— 4: Caladas.— 5: Mane. Alón.— 6: Sacedón.— 7: Local.— 8: Nos.— 9: S.  
VERTICALES.— 1: M.— 2: Cas.— 3: Banal.— 4: Ma.— 5: Saya. Ecos.— 6: Rodadas.— 7: Salol.— 8: Son.— 9: N.

Jeroglífico

T G R anillo en la F RenT Un granillo en la frente

Salto de caballo

SOLUCION: A las diez, en la cama estás, y si fuera antes, mejor que después.

Sopa de letras

SLUCION: Brocas, cerradura, clavo, escarpia, hembrilla, lima, martillo, remache, tachuela, tornillo, perno, barrena.



Guía del espectador

**AGENTE MALKO** (aventuras).— Otro héroe a lo James Bond que hace de las suyas en defensa del bien en el Salvador.

«**SARGENTO KLEMS**» (Bélica).— Un soldado alemán ingresará durante la Guerra Europea en la legión francesa. de ahí pasará a Marruecos en donde desertará para unirse a las tropas de Aod el Krim que combate al colonialismo español y francés. Película comercial con trasfondo histórico.

«**EL MUNDO LOCO DE JERRY**» (Humor).— Un leve hilo argumental permite a Jerry Lewis desarrollar toda una gama de sus mejores sketches.

**Bad boys** (Drama).— El problema de la delincuencia juvenil y de la reeducación en los correccionales es abordado incisivamente, aunque sin entrar en las causas sociales del fenómeno.

«**Class**» (Drama).— Película de original argumento, con giro inesperado, a partir de un estudiante que entabla relaciones con una mujer madura.

**EL CAZADOR** (Drama).— Vuelve esta discutida cinta de Michael Cimino, acusada en su día de exculpar a Norteamérica de sus responsabilidades en Vietnam.

«**FLASHDANCE**» (Musical).— Una obrera, que actúa por las noches en un bar, lucha por ser una gran bailarina. Película limpia, comercial y muy bien realizada.

«**JUEGOS DE GUERRA**» (Drama).— Un muchacho hábil en el manejo de su computadora está a punto de desatar la 3.ª guerra mundial. Estupenda dirección de John Badham que dota a la cinta de un ritmo trepidante.

«**ENTRE TINIEBLAS**» (Humor).— Un convento de monjas dedicado a la reconversión de jóvenes descarriadas se verá, poco a poco, influido por el submundo marginal que trata de corregir. Ironía y causticidad se mezclan con ternura y sutileza.

«**EL PICO**» (Drama).— Intento de abordar la problemática vasca a partir de los submundos de la droga y la corrupción. Algunas frases salidas de tono empañan un conjunto conciliador.

«Amigos muy íntimos» (Comedia).— A partir de las dificultades de una pareja de recién casados en sus relaciones con las respectivas familias, esta inteligente comedia presenta, de forma sencilla y sutil, los estragos del paso del tiempo y las barreras que separan a las distintas generaciones.

«**OCTOPUSSY**» (Aventuras).— Nueva hazaña de 007, en este caso enfrentado a una fracción de halcones del Kremlin que quiere hacer explotar una bomba nuclear en una base americana.

«**QUE NOS QUITEN LO BAILAO**» (Humor).— A partir de una historia medieval con hija de marqués secuestrada por los moros, Mira ironiza la coyuntura actual.

Onofre el virgo



«Onofre el virgo» es el film más cachondo y divertido de Fernando Esteso, y es asimismo la primera película hablada donde no se oyen los diálogos. ¡Lo impiden las carcajadas del público!... Venga a divertirse con Fernando Esteso, Bárbara Rey, Agata Lys y la inolvidable Laly Soldevilla como Doña Adela en «Onofre el virgo» se proyecta en la pantalla de Capitol Cinema.

Cartelera

MUSICALES

**SALA MOZART**

Avui, a les 10 vespre: «UNA CASA D'EM-BULLS» de Alvaro Portes, per la Compañia de Teatre Nou Grup.

**AUDITORIUM**

Hoy, a las 10'00 noche: Recital de piano a cargo de «ERIC LANDERER». Obras de Mozart, Kabalevsky, Faure, Debussy, Poulenc y Saint-Saens-Liszt.

TEATRO

**SALON RIALTO**

Tel.: 221245

A las 7 tarde y 10'30 noche.— Compañia PEDRO OSINAGA-ANA MARIA VIDAL en «SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN», con Enrique Cerro y la colaboración de Lili Murati. Original de Ray Cooney y John Chapman. Versión de Artime y Azpilicueta.—

**TEATRO PRINCIPAL**

Avui a les 22'15 Cia. Zanoguera-Alfaro «POCS I MAL AVENGUTS». 4 darrers dies.

SALAS DE CINE

**ALEXANDRA**

«BACANALES ROMANAS». Clasificada «S». «UNA MUJER DE SEGUNDA MANO». Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

**ABC CINEMA**

EL REGRESO DE LOS PERROS CALLEJEROS. Valentín Trujillo, Ana Luisa Peluffo. Dir. Gilberto Gazcón. Complemento: 1997... RESCATE EN NUEVA YORK. Lee Van Cleef, Ernest Borgnine. Director: John Carpenter, en color. — Aut mayores de 16 años.

**ASTORIA**

Desde las 3'15: «SOLDADOS DE PLOMO». Escrita y dirigida por José Sacristán. Complemento: «LA VENGANZA DE LA REINA DRAGON». Para todos los públicos.

**PALACIO AVENIDA**

Refrigerado.

2ª Semana «CLASS» Jacqueline Bisset, Rob Lowe, Dr. Lewis, John Carlinio. Complemento: «PESADILLA DIABOLICA» (No recomendable para menores de 13 años)

Tel.: 252055

**SALA AUGUSTA**

Refrigerada

Desde las 3 ENTRE TINIEBLAS, un film escrito y dirigido por Pedro Almodóvar. — No recomendado a menores 18 años.

Tel.: 252055

**SALA AUGUSTA 2**

Refrigerada

Desde las 3'15 (3ª semana): AMIGOS «MUY» INTIMOS. Un film de Norman Jewison. Pases: 4.40, 7.50 y 10.55 noche. Complemento: MANHATTAN BABY. — No recomendada a menores 16 años.

**CASINO DE MALLORCA.** Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

(3ª SEMANA)

**SALA BORN**

CLIMATIZADO

Desde las 3'00: «BAD BOYS» un film de Richard Rosenthal con Sean Penn y Jim Moody. Complemento: «LA MOMIA NACIONAL» (No recomendada a menores 16 años).

**CAPITOL**

Desde las 3'00: «LA GLORIA», con Lory del Santo. Complemento: «ONOFRE EL VIRGO», con Fernando Esteso, Bárbara Rey y Agata Lys. (No recomendado a menores de 18 años).

**LUMIERE**

Desde las 3'15: «LOS CHICOS DE LA COMPAÑIA C». (Hor.: 3'10, 6'45, 10'15). «PRUEBA 1» Steve McQueen. El superespectáculo del deporte. (Hor.: 5'10, 8'45).

**NUEVO HISPANIA**

Refrigerado.

Desde las 3: S.A.S. AGENTE MALKO Miles O'Keefe; ni el mismo 007 ha vivido tantas emociones y peligros juntos! ¡La super-aventura que acaba con todas las Super-Aventuras! Complemento: LOS LIANTES con Fernando Esteso y Andrés Pajares. No recomendada a menores 16 años.

**CHAPLIN multicines 1**

3ª semana «AMOR EN 3-D». Clasificada «S» ¡En relieve! (Hor.: 4'35, 7'35, 10'35). Además: «MANDINGA». Clasificada «S». (Horario: 3'00, 6'00, 9'00). Continuas.

**CHAPLIN multicines 2**

8ª semana «FLASHDANCE». La pasión por el baile. Una película de Andrian Lyne. Jennifer Beals, Michael Sambello, Donna Summer, Laura Branigan y otros. (3'30, 5'20, 7'10, 8'55, 10'40).

**CHAPLIN multicines 3**

3ª semana. Festival homenaje al cachondeo «sano» de la mano de Carles Mira (1er. premio del cachondeo nacional). «QUE NOS QUITEN LO BAILAO» (4'35, 7'35, 10'35) y «CON EL CULO AL AIRE» (3'05, 6'05, 9'05).

**CHAPLIN multicines 4**

«EL PICO» José Manzano, José M. Cervino. Dir.: Eloy de la Iglesia. (Hor.: 3, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50) Complementos cortos. 4ª semana 3ª semana.

**CHAPLIN multicines 5**

«EL CAZADOR» Un film de Michael Cimino con Robert de Niro, Meryl Streep. Galardonado con 5 Oscar. Pases: 3'55, 7'05, 10'15. Complementos cortos. Refrigerado. 5ª semana. Ultimos días.

**ATLANTIC**

«HUNDRA» y «LA ESPADA DEL SAMURAI». Para todos los públicos. Diariamente: 200 ptas. Lunes: 150 ptas.

**PALACIO DE LA PRENSA**

Desde las 3'00: «UN VIAJE ALUCINANTE AL FONDO DE LA MENTE» (Alfred States). Complemento: «LA MUERTE RONDA A MONICA».

**METROPOLITAN PALACE**

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «OCTOPUSSY». Roger Moore como James Bond 007 de Ian Fleming. Director: John Glen. ¡James Bond siempre en acción! ¡Las más fantásticas aventuras! ¡Los más bellos escenarios! ¡Las más hermosas mujeres!

**LIRICO PALACE**

Desde las 3: «EL MUNDO LOCO DE JERRY», con Jerry Lewis. (Hor.: 4'30, 7'35, 10'40). Complemento: «LOS DIABLOS DEL MAR». (3'00, 6'05, 9'10). (Para todos los públicos).

**SALA RIVOLI**

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «JUEGOS DE LA GUERRA». Una película de John Badham. Matthew Broderick, Dapney Coleman, John Wood, Ally Sheedy. (Hor.: 4'25, 7'25, 10'25). Complemento: Bud Spencer «DOS GRANUJAS EN EL OESTE». Para todos los públicos.

**JAIME III CINEMA**

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «SARGENTO KLEMS» Peter Strauss. Atención horario film: 4'10, 7'15, 10'30. Complemento: «CAMAS CALIENTES».

**FANTASIO**

«ATRACO A SEXO ARMADO». Clasificada «S». «EL SEMENTAL». Joan Collins. Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

**NUEVO MODERNO**

Desde las 3'00: «EL ARREGLO». Un film de José A. Zorrilla. Complemento: «EL AS» con Adriano Celentano y Edwige Fenech. (Mayores 14 años).

**CINE ROMA**

(Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)

Todos los días desde las 4'30 sesión continua «Toro Salvaje» con Robert de Miro, un film de Martín Scorsese. (pases: 6 y 9'30). «Tomorrow in Tomorrow» un Film musical de Olivia Newton, John, (pases: 4'30 y 8) y a las 11'30 noche «Jugando a papas»



Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel.: 23 01 49



## Memorable concierto de «I Solisti Italiani»

LAURA AGUSTIN

«Proteger y promocionar las actividades del arte musical». Palabras casi a la letra del saludo del conseller Gilet en el programa del concurridísimo concierto celebrado anoche en el Auditorium a cargo de un conjunto tan egregio como «I Solisti Italiani», formación de Cámara, heredera de «I virtuosi di Roma».

En total acuerdo con el lema reproducido de la Conselleria de Educación y Cultura, la calidad y el éxito del arranque representado por el concierto póstico de tan necesarias actividades fuerzan a añadir que el compromiso resultante para la Conselleria es muy grande.

Vivaldi, Mendelshon y un plux mozartino cubrieron la nómina de autores y cada uno de los profesores actuantes pusieron de relieve una portentosa disciplina cultural, tanto en la estudiadísima lectura de las obras como en el fidelísimo planteamiento interpretativo, modelo de reconstrucción y ejemplo, añadido, de calidades sonoras ganadas por un afán de empaste, entonación con lo que las partituras fueron traducidas a niveles realmente excepcionales.

El octeto mendelshoniano —casi un concierto para violín y «septimino»— constituyó un largo ejercicio de belleza y virtuosa ejecución que transmitió la plenitud del emocionado homenaje a las formas más hermosamente expuestas de una estética perfectamente enmarcada en las coordenadas del genio mendelsohniano.

Correspondió el público con larga ovación a la emoción obtenida del arte de «I Solisti» y el comentario predominante, tras el concierto, se refería a la calidad inicial de la oferta materializada por la Conselleria, la necesidad de que se mantenga el nivel de genuina calidad en las contrataciones siguientes, el buen horario elegido y el considerable público joven que acudió a la cita.

## Según los miembros de «I Solisti Italiani»

### «El Estado español no ayuda a la música»

F.R. Contratados por la Conselleria de Educación i Cultura de la Comunidad Autónoma, el miércoles actuó en el Auditorium «I Solisti Italiani», una orquesta de cámara formada por cinco violines, dos violas, un contrabajo, dos cellos y una clave.

Interpretaron tres piezas de Vivaldi y una de Mendelsohn, esta sola ocupó la segunda parte.

Según el programa de mano, la orquesta fue creada por el maestro Renato Fasano en 1948 en el «Collegium Musicum Italianum». Durante 30 años «I Virtuosi di Roma», pues así se llamó el conjunto hasta la muerte de su maestro, director y fundador, dio numerosos conciertos por todo el mundo, destacando Estados Unidos con 14 giras, Canadá, Rusia, etc.

«I Solisti Italiani» tienen como hilazón común la música barroca italiana, con obras del «Seisciento», de Vivaldi, de Maecello, de Gielli.

El grupo es la primera vez que actuó en Mallorca con el nuevo nombre, aunque ya dio un concierto cuando se llamaban «I Virtuosi di Roma». Reconocen que en Mallorca hubo un fuerte bajón en las actuaciones musicales tras la muerte de Marcos Ferrer,

pero que ahora intentan recuperarse gracias a la continuidad de su hijo y de algunas instituciones.

#### No hay afición

Enzo Altobelli, uno de los «cellos», habló con «Baleares» y comentó que en España no hay mucha afición por la música, pues el Estado no ayuda lo suficiente. En estos momentos hay cierta revitalización en Bilbao, donde han surgido dos nuevas orquestas: Una filarmónica y otra de carácter regionalista, pero para ello han tenido que contratar a bastantes extranjeros debido a la poca afición del español por la música y por sus estudios.

No ocurre lo mismo en Italia o en otros países donde el Estado, pese a la crisis, ayuda a la música y a los profesionales. Asimismo, considera Altobelli, en España una pareja se gasta 5.000 pesetas en una cena y le parece caro gastárselas en ir a escuchar una buena orquesta. En realidad, el Gobierno español ayuda muy poco.

Esta gira por España de «I Solisti Italiani» comenzó en Sevilla para continuar por Alicante, Barcelona, Valencia, Marbella, Palma y concluir en Madrid. Después de España está prevista otra giras por Holanda, Bélgica y Alemania.

## «Entre tinieblas»

JUAN RIERA

Producida por Luis Calvo. Escrita y dirigida por Pedro Almodóvar. Fotografía de Angel L. Fernández. Interpretada por Carmen Maura, Julieta Serrano, Cristiana S. Pascual, Mariasa Paredes, Mari Carrillo, Berta Riaza y Manolo Zarzo. Duración: 1h. 40 m.

Pedro Almodóvar, siempre buscando el filo del escándalo, ha construido, un interior de convento «sui generis», entre atípico y provocativo, al inyectar los valores de los submundos marginados y drogadictos entre los integrantes de la comunidad madrileña de la congregación de las redentoras Humilladas, que se dedican al apostolado entre las jóvenes de vida descañada, no dudando para ello en acudir al rastro o a las discotecas. El grupo de monjas verá como poco a poco su espíritu marcial-religioso se va disolviendo en su contacto con la calle.

Y es que «Entre tinieblas» es la contraposición de dos mundos aparentemente autoencerrados e irreconciliables que, pese al fuerte sarcasmo de Almodóvar —desde el erotismo místico a la represión autodestructiva—, destila una voluntad vitalista y humanizadora, y un sutil canto a la libertad que se sitúa por encima de simples soflamas anticlericales que, en cualquier caso, quedan minimizadas al haber sabido individualizar, con tacto y sensibilidad, cada uno de los casos de las hermanas.

Aunque, eso sí, se pre-



senta a una Madre Superiora heroinómana; una Sor Perdida encargada del cuidado de un tigre, cuyos arañazos al haber sabido constantemente estigmatizada, o una Sor Rata de Callejón autora secreta de novelas rosa. Pero la parábola va más lejos de los intramuros del

convento: es una hiriente distinción, entre vestigios inquisitoriales y formularios aprendidos de memoria, de la parafernalia del país oficial y la crudeza del país real.

La película está estupendamente realizada, demos-

trándose una vez más, los excelentes resultados del sonido directo, y contando con una cuidada fotografía, muy hábil en el juego de contraluces y matices, logrando que la estancia del espectador en el convento sea, en suma, agradable, divertida, y reflexiva.

## «Sargento Klems»

Jaime III

JUAN RIERA

Producida por Julia Films & Francesco Mozzei (Italia). Dirigida por Sergio Grieco. Fotografía de Stelio Mozzi. Música de Carlo Carlorusti Chelli. Interpretada por Peter Straus, Tina Aumont, Luciana Paluzzi, Howard Ross y Pier Paolo Capponi. Duración: 1 h. 52 m.

A mitad de camino entre el film bélico y el de aventuras, entre la ficción y la reconstrucción histórica, «Sargento Klems» cuenta la aventura de un soldado alemán que durante la guerra

europea adquiere la personalidad de un legionario al servicio de Francia para evitar ser fusilado, pasando a servir en Marruecos de donde desertará para unirse a las filas de Abd el Krim y combatir al colonialismo español y francés.

Pese a que la realización de Sergio Grieco es de corte comercial y efectista, preocupado más por destacar hazañas personales y actitudes sentimentales, y no por una auténtica aproximación histórica, esta película no deja de tener un notable interés para nosotros al tocar el todavía os-

curo y confuso tema de la guerra de Marruecos desde la perspectiva de las alzadas tribus rifeñas y sus numerosos combates contra las tropas españolas, incluidas referencias a Annual y Alhucemas.

Pero el acercamiento es convencional y arquetípico, mostrando a un Abd el Krim que igualmente podría cuadrar como jefe indio o guerrillero palestino y a un Peter Straus tan hollywoodiense como siempre, encajonado en su rol de bueno sin remedio pese a mantener las matizaciones a

que obliga el personaje.

Grieco ha hecho un film técnicamente discutible, con altibajos, ya que junto a un excelente inicio de varios planos-secuencia en blanco y negro reconstruyendo el frente francés de Artois, su realización está repleta de confusos «zooms» e imprecisos montajes, sobre todo en las escenas de combates y acción. Pero, con todo, «Sargento Klems» es una obra interesante, que por primera vez aborda desde una perspectiva neutral el episodio de la guerra de Marruecos.

AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM
<b>HOY JUEVES 10 NOCHE</b> <b>RECITAL DE PIANO</b> <b>ERIC LANDERER</b>				
W.A. MOZART		D. KABALEVSKY		
G. FAURE		C. DEBUSSY		
F. POULENC		SAIN-SAENS-LISZT		
AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM	AUDITORIUM



Reflexiones

Juntos pero no unidos

MARISA LANDERAS

¿Dónde está esa libertad que dicen inherente al ser humano, que no la encuentro entre los hombres que me rodean, que cada día están más colgados consigo mismos y que parecen querer estrangularse de un momento a otro?

¿Dónde está la fuente de la infelicidad, que uno no sabe si encontrándose, se pierde, o perdiéndose se encuentra?

—El que pierda la hallará y el que se aferre a la inmediatez de este mundo la encontrará. (Maestro Zen).

¿Porro si o porro no?

Acaso no es tan malo el alcohol y sin embargo el «vaso lleno» aparece como algo mágico y milagroso ante nuestros ojos, en las revistas, el cine y la televisión.

No nos damos cuenta de que estamos movidos por unos hilos no invisibles, para aquellos que quieren verlo. Es mucho más fácil dejarse llevar por los hechos comunes. ¿Aquello que hacen tantos puede ser malo para mí? Claro que sí, e incluso para ellos.

¿Cuál es lo que corrompe a la sociedad que se encuentra y no se busca? ¿Y qué nos hace meternos un poco más cada día, en la polución, alineaciones mentales, enfermedades desconocidas y en esas irritaciones interiores que muchos creen innatas de su propia naturaleza?

¿Qué pasa con esta sociedad nuestra a-social que nos hace vivir juntos unos a otros, pero no unidos, que nos odiamos y que no sabemos disculparnos los fallos?

Sin embargo estamos convencidos de nuestra evolución. Lo siento pero no veo el progreso del ser humano por muchas partes, al contrario, como cada día (como todo buen ciudadano), miradas envidiosas, desconsideraciones, e incluso llevo conmigo el peligro de ser asaltada. Dicen que antes la gente podía dejar la puerta abierta de su casa, que había más confraternidad, que si alguien sufría un accidente todo aquel que pasaba a su lado se sentía obligado a ayudar. Ahora nadie quiere saber nada de compromisos, es muy conocida la postura «que se arregle -como pueda, que yo ya me las arreglaré». En fin, que nuestra evolución parece ser el estar rodeados de más y más máquinas y cuánto mayor es nuestro poder adquisitivo, más creemos ser. O sea que valoramos a las personas, en relación a lo que tienen, por lo que los valores humanos parecen haberse perdido en la memoria de los tiempos.

Todos buscamos y muy pocos caminamos por nuestro propio camino. El buscarse a sí mismo parece además de uno de los absurdos, el mayor de los egoísmos. ¿Pero qué puede dar de sí mismo, aquel que se desconoce y no se ama? ¿Cómo puede amar a su prójimo. ¿Y cómo puede oír un alma atrofiada el sonido de otra alma que respira a su lado?

¿Dónde están esos profetas de la humanidad que no se atreven a gritar aquello por lo que han vuelto a la vida?

¡El que sea capaz de dejarse romper el super-yo, en un proceso de despertar de la genuina personalidad incondicionada por los roles del mundo; al lograr mediante la voluntad superior, el amor incondicionado, ejerciendo metódicamente la facultad superior y el amor sin esperar respuesta emocional, ejerciendo metódicamente esa facultad de amar, esa persona despertará a NIRVANA (sabiduría superior).

(El mismo maestro Zen).

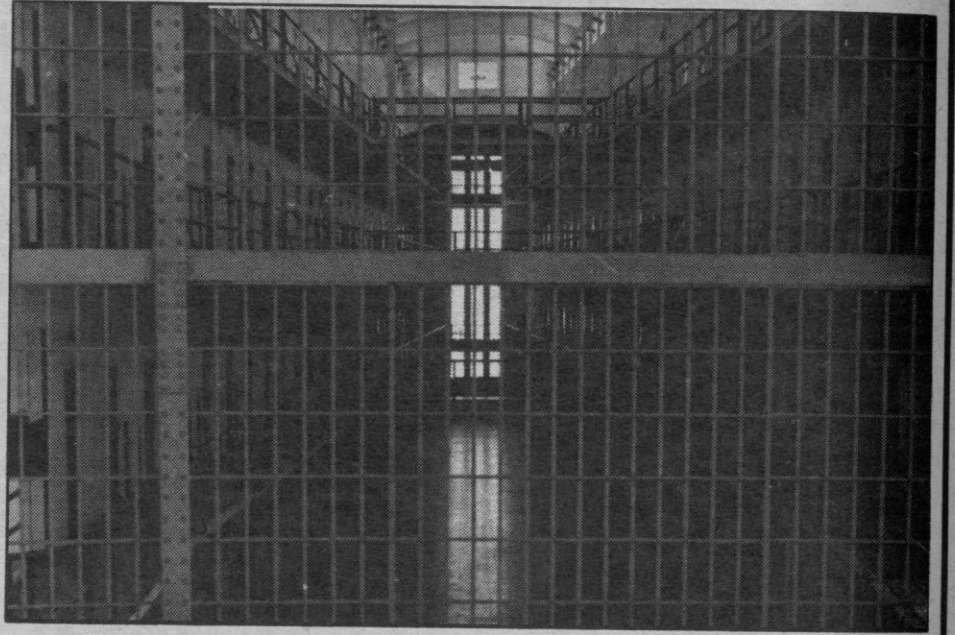
Amnistía Internacional informa

Semana del preso de conciencia

Amnistía Internacional celebra estos días en todo el mundo, desde el pasado día 17 y hasta el próximo 23, la Semana del Preso de Conciencia. Con esta campaña, se pretende hacer llegar a todos la problemática de los que en todo el mundo están encarcelados por motivos políticos, étnicos, religiosos, etc. sin haber recurrido a la violencia, y los que por denunciar estos hechos son perseguidos por sus gobiernos.

Amnistía Internacional tiene conocimiento de que esta situación se extiende a muchos países: China, República Democrática Alemana, El Salvador, Turquía, Kenia, Siria, Unión Soviética, Chile, etc. A continuación, damos a conocer algunos de los casos recogidos en el Informe de Amnistía Internacional:

LIU QUING (China)— Codirector de una revista no oficial en la República Popular China, ha estado recluso desde el once de noviembre de 1979, cuando fue detenido por vender la transcripción del proceso a un preso de conciencia. El aviso de la venta había sido pegado en el «muro de la democracia» de Pekín y en el momento en que una gran multitud se encontraba comprando ejemplares apareció la policía para suspender la venta. Un relato escrito por él acerca de su detención y reclusión fue publicado fuera de China a finales de 1981. En él señala que no se le permitió que su familia lo visitara, que intercambiara correspondencia y que no le fueron explicados los motivos de su detención.



MUWAFFAQ Al-Din Kozbari (Siria)— Abogado de 53 años, ha estado recluso sin que se formulen cargos ni que se le procese desde abril de 1980. Fue detenido, junto a otros abogados del grupo «Kozbari» tras manifestarse en contra del estado de emergencia decretado en el país y por pedir la supresión de los Tribunales de Seguridad Estatales.

JOHNNY ISSELL (Sudáfrica)— Es un respetado líder comunitario que ha estado trabajando por los derechos civiles y políticos de los negros desde comienzos de los años setenta, por lo que ha pasado la mayor parte de los últimos 10 años proscrito o recluso sin que se le formulen cargos ni se le someta a proceso. Su orden de proscripción más reciente —la tercera— expirará a finales de julio del 86. Hasta entonces necesitará autorización especial si desea hablar con otra persona proscrita, ya

sea personalmente o por teléfono. No se le permite preparar trabajos para ser publicados o ser citado, ni tampoco puede ingresar en ninguna institución educacional o fábrica.

AMERICA YOLANDA URIZAR (Guatemala)— Dos días después de que una amnistía gubernamental, permitiera el regreso de opositores políticos, América Yolanda Urizar regresó a su país. Al cabo de unas horas fue secuestrada por dos individuos vestidos de civil que se la llevaron en un jeep del ejército. Desde esta fecha se desconoce su paradero.

MYKOLA RUDENKO (URSS)— Ex miembro del Sindicato de Escritores Ucranianos, se encuentra detenido en una colonia de trabajo correctivo de régimen estricto debido a sus intentos de publicar las violaciones de derechos humanos en la Unión Soviética. A pesar de estar parcialmente impedido ya

que fue herido en la columna vertebral durante la guerra, se le obliga a completar la cuota de trabajador normal, debiendo estar en pie durante ocho horas diarias. Está condenado a doce años de prisión acusado de «agitación y propaganda antisoviética».

**Acción Urgente. Liberar a Danilo Vergara**

A.I. ha tenido noticias de que Danilo Vergara fue detenido en Filipinas por cuatro hombres sin identificar el 22 de junio pasado mientras iba camino de su casa. Todas las gestiones para conocer su paradero han sido vanas. El desaparecido es un organizador sindical que trabajaba bajo los auspicios de la Iglesia en defensa de los derechos humanos. Se ruega enviar cartas expresando su preocupación ante las noticias de «desaparición» y exigiendo noticias sobre su paradero y situación legal al Coronel Alberto de Castro, Comandante Provincial, Cuartel General de la Policía filipina, Ilnan City, Lamao del Norte, Filipinas.

Se pueden enviar copias a la embajada filipina en Madrid.

Textos



F. Rubén Avila

Taller Santa Clara

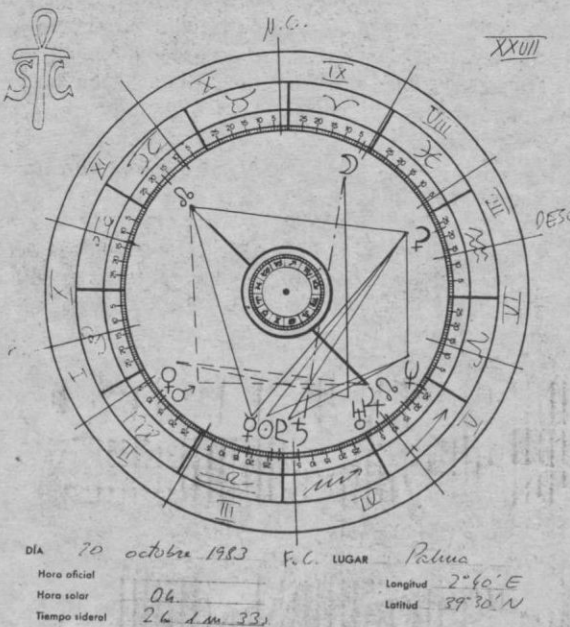
El cielo astrológico hoy en Baleares

Desaparece la cuadratura Marte-Urano («epilepsia») que teníamos desde el 2 de octubre (situaciones convulsivas): hay descanso de tensiones; el trígono Luna-Urano nos ayuda a olvidarlas. La Luna en Aries en quincuncio con Saturno nos propiciará a breves

discusiones familiares por no frenar nuestros impulsos. Cuidado con el mal genio.

Entra la cuadratura Marte-Nódulo Norte: peligro de «pegársela» si se sobrepasa el límite de acción del destino. Seguimos con un buen

Mercurio en conjunción al Sol y ahora en trígono a la Luna Negra, lo que nos da la posibilidad de desprejimirnos a través de la comunicación. Buenas posibilidades en cuestiones mentales.





## Programas de televisión

### Primera cadena

- 13.45.— Carta de ajuste.
- 14.30.— Informatiu balear.
- 14.55.— Conexión con la programación nacional.
- 15.00.— Telediario. Primera edición.
- 15.35.— Los amores de Lydia. Episodio 13. Lydia encuentra en las visitas de Edward y Blackie la ilusión para vivir. Prueba de ello es que al marchar Edward a Londres, para ver al editor, Lydia sufre una recaída.
- 16.35.— La tarde. Secciones habituales.
- 17.05.— De aquí para allá.
- 18.00.— Barrio Sésamo.
- 18.25.— El libro gordo de Petete.
- 18.28.— El Llanero Solitario. «La mina de plata». A fin de descubrir y apoderarse de la rica mina de plata propiedad del Llanero Solitario un hombre ambicioso le prepara una emboscada en la que el enmascarado cae inocentemente.
- 18.53.— Cantinflas. «Francisco Drake».
- 19.05.— Dentro del laberinto. «Sitiados». Dirección: Peter Graham Scott. Intérpretes: Roon Moody, Pamela Salem, Simon Beal, etc. En el año 1565, durante el asedio de Malta, los cañones de la flota turca reducen a escombros las murallas de Birgu, que representa un importante bastión para impedir que el dominio del Islam se extienda por todo el Mediterráneo.
- 19.30.— Los ríos. «Tinto». Recorrido geográfico, cultural y económico por las tierras y ciudades bañadas por el río Tinto.
- 20.00.— De película. «Esos cómicos locos». El humor es un género, en cierta manera, desprestigiado. Los críticos, por norma general, y los malos entendidos de cine, en particular, tienen un aire ulceroso que les impide admirar la comedia y pasárselo bien con los absurdos cómicos.
- 20.30.— Telediario. Segunda Edición.
- 21.05.— Buenas noches. Programa con entrevistas de actualidad y actuaciones musicales.
- 22.05.— Lecciones de tocador. «Los bajos fondos». Realización: Jesús Yagüe. Intérpretes: Luis Varela, Rafaela Aparicio, Rafael Alonso, etc. Juan lleva al vizconde a un bar de profesionales de la noche para que se vaya acostumbrando a ese ambiente. Allí conocerá a dos novatas en la profesión, que les servirán para sus clases.
- 22.35.— En este país. «La carrera diplomática». Un tema de nuestra vida actual abordado intensamente.
- 23.35.— Telediario. Tercera edición.
- 23.55.— Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45.— Carta de ajuste.
- 18.59.— Apertura y presentación.
- 19.00.— Avance informativo.
- 19.10.— Puesta a punto.
- 19.25.— Curso de inglés (Follow me). Repetición lección 5.
- 19.40.— Teledeporte. Halterofilia: Campeonato de Europa y Mundial. Patinaje artístico: Campeonato mundial. Ciclismo: Seis días de Dortmund, golf y fútbol.
- 20.30.— Robinson. Programa monográfico sobre el tren.
- 21.00.— Hoy en la 2.
- 21.30.— Cine club. Ciclo maestros del cine japonés. «El arpa birmana». 1956. Director: Kon Ichikawa. Intérpretes: Kentaro Mikuni, Shoji Yasui, Tatsuyo Mihashi, etc. Mizushima, un joven soldado japonés destinado en Birmania durante la II guerra mundial, recibe la orden de convencer a un grupo de compatriotas fanáticos, que aún resisten en las montañas, de que la guerra ha terminado y que deben entregarse. Todos sus esfuerzos son en vano, y los japoneses se hacen matar sobre el terreno.
- 23.30.— La edad de oro.
- 00.45.— Despedida y cierre.

## Prado del Rey por dentro

# «Una infancia soñada», coproducción de TVE y la SPF francesa

CATALINA G. MADARIA

TVE sigue trabajando en el área de las coproducciones con las televisiones de otros países. Unas ya están terminadas, pendientes del montaje y la programación, y otras están en período de rodaje, mientras algunas aún viven la etapa de la gestión. Los temas de las series a coproducir con otros países van desde el largometraje a un concurso, pasando por series narrativas y documentales.

Las coproducciones que ya están terminadas son: «...E la vita continua», «Los cinco», y «Petra y el reino Nabateo». En fase de rodaje están: «Una infancia so-

ñada» y la serie sobre «Albert Einstein». Las coproducciones pendientes o en fase de negociación o preparación son: «Art Nouveau», «En busca del tesoro», «Capitales culturales de Europa» y «Argumentos teatrales de Don Quijote».

«Una infancia soñada», es un largometraje que está empezando a rodarse en el Pirineo catalán y francés. Esta coproducida por la SPF de París y es la primera vez que una coproducción se hace con equipos mixtos de ambos países, en una proporción del 50 por 100. Se trata de la historia de los niños españoles cuyos padres murieron en el bando perdedor durante la guerra

## La tragedia de los niños de la guerra

civil y fueron llevados a Francia, al finalizar la contienda.

La serie está protagonizada por un niño de once años que ya en Francia entra a formar parte de la «resistencia» contra los alemanes durante la guerra mundial. El actor Alvaro de Luna hace el papel de un antiguo republicano español que también forma parte del «maquis». La película

refleja la tragedia de aquellos niños españoles agrupados en colonias que después de haber sufrido las consecuencias de una guerra, se ven implicados de nuevo en otra. Claudia Graui encarna el papel de la directora de la colonia. Cristina Marsillach interpreta el papel de una de las jóvenes que están al cuidado de los niños y despierta el amor platónico del niño protagonista.

## Ciencia ficción: Entre el sueño y el miedo

Juan Riera

Desde Londres llega la noticia del robo de la película «El regreso del Jedi» de la misma cabina del cine donde se exhibía. Por encima de rififfs cineros o negocios piratas de video, si algo llama la atención en este curioso evento es la auténtica furia con que se consumen esos productos, sobre todo entre las generaciones de postguerra, como si propiedad suya fuera esa fijación de estar permanentemente en el filo que media entre la aventura y lo desconocido, o entre la tangibilidad y el sueño.

Y es que este género, formalmente tan alejado de la realidad, donde en apariencia solo impera la imaginación, quizás contenga buena parte de los elementos conformantes del séptimo arte —y primer arte de masas, no hay que olvidarlo— en función de la total supremacía de la imagen animada sobre la palabra o, dicho de otra forma, de los factores inconscientes y oníricos sobre los racionales. Lo que por supuesto marca más precisamente la línea divisoria entre cine y literatura de lo que se patentiza en otros géneros narrativos.

No por casualidad, fue a partir de la guerra fría, de la histeria colectiva ante una posible catástrofe nuclear, cuando las pantallas de occidente se inundaron de monstruos como «Godzilla» (1954), o batallas desesperadas como «La guerra de los mundos» (1953), versión libre de la obra de H.G. Wells que quedaba convertida en «otra» parábola, con una sutil, aunque notable, inversión de paradigmas. Junto a oleadas de despiadados marcianos, nunca el cine de Hollywood hizo tan real la frase de Goya: «El sueño de la razón engendra monstruos».

Y esa penetrabilidad inconsciente de la imagen, tan incisiva cuanto ingenua sea, hizo, por ejemplo, que en «La

guerra de las galaxias» los malos fuesen un extraño con tubernio de uniformados a la rusa y del terrible Darth Vader que lucía —y lucirá el mes próximo en el estreno del «Jedi» entre nosotros— y hermo-

so atuendo negro que evoca a un S.S. nazi.

Dicen algunos estudiosos, que el libro del Apocalipsis, entre monstruos y fuego, es un sibilino ataque a los sectores de la primitiva Iglesia, do-

minantes a partir del siglo IV, que optaron por aliarse con el poder político temporal. Es posible que el libro del Apocalipsis sea el primer auténtico argumento de ciencia-ficción que se ha escrito.



**HOY ESTRENO**

**ES GUAPA, SENSUAL TIENE 18 AÑOS Y ES LA SUCESORA FEMENINA DE BRUCE LEE!!!**



**LA GORILA**



**Donofre el VIRGO**

**LUCHAS MARCIALES, ACCION... Y CARCAJADAS**

**Fernando ESTESO**

**ASATA LYS**

**BARBARA REY**

**LAS AVENTURAS EROTICO-DESPIORRANTES DEL «NUMBER ONE» DEL HUMOR!!**

**Todos para todos**  
Unete a Cruz Roja



# Esperanzas a largo plazo

PILAR COBO

Sobre el sentido que pueda tener el republicanismo en un régimen monárquico parlamentario, ha quedado suficientemente matizado por quienes se han manifestado en el presente reportaje. Más que la praxis de una ideología, prevalece un sentimiento que aún late en el fondo de sus corazones. Sentimiento cuya esperanza es que germine algún día, en un futuro aún sin pronosticar.

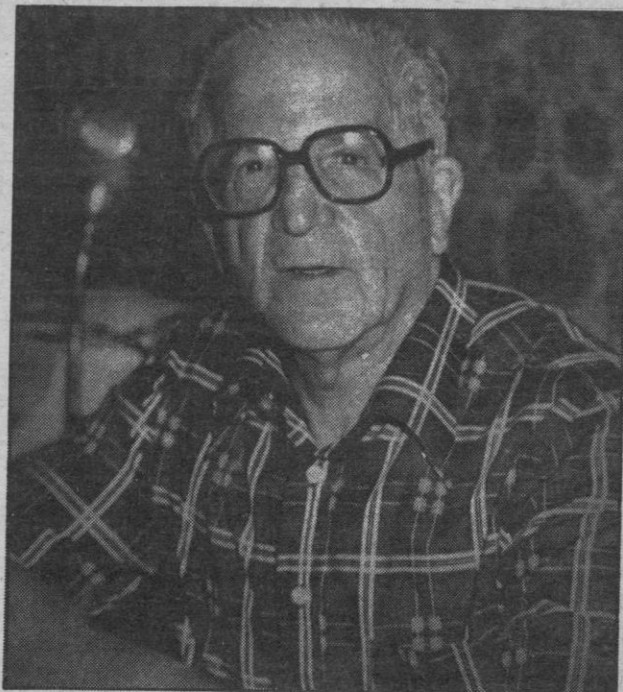
Los que han optado por agruparse en partidos, lo han hecho no tanto por competir en la escala política, vedada aún para ellos por la carencia de medios económicos y de líderes, sino por dar testimonio de un republicanismo cuya llama permanece viva. Este republicanismo, que bien puede calificarse de residual, encuentra su compensación en esa esperanza de poder convertir «lo que hoy parece utópico en viable», como nos diría el que fuera último presidente de la República, José Maldonado; porque, como añade más tarde el actual presidente de la Comisión de Justicia en el Congreso, Pablo Castellano, «creo sinceramente que este país es netamente republicano».

La fe en el republicanismo está tan arraigada en quienes han dejado constancia de ello como su apoyo a una democracia que tiene a la cabeza una monarquía constitucional. «El tema de elegir entre un régimen u otro no nos lo planteamos nosotros —afirma el secretario general del Partido Comunista Obrero Español, Enrique Líster—, lo que nos planteamos es reacción o democracia, y ahora España está considerada como una monarquía constitucional».

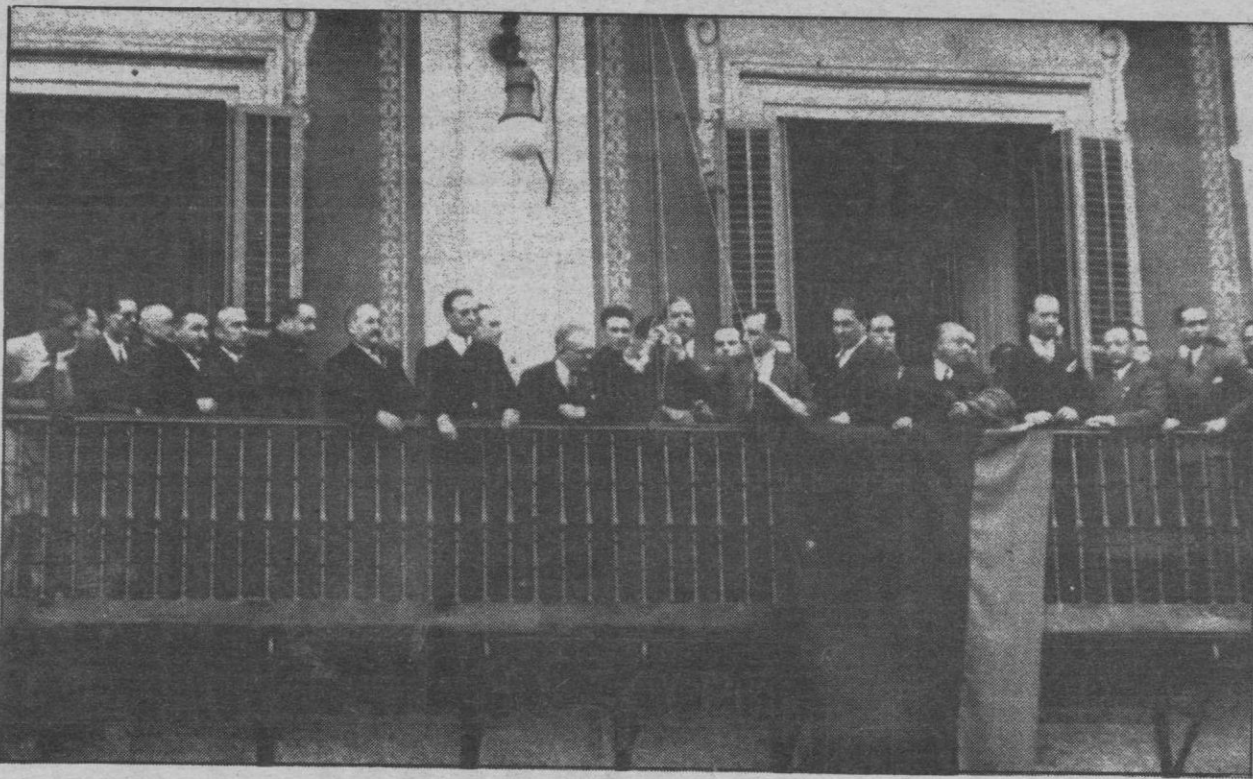
Otros hacen una valoración teniendo en cuenta «razones de Estado». «Pienso que los que han luchado por la República, incluyendo a los socialistas y comunistas auténticos, no han abandonado sus ideas de una manera incondicional —nos dice el periodista, escritor, y reconocido anarquista, Eduardo de Guzmán, creo que han tenido que admitir la Monarquía como una condición «sine qua non» para seguir funcionando y para tener la posibilidad de haber llegado al Gobierno, que no es exactamente el Poder, porque naturalmente si tienen los votos y los diputados, no cabe duda de que hay poderes fácticos que están en contra de la República y en contra del socialismo y comunismo, la duda puede ser si esa táctica conducirá a los fines esperados; si les dejarán gobernar y consolidar la democracia o no servirá para nada».

Esta misma opinión también es compartida por Líster, sólo que sin dar tregua a la duda, afirma de forma rotunda que «hay que acabar con ese doble poder que hay en España». Y haciendo un poco de historia nos recuerda una conversación mantenida con Salvador Allende un año antes de su muerte, en la cual comparaba la actuación del gobierno chileno con la realizada por los republicanos españoles quienes —según su opinión— tenían el gobierno pero no el poder. «La verdad verda-

dera —indica— es que los gobernantes republicanos tuvieron una gran culpa en que en 1936 los españoles nos encontrásemos enfrentados los unos contra los otros». Para Enrique Líster, la razón principal de aquella confrontación fue el fascismo, aunque el motivo decisivo fue la actuación de los distintos gobiernos republicanos durante la etapa 1931-36, «hay que acabar con ese miedo, con ese temor; si se hubieran puesto las medidas que correspondían, como por ejemplo, depurar el ejérci-



Eduardo de Guzmán



Proclamación de la República, el 14 de abril de 1931

**«Las ideas republicanas acabarán triunfando» (Eduardo Guzmán)**

to, depurar todo el aparato del Estado, sacarle a los grandes terratenientes de Andalucía y de otros lugares parte de esas tierras sin cultivar que sólo servían para cotos de caza o cría de toros, y se las hubieran entregado a los campesinos que se estaban muriendo de hambre, aquello no hubiera ocurrido; hay que sacar enseñanza de los errores cometidos. Porque en ningún país de Europa ya no se ve que las Fuerzas Armadas tengan el verdadero poder, eso sólo se ve en países del Tercer Mundo o en América Latina, donde los militares imponen su ley y dan golpes de Estado, pero en ningún país civilizado eso ya no se permite.

**Intelectuales de posguerra**

Si para Líster, la confron-

tación civil tuvo sus raíces, al menos las desencadenantes, en la escasa maniobrabilidad de los gobiernos republicanos, también para el que fuera consejero privado del Conde de Barcelona y reconocido monárquico, Pedro Sáinz Rodríguez, el factor principal fueron los errores cometidos por los gobernantes de la época, o como él califica «el franquismo nació como consecuencia de la estupidez republicana». Pero ese «error» o «estupidez» se saldó con esos cuarenta años de Historia que todos conocemos. Pero quedan aún muchos capítulos de la historia republicana de posguerra, cuyos hechos, todavía parte de ellos sin despejar, hacen difícil confeccionar un epílogo que se ajuste a la realidad. Los testimonios aportados por los entrevistados han ido perfeccionando el presente reportaje, y aunque desde puntos de vista particulares, nos han ofrecido un panorama lo suficientemente amplio como para aproximarnos a una verdad: La situación en que quedaron los «perdedores», su exilio, su permanencia en una tierra que se les negaba como suya, sus esperanzas y so-

bre todo una lucha que aún no dan por concluida. Paralela a esta historia, se encuentra esa otra que todos creemos conocer, y también como toda historia, plagada de esas anécdotas que han forjado nuestro presente, como es la que comenta el periodista, inhabilitado hasta 1978, y escritor Eduardo de Guzmán, «para sustituir los huecos creados por médicos, arquitectos, abogados, etc., que marcharon al exilio, se crearon en España una serie de concursos restringidos para optar a esas vacantes, estos concursos se llamaron exámenes patrióticos y duraron desde 1939 hasta 1945. Durante este tiempo, los ex-combatientes se presentaban a dichos exámenes con el aprobado en la mano, y así, los alféreses provisionales, que eran simples bachilleres, se convertían de pronto en catedráticos, médicos, etc.». Mientras se desarrollaba en España esa otra capa de intelectuales de pandereta. Según el mismo autor, en la fecha que señala, concretamente desde el 1 de abril de 1939 hasta el 30 de junio de 1944, eran ajusticiados en las cárceles españolas 192.684 proce-

sados.

Por aquella época se hacía, no sólo impensable, sino inexistentes, no ya unas expectativas de futuro del republicanismo, aunque Franco fuera el primero en dar un viva a la República el día del golpe de Estado del 36, sino tejer unas esperanzas para esos millares de personas con ideario distinto. Y aunque hemos calificado de residual el testimonio político que ofrecen hoy los partidos republicanos, también es cierto

Congreso, Pablo Castellano, quien asegura «yo sigo siendo republicano y he llegado a decir que soy candidato a la presidencia de la República. Tenemos que seguir luchando porque, por convencimiento, por superación y por desarrollo político más maduro se llegue a que de nuevo haya un día en este país una tercera República». Menos entusiasmado se muestra el académico e historiador, Pedro Sáinz Rodríguez, quien exclama ¡no hombre,

**«Los gobernantes republicanos, culpables en buena parte del enfrentamiento de los dos bandos» (Enrique Líster)**

ni hablar!, en España no hay posibilidades de que vuelva a instaurarse una República».

Por su parte Enrique Líster indica «nosotros creemos que en España llegará a haber una república porque la monarquía no es una cosa que va a durar eternamente».

Mientras los partidos que ostentan este signo, se siguen aglutinando, y aunque las elecciones a las que han concurrido no les hayan deparado «éxitos» ellos siguen empeñados en demostrar su existencia, en abanderar un espíritu por el que se niegan a claudicar, y aunque su testimonio se mueva de la historia a la esperanza, para ellos es todo un triunfo poder exhibir una bandera por la que muchos de ellos han dado sus vidas. También en los albores de la democracia tuvieron sus dificultades, primero para ser legalizados y después para ser reconocidos en una España decididamente monarquizada. «Hay quienes emplean la palabra república y su bandera como una forma demagógica —afirma Enrique Líster— porque yo estoy de acuerdo en que cada uno conserve la bandera republicana como una bandera bajo la cual han dado su vida cientos y miles de españoles, pero sin hacer de ello un uso demagógico que es lo que hacen por ahí algunos». Y frente a esta opinión está la actividad de quienes la representan, fuera o dentro del Parlamento, como es el caso de Esquerra Republicana de Catalunya, con cuyo testimonio no hemos podido contar merced a las displicencias de su presidente, Heribert Barrera, quizá único documento válido, por no tratar-se ni de histórico ni de testimonial, de un republicanismo que ha llegado al Parlamento, de un republicanismo que ha encontrado el resorte de ser presidencial.

que este es el único acicate con que cuentan para mostrar su permanencia. «Creo que aún pervive el republicanismo —comenta Eduardo de Guzmán—, tiene pocas formas de manifestarse porque le faltan medios económicos, y los medios hoy son necesarios para tener órganos de expresión».

En principio soy republicano y tengo la esperanza naturalmente de que las ideas republicanas que son más liberales, más avanzadas y más modernas que las de cualquier monarquía de las que van quedando en el mundo aún siendo democráticas pues acabarán triunfando en España, no sé si a corto o largo plazo, pero tengo el convencimiento de que la República volverá a España».

Este convencimiento es plenamente compartido por el presidente de la Comisión de Justicia en el

**Baleares**  
el diario de las islas

Plaza de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres  
Palacio de La Victoria  
Calle de Sábida  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficina en Palma  
Paseo Marítimo, 8 - B. 1.<sup>a</sup>  
Tel. 231177 - 236840  
Depósito Legal 1986

Edita: Instituto de Comunicación Social del Estado (INCE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-45  
Director General: Anacleto de Santiago  
Director: Tomás de Prades  
Módulo Anuncio  
Director Económico Administrativo:  
Florentina Alameda